

VIVARO

Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας



Περιεχόμενα

Εισαγωγή	2
Εν συντομία	6
Κλειδιά, πόρτες και παράθυρα	22
Καθίσματα, προσκέφαλα	50
Αποθήκευση	80
Όργανα και χειριστήρια	92
Φωτισμός	120
Σύστημα κλιματισμού	128
Οδήγηση και χρήση	144
Φροντίδα οχήματος	186
Σέρβις και συντήρηση	232
Τεχνικά χαρακτηριστικά	236
Πληροφορίες πελατών	243
Ευρετήριο	252

Εισαγωγή

Καύσιμο

Τύπος

Λάδι κινητήρα

Κατηγορία

Ιξώδες

Πίεση ελαστικών

Διαστάσεις ελαστικών

Μπροστά

Πίσω

Θερινά ελαστικά

Χειμερινά ελαστικά

Βάρος

Τιμή μικτού βάρους οχήματος

- Απόβαρο, βασικό μοντέλο

= Φόρτωση

Στοιχεία οχήματος

Καταχωρήστε τα στοιχεία του οχήματός σας στην προηγούμενη σελίδα, ώστε να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτά άμεσα. Οι σχετικές πληροφορίες παρατίθενται στα κεφάλαια "Σέρβις και συντήρηση" και "Τεχνικά στοιχεία", καθώς και στην πινακίδα αριθμού πλαισίου.

Εισαγωγή

Το αυτοκίνητό σας αποτελεί έναν προσεκτικό συνδυασμό προηγμένης τεχνολογίας, ασφάλειας, φιλικότητας προς το περιβάλλον και οικονομίας.

Σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας περιλαμβάνονται όλες οι απαραίτητες πληροφορίες για την ασφαλή και αποδοτική οδήγηση του οχήματός σας.

Βεβαιωθείτε ότι όσοι επιβαίνουν στο αυτοκίνητό σας γνωρίζουν τους πιθανούς κινδύνους ατυχήματος και τραυματισμών που ενδέχεται να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση του οχήματος.

Πρέπει πάντοτε να τηρείτε τους ειδικούς νόμους και διατάξεις της χώρας στην οποία οδηγείτε. Ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές ανάμεσα σε αυτούς τους νόμους και τις πληροφορίες που παρατίθενται σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας.

Αν δεν λάβετε υπόψη σας την περιγραφή σε αυτό το εγχειρίδιο, μπορεί να επηρεαστεί η εγγύησή σας.

Όταν σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας γίνεται αναφορά σε επίσκεψη στο συνεργείο, συνιστούμε να απευθύνεστε στο δικό σας Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή της Opel.

Όλοι οι Εξουσιοδοτημένοι Επισκευαστές της Opel προσφέρουν σέρβις εξαιρετικής ποιότητας σε λογικές τιμές. Οι πεπειραμένοι μηχανικοί, εκπαιδευμένοι από την Opel, εργάζονται σύμφωνα με συγκεκριμένες οδηγίες της Opel.

Τα εγχειρίδια κατόχου πρέπει να βρίσκονται πάντοτε μέσα στο όχημα, άμεσα προσβάσιμα στο όχημα.

Χρήση του παρόντος εγχειριδίου

- Στο εγχειρίδιο αυτό περιγράφονται όλες οι προαιρετικές επιλογές και λειτουργίες που είναι διαθέσιμες για αυτό το μοντέλο. **Ορισμένες από τις περιγραφές, συμπεριλαμβανομένων των περιγραφών των λειτουργιών της οθόνης και των μενού, μπορεί να μην ισχύουν για το όχημά σας λόγω διαφορετικής έκδοσης μοντέλου, προδιαγραφών της εκάστοτε χώρας, ειδικού εξοπλισμού ή αξεσουάρ.**
- Στο κεφάλαιο "Εν συντομία" παρατίθεται μια αρχική συνοπτική παρουσίαση.
- Ο πίνακας περιεχομένων, που παρατίθεται τόσο στην αρχή αυτού του εγχειριδίου όσο και σε κάθε ενότητα, σας κατευθύνει στις πληροφορίες που θέλετε.
- Το ευρετήριο σας δίνει τη δυνατότητα να αναζητήσετε συγκεκριμένες πληροφορίες.

- Σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας απεικονίζονται αριστεροτίμονα αυτοκίνητα. Η λειτουργία των δεξιότιμων οχημάτων είναι ίδια.
- Σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας χρησιμοποιούνται οι εργοστασιακοί κωδικοί των κινητήρων. Μπορείτε να δείτε τις αντίστοιχες εμπορικές ονομασίες των κινητήρων στην ενότητα "Τεχνικά χαρακτηριστικά".
- Οι λέξεις που προσδιορίζουν κατεύθυνση ή φορά, π.χ. αριστερά ή δεξιά και μπροστά ή πίσω, αναφέρονται πάντοτε στην κατεύθυνση προς την οποία κινείται το όχημα.
- Οι ενδείξεις στην οθόνη του οχήματος μπορεί να μην υποστηρίζονται σε όλες τις γλώσσες.
- Τα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη και οι ετικέτες στο εσωτερικό του αυτοκινήτου αναγράφονται με **έντονη** γραμματοσειρά.

Κίνδυνος, προειδοποιήσεις και προφυλάξεις

⚠ Κίνδυνος

Το κείμενο με την επισήμανση **⚠ Κίνδυνος** παρέχει πληροφορίες σχετικά με τον κίνδυνο θανάσιμου τραυματισμού. Εάν αγνοήσετε αυτές τις πληροφορίες, ενδέχεται να προκληθεί θάνατος.

⚠ Προειδοποίηση

Το κείμενο με την επισήμανση **⚠ Προειδοποίηση** παρέχει πληροφορίες σχετικά με τον κίνδυνο ατυχήματος ή τραυματισμού. Εάν αγνοήσετε αυτές τις πληροφορίες, ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός.

Προσοχή

Το κείμενο με την επισήμανση **Προσοχή** παρέχει πληροφορίες για πιθανή ζημιά στο όχημα. Εάν

αγνοήσετε αυτές τις πληροφορίες, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο όχημα.

Σύμβολα

Οι παραπομπές στις σελίδες υποδεικνύονται με την επισήμανση ⇨. Το βέλος ⇨ σημαίνει "βλ. σελίδα".

Οι παραπομπές σε σελίδες και οι καταχωρήσεις ευρετηρίου αφορούν στις αντίστοιχες επικεφαλίδες που παρατίθενται στην ενότητα Πίνακας περιεχομένων.

Σας ευχόμαστε πολλές ώρες απολαυστικής οδήγησης.

Η δική σας ομάδα της Opel

Εν συντομία

Εισαγωγικές πληροφορίες οδήγησης

Ξεκλείδωμα του οχήματος Ξεκλείδωμα με το τηλεχειριστήριο



Πατήστε το , για να ξεκλειδωθεί η πόρτα του οδηγού. Πατήστε το ξανά για να ξεκλειδώσει ολόκληρο το όχημα.

Ανοίξτε τις πόρτες τραβώντας τη λαβή.

Πατήστε . Θα ξεκλειδωθεί μόνο ο χώρος φόρτωσης.

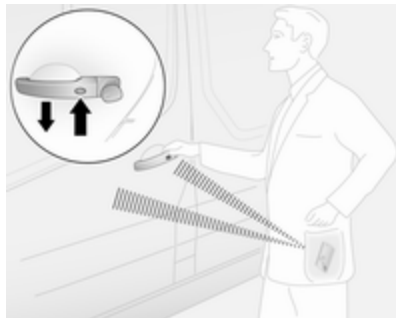
Ασύρματο τηλεχειριστήριο ⇨ 23.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος
⇨ 28.

Χώρος αποσκευών ⇨ 38.

Ξεκλείδωμα με μηχανικό κλειδί
⇨ 28.

Ξεκλείδωμα με το ηλεκτρονικό κλειδί



Πατήστε το κουμπί στην εξωτερική λαβή οποιασδήποτε πόρτας όταν το ηλεκτρονικό κλειδί βρίσκεται εντός εμβέλειας της ζώνης ανίχνευσης (περίπου 1 μέτρο από τις μπροστινές πόρτες ή τον χώρο φόρτωσης) και τραβήξτε τη λαβή για να ανοίξει.

- ή -

Πατήστε το κουμπί  στο ηλεκτρονικό κλειδί για να ξεκλειδωθούν όλες οι πόρτες και ο χώρος φόρτωσης.

Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού
⇨ 24.

Ρύθμιση καθίσματος

Ρύθμιση εμπρός πίσω



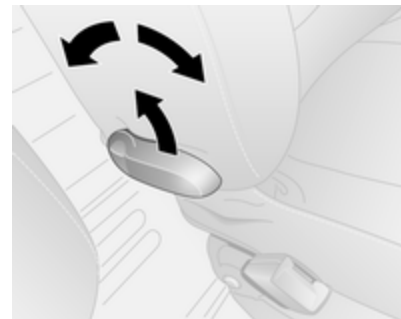
Τραβήξτε τη λαβή, σύρετε το κάθισμα, αφήστε τη λαβή.

Προσπαθήστε να μετακινήσετε το κάθισμα εμπρός-πίσω για να βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει ασφαλίσει στη θέση του.

Θέση καθίσματος ⇨ 51.

Ρύθμιση καθίσματος ⇨ 52.

Κλίση πλάτης καθίσματος

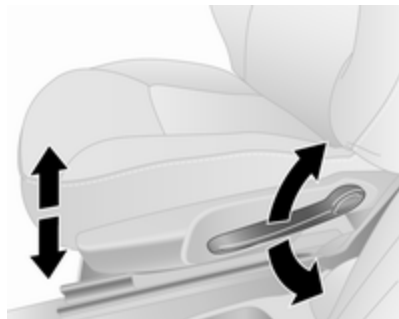


Τραβήξτε το μοχλό, ρυθμίστε την κλίση και αφήστε το μοχλό. Η πλάτη του καθίσματος πρέπει να ασφαλίσει. Μη στηρίζετε στην πλάτη του καθίσματος όταν τη ρυθμίζετε.

Θέση καθίσματος ⇨ 51.

Ρύθμιση καθίσματος ⇨ 52.

Ύψος καθίσματος



Απαιτείται επανειλημμένη κίνηση του μοχλού:

Προς τα πάνω : ανύψωση του καθίσματος

Προς τα κάτω : βύθιση του καθίσματος

Θέση καθίσματος ⇨ 51.

Ρύθμιση καθίσματος ⇨ 52.

Ρύθμιση του προσκέφαλου



Πατήστε το κουμπί απασφάλισης, ρυθμίστε το ύψος, ασφαλίστε το προσκέφαλο.

Προσκέφαλα ⇨ 50.

Ζώνη ασφαλείας



Τραβήξτε έξω τη ζώνη ασφαλείας και προσδέστε τη στην πόρπη. Η ζώνη ασφαλείας δεν πρέπει να έχει συστραφεί και πρέπει να εφαρμόζει σφικτά στο σώμα. Μη ρυθμίζετε την πλάτη του καθίσματος σε μεγάλη ανάκλιση προς τα πίσω (η συνιστώμενη μέγιστη γωνία κλίσης είναι περίπου 25°).

Για να λύσετε τη ζώνη, πιέστε το κόκκινο κουμπί στην πόρπη.

Θέση καθίσματος ⇨ 51.

Ζώνες ασφαλείας ⇨ 60.

Σύστημα αερόσακων ⇨ 65.

Ρύθμιση καθρέπτη

Εσωτερικός καθρέπτης



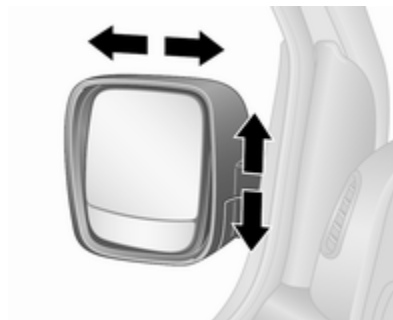
Για να ρυθμίσετε τον καθρέπτη, μετακινήστε το κέλυφος του καθρέπτη στην κατεύθυνση που θέλετε.

Εσωτερικός καθρέπτης, ευρυγώνιος καθρέπτης ⇨ 46.

Αυτόματη μείωση της αντανάκλασης εσωτερικού καθρέπτη ⇨ 46.

Εξωτερικοί καθρέπτες

Χειροκίνητη ρύθμιση



Περιστρέψτε τον καθρέπτη προς την κατεύθυνση που επιθυμείτε.

Εξωτερικοί καθρέπτες ⇨ 44.

Ηλεκτρική ρύθμιση



Επιλέξτε τον αντίστοιχο εξωτερικό καθρέπτη και ρυθμίστε τον.

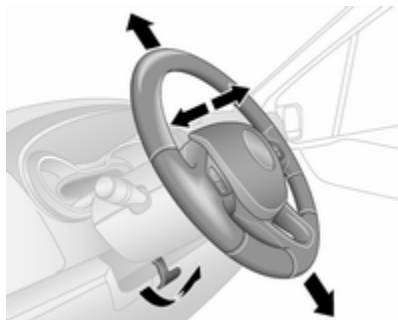
Ασφαιρικοί εξωτερικοί καθρέπτες ⇨ 44.

Ηλεκτρική ρύθμιση ⇨ 44.

Αναδιπλούμενοι εξωτερικοί καθρέπτες ⇨ 45.

Θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες ⇨ 45.

Ρύθμιση τιμονιού



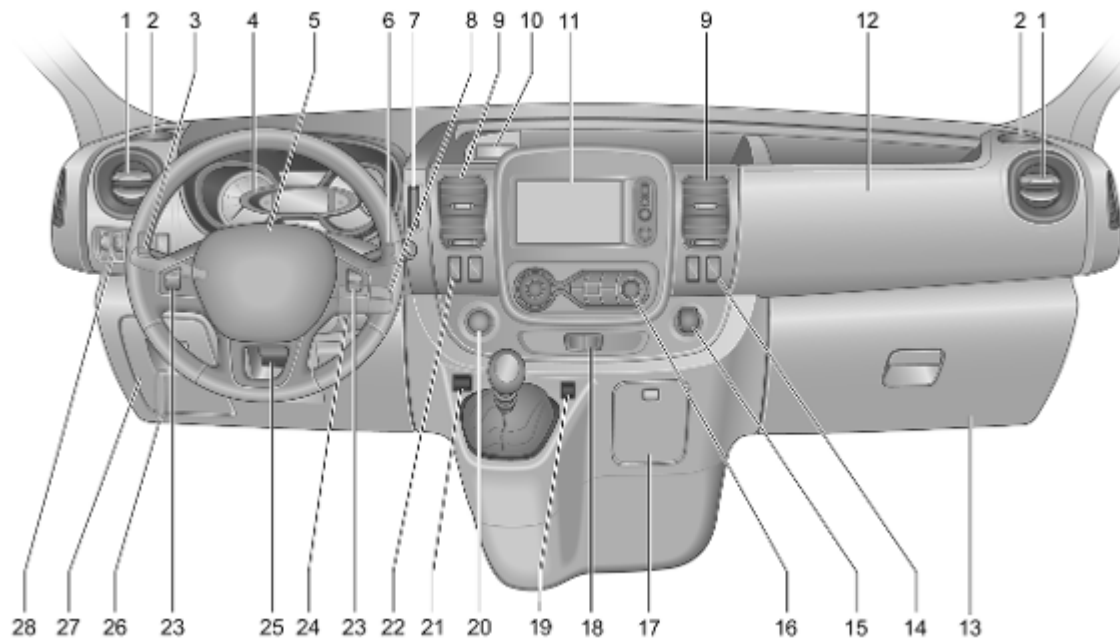
Απασφαλίστε το μοχλό, ρυθμίστε το τιμόνι και στη συνέχεια ασφαλίστε το μοχλό και βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει.

Μη ρυθμίζετε το τιμόνι, παρά μόνο εάν το όχημα είναι σταματημένο και η κλειδαριά της κολόνας τιμονιού είναι απασφαλισμένη.

Σύστημα αερόσακων ⇨ 65.

Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης ⇨ 147.

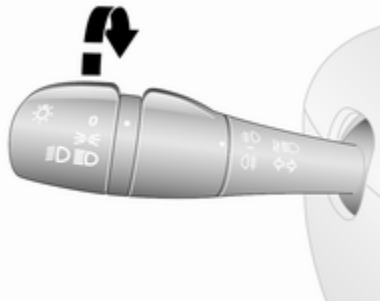
Επισκόπηση του ταμπλό



1	Πλευρικοί αεραγωγοί	141	6	Υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ, σύστημα πλύσης παρμπρίζ	94	15	Πρίζα	97
2	Σταχτοδοχείο	99		Υαλοκαθαριστήρας πίσω παρμπρίζ, σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ	96		Αναπτήρας	99
	Ποτηροθήκη	82		Υπολογιστής ταξιδιού	116	16	Σύστημα κλιματισμού	128
3	Διακόπτης φώτων	120	7	Συσκευή ανάγνωσης καρτών για το σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού	24		Ηλεκτρονικό σύστημα κλιματισμού	131
	Πίσω φως ομίχλης	124	8	Χειριστήρια στην κολόνα τιμονιού	93	17	Σταχτοδοχείο	99
	Μπροστινοί προβολείς ομίχλης	123	9	Κεντρικοί αεραγωγοί	141		Ποτηροθήκη	82
	Φωτισμός εξόδου	127	10	Πρίζα	97	18	Αλάρμ	123
	Φλας	123		Αναπτήρας	99		Σύστημα κεντρικού κλειδώματος	28
	Φώτα στάθμευσης	120		Κερματοθήκη, θύρα USB	80	19	Μπροστινό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης	175
	Σινιάλο προβολέων, μεσαία σκάλα και μεγάλη σκάλα	121	11	Οθόνη πληροφοριών	114	20	Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης για το σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού	147
4	Όργανα	100	12	Αερόσακος συνοδηγού	68	21	Κουμπί Eco για το πρόγραμμα οικονομίας καυσίμου	145
	Κέντρο πληροφοριών οδηγού	113	13	Ντουλαπάκι συνοδηγού	81	22	Σύστημα Stop-Start	152
	Υπολογιστής ταξιδιού	116	14	Θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες	45		Cruise control	171
5	Κόρνα	93		Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ	49		Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης)	173
	Αερόσακος οδηγού	68		Έλεγχος στροφών ρελαντί ...	150			

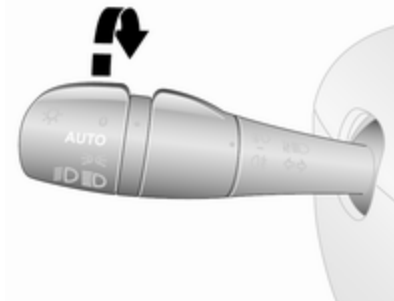
23	Χειριστήρια στο τιμόνι	93
	Cruise control	171
24	Διακόπτης ανάφλεξης με κλειδαριά τιμονιού	147
25	Ρύθμιση τιμονιού	93
26	Μοχλός απασφάλισης καπτό κινητήρα	188
27	Ασφαλειοθήκη	207
28	Πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης	175
	Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας	169
	Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης	168
	Ρύθμιση ύψους δέσμης προβολών	122
	Διακόπτης φωτισμού πίνακα οργάνων	124
	Σύστημα ανεξάρτητης θέρμανσης	135
	Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης)	173

Εξωτερικά φώτα



Περιστρέψτε τον εξωτερικό διακόπτη φώτων:

- O** : σβηστά
- ☞** : φώτα στάθμευσης
- ☞☞** : προβολείς



Οχήματα με αυτόματη ρύθμιση φώτων:

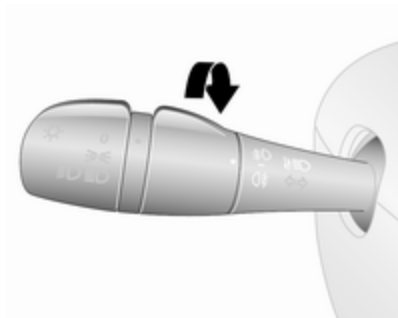
AUTO : Αυτόματη ρύθμιση φώτων: τα εξωτερικά φώτα ανάβουν και σβήνουν αυτόματα ανάλογα με τις εξωτερικές συνθήκες φωτισμού.

Φωτισμός ☞ 120.

Αυτόματη ρύθμιση φώτων ☞ 121.

Σύστημα ειδοποίησης αναμμένων προβολών ☞ 115.

Μπροστινά και πίσω φώτα ομίχλης



Περιστρέψτε τον εσωτερικό διακόπτη φώτων

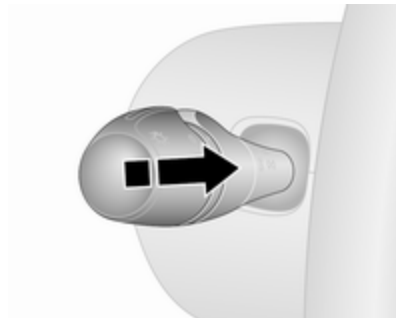
☞D : Μπροστινοί προβολείς ομίχλης

0☞ : Πίσω φως ομίχλης

Μπροστινοί προβολείς ομίχλης
☞ 123.

Πίσω φως ομίχλης ☞ 124.

Σινιάλο προβολέων, μεγάλη σκάλα και μεσαία σκάλα



Σινιάλο προβολέων : τραβήξτε τον μοχλοδιακόπτη

Μεγάλη σκάλα : πιέστε τον μοχλοδιακόπτη

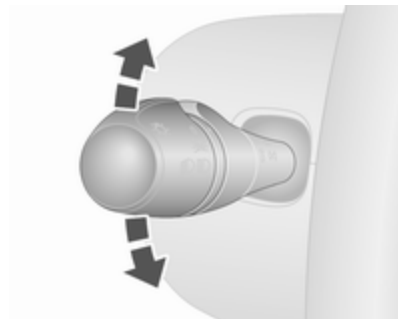
Μεσαία σκάλα : πιέστε ή τραβήξτε τον μοχλοδιακόπτη

Αυτόματη ρύθμιση φώτων ☞ 121.

Μεγάλη σκάλα ☞ 121.

Σινιάλο προβολέων ☞ 121.

Φλας



μοχλοδιακόπτης προς τα επάνω

: δεξί φλας

μοχλοδιακόπτης προς τα κάτω

: αριστερό φλας

Φλας ☞ 123.

Αλάρμ



Ενεργοποιείται πατώντας το .

Αλάρμ ⇨ 123.

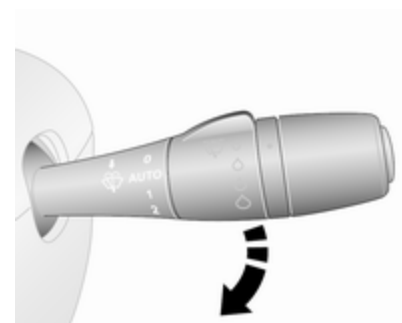
Κόρνα



Πιέστε το .

Συστήματα πλύσης παρμπρίζ και υαλοκαθαριστήρων

Υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ

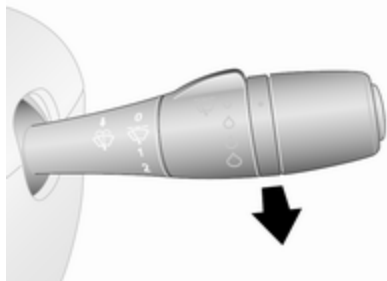


- | | |
|---|--|
| 0 | : Απενεργοποιημένοι |
| AUTO ή  | : Διακοπτόμενη λειτουργία ή αυτόματη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων με αισθητήρα βροχής |
| 1 | : Αργή λειτουργία |
| 2 | : Γρήγορη λειτουργία |

Υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ ⇨ 94.

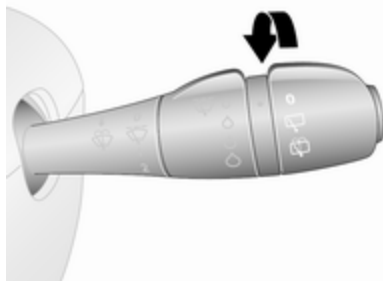
Αντικατάσταση μάκτρου υαλοκαθαριστήρα ⇨ 197.

Σύστημα πλύσης παρμπρίζ



Τραβήξτε το μοχλοδιακόπτη.
Σύστημα πλύσης παρμπρίζ ⇨ 94.
Υγρό πλύσης ⇨ 192.

Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ



Περιστρέψτε το μοχλό:

- : Απενεργοποιημένος
- ☐ : Υαλοκαθαριστήρας
- ☐ : Σύστημα πλύσης παρμπρίζ

Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ ⇨ 96.
Υγρό πλύσης ⇨ 192.

Σύστημα κλιματισμού

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ



Ο χειρισμός της θέρμανσης γίνεται με το ☐.

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ
⇨ 49.

Θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες

Πατώντας το ☐, ενεργοποιούνται επίσης οι θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες.

Θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες
⇨ 45.

Αποθάμβωση και ξεπάγωμα των παραθύρων

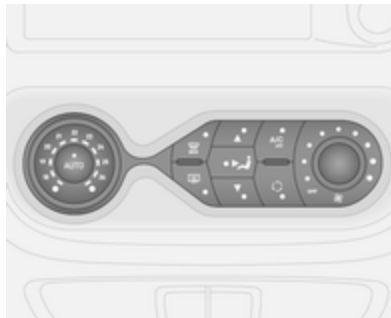
Σύστημα κλιματισμού



- Κατανομή αέρα στο χώρο .
- Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας στη θέση μέγιστης θέρμανσης.
- Ρυθμίστε τον ανεμιστήρα στη μέγιστη ταχύτητα.
- Η λειτουργία ψύξης **A/C** είναι ενεργοποιημένη.
- Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ .

Σύστημα κλιματισμού ➔ 128.

Ηλεκτρονικό σύστημα κλιματισμού



- Πατήστε το . Η LED ανάβει στο κουμπί, όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη.
- Η θερμοκρασία, η κατανομή του αέρα και η ψύξη ρυθμίζονται αυτόματα και ο ανεμιστήρας λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα.
- Ενεργοποιήστε το σύστημα θέρμανσης του πίσω παρμπρίζ  ➔ 49.

Ηλεκτρονικό σύστημα κλιματισμού ➔ 131.

Κιβώτιο ταχυτήτων

Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων



Όπισθεν: με το όχημα σταματημένο, περιμένετε τρία δευτερόλεπτα αφότου πατήσετε το πεντάλ του συμπλέκτη, τραβήξτε προς τα πάνω το δακτύλιο στον επιλογέα και επιλέξτε τη σχέση.

Εάν η ταχύτητα δεν "κουμπώνει", μετακινήστε το μοχλό στη νεκρά, αφήστε το πεντάλ του συμπλέκτη και πατήστε το ξανά. Στη συνέχεια, επιλέξτε ξανά τη σχέση.

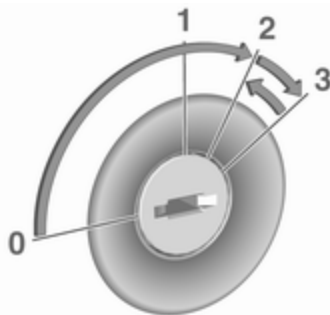
Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων ➔ 164.

Εκκίνηση

Πριν ξεκινήσετε, ελέγξτε τα εξής

- Πίεση ελαστικών ⇨ 212 και κατάσταση ελαστικών ⇨ 242.
- Στάθμη λαδιού κινητήρα και στάθμη υγρών ⇨ 189.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα παράθυρα, οι καθρέπτες, τα εξωτερικά φώτα και οι πινακίδες αριθμού κυκλοφορίας είναι καθαρά, δεν έχουν καλυφθεί με χιόνι και πάγο και ότι λειτουργούν σωστά.
- Οι καθρέπτες ⇨ 44, τα καθίσματα ⇨ 51 και οι ζώνες ασφαλείας ⇨ 61 έχουν ρυθμιστεί σωστά.
- Λειτουργία των φρένων σε χαμηλή ταχύτητα, ιδίως εάν τα φρένα είναι βρεγμένα.

Εκκίνηση του κινητήρα με το κλειδί



- Γυρίστε το κλειδί στη θέση 1.
- Στρίψτε ελαφρά το τιμόνι για να ξεκλειδώσει.
- Πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη και το πεντάλ φρένων.
- Μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού.
- Πετρελαιοκινητήρες: γυρίστε το κλειδί στη θέση 2 για προθέρμανση και περιμένετε, μέχρι η ενδεικτική λυχνία να σβήσει στον πίνακα οργάνων.
- Γυρίστε το κλειδί στη θέση 3 και αφήστε το.

Εκκίνηση του κινητήρα ⇨ 149.

Εκκίνηση του κινητήρα με το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης



Το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει να βρίσκεται μέσα στο όχημα, είτε στη συσκευή ανάγνωσης καρτών είτε στο ντουλαπάκι του συνοδηγού.

- Στρίψτε ελαφρά το τιμόνι για να ξεκλειδώσει.
- Πατήστε το πεντάλ συμπλέκτη και το πεντάλ φρένων.
- Μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού.

- Πατήστε το **START/STOP** και αφήστε το.
- Ο κινητήρας τίθεται σε λειτουργία με μικρή καθυστέρηση.

Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ⇨ 147.

Σύστημα Stop-Start



Αν το αυτοκίνητο κινείται με μικρή ταχύτητα ή είναι σταματημένο και πληρούνται συγκεκριμένες συνθήκες, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Autostop ως εξής:

- Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη.
- Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη νεκρά.
- Αφήστε το πεντάλ του συμπλέκτη.

Ως ένδειξη της λειτουργίας Autostop, ανάβει η λυχνία  στον πίνακα οργάνων ⇨ 112.

Για επανεκκίνηση του κινητήρα, πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη ξανά.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 152.

Στάθμευση

⚠ Προειδοποίηση

- Μη σταθμεύετε το όχημα σε εύφλεκτη επιφάνεια. Η υψηλή θερμοκρασία του συστήματος εξάτμισης μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη.
- Τραβάτε πάντοτε το χειρόφρενο χωρίς να πατάτε το κουμπί απασφάλισης. Όταν βρίσκεστε σε ανηφορικές ή κατηφορικές επιφάνειες, τραβήξτε το χειρόφρενο όσο το δυνατόν πιο πάνω. Για να μειώσετε τη δύναμη που θα χρειαστεί να ασκήσετε, πατήστε ταυτόχρονα το πεντάλ φρένου.
- Σβήστε τον κινητήρα.
- Εάν το όχημα βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια ή σε επιφάνεια με ανηφορική κλίση, επιλέξτε πρώτη. Σε επιφάνεια με ανηφορική κλίση, στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς αντίθετα από το πεζοδρόμιο.

Εάν το όχημα βρίσκεται σε επιφάνεια με κατηφορική κλίση, επιλέξτε την όπισθεν. Στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς προς το πεζοδρόμιο.

- Κλείστε τα παράθυρα.
- Αφαιρέστε το κλειδί από το διακόπτη ανάφλεξης. Στρίψτε το τιμόνι μέχρι να αισθανθείτε την κλειδαριά του τιμονιού να ασφαλίζει.
- Κλειδώστε το όχημα με το  στο τηλεχειριστήριο ⇨ 28.
Ενεργοποιήστε το αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος ⇨ 40 και το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού ⇨ 41.
- Οι ανεμιστήρες ψύξης του κινητήρα ενδέχεται να συνεχίσουν να λειτουργούν μετά το σβήσιμο του κινητήρα ⇨ 188.

Προσοχή

Μετά τη λειτουργία σε υψηλές στροφές ή με μεγάλο φορτίο κινητήρα, αφήστε τον κινητήρα να

λειτουργήσει για λίγο με μικρό φορτίο ή στη νεκρά επί 30 δευτερόλεπτα περίπου πριν τον σβήσετε, για να προστατεύσετε το στροβίλοσυμπιεστή.

Κλειδιά, κλειδαριές ⇨ 22.

Ακίνητοποίηση του οχήματος για μεγάλο χρονικό διάστημα ⇨ 187.

Κλειδιά, πόρτες και παράθυρα

Κλειδιά, κλειδαριές	22
Κλειδιά	22
Car Pass	23
Ασύρματο τηλεχειριστήριο	23
Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού	24
Κλειδαριές θυρών	27
Σύστημα κεντρικού κλειδώματος	28
Αυτόματο κλειδωμα	34
Κλειδαριές ασφαλείας παιδιών ..	35
Πόρτες	35
Συρόμενη πόρτα	35
Πίσω πόρτες	36
Χώρος αποσκευών	38
Ασφάλεια οχήματος	40
Αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος	40
Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού	41
Σύστημα ακινητοποίησης (Immobiliser)	43

Εξωτερικοί καθρέπτες	44
Σφαιρικό σχήμα	44
Χειροκίνητη ρύθμιση	44
Ηλεκτρική ρύθμιση	44
Αναδιπλούμενοι καθρέπτες	45
Θερμαινόμενοι καθρέπτες	45
Εσωτερικοί καθρέπτες	46
Χειροκίνητη μείωση της αντανάκλασης	46
Αυτόματη μείωση της αντανάκλασης	46
Παράθυρα	47
Ευρεία οθόνη	47
Ηλεκτρικά παράθυρα	47
Πίσω παράθυρα	48
Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ .	49
Σκιαδία	49

Κλειδιά, κλειδαριές

Κλειδιά

Προσοχή

Μην κρεμάτε βαριά ή ογκώδη αντικείμενα στο κλειδί ανάφλεξης.

Εφεδρικά κλειδιά

Ο αριθμός κλειδιού αναγράφεται στο κλειδί ή σε μια αφαιρούμενη ετικέτα.

Όταν παραγγέλνετε εφεδρικά κλειδιά, πρέπει να αναφέρετε τον αριθμό κλειδιού καθώς αποτελεί μέρος του συστήματος ακινητοποίησης (immobiliser).

Αν το ηλεκτρονικό κλειδί χρειάζεται αντικατάσταση, το όχημα πρέπει να μεταβεί σε συνεργείο.

Κλειδαριές ⇨ 228.

Ασύρματο τηλεχειριστήριο ⇨ 23.

Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού ⇨ 24.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος ⇨ 28.

Εκκίνηση του κινητήρα ⇨ 149.

Car Pass

Το Car Pass περιέχει όλα τα στοιχεία ασφαλείας του οχήματος και, για το λόγο αυτό, πρέπει να το φυλάσσετε σε ασφαλές σημείο.

Όταν προσέρχεστε με το όχημα στο συνεργείο, αυτά τα στοιχεία οχήματος είναι απαραίτητα για να πραγματοποιηθούν ορισμένες λειτουργίες.

Ασύρματο τηλεχειριστήριο



Χρησιμοποιείται για το χειρισμό των παρακάτω:

- σύστημα κεντρικού κλειδώματος ⇨ 28
- χώρος φόρτωσης ⇨ 38
- αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος ⇨ 40
- αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού ⇨ 41

Η εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου είναι περίπου 5 μέτρα. Μπορεί να περιοριστεί από εξωτερικούς παράγοντες. Τα αλάρμ αναβοσβήνουν επιβεβαιώνοντας τη λειτουργία.

Πρέπει να το χειρίζεστε με προσοχή, να το προστατεύετε από την υγρασία και τις υψηλές θερμοκρασίες και να αποφεύγετε την άσκοπη χρήση του.

Ανάλογα με το μοντέλο, το όχημα μπορεί να διαθέτει τηλεχειριστήριο 2 κουμπιών ή 3 κουμπιών ή ηλεκτρονικό κλειδί το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως τηλεχειριστήριο.

Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού ⇨ 24.

Σφάλμα

Εάν ο χειρισμός του συστήματος κεντρικού κλειδώματος δεν είναι εφικτός από το τηλεχειριστήριο, αυτό μπορεί να οφείλεται στα εξής:

- Το τηλεχειριστήριο βρίσκεται εκτός εμβέλειας.
- Η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή.
- Συχνή, επαναλαμβανόμενη χρήση του τηλεχειριστηρίου όταν βρίσκεται εκτός εμβέλειας, με αποτέλεσμα να χρειάζεται εκ νέου συγχρονισμό σε συνεργείο.
- Υπερφόρτωση του συστήματος κεντρικού κλειδώματος λόγω χειρισμού σε συχνά χρονικά διαστήματα, σύντομη διακοπή της ηλεκτρικής τροφοδοσίας.
- Παρεμβολές από ραδιοκύματα υψηλότερης έντασης από άλλες πηγές.

Χειρισμός με μηχανικό κλειδί ⇨ 28.

Αντικατάσταση μπαταρίας τηλεχειριστηρίου

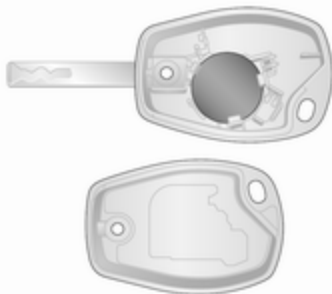
Αντικαταστήστε την μπαταρία μόλις η εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου αρχίσει να μειώνεται.



Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικούς χώρους συλλογής για ανακύκλωση.



Αφαιρέστε τη βίδα και ανοίξτε τη θήκη της μπαταρίας - εισάγετε ένα νόμισμα στη σχισμή και γυρίστε το.

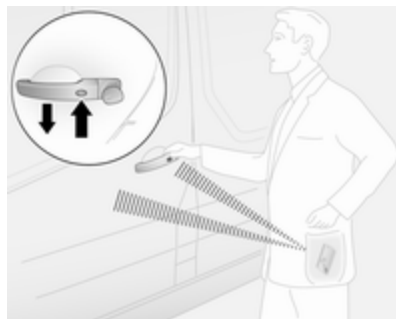


Αντικαταστήστε την μπαταρία (τύπου CR2016), προσέχοντας τη θέση τοποθέτησης.

Επανατοποθετήστε τα δύο μισά τμήμα του καλύμματος, φροντίζοντας να κουμπώσουν σωστά.

Επανατοποθετήστε τη βίδα και σφίξτε την.

Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού



Επιτρέπει τον χειρισμό χωρίς χρήση χεριών για τις εξής λειτουργίες:

- σύστημα κεντρικού κλειδώματος ⇨ 28
- χώρος φόρτωσης ⇨ 38
- ενεργοποίηση ανάφλεξης και εκκίνηση του κινητήρα ⇨ 147
- αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος ⇨ 40
- αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού ⇨ 41

Το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει απλώς να βρίσκεται επάνω στον οδηγό.

Επισήμανση

Παίρνετε πάντοτε το ηλεκτρονικό κλειδί μαζί σας όταν βγαίνετε από το όχημα.

Αν το ηλεκτρονικό κλειδί παραμείνει στη συσκευή ανάγνωσης καρτών, αυτό επισημαίνεται με μια ηχητική προειδοποίηση ⇨ 115 και ένα μήνυμα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 114 όταν ανοίξει η πόρτα του οδηγού.

Επιπλέον, το ηλεκτρονικό κλειδί μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως τηλεχειριστήριο ⇨ 23 και για τη λειτουργία φωτισμού εισόδου ⇨ 127.

Για τον χειρισμό χωρίς χρήση χεριών, το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει να βρίσκεται έξω από το όχημα, σε απόσταση περίπου 1 μέτρου από τις μπροστινές πόρτες ή τον χώρο φόρτωσης. Η εμβέλεια λειτουργίας για τα κουμπιά του ηλεκτρονικού κλειδιού μπορεί να περιοριστεί από εξωτερικούς παράγοντες. Τα αλάρμ αναβοσβήνουν επιβεβαιώνοντας τη λειτουργία.

Πρέπει να το χειρίζεστε με προσοχή, να το προστατεύετε από την υγρασία και τις υψηλές θερμοκρασίες και να αποφεύγετε την άσκοπη χρήση του.

Επισήμανση

Μην τοποθετείτε το ηλεκτρονικό κλειδί στο χώρο φόρτωσης ενώ οδηγείτε, διότι βρίσκεται έξω από τη ζώνη ανίχνευσης (επισημαίνεται με μια ηχητική προειδοποίηση σε χαμηλή ταχύτητα ⇨ 115 και ένα μήνυμα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 114).

Επισήμανση

Σε περίπτωση που το ηλεκτρονικό κλειδί βρίσκεται στην καμπίνα επιβατών και εμφανιστεί ένα μήνυμα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού (πιθανώς συνοδευόμενο από μια ηχητική προειδοποίηση), που υποδεικνύει ότι είναι εκτός εμβέλειας, συνιστούμε να εισάγετε το ηλεκτρονικό κλειδί στη συσκευή ανάγνωσης καρτών.

Επισήμανση

Αν το ηλεκτρονικό κλειδί δεν ανιχνεύεται στον μπροστινό χώρο επιβατών αφότου ανοίξει και κλείσει μια πόρτα με τον κινητήρα σε λειτουργία, στο Κέντρο πληροφο-

ριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα (παράλληλα ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση όταν υπερβείτε μια συγκεκριμένη ταχύτητα), ως ένδειξη ότι το κλειδί βρίσκεται εκτός εμβέλειας.

Αυτό σας βοηθά, π.χ., να μην απομακρυνθείτε αν κατέβει από το αυτοκίνητο κάποιος επιβάτης που έχει το ηλεκτρονικό κλειδί.

Το μήνυμα σταματά να εμφανίζεται όταν το ηλεκτρονικό κλειδί ανιχνευτεί ξανά.

Ο χειρισμός χωρίς χρήση χεριών απενεργοποιείται αυτόματα όταν χρησιμοποιηθούν τα κουμπιά στο ηλεκτρονικό κλειδί ή αν πατηθεί ο διακόπτης κεντρικού κλειδώματος ☹ ⇨ 28. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τον χειρισμό χωρίς χρήση χεριών, επανεκκινήστε τον κινητήρα.

Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ⇨ 147.

Αντικατάσταση μπαταρίας ηλεκτρονικού κλειδιού

Αντικαταστήστε την μπαταρία μόλις το σύστημα αρχίσει να μη λειτουργεί σωστά ή μόλις η εμβέλεια αρχίσει να μειώνεται. Όταν η μπαταρία χρειάζεται αντικατάσταση, εμφανίζεται ένα μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 114.



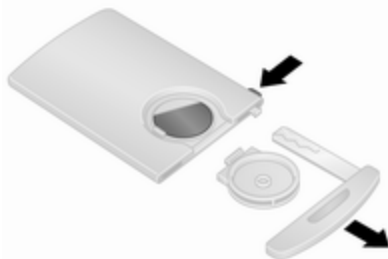
Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικούς χώρους συλλογής για ανακύκλωση.

Όταν η μπαταρία χρειάζεται αντικατάσταση, εμφανίζεται ένα μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 114.

Επισήμανση

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να κλειδώσετε / ξεκλειδώσετε το όχημα με το μηχανικό κλειδί

έκτακτης ανάγκης που υπάρχει στο κέλυφος του ηλεκτρονικού κλειδιού ⇨ 24.



Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απασφάλισης στο πλάι του ηλεκτρονικού κλειδιού και τραβήξτε έξω το μηχανικό κλειδί έκτακτης ανάγκης από το πάνω μέρος. Ξεκουμπώστε το καπάκι της μπαταρίας που βρίσκεται στο πίσω μέρος του ηλεκτρονικού κλειδιού και στη συνέχεια πιέστε την μπαταρία στη μία πλευρά της για να απασφαλίσετε και να αφαιρέσετε την μπαταρία.

Αντικαταστήστε την μπαταρία (τύπου CR2016), προσέχοντας τη θέση τοποθέτησης.

Προσαρμόστε ξανά το καπάκι της μπαταρίας και επανατοποθετήστε το μηχανικό κλειδί έκτακτης ανάγκης.

Συγχρονισμός ηλεκτρονικού κλειδιού

Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί στο ηλεκτρονικό κλειδί τέσσερις φορές εντός εμβέλειας της ζώνης ανίχνευσης (περίπου 1 μέτρο) από τις μπροστινές πόρτες ή τον χώρο φόρτωσης. Το ηλεκτρονικό κλειδί θα συγχρονιστεί όταν ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης.

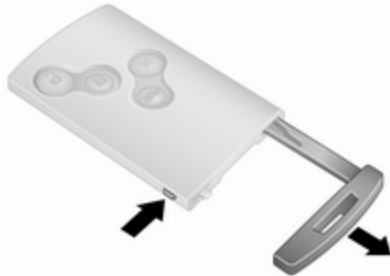
Σφάλμα

Αν το σύστημα κεντρικού κλειδώματος δεν λειτουργεί ή αν ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία, αυτό μπορεί να οφείλεται στα εξής:

- βλάβη στο ηλεκτρονικό κλειδί
- το ηλεκτρονικό κλειδί βρίσκεται εκτός εμβέλειας
- η τάση μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή

- υπερφόρτωση του συστήματος κεντρικού κλειδώματος λόγω χειρισμού σε τακτά χρονικά διαστήματα, σύντομη διακοπή της ηλεκτρικής τροφοδοσίας
- παρεμβολές από ραδιοκύματα υψηλότερης έντασης από άλλες πηγές

Μηχανικό κλειδί έκτακτης ανάγκης



Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απασφάλισης στο πλάι του ηλεκτρονικού κλειδιού και τραβήξτε έξω το μηχανικό κλειδί έκτακτης ανάγκης από το πάνω μέρος.

Ξεκλειδώστε ή ξεκλειδώστε χειροκίνητα τις πόρτες γυρίζοντας το κλειδί στην κλειδαριά.

Μετά τη χρήση, επανατοποθετήστε το μηχανικό κλειδί έκτακτης ανάγκης στο κέλυφος του ηλεκτρονικού κλειδιού.

Κλειδαριές θυρών

Κλειδαριά αντικλεπτικής προστασίας



Για να μην ανοίγουν οι πόρτες απ' έξω, ανοίξτε την πόρτα του οδηγού και ενεργοποιήστε την κλειδαριά αντικλεπτικής προστασίας.

Χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο εργαλείο, γυρίστε το διακόπτη της κλειδαριάς στην πόρτα στη θέση κλειδώματος. Οι πόρτες/πόρτα χώρου αποσκευών δεν μπορούν να ανοίξουν απ' έξω.

Η κλειδαριά αντικλεπτικής προστασίας παραμένει ενεργοποιημένη ακόμη και μετά το ξεκλείδωμα του οχήματος με το τηλεχειριστήριο. Οι πόρτες / πόρτα χώρου αποσκευών μπορούν να ανοίξουν μόνο από μέσα ή με το μηχανικό κλειδί.

Επισήμανση

Ανάλογα με την έκδοση, η πόρτα του χώρου αποσκευών μπορεί να παραμείνει ξεκλειδωτή όταν η κλειδαριά αντικλεπτικής προστασίας είναι ενεργοποιημένη.

Για να την απενεργοποιήσετε, γυρίστε το διακόπτη στη θέση ξεκλειδώματος.

Χειροκίνητο κλειδωμα πίσω θυρών



Γυρίστε τον διακόπτη κλειδώματος δεξιόστροφα, για να κλειδώσετε την αριστερή πίσω πόρτα από το εσωτερικό του χώρου φορτίου. Για να ξεκλειδώσει, γυρίστε τον διακόπτη αριστερόστροφα.

Πίσω πόρτες ⇨ 36.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος

Ξεκλειδώνει και κλειδώνει τις μπροστινές πόρτες, τις πλαϊνές συρόμενες πόρτες και το χώρο φόρτωσης.

Με το τηλεχειριστήριο 3 κουμπιών, μπορείτε να ξεκλειδώσετε και να κλειδώσετε ξεχωριστά τις μπροστινές πόρτες και το χώρο φόρτωσης/τις συρόμενες πλαϊνές πόρτες (όπου υπάρχουν).

Για λόγους ασφαλείας, το όχημα δεν κλειδώνει εάν το κλειδί βρίσκεται στο διακόπτη ανάφλεξης.

Επισήμανση

Εάν δεν ανοίξετε καμία πόρτα εντός δύο λεπτών περίπου από το ξεκλειδωμα του οχήματος, το όχημα ξανακλειδώνεται αυτόματα.

Κλείστε τις πόρτες και το χώρο φόρτωσης. Εάν οι πόρτες δεν έχουν κλείσει σωστά, το σύστημα κεντρικού κλειδώματος δεν λειτουργεί.

Βλ. "Χειρισμός με μηχανικό κλειδί" παρακάτω για περισσότερες πληροφορίες.

Χειρισμός με τηλεχειριστήριο

Η λειτουργία του συστήματος κεντρικού κλειδώματος με το τηλεχειριστήριο επιβεβαιώνεται με τα αλάρμ. Τα αλάρμ αναβοσβήνουν μία φορά για να υποδείξουν ότι το όχημα ξεκλειδώνεται και δύο φορές για να υποδείξουν ότι το όχημα κλειδώνεται.

Ξεκλειδωμα με το τηλεχειριστήριο 2 κουμπιών



Ανάλογα με το μοντέλο και τη διαμόρφωση:

- Πατήστε και κρατήστε το  στο ηλεκτρονικό κλειδί, για να ξεκλειδωθούν όλες οι πόρτες και ο χώρος φόρτωσης.
- ή -
- Πατήστε το  μία φορά, για να ξεκλειδωθεί η πόρτα του οδηγού και έπειτα πατήστε το  δύο φορές, για να ξεκλειδωθούν όλες οι πόρτες και ο χώρος φόρτωσης.

Ξεκλείδωμα με το τηλεχειριστήριο 3 κουμπιών



Ανάλογα με το μοντέλο και τη διαμόρφωση:

- Πατήστε και κρατήστε το  στο ηλεκτρονικό κλειδί, για να ξεκλειδωθούν όλες οι πόρτες και ο χώρος φόρτωσης.
- ή -
- Πατήστε το  μία φορά, για να ξεκλειδωθεί η πόρτα του οδηγού και έπειτα πατήστε το  δύο φορές, για να ξεκλειδωθούν όλες οι πόρτες και ο χώρος φόρτωσης.
- ή -
- Πατήστε το  μία φορά για να ξεκλειδώσουν όλες οι πόρτες και ο χώρος φόρτωσης.

Κλείδωμα με το τηλεχειριστήριο 2 κουμπιών



Πατήστε το : Κλειδώνουν όλες οι πόρτες και ο χώρος αποσκευών.

Κλειδωμα με το τηλεχειριστήριο
3 κουμπιών



Πατήστε το : Κλειδώνουν όλες οι πόρτες και ο χώρος αποσκευών.

Επισήμανση

Όπου είναι διαθέσιμη, η επιτήρηση συναγερμού του χώρου επιβατών  41 απενεργοποιείται με το παρατεταμένο πάτημα του  (επιβεβαιώνεται μέσω ηχητικού σήματος).

Εάν γίνει ακούσια, ξεκλειδώστε και πάλι τις πόρτες και πατήστε σύντομα το , για να κλειδώσετε το όχημα.

Κλειδωμα και ξεκλειδωμα του χώρου
φόρτωσης με το τηλεχειριστήριο
2-κουμπιών



Ανάλογα με το μοντέλο και τη διαμόρφωση του οχήματος, πατήστε το  μία φορά ή δύο φορές, για να ξεκλειδωθεί ο χώρος φόρτωσης (και οι συρόμενες πλαϊνές πόρτες).

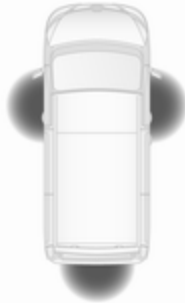
Πατήστε το  για να κλειδώσει ο χώρος φόρτωσης (και, ανάλογα με την έκδοση, οι συρόμενες πλαϊνές πόρτες).

Κλειδωμα και ξεκλειδωμα του χώρου
φόρτωσης με το τηλεχειριστήριο
3-κουμπιών



Πατήστε το  για να κλειδώσει ή να ξεκλειδώσει ο χώρος φόρτωσης (και, ανάλογα με την έκδοση, οι συρόμενες πλαϊνές πόρτες).

Λειτουργία του συστήματος ηλεκτρονικού κλειδιού



Για τον χειρισμό χωρίς χρήση χεριών, το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει να βρίσκεται έξω από το όχημα, σε απόσταση περίπου 1 μέτρου από τις μπροστινές πόρτες ή τον χώρο φόρτωσης.

Επισήμανση

Δεν υπάρχει κουμπί για χειρισμό χωρίς χρήση χεριών στην εξωτερική λαβή της συρόμενης πλαϊνής πόρτας.

Δεν πρέπει να έχετε αφήσει το ηλεκτρονικό κλειδί μέσα στο όχημα ούτε να υπάρχει άλλο ηλεκτρονικό

κλειδί εντός των ζωνών ανίχνευσης, διαφορετικά ο χειρισμός χωρίς χρήση χεριών του συστήματος κεντρικού κλειδώματος δεν είναι εφικτός.

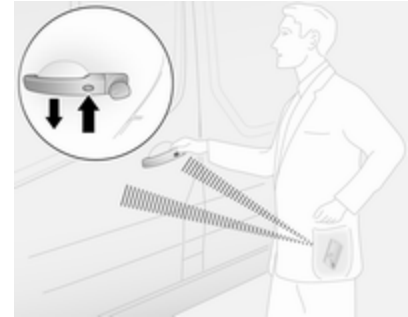
Η λειτουργία του συστήματος κεντρικού κλειδώματος με το ηλεκτρονικό κλειδί επιβεβαιώνεται με τα αλάρμ. Τα αλάρμ αναβοσβήνουν μία φορά για να υποδείξουν ότι το όχημα ξεκλειδώνεται και δύο φορές για να υποδείξουν ότι το όχημα κλειδώνεται.

Κατά το κλείδωμα αν μια πόρτα είναι ανοικτή ή δεν έχει κλείσει σωστά, το σύστημα κεντρικού κλειδώματος θα κλειδώσει και θα ξεκλειδώσει διαδοχικά γρήγορα χωρίς να αναβοσβήσουν τα αλάρμ.

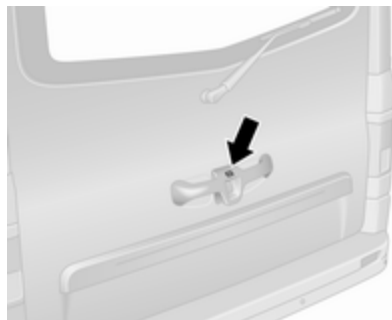
⚠ Κίνδυνος

Ποτέ μην αφήνετε το ηλεκτρονικό κλειδί μέσα στο όχημα όταν μέσα στην καμπίνα βρίσκονται παιδιά ή κατοικίδια, για να αποφευχθεί ο ακούσιος χειρισμός των παραθύρων, των θυρών ή του κινητήρα. Κίνδυνος θανάσιμου τραυματισμού.

Ξεκλείδωμα με το ηλεκτρονικό κλειδί - χειρισμός χωρίς χρήση χεριών



Πατήστε το κουμπί στην εξωτερική λαβή οποιασδήποτε μπροστινής πόρτας για να ξεκλειδωθεί και τραβήξτε τη λαβή για να ανοίξει.



Για τις πίσω πόρτες / πόρτα χώρου αποσκευών, πατήστε το κουμπί στην εξωτερική λαβή για να ξεκλειδωθεί, και τραβήξτε τη λαβή για να ανοίξει.

Το όχημα ξεκλειδώνεται μόνο όταν έχουν παρέλθει τουλάχιστον τρία δευτερόλεπτα από το κλείδωμα με τον χειρισμό χωρίς χρήση χεριών.

Ο χειρισμός χωρίς χρήση χεριών απενεργοποιείται αυτόματα όταν χρησιμοποιηθούν τα κουμπιά στο ηλεκτρονικό κλειδί. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τον χειρισμό χωρίς χρήση χεριών, επανεκκινήστε τον κινητήρα.

Ξεκλείδωμα με τα κουμπιά στο ηλεκτρονικό κλειδί



Πατήστε το  στο ηλεκτρονικό κλειδί, για να ξεκλειδωθούν όλες οι πόρτες και ο χώρος φόρτωσης.

Κλείδωμα με το ηλεκτρονικό κλειδί - χειρισμός χωρίς χρήση χεριών

Πατήστε το κουμπί στην εξωτερική λαβή οποιασδήποτε πόρτας. Κλειδώνουν όλες οι πόρτες και ο χώρος αποσκευών.

Το όχημα κλειδώνεται μόνο όταν έχουν παρέλθει τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα από το ξεκλείδωμα με τον χειρισμό χωρίς χρήση χεριών.

Ο χειρισμός χωρίς χρήση χεριών απενεργοποιείται αυτόματα όταν χρησιμοποιηθούν τα κουμπιά στο ηλεκτρονικό κλειδί. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τον χειρισμό χωρίς χρήση χεριών, επανεκκινήστε τον κινητήρα.

Κλείδωμα με τα κουμπιά στο ηλεκτρονικό κλειδί



Πατήστε το  στο ηλεκτρονικό κλειδί, για να κλειδωθούν όλες οι πόρτες και ο χώρος φόρτωσης.

Κλειδωμα και ξεκλειδωμα του χώρου φόρτωσης με το ηλεκτρονικό κλειδί - χειρισμός χωρίς χρήση χειριών

Πατήστε το κουμπί στην εξωτερική λαβή οποιασδήποτε πόρτας για να κλειδωθούν ή να ξεκλειδωθούν οι πίσω πόρτες/πόρτα χώρου αποσκευών (και οι συρόμενες πλαϊνές πόρτες) όταν το ηλεκτρονικό κλειδί βρίσκεται εντός εμβέλειας της ζώνης ανίχνευσης (περίπου 1 μέτρο).

Οι πίσω πόρτες/πόρτα χώρου αποσκευών (και οι συρόμενες πλαϊνές πόρτες) κλειδώνονται/ξεκλειδώνονται μόνο όταν έχουν παρέλθει τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα από την τελευταία φορά που πατήθηκε το κουμπί.

Ο χειρισμός χωρίς χρήση χειριών απενεργοποιείται αυτόματα όταν χρησιμοποιηθούν τα κουμπιά στο ηλεκτρονικό κλειδί. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τον χειρισμό χωρίς χρήση χειριών, επανεκκινήστε τον κινητήρα.

Κλειδωμα και ξεκλειδωμα του χώρου φόρτωσης με τα κουμπιά στο ηλεκτρονικό κλειδί



Πατήστε το  για κλειδωθούν/ξεκλειδωθούν οι πίσω πόρτες/πόρτα χώρου αποσκευών (και οι συρόμενες πλαϊνές πόρτες).

Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού ⇨ 24.

Χειρισμός με μηχανικό κλειδί



Ξεκλειδώστε ή ξεκλειδώστε χειροκίνητα τις πόρτες γυρίζοντας το κλειδί στην κλειδαριά.

Επισήμανση

Αν η μπαταρία στο ηλεκτρονικό κλειδί χρειάζεται αντικατάσταση, μπορείτε να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε το όχημα με το μηχανικό κλειδί έκτακτης ανάγκης που υπάρχει στο κέλυφος του ηλεκτρονικού κλειδιού ⇨ 24.

Διακόπτης κεντρικού κλειδώματος

Κλειδώνει ή ξεκλειδώνει τις πόρτες και το χώρο φόρτωσης μέσα από το χώρο επιβατών.



Πατήστε  για κλείδωμα του οχήματος. Η ενεργοποίηση σηματοδοτείται από τη λυχνία LED του κουμπιού. Όταν κλείνετε οποιαδήποτε ανοικτή πόρτα, η πόρτα κλειδώνει αυτόματα.

Πατήστε το διακόπτη  ξανά για να ξεκλειδωθεί το όχημα.

Ακόμη κι αν το όχημα κινείται με το χώρο φόρτωσης ανοικτό, μπορείτε να κλειδώσετε τις μπροστινές πόρτες (και τις συρόμενες πλαϊνές πόρτες).

Με τον διακόπτη ανάφλεξης ανοικτό, πατήστε και κρατήστε πατημένο το  επί 5 δευτερόλεπτα περίπου. Όταν κλείνετε τις πίσω πόρτες / την πόρτα του χώρου αποσκευών, κλειδώνουν αυτόματα.

Αυτόματο κλείδωμα ⇨ 34.

Ο χειρισμός χωρίς χρήση χεριών απενεργοποιείται αυτόματα όταν πατηθεί το κουμπί . Για να ενεργοποιήσετε ξανά τον χειρισμό χωρίς χρήση χεριών, επανεκκινήστε τον κινητήρα.

Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού ⇨ 24.

Αυτόματο κλείδωμα

Αυτόματο κλείδωμα μετά το ξεκίνημα

Αυτή η λειτουργία ασφαλείας μπορεί να παραμετροποιηθεί έτσι, ώστε να κλειδώνει αυτόματα τις πόρτες και το χώρο φόρτωσης μόλις το αυτοκίνητο αρχίσει να κινείται.

Ενεργοποίηση

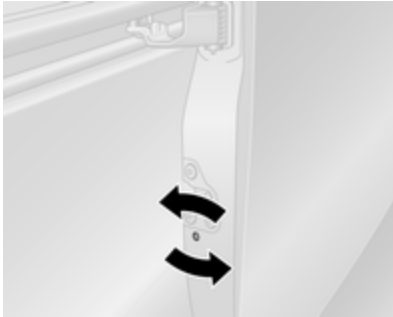
Με τον κινητήρα σε λειτουργία, πατήστε και κρατήστε πατημένο τον διακόπτη κεντρικού κλειδώματος  επί 5 δευτερόλεπτα περίπου. Ένα ηχητικό σήμα επιβεβαιώνει την ενεργοποίηση.

Απενεργοποίηση

Με τον κινητήρα σε λειτουργία, πατήστε και κρατήστε πατημένο τον διακόπτη κεντρικού κλειδώματος  επί 5 δευτερόλεπτα περίπου. Ένα ηχητικό σήμα επιβεβαιώνει την απενεργοποίηση.

Διακόπτης κεντρικού κλειδώματος ⇨ 28.

Κλειδαριές ασφαλείας παιδιών



Η κλειδαριά ασφαλείας παιδιών για τη συρόμενη πλαϊνή πόρτα βρίσκεται στο πίσω άκρο.

Για να μην ανοίγει η συρόμενη πλαϊνή πόρτα από μέσα, ανοίξτε την πόρτα και ενεργοποιήστε την κλειδαριά ασφαλείας παιδιών.

⚠ Προειδοποίηση

Χρησιμοποιήστε τις κλειδαριές ασφαλείας παιδιών, όποτε κάθονται παιδιά στα πίσω καθίσματα, για να αποτρέψετε ακούσιο άνοιγμα από το εσωτερικό.

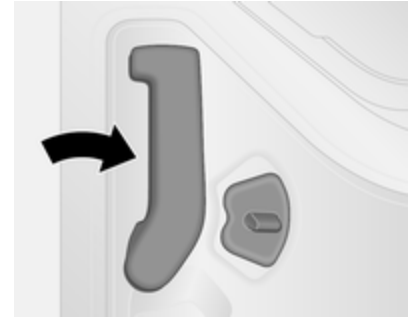
Χρησιμοποιώντας κατάλληλο εργαλείο, γυρίστε το διακόπτη κλειδαριάς ασφαλείας παιδιών στη συρόμενη πλαϊνή πόρτα στη θέση κλειδώματος. Η πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει από μέσα.

Η κλειδαριά ασφαλείας παιδιών παραμένει ενεργοποιημένη ακόμη και μετά το ξεκλείδωμα του οχήματος με το τηλεχειριστήριο. Η πόρτα μπορεί να ανοίξει μόνο απ' έξω.

Για την απενεργοποίηση, γυρίστε τον διακόπτη της κλειδαριάς ασφαλείας παιδιών στη θέση ξεκλειδώματος.

Πόρτες

Συρόμενη πόρτα



Ανοίγετε και κλείνετε τη συρόμενη πλαϊνή πόρτα μόνο όταν το όχημα βρίσκεται σε στάση με το χειρόφρενο τραβηγμένο.

Τραβήξτε την εσωτερική λαβή προς τα πίσω για να ξεκλειδώσει η πόρτα και να την ανοίξετε από μέσα.

Μπορείτε να κλειδώσετε την πόρτα μέσα από το όχημα, από το διακόπτη της εσωτερικής κλειδαριάς.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος
➔ 28.

⚠ Προειδοποίηση

Προσέχετε όταν χειρίζεστε τη συρόμενη πλαϊνή πόρτα. Κίνδυνος τραυματισμού.

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κάποιο αντικείμενο που μπορεί να παγιδευτεί όταν η πόρτα κλείνει και ότι δεν στέκεται κανείς κοντά στο χώρο που κινείται η πόρτα.

Αν το όχημα είναι σταθμευμένο σε πρანές, οι ανοικτές συρόμενες πόρτες μπορεί να μετακινηθούν τυχαία από το ίδιο τους το βάρος.

Κλείστε τις συρόμενες πόρτες πριν ξεκινήσετε.

Πίσω πόρτες

Μπορείτε να ανοίξετε τις πίσω πόρτες μόνο αν το όχημα είναι ξεκλειδωτό.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος
⇨ 28.

Για να ανοίξετε την πίσω αριστερή πόρτα, τραβήξτε την εξωτερική λαβή.

Η πόρτα ανοίγει μέσα από το όχημα τραβώντας την εσωτερική λαβή.



Η πίσω δεξιά πόρτα απασφαλίζει χρησιμοποιώντας το μοχλό.

⚠ Προειδοποίηση

Τα πίσω φώτα ενδέχεται να εμποδίζονται εάν οι πίσω πόρτες είναι ανοικτές και το όχημα είναι σταθμευμένο στο κράσπεδο του δρόμου.

Φροντίστε ώστε οι άλλοι χρήστες του δρόμου να ειδοποιηθούν για το όχημα, χρησιμοποιώντας το προειδοποιητικό τρίγωνο ή άλλο εξοπλισμό που ορίζεται στους κανονισμούς οδικής κυκλοφορίας.

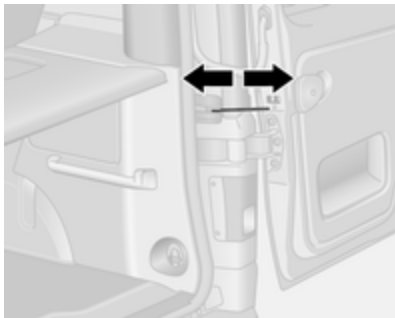


Οι πόρτες συγκρατούνται στη θέση 90° με βραχίονες περιορισμού ανοίγματος. Για να ανοίξετε τις πόρτες κατά 180° ή περισσότερο, τραβήξτε τις λαβές απασφάλισης θυρών και ανοίξτε τις μέχρι το σημείο που θέλετε.

⚠ Προειδοποίηση

Βεβαιωθείτε ότι οι ανοιγόμενες πόρτες είναι στερεωμένες όταν είναι εντελώς ανοικτές.

Οι ανοιγμένες πόρτες μπορεί να κλείσουν δυνατά από τον αέρα!



Όταν κλείνετε τις πόρτες, στερεώστε κάθε βραχίονα περιορισμού ανοίγματος στο μάνδαλο στο πλαίσιο της πόρτας.

Κλείνετε πάντοτε τη δεξιά πόρτα πριν από την αριστερή.

Κλειδαριές θυρών ⇨ 27.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος ⇨ 28.

Οδήγηση με την πόρτα του χώρου φόρτωσης ανοικτή

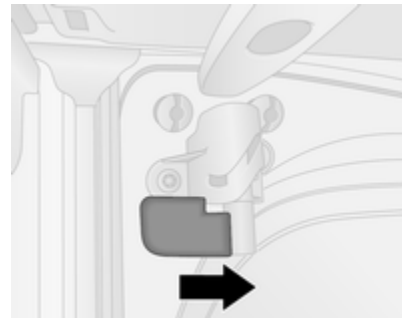


Σε εξαιρετικές περιπτώσεις μόνο, για να οδηγήσετε με την πίσω δεξιά πόρτα ανοικτή (π.χ. αν πρέπει να μεταφέρετε επιμήκη αντικείμενα), ανοίξτε την πίσω αριστερή και έπειτα την πίσω δεξιά πόρτα και στη συνέχεια κλείστε την πίσω αριστερή πόρτα.

Επισήμανση

Μη χρησιμοποιείτε την πίσω αριστερή πόρτα για να συγκρατείτε αντικείμενα στη θέση τους.

Αν είναι εφικτό, στερεώστε τα αντικείμενα με τους ιμάντες πρόσδεσης αφού τους συνδέσετε στους κρίκους πρόσδεσης ⇨ 87.



Ασφαλίστε την εσωτερική κλειδαριά γυρίζοντας τη λαβή δεξιά στη θέση κλειδώματος. Η πόρτα ασφαλίζει και δεν μπορεί να ανοίξει απ' έξω.

Επισήμανση

Η πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας διακρίνεται και φωτίζεται σωστά, μόνο αν οι πόρτες είναι κλειστές.

Απασφαλίστε την κλειδαριά γυρίζοντας τη λαβή αριστερά, για να μπορέσει να ανοίξει η πόρτα.

Προσοχή

Πρέπει πάντοτε να βεβαιώνεστε ότι το φορτίο στο όχημα είναι καλά στερεωμένο όταν οδηγείτε με την πόρτα του χώρου φόρτωσης ανοικτή.

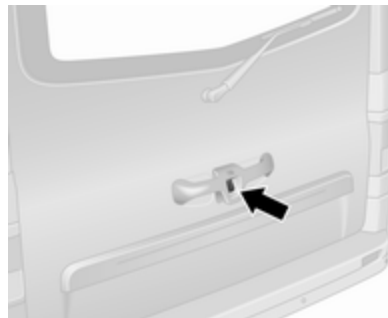
Για περισσότερες πληροφορίες, βλ. "Πληροφορίες φόρτωσης" ➔ 90.

Τηρείτε πάντοτε τους τοπικούς ή εθνικούς κανονισμούς.

⚠ Κίνδυνος

Τα καυσάερια από τον κινητήρα περιέχουν μονοξειδίο του άνθρακα, το οποίο είναι δηλητηριώδες, άχρωμο και άοσμο και μπορεί να επιφέρει τον θάνατο σε περίπτωση εισπνοής.

Όταν οδηγείτε με την πόρτα του χώρου φόρτωσης ανοικτή, μπορεί να εισέλθουν καυσάερια στο όχημα. Ανοίξτε τα παράθυρα.

Χώρος αποσκευών**Πόρτα χώρου αποσκευών****Ανοιγμα**

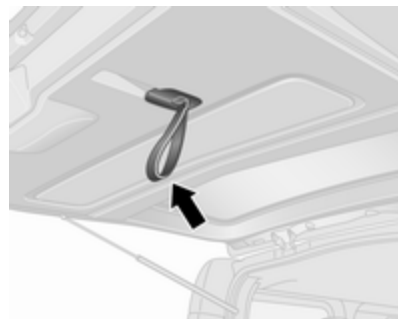
Μετά το ξεκλείδωμα, πατήστε το κουμπί της πόρτας χώρου αποσκευών και σηκώστε την πόρτα χώρου αποσκευών μέχρι την εντελώς ανοικτή θέση.

Μπορείτε επίσης να ανοίξετε την πόρτα χώρου αποσκευών μέσα από το όχημα, χρησιμοποιώντας το εσωτερικό κουμπί απασφάλισης της πόρτας.

Επισήμανση

Σε πολύ ψυχρά κλίματα, ενδέχεται να μειωθεί η υποβοήθηση ανοίγματος που παρέχεται από τα υδραυλικά αμορτισέρ της πόρτας χώρου αποσκευών.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος
➔ 28.

Κλείσιμο

Κατεβάστε την πόρτα χώρου φορτίου χρησιμοποιώντας τον εσωτερικό ιμάντα.

Προσοχή

Περάστε τα χέρια μέσα από τον ιμάντα πριν τον τραβήξετε, για να αποφευχθεί ζημιά στον ιμάντα.

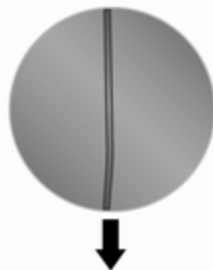
Αφήστε τον ιμάντα, όταν κατέβει η πόρτα χώρου φορτίου και σπρώξτε την πόρτα χώρου φορτίου, για να κλείσει.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος
⇒ 28.

**Άνοιγμα της πόρτας χώρου φορτίου
μέσα από το όχημα**



Ανάλογα με το μοντέλο, αποσπάστε το κάλυμμα στην εσωτερική πλευρά της πόρτας χώρου αποσκευών.



Στη συνέχεια πιάστε τη μεταλλική ντίζα και τραβήξτε την προς τα κάτω για να απασφαλίσει. Σπρώξτε την πόρτα χώρου αποσκευών, για να ανοίξει.

Γενικές συμβουλές για το χειρισμό της πόρτας χώρου αποσκευών**⚠ Κίνδυνος**

Μην οδηγείτε με την πόρτα του χώρου αποσκευών ανοικτή ή μισάνοικτη, π.χ. όταν μεταφέρετε ογκώδη αντικείμενα, διότι μπορεί να εισέλθουν τοξικά, αόρατα και άοσμα καυσαέρια στο εσωτερικό του οχήματος. Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια των αισθήσεων ή/και σε θάνατο.

Προσοχή

Πριν ανοίξετε την πόρτα του χώρου αποσκευών, ελέγξτε για τυχόν υπερκείμενα εμπόδια, π.χ. γκαραζόπορτα, για να μην προκληθεί ζημιά στην πόρτα του χώρου αποσκευών.

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής απόσταση τόσο προς τα πάνω (τουλάχιστον 2,15 m) όσο και προς τα πίσω όταν ανοίγετε την πόρτα του χώρου αποσκευών.

Επισήμανση

Η τοποθέτηση ορισμένων βαριών αντικειμένων στην πόρτα του χώρου αποσκευών, μπορεί να επηρεάσει την ικανότητα της πόρτας να παραμένει ανοικτή.

Ασφάλεια οχήματος**Αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος****⚠ Προειδοποίηση**

Μη χρησιμοποιείτε το σύστημα εάν μέσα στο όχημα υπάρχουν άνθρωποι! Οι πόρτες δεν μπορούν να ξεκλειδωθούν από μέσα.

Το σύστημα ασφαρίζει με διπλό κλείδωμα όλες τις πόρτες και το χώρο φόρτωσης.

Όλες οι πόρτες και ο χώρος φόρτωσης πρέπει να έχουν κλείσει, διαφορετικά το σύστημα δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί.

Επισήμανση

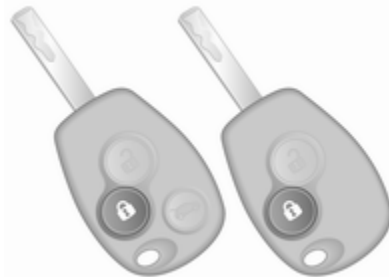
Το αντικλεπτικό σύστημα κλειδώματος δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί όταν είναι αναμμένα τα αλάρμ ή τα φώτα στάθμευσης.

Η ενεργοποίηση και η απενεργοποίηση δεν είναι εφικτές μέσω του διακόπτη κεντρικού κλειδώματος.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος
❖ 28.

Χειρισμός τηλεχειριστηρίου 2 κουμπιών και 3 κουμπιών

Η λειτουργία επιβεβαιώνεται με τα αλάρμ να αναβοσβήνουν πέντε φορές.

Ενεργοποίηση

Πιέστε δύο φορές το .

- ή -

Γυρίστε το μηχανικό κλειδί στην κλειδαριά της πόρτας του οδηγού προς το πίσω μέρος του οχήματος δύο φορές.

Απενεργοποίηση

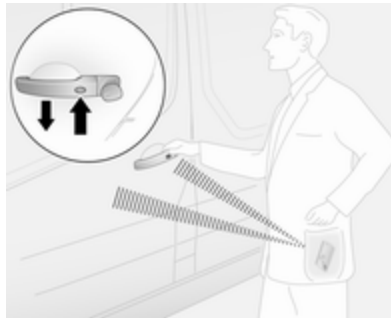
Ξεκλειδώστε τις πόρτες πατώντας το  στο τηλεχειριστήριο ή γυρίζοντας το μηχανικό κλειδί στην κλειδαριά της πόρτας του οδηγού προς το μπροστινό μέρος του οχήματος.

Λειτουργία του συστήματος ηλεκτρονικού κλειδιού

Η λειτουργία επιβεβαιώνεται από τα αλάρμ.

Ενεργοποίηση

Για τον χειρισμό χωρίς χρήση χεριών, το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει να βρίσκεται έξω από το όχημα, σε απόσταση περίπου 1 μέτρου από τις μπροστινές πόρτες ή τον χώρο φόρτωσης.



Πατήστε το κουμπί δύο φορές στην εξωτερική λαβή οποιασδήποτε πόρτας.

- ή -



Πιέστε δύο φορές το .

Απενεργοποίηση

Ξεκλειδώστε τις πόρτες πατώντας το κουμπί στην εξωτερική λαβή οποιασδήποτε πόρτας ή πατήστε .

Ο χειρισμός χωρίς χρήση χεριών απενεργοποιείται αυτόματα όταν χρησιμοποιηθούν τα κουμπιά στο ηλεκτρονικό κλειδί (ή αν πατηθεί ο διακόπτης κεντρικού κλειδώματος ). Για να ενεργοποιήσετε ξανά τον χειρισμό χωρίς χρήση χεριών, επανεκκινήστε τον κινητήρα.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος  28.

Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού  24.

Αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού

Το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού λειτουργεί συνδυαστικά με το σύστημα κεντρικού κλειδώματος  28.

Παρακολουθεί τα εξής:

- πόρτες, πίσω πόρτες / πόρτα χώρου αποσκευών, καπό κινητήρα
- καμπίνα επιβατών
- χώρο φόρτωσης
- την ανάφλεξη
- διακοπή της ηλεκτρικής τροφοδοσίας της σειρήνας του συναγερμού

Ενεργοποίηση

Όλες οι πόρτες και το καπό κινητήρα πρέπει να είναι κλειστά.

Τα αλάρμ αναβοσβήνουν ως επιβεβαίωση της ενεργοποίησης. Εάν τα αλάρμ δεν αναβοσβήνουν κατά την ενεργοποίηση, σημαίνει ότι κάποια πόρτα ή το καπό κινητήρα δεν έχει κλείσει καλά.

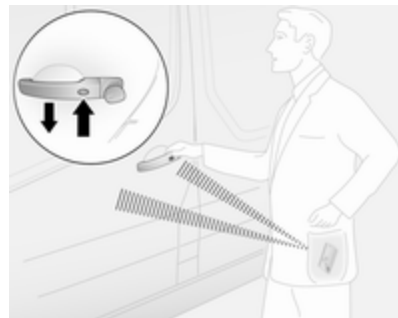
Τηλεχειριστήριο 2 κουμπιών και 3 κουμπιών



Πατήστε το , για να ενεργοποιήσετε το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού.

Ηλεκτρονικό κλειδί

Για τον χειρισμό χωρίς χρήση χεριών, το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει να βρίσκεται έξω από το όχημα, σε απόσταση περίπου 1 μέτρου από τις μπροστινές πόρτες ή τον χώρο φόρτωσης.



Πατήστε το κουμπί στην εξωτερική λαβή οποιασδήποτε πόρτας.

- ή -



Πατήστε το , για να ενεργοποιήσετε το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού.

Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού ⇨ 24.

Απενεργοποίηση

Ξεκλειδώνοντας το όχημα (με το  ή το κουμπί στην εξωτερική λαβή οποιασδήποτε πόρτας) ή ανοίγοντας το διακόπτη ανάφλεξης, απενεργοποιείται το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού. Τα αλάρμ αναβοσβήνουν ως επιβεβαίωση της απενεργοποίησης.

Το σύστημα δεν απενεργοποιείται όταν ξεκλειδώνετε την πόρτα του οδηγού με το κλειδί ή με το διακόπτη κεντρικού κλειδώματος στο χώρο επιβατών.

Επισήμανση

Εάν ενεργοποιηθεί ο συναγερμός, η σειρήνα του συναγερμού δεν θα σταματήσει να ηχεί εάν ξεκλειδώσετε το όχημα με το κλειδί. Για να σταματήσει να ηχεί η σειρήνα, ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης. Εάν έχει ενεργοποιηθεί ο συναγερμός, τα αλάρμ δεν θα αναβοσβήσουν κατά την απενεργοποίηση.

Ενεργοποίηση χωρίς επιτήρηση του χώρου επιβατών

Απενεργοποιείτε τη λειτουργία επιτήρησης του χώρου επιβατών, π.χ. όταν μέσα στο όχημα πρόκειται να παραμείνει κάποιο κατοικίδιο ή αν έχετε προγραμματίσει τον ανεξάρτητο θερμαντήρα να τεθεί σε λειτουργία με το χρονοδιακόπτη ή το τηλεχειριστήριο ⇨ 135.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί  στο τηλεχειριστήριο ή το ηλεκτρονικό κλειδί. Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα ως επιβεβαίωση.

Η κατάσταση θα παραμείνει μέχρι να ξεκλειδώσουν οι πόρτες.

Συναγερμός

Όταν ενεργοποιηθεί, ο συναγερμός ηχεί μέσω ανεξάρτητης ηλεκτρικής σειρήνας μπαταρίας, ενώ ταυτόχρονα αναβοσβήνουν τα αλάρμ. Ο αριθμός και η διάρκεια των σημάτων συναγερμού ορίζονται από τη νομοθεσία.

Εάν η μπαταρία του οχήματος αποσυνδεθεί ή εάν διακοπεί η ηλεκτρική της τροφοδοσία, θα ενεργοποιηθεί η σειρήνα του συναγερμού.

Εάν πρέπει να αποσυνδέσετε την μπαταρία του οχήματος, απενεργοποιήστε πρώτα το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού.

Για τη σίγαση της σειρήνας συναγερμού (αν έχει ενεργοποιηθεί) και, επομένως, την απενεργοποίηση του αντικλεπτικού συστήματος συναγερμού, επανασυνδέστε την μπαταρία του οχήματος και ξεκλειδώστε το όχημα ή ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης.

Σύστημα ακινητοποίησης (Immobiliser)

Το σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser) αποτελεί μέρος του διακόπτη ανάφλεξης και ελέγχει αν επιτρέπεται η εκκίνηση του οχήματος με το χρησιμοποιούμενο κλειδί.

Το σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser) ενεργοποιείται αυτόματα μόλις το κλειδί αφαιρεθεί από το διακόπτη ανάφλεξης, καθώς επίσης και εάν το κλειδί παραμείνει στο διακόπτη ανάφλεξης όταν ο κινητήρας είναι σβηστός.

Εάν ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία, κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης και αφαιρέστε το κλειδί, περιμένετε περίπου δύο δευτερόλεπτα και στη συνέχεια δοκιμάστε ξανά να τον θέσετε σε λειτουργία. Εάν η προσπάθεια εκκίνησης είναι ανεπιτυχής, επιχειρήστε να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία χρησιμοποιώντας το εφεδρικό κλειδί και απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Επισήμανση

Οι ετικέτες αναγνώρισης ραδιοσυχνότητας (RFID) μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές στο κλειδί. Μην τις τοποθετείτε κοντά στο κλειδί όταν θέτετε το όχημα σε λειτουργία.

Επισήμανση

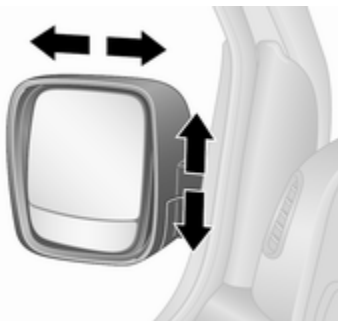
Το σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser) δεν κλειδώνει τις πόρτες. Πρέπει πάντοτε να κλειδώνετε το όχημα όταν πρόκειται να απομακρυνθείτε και να ενεργοποιείτε το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού ➔ 28, ➔ 41.

Εξωτερικοί καθρέπτες

Σφαιρικό σχήμα

Ο κυρτός εξωτερικός καθρέπτης διαθέτει μια ασφαιρική περιοχή και μειώνει τα "τυφλά" σημεία. Λόγω του σχήματος των καθρεπτών, τα αντικείμενα απεικονίζονται μικρότερα απ' ό,τι στην πραγματικότητα, που σημαίνει ότι μπορεί να μην υπολογίσετε σωστά την απόσταση των αντικειμένων.

Χειροκίνητη ρύθμιση



Ρυθμίστε τους καθρέπτες περιστρέφοντας το μοχλό προς την κατεύθυνση που επιθυμείτε.

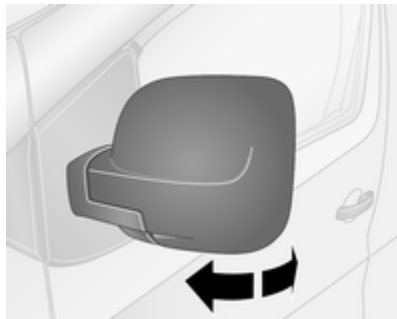
Ηλεκτρική ρύθμιση



Επιλέξτε τον αντίστοιχο εξωτερικό καθρέπτη, ρυθμίζοντας το χειριστήριο στην αριστερή ή στη δεξιά θέση και, κατόπιν, περιστρέψτε το χειριστήριο για να ρυθμίσετε τον καθρέπτη.

Όταν το χειριστήριο βρίσκεται στην κεντρική θέση, κανένας καθρέπτης δεν είναι επιλεγμένος.

Αναδιπλούμενοι καθρέπτες



Για την ασφάλεια των πεζών, οι εξωτερικοί καθρέπτες αναδιπλώνονται από τη συνήθη θέση τους εάν χτυπηθούν με αρκετή δύναμη. Επαναφέρετε τους καθρέπτες στη θέση τους ασκώντας μικρή πίεση στο κέλυφος του καθρέπτη.

Θέση στάθμευσης

Μπορείτε να αναδιπλώσετε τους εξωτερικούς καθρέπτες ασκώντας μικρή πίεση στο εξωτερικό άκρο του κελύφους, π.χ. όταν θέλετε να σταθμεύσετε σε στενό χώρο.

Ανάλογα με την έκδοση οι εξωτερικοί καθρέπτες μπορούν να αναδιπλώνονται αυτόματα στη θέση στάθμευσης με το κλείδωμα του οχήματος. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment.

Θερμαινόμενοι καθρέπτες



Ενεργοποιείται πατώντας το . Η ενεργοποίηση σηματοδοτείται από τη λυχνία LED του κουμπιού.

Το σύστημα θέρμανσης λειτουργεί όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία. Απενεργοποιείται αυτόματα μετά από ένα σύντομο χρονικό διάστημα.

Σύστημα κλιματισμού ➔ 128.

Εσωτερικοί καθρέπτες

Χειροκίνητη μείωση της αντανάκλασης



Για να μειώσετε την εκτυφλωτική αντανάκλαση τη νύχτα, χρησιμοποιήστε το μοχλό στην κάτω πλευρά του κελύφους του καθρέπτη.

Ευρυγώνιος καθρέπτης



Ανάλογα με το όχημα, υπάρχει ένας μεγάλος κυρτός καθρέπτης στο σκιάδιο του συνοδηγού, χάρη στον οποίο βελτιώνεται η ορατότητα και μειώνονται τα τυφλά σημεία.

Αυτόματη μείωση της αντανάκλασης



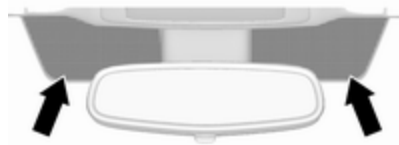
Το εκτυφλωτικό φως από τα οχήματα που κινούνται πίσω σας μειώνεται αυτόματα, όταν οδηγείτε σε σκοτάδι.

Παράθυρα

Ευρεία οθόνη

Θερμοανακλαστικό παρμπρίζ

Το θερμοανακλαστικό παρμπρίζ φέρει μια επίστρωση που ανακλά την ηλιακή ακτινοβολία. Μπορεί επίσης να γίνει ανάκλαση σημάτων δεδομένων, π.χ. από τους σταθμούς διοδίων.



Τα σημεία που επισημαίνονται στο παρμπρίζ δεν φέρουν αυτή την επίστρωση. Οι συσκευές για την καταγραφή ηλεκτρονικών δεδομένων και την πληρωμή τελών πρέπει να

προσκολλώνται σε αυτά τα σημεία. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθούν σφάλματα στην καταγραφή.

Αυτοκόλλητα στο παρμπρίζ

Μην κολλάτε αυτοκόλλητα στο παρμπρίζ στην περιοχή του εσωτερικού καθρέπτη.

Αντικατάσταση του παρμπρίζ

Προσοχή

Αν το όχημα διαθέτει αισθητήρα κάμερας εμπροσθοπορείας για τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού, είναι πολύ σημαντικό οποιαδήποτε αντικατάσταση του παρμπρίζ να πραγματοποιηθεί με ακρίβεια σύμφωνα με τις προδιαγραφές της Opel. Διαφορετικά, αυτά τα σύστημα μπορεί να μη λειτουργούν σωστά και υπάρχει κίνδυνος να συμπεριφερθούν απρόβλεπτα ή/και να εμφανίσουν μηνύματα.

Ηλεκτρικά παράθυρα

⚠ Προειδοποίηση

Προσέχετε όταν χειρίζεστε τα ηλεκτρικά παράθυρα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού, ιδίως για τα παιδιά.

Προσέχετε τα παράθυρα όταν τα κλείνετε. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κάποιο αντικείμενο που μπορεί να παγιδευτεί ενώ κλείνουν τα παράθυρα.

Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης για να χειριστείτε τα ηλεκτρικά παράθυρα.



Χρησιμοποιήστε το διακόπτη για το αντίστοιχο παράθυρο πιέζοντάς τον για να το ανοίξετε ή τραβώντας τον για να το κλείσετε.

Για σταδιακό άνοιγμα/κλείσιμο:

Τραβήξτε ή πιέστε στιγμιαία το διακόπτη.

Για αυτόματο άνοιγμα ή κλείσιμο:

Τραβήξτε ή πιέστε το διακόπτη περισσότερο. Το παράθυρο ανεβαίνει ή κατεβαίνει αυτόματα με τη λειτουργία ασφάλειας ενεργοποιημένη. Για να διακόψετε την κίνηση, μετακινήστε μία ακόμη φορά το διακόπτη προς την ίδια κατεύθυνση.

Σε περίπτωση δυσκολίας λόγω παγετού ή παρόμοιων εμποδίων, πιέστε το διακόπτη αρκετές φορές μέχρι να κλείσει το παράθυρο σταδιακά.

Λειτουργία ασφαλείας

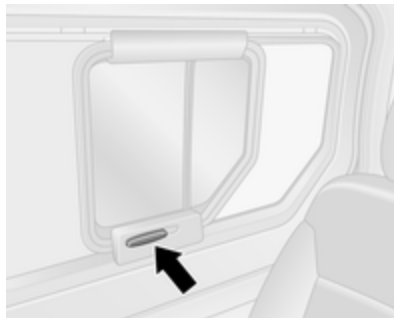
Εάν το παράθυρο συναντήσει αντίσταση κατά το αυτόματο κλείσιμο, το κλείσιμο διακόπτεται αμέσως και το παράθυρο ανοίγει και πάλι.

Υπερφόρτωση

Όταν τα παράθυρα κινούνται επανειλημμένα σε σύντομα χρονικά διαστήματα, η λειτουργία τους απενεργοποιείται για κάποιο διάστημα.

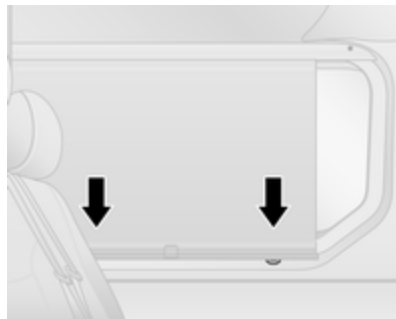
Πίσω παράθυρα

Συρόμενα παράθυρα



Για το άνοιγμα ή κλείσιμο, απασφαλίστε πρώτα το παράθυρο πιέζοντας το μπροστινό τμήμα της λαβής προς τα κάτω μέχρι να φτάσει στην κάθετη θέση και στη συνέχεια σύρετε το παράθυρο.

Σκιάδιο



Ανάλογα με το όχημα ένα σκιάδιο είναι ενσωματωμένο στο κάλυμμα του παραθύρου.

Για να κλείσει, τραβήξτε τη χειρολαβή προς τα κάτω και κουμπώστε τις ασφάλειες στο κάτω μέρος.

Για να ανοίξει, ξεκουμπώστε τις ασφάλειες τραβώντας το σκιάδιο ελαφρά προς το μέρος σας και κατευθύνοντάς το προς τα πάνω.

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ



Ενεργοποιείται πατώντας το . Η ενεργοποίηση σηματοδοτείται από τη λυχνία LED του κουμπιού.

Το σύστημα θέρμανσης λειτουργεί όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία και απενεργοποιείται αυτόματα μετά από ένα μικρό χρονικό διάστημα.

Σύστημα κλιματισμού ⇨ 128.

Σκιάδια

Τα σκιάδια μπορούν να αναδιπλωθούν προς τα κάτω ή να τοποθετηθούν στο πλάι για προστασία από το εκτυφλωτικό φως.

Τα σκιάδια διαθέτουν καθρεπτάκι και μια θήκη εισιτηρίων στο πίσω μέρος.

Το καλύμματα για τα καθρεπτάκια πρέπει να είναι κλειστά όταν οδηγείτε.

Ευρυγώνιος καθρέπτης ⇨ 46.

Καθίσματα, προσκέφαλα

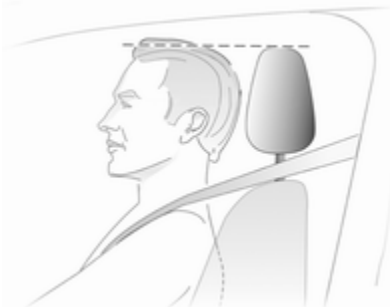
Προσκέφαλα	50
Μπροστινά καθίσματα	51
Θέση καθίσματος	51
Ρύθμιση καθίσματος	52
Αναδίπλωση πλάτης καθίσματος	54
Υποβραχιόνιο	55
Θέρμανση	55
Πίσω καθίσματα	55
Ζώνες ασφαλείας	60
Ζώνη ασφαλείας τριών σημείων	61
Σύστημα αερόσακων	65
Σύστημα μπροστινών αερόσακων	68
Σύστημα πλευρικών αερόσακων	69
Σύστημα αερόσακων τύπου κουρτίνας	69
Απενεργοποίηση αερόσακων	70
Παιδικά καθίσματα ασφαλείας	72
Θέσεις εγκατάστασης παιδικού καθίσματος ασφαλείας	75

Προσκέφαλα

Θέση

⚠ Προειδοποίηση

Όταν οδηγείτε, το προσκέφαλο πρέπει οπωσδήποτε να είναι σωστά ρυθμισμένο.



Το επάνω άκρο του προσκέφαλου πρέπει να ανέρχεται στο επάνω άκρο του κεφαλιού. Εάν αυτό δεν είναι εφικτό στην περίπτωση πολύ ψηλών επιβατών ρυθμίστε το στην ψηλότερη

θέση, ή στη χαμηλότερη θέση στην περίπτωση ιδιαίτερα μικρόσωμων επιβατών.

Ρύθμιση



Για να ανεβάσετε το προσκέφαλο, τραβήξτε το προς τα πάνω και ασφαλίστε το.

Για να το κατεβάσετε, πατήστε το κουμπί απασφάλισης, ρυθμίστε το ύψος και ασφαλίστε το.



Τα προσκέφαλα των πίσω καθισμάτων μπορούν επίσης να διπλωθούν.

Επισήμανση

Στο προσκέφαλο του καθίσματος συνοδηγού μπορούν να προσαρτηθούν εγκεκριμένα αξεσουάρ μόνο εάν στο κάθισμα δεν κάθεται επιβάτης.

Αφαίρεση

Π.χ. όταν χρησιμοποιείτε ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας ⇨ 72.

Πρώτα γείρετε τις πλάτες του καθίσματος προς τα εμπρός και στη συνέχεια τραβήξτε προς τα πάνω το προσκέφαλο στην τέρμα πάνω θέση

του. Πατήστε το κουμπί απασφάλισης και τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα πάνω για να το αφαιρέσετε.

Τοποθετήστε τα προσκέφαλα σε ασφαλές σημείο στο χώρο φόρτωσης.

Μην οδηγείτε με βγαλμένα τα προσκέφαλα εάν στο κάθισμα κάθεται επιβάτης.

Τοποθέτηση

Πρώτα γείρετε την πλάτη του καθίσματος προς τα εμπρός και στη συνέχεια εισαγάγετε τις ράβδους του προσκέφαλου στις οπές τους.

Κατεβάστε το προσκέφαλο όσο το δυνατόν περισσότερο, στη συνέχεια ανεβάστε το (πατήστε πρώτα το κουμπί απασφάλισης, αν είναι απαραίτητο) μέχρι να ασφαλίσει σωστά στη θέση που θέλετε.

Μπροστινά καθίσματα

Θέση καθίσματος

⚠ Προειδοποίηση

Όταν οδηγείτε, το κάθισμα πρέπει οπωσδήποτε να είναι σωστά ρυθμισμένο.

⚠ Κίνδυνος

Για να μπορέσει ο αερόσακος να ανοίξει με ασφάλεια, μην κάθεστε σε απόσταση μικρότερη από 25 εκ από το τιμόνι.

⚠ Προειδοποίηση

Ποτέ μη ρυθμίζετε τα καθίσματα ενώ οδηγείτε, διότι μπορεί να μετακινήθούν ανεξέλεγκτα.

⚠ Προειδοποίηση

Μην αποθηκεύετε ποτέ αντικείμενα, που δεν είναι στερεωμένα, κάτω από τα καθίσματα.

Θήκη κάτω από κάθισμα, θήκη αποθήκευσης ⇨ 83



- Καθίστε έτσι, ώστε η λεκάνη σας να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο πίσω και να εφάπτεται στην πλάτη του καθίσματος. Ρυθμίστε την απόσταση ανάμεσα στο κάθισμα και τα πεντάλ έτσι, ώστε τα πόδια σας να είναι ελαφρώς λυγι-

σμένα όταν πατάτε τα πεντάλ. Σύρετε το κάθισμα του συνοδηγού όσο το δυνατόν πιο πίσω.

- Ρυθμίστε το ύψος του καθίσματος τόσο ψηλά, ώστε να έχετε καλή ορατότητα προς όλες τις πλευρές και να μπορείτε να βλέπετε όλα τα όργανα στον πίνακα οργάνων. Ανάμεσα στο κεφάλι σας και την οροφή πρέπει να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον μιας παλάμης. Οι μηροί πρέπει να ακουμπούν ελαφρά στο κάθισμα και όχι να πιέζονται προς τα κάτω.
- Καθίστε έτσι, ώστε οι ώμοι σας να βρίσκονται όσο το δυνατόν πιο πίσω και να εφάπτονται στην πλάτη του καθίσματος. Ρυθμίστε την ανάκλιση της πλάτης του καθίσματος έτσι, ώστε να μπορείτε να φτάνετε εύκολα στο τιμόνι με τους αγκώνες ελαφρά λυγισμένους. Όταν στρίβετε το τιμόνι, οι ώμοι πρέπει να εφάπτονται στην πλάτη του καθίσματος. Μη ρυθμίζετε την πλάτη του καθίσματος σε μεγάλη ανάκλιση προς τα πίσω. Συνιστώμενη μέγιστη ανάκλιση 25° περίπου.

- Ρυθμίστε το κάθισμα και το τιμόνι έτσι, ώστε ο καρπός σας να φτάνει στη στεφάνη του τιμονιού με το χέρι σας εντελώς τεντωμένο και τους ώμους να εφάπτονται στην πλάτη του καθίσματος.
- Ρυθμίστε το τιμόνι ⇨ 93.
- Ρυθμίστε το προσκέφαλο ⇨ 50.
- Ρυθμίστε το ύψος της ζώνης ασφαλείας ⇨ 61.
- Ρυθμίστε το υποστήριγμα οσφυϊκής χώρας έτσι, ώστε να εφαρμόζει στο φυσικό σχήμα της σπονδυλικής σας στήλης ⇨ 52.

Ρύθμιση καθίσματος

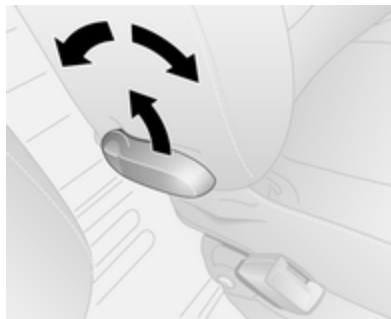
Να οδηγείτε μόνον όταν τα καθίσματα και οι πλάτες έχουν ασφαλίσει στη θέση τους.

Ρύθμιση εμπρός-πίσω



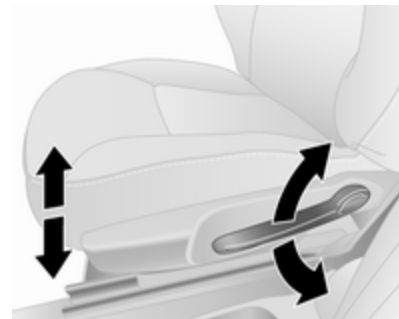
Τραβήξτε τη λαβή, σύρετε το κάθισμα και στη συνέχεια αφήστε τη λαβή. Προσπαθήστε να μετακινήσετε το κάθισμα εμπρός-πίσω για να βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει ασφαλίσει στη θέση του.

Κλίση της πλάτης του καθίσματος



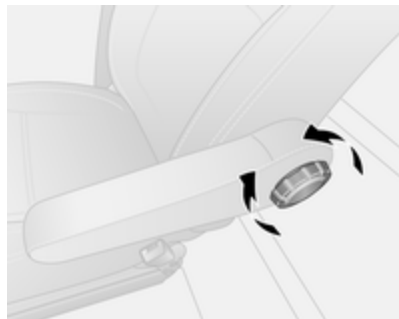
Τραβήξτε το μοχλό, ρυθμίστε την κλίση και αφήστε το μοχλό. Η πλάτη του καθίσματος πρέπει να ασφαλίσει με το χαρακτηριστικό ήχο. Μη στηρίζετε στην πλάτη του καθίσματος όταν τη ρυθμίζετε.

Ύψος καθίσματος



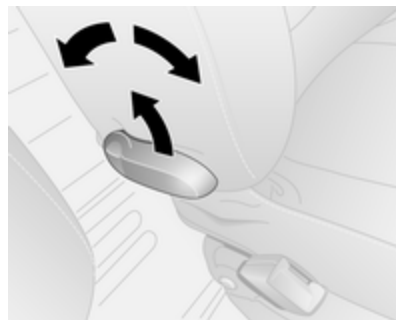
Απαιτείται επανειλημμένη κίνηση του μοχλού:

- | | |
|--------------|--------------------------|
| Προς τα πάνω | : ανύψωση του καθίσματος |
| Προς τα κάτω | : βύθιση του καθίσματος |

Υποστήριγμα οσφυϊκής χώρας

Ρυθμίστε το υποστήριγμα οσφυϊκής χώρας με το περιστροφικό κουμπί σύμφωνα με τις προσωπικές σας προτιμήσεις.

Γυρίστε το περιστροφικό κουμπί για μεγαλύτερη ή μικρότερη υποστήριξη.

Αναδίπλωση πλάτης καθίσματος**Αναδίπλωση μπροστινού μεσαίου καθίσματος επιβάτη**

Τραβήξτε το μοχλό απασφάλισης, διπλώστε την πλάτη τελείως προς τα μπροστά, κατόπιν αφήστε το μοχλό. Η πλάτη του καθίσματος πρέπει να ασφαλίσει με το χαρακτηριστικό ήχο.

Επισήμανση

Όταν το ύψος καθίσματος είναι στην ψηλότερη θέση, πιέστε τα προσκέφαλα κάτω πριν την αναδίπλωση της πλάτης.

Βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει το κάθισμα να αναδιπλωθεί, π.χ. σκιάδιο ⇨ 49, ποτηροθήκη ⇨ 82.

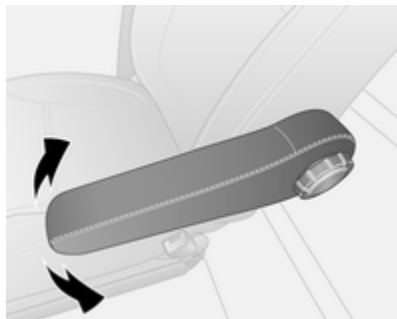
Για επαναφορά τραβήξτε το μοχλό απασφάλισης, σηκώστε την πλάτη και κατόπιν αφήστε το μοχλό. Η πλάτη του καθίσματος πρέπει να ασφαλίσει με το χαρακτηριστικό ήχο.

⚠ Προειδοποίηση

Όταν το κάθισμα συνοδηγού είναι διπλωμένο, το σύστημα αερόσακου συνοδηγού πρέπει να είναι απενεργοποιημένο.

Απενεργοποίηση αερόσακου ⇨ 70.

Υποβραχιόνιο



Ανεβάστε τέρμα πάνω το υποβραχιόνιο στην όρθια θέση όταν δεν το χρειάζεστε ή για να μην εμποδίζει στην κάτω θέση.

Ανεβάστε το υποβραχιόνιο ανάλογα με την περίπτωση.

Θέρμανση



Πιέστε το  για το αντίστοιχο κάθισμα, όταν ο κινητήρας λειτουργεί. Η LED στον διακόπτη ανάβει. Πιέστε το άλλο άκρο του διακόπτη, για να απενεργοποιήσετε τη θέρμανση.

Η θέρμανση του καθίσματος ελέγχεται θερμοστατικά και απενεργοποιείται αυτόματα όταν η θερμοκρασία του καθίσματος είναι ικανοποιητική.

Δεν συνιστάται η παρατεταμένη χρήση από άτομα με ευαίσθητο δέρμα.

Πίσω καθίσματα

Ανάλογα με το όχημα, μπορεί να τοποθετηθεί 2η σειρά και 3η σειρά πίσω καθισμάτων.

Πρόσβαση στο πίσω κάθισμα



Για ευκολότερη πρόσβαση στην 3η σειρά καθισμάτων (όταν υπάρχουν), ανοίξτε τη συρόμενη πλαϊνή πόρτα και πιέστε προς τα κάτω τον μοχλό απασφάλισης στο αναδιπλούμενο κάθισμα πρόσβασης στη 2η σειρά και αναδιπλώστε την πλάτη του καθίσματος προς τα εμπρός. Αν

είναι απαραίτητο, απασφαλίστε τις ζώνες ασφαλείας από τις πόρτες τους.

⚠ Προειδοποίηση

Βεβαιωθείτε ότι η πλάτη του καθίσματος έχει επιστρέψει στη σωστή της θέση και ότι οι πόρτες των ζωνών ασφαλείας έχουν ασφαλίσει σωστά.

Πρόσδεση και απασφάλιση ζώνης ασφαλείας ⇨ 61.

Συρόμενη πόρτα ⇨ 35.

Έδρα καθίσματος



Ανάλογα με την έκδοση, η έδρα του καθίσματος μπορεί να ρυθμιστεί σε μία από τις πέντε θέσεις, αν τραβήξετε τον ιμάντα που βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του καθίσματος και σύρετε την έδρα του καθίσματος ήπια προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.

Θήκη κάτω από το κάθισμα ⇨ 83.

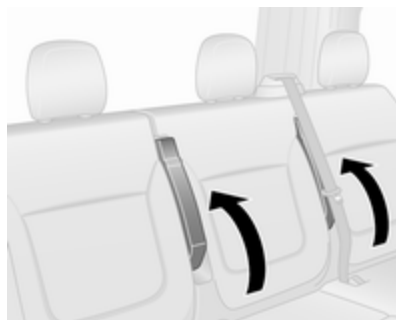
Αναδίπλωση και αφαίρεση των πίσω καθισμάτων

⚠ Προειδοποίηση

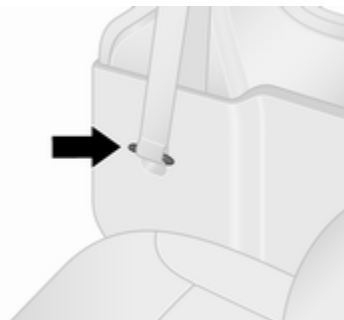
Όταν αναδιπλώνετε ή αφαιρείτε τα πίσω καθίσματα, μην πλησιάζετε τα χέρια και τα πόδια σας στον χώρο που καταλαμβάνουν τα καθίσματα όταν κινούνται.

Μην ρυθμίζετε ποτέ τα καθίσματα κατά την οδήγηση, καθώς μπορεί να μετακινηθούν ανεξέλεγκτα.

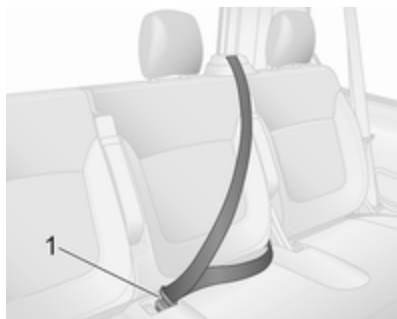
Βεβαιωθείτε ότι τα πίσω καθίσματα και οι πλάτες των καθισμάτων έχουν κουμπωθεί πλήρως στη θέση τους, πριν καθίσει κάποιος στα πίσω καθίσματα.



Πριν αναδιπλώσετε ή αφαιρέσετε τα πίσω καθίσματα, βεβαιωθείτε ότι τα υποβραχιόνια είναι αναδιπλωμένα όταν βρίσκονται στην όρθια θέση.



Πριν αναδιπλώσετε ή αφαιρέσετε τα πίσω καθίσματα, πρώτα απασφαλίστε τις ζώνες ασφαλείας των ακριανών καθισμάτων από την πόρπη τους και φυλάξτε τα μεταλλικά ελάσματα στο κέλυφός τους.



Για το πίσω μεσαίο κάθισμα, εισαγάγετε το μεταλλικό έλασμα στην πόρπη 1.

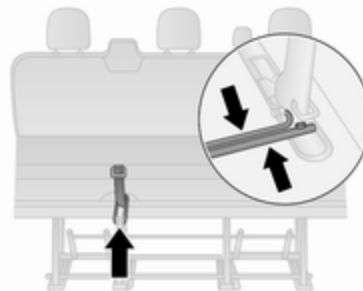
Αναδίπλωση των πίσω καθισμάτων

Σε ορισμένες εκδόσεις, μπορείτε να αυξήσετε τον χώρο φορτίου αναδιπλώνοντας την 3η σειρά πίσω καθισμάτων (όπου υπάρχουν).

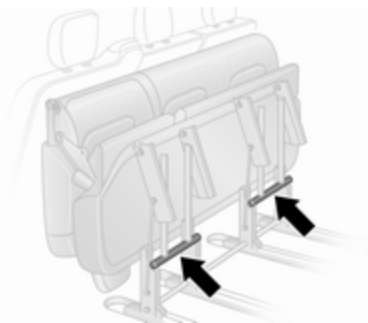
⚠ Προειδοποίηση

Κατά την αναδίπλωση του καθίσματος απαιτείται προσοχή – προσέχετε τα κινούμενα μέρη. Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι καλά στερεωμένο όταν το αναδιπλώσετε πλήρως.

Αν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τα προσκέφαλα ➔ 50.



Τραβήξτε τον ιμάντα απασφάλισης και διπλώστε την πλάτη του καθίσματος πάνω στην έδρα του καθίσματος. Κρατήστε τις μπάρες ασφάλισης και ενώστε τις ταυτόχρονα.



Ανυψώστε και αναδιπλώστε ολόκληρο το κάθισμα προς τα εμπρός μέχρι να ασφαλίσει στη θέση μπροστινής αναδίπλωσης.

Πατήστε στο επάνω μέρος του καθίσματος και ασφαλίστε το στη θέση του, πιέζοντας τους μοχλούς ασφάλισης (επισημαίνονται με τα βέλη). Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει ασφαλίσει σωστά.

Προσοχή

Για λόγους ασφαλείας, μην τοποθετείτε φορτία πάνω στα αναδιπλωμένα πίσω καθίσματα.

Όταν επαναφέρετε ολόκληρο το κάθισμα στην αρχική του θέση, τραβήξτε τις ράβδους ασφάλισης, κατεβάστε προσεκτικά ολόκληρο το κάθισμα και βεβαιωθείτε ότι οι μοχλοί ασφάλισης έχουν τοποθετηθεί σωστά και έχουν ασφαλίσει.

Επισήμανση

Βεβαιωθείτε ότι τα σημεία αγκίστρωσης είναι καθαρά πριν τοποθετήσετε το κάθισμα. Σε αυτά τα σημεία δεν πρέπει να υπάρχουν πετραδάκια ή οποιοσδήποτε άλλες ξένες ύλες που μπορεί να παρεμποδίσουν το ασφαλές κλείδωμα του καθίσματος.

Ανεβάστε την πλάτη του καθίσματος και, αν είναι απαραίτητο, επανατοποθετήστε τα προσκέφαλα.

Αφαίρεση των πίσω καθισμάτων

Σε ορισμένες εκδόσεις, μπορείτε να αυξήσετε τον χώρο φορτίου αφαιρώντας τη 2η σειρά και την 3η σειρά πίσω καθισμάτων (όπου υπάρχουν).

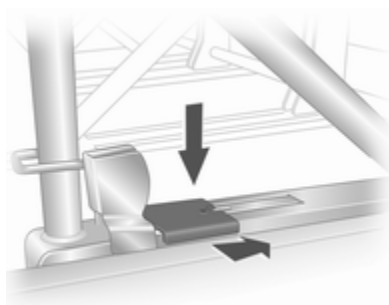
⚠ Προειδοποίηση

Ποτέ μην αφαιρείτε τα πίσω καθίσματα ενώ οδηγείτε, διότι μπορεί να μετακινηθούν ανεξέλεγκτα.

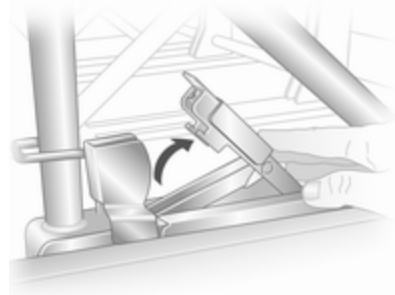
⚠ Προειδοποίηση

Τα αφαιρούμενα καθίσματα είναι βαριά! Μην επιχειρήσετε να τα αφαιρέσετε χωρίς βοήθεια.

Αν είναι απαραίτητο, αφαιρέστε τα προσκέφαλα ⇨ 50.



Απασφαλίστε τα καθίσματα πιέζοντας προς τα κάτω και σύροντας προς τα εμπρός τις ασφάλειες που βρίσκονται στην αριστερή και τη δεξιά βάση του καθίσματος.

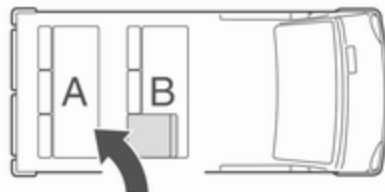


Σηκώστε τις κασάνιες ασφάλισης, κατόπιν μετακινήστε το κάθισμα προς τα πίσω, για να απελευθερωθεί από πίσω σημεία στερέωσης στο δάπεδο.

Σηκώστε το κάθισμα, κατόπιν μετακινήστε το ξανά προς τα πίσω, για να απελευθερωθεί από μπροστινά σημεία στερέωσης στο δάπεδο. Στη συνέχεια μπορείτε να σηκώσετε και να αφαιρέσετε το κάθισμα.

Τα καθίσματα πρέπει να αφαιρεθούν μέσω της συρόμενης πλαϊνής πόρτας μόνο (όχι από τις πίσω πόρτες / πόρτα χώρου αποσκευών). Η 2η σειρά καθισμάτων πρέπει να αφαιρεθεί από το όχημα πριν από την 3η σειρά καθισμάτων.

Τοποθέτηση πίσω καθισμάτων



Όταν επανατοποθετείτε τα καθίσματα, πρέπει να βεβαιώνετε πάντοτε ότι η σειρά με το αναδιπλούμενο κάθισμα πρόσβασης **B** έχει τοποθετηθεί σωστά μπροστά από τη σειρά των σταθερών καθισμάτων **A**.

Τα καθίσματα πρέπει να τοποθετηθούν μέσω της συρόμενης πλαϊνής πόρτας μόνο (όχι από τις πίσω πόρτες / πόρτα χώρου αποσκευών). Η 3η σειρά καθισμάτων πρέπει να τοποθετηθεί στο όχημα πριν από τη 2η σειρά καθισμάτων.

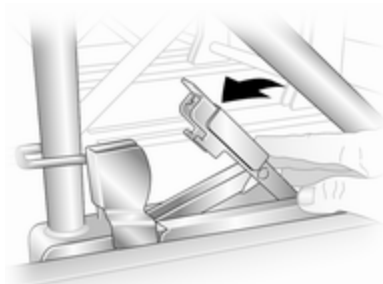
Προσοχή

Τα καθίσματα της 2ης και της 3ης σειράς καθισμάτων δεν μπορούν να τοποθετηθούν το ένα στη θέση του άλλου και γι αυτό πρέπει να τοποθετούνται στην αρχική τους θέση.

Επισήμανση

Βεβαιωθείτε ότι τα σημεία αγκίστρωσης είναι καθαρά πριν τοποθετήσετε το κάθισμα. Σε αυτά τα σημεία δεν πρέπει να υπάρχουν πετραδάκια ή οποιεσδήποτε άλλες ξένες ύλες που μπορεί να παρεμποδίσουν το ασφαλές κλειδωμα του καθίσματος.

Τοποθετήστε το κάθισμα επάνω από τα μπροστινά σημεία αγκίστρωσης και στη συνέχεια πιέστε το κάθισμα μέχρι να εδράσει στα πίσω σημεία αγκίστρωσης.



Κατεβάστε τα ελάσματα ασφάλισης και πιέστε τα μέχρι να ασφαλίσουν σωστά στη θέση τους. Βεβαιωθείτε ότι οι δείκτες στα ελάσματα ασφάλισης είναι σωστά ευθυγραμμισμένοι.

⚠ Προειδοποίηση

Όταν τοποθετείτε τα καθίσματα, βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί σωστά στα σημεία στερέωσης και τα ελάσματα ασφάλισης έχουν κουμπώσει σωστά.

Συμβουλευτείτε ένα συνεργείο, αν τα καθίσματα δεν ασφαλίζουν σωστά στη θέση τους.

Ζώνες ασφαλείας



Οι ζώνες ασφαλείας ασφαλίζουν σε περίπτωση απότομης επιτάχυνσης ή επιβράδυνσης του οχήματος συγκρατώντας τους επιβάτες στη θέση τους. Επομένως, ο κίνδυνος τραυματισμού μειώνεται σημαντικά.

Δ Προειδοποίηση

Προσδένετε πάντοτε τη ζώνη ασφαλείας πριν ξεκινήσετε.

Σε περίπτωση ατυχήματος, τα άτομα που δεν φορούν ζώνη ασφαλείας θέτουν σε κίνδυνο τόσο τη ζωή των συνεπιβατών τους όσο και τη δική τους.

Οι ζώνες ασφαλείας έχουν σχεδιαστεί για χρήση μόνο από ένα άτομο κάθε φορά.

Παιδικό κάθισμα ασφαλείας ⇨ 72.

Ελέγχετε ανά διαστήματα όλα τα μέρη του συστήματος ζωνών ασφαλείας για να διαπιστώσετε εάν έχουν υποστεί ζημιά και εάν λειτουργούν σωστά.

Τα μέρη που έχουν υποστεί ζημιά πρέπει να αντικαθίστανται. Μετά από ατύχημα, οι ζώνες ασφαλείας και οι εντατήρες των ζωνών ασφαλείας που έχουν ενεργοποιηθεί πρέπει να αντικαθίστανται στο συνεργείο.

Επισήμανση

Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες δεν έχουν υποστεί ζημιά από τα παπούτσια ή από αιχμηρά αντικείμενα και ότι δεν έχουν παγιδευτεί. Φροντίστε ώστε να μην εισέλθει βρομιά στους μηχανισμούς τύλιξης των ζωνών ασφαλείας.

Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας

Ανάλογα με την έκδοση, και τα δύο μπροστινά καθίσματα μπορεί να διαθέτουν σύστημα υπενθύμισης ζώνης ασφαλείας, που επισημαίνεται με την ενδεικτική λυχνία  στην κονσόλα οροφής ⇨ 107.

Περιοριστές δύναμης που επενεργεί στις ζώνες ασφαλείας

Στα μπροστινά καθίσματα, η δύναμη που επενεργεί στο σώμα των επιβατών μειώνεται χάρη στη βαθμιαία χαλάρωση της ζώνης σε περίπτωση σύγκρουσης.

Εντατήρες ζωνών ασφαλείας

Σε περίπτωση μετωπικής ή οπίσθιας σύγκρουσης συγκεκριμένης σφοδρότητας, οι ζώνες ασφαλείας των μπροστινών καθισμάτων τεντώνουν.

⚠ Προειδοποίηση

Τυχόν λανθασμένος χειρισμός (π.χ. αφαίρεση ή τοποθέτηση των ζωνών) μπορεί να ενεργοποιήσει τους εντατήρες ζωνών ασφαλείας και να προκληθεί τραυματισμός.

Η ενδεικτική λυχνία  107 παραμένει αναμμένη ως ένδειξη ότι οι εντατήρες ζωνών ασφαλείας έχουν ενεργοποιηθεί.

Οι εντατήρες ζωνών ασφαλείας που έχουν ενεργοποιηθεί πρέπει να αντικαθίστανται στο συνεργείο. Οι εντατήρες ζωνών ασφαλείας ενεργοποιούνται μόνο μία φορά.

Επισήμανση

Μην τοποθετείτε αξεσουάρ ή άλλα αντικείμενα που ενδέχεται να παρεμποδίσουν τη λειτουργία των προεντατήρων ζωνών ασφαλείας. Μην τροποποιείτε τα εξαρτήματα των

προεντατήρων των ζωνών ασφαλείας, διότι κάτι τέτοιο θα ακυρώσει την άδεια κυκλοφορίας του οχήματός σας.

Ζώνη ασφαλείας τριών σημείων

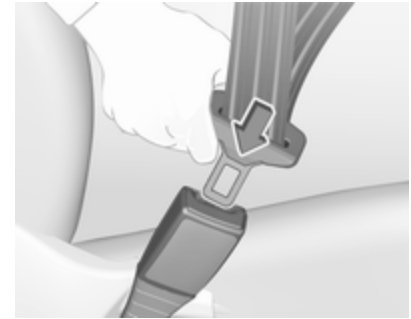
Ζώνες ασφαλείας στα μπροστινά καθίσματα

Πρόσδεση



Τραβήξτε τη ζώνη έξω από το μηχανισμό τύλιξης, περάστε τη διαγώνια του σώματός σας φροντίζοντας να μην έχει συστραφεί και εισάγετε το μεταλλικό έλασμα στην πόρπη.

Τεντώνετε τακτικά το οριζόντιο τμήμα της ζώνης ενώ οδηγείτε, τραβώντας απότομα το διαγώνιο τμήμα της ζώνης.

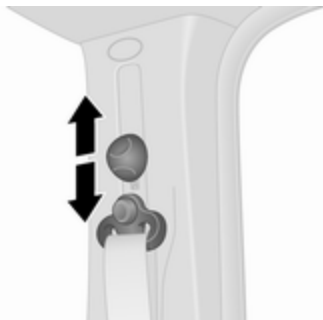


Εάν φοράτε φαρδιά ή χοντρά ρούχα, η ζώνη δεν μπορεί να εφαρμόσει σφικτά. Ανάμεσα στη ζώνη και το σώμα σας δεν πρέπει να υπάρχουν αντικείμενα όπως τσάντες ή κινητά τηλέφωνα.

⚠ Προειδοποίηση

Η ζώνη δεν πρέπει να περνά επάνω από σκληρά ή εύθραυστα αντικείμενα στις τσέπες σας.

Υπενθύμηση ζώνης ασφαλείας  ➔ 107.

Ρύθμιση ύψους

Σύρετε το ρυθμιστή προς τα πάνω ή κάτω στην επιθυμητή θέση:

- Τραβήξτε ελαφρά τη ζώνη έξω από το μηχανισμό τύλιξης.
- Κλίνετε το ρυθμιστή προς τα κάτω για απελευθέρωση κατόπιν το ρυθμιστή ύψους προς τα κάτω ή σπρώξτε το ρυθμιστή ύψους προς τα πάνω χωρίς να κλίνετε το ρυθμιστή.



Ρυθμίστε το ύψος της ζώνης έτσι, ώστε να διέρχεται διαγώνια του ώμου σας. Δεν πρέπει να περνά από το λαιμό ή το βραχίονά σας.

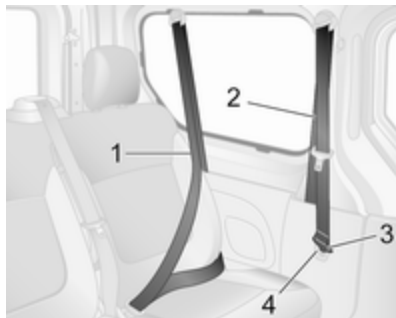
⚠ Προειδοποίηση

Μη ρυθμίζετε τη ζώνη ενώ οδηγείτε.

Λύσιμo

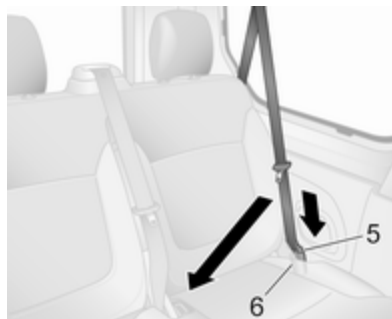
Για να λύσετε τη ζώνη, πιέστε το κόκκινο κουμπί στην πόρπη. Η ζώνη ασφαλείας τυλίγεται αυτόματα.

Ζώνες ασφαλείας στα πίσω καθίσματα



Για τη 2η σειρά καθισμάτων, χρησιμοποιείτε πάντοτε τις μπροστινές ζώνες ασφαλείας **2** (βρίσκονται πίσω από τη 2η σειρά καθισμάτων). Όταν οι ζώνες ασφαλείας της 2ης σειράς καθισμάτων **2** δεν χρησιμοποιούνται, τοποθετήστε το μεταλλικό έλασμα **3** στο κέλυφός του **4** για να μην προκληθεί ζημιά στο όχημα.

Για την 3η σειρά καθισμάτων (βλ. εικόνα), χρησιμοποιείτε πάντοτε τις πίσω ζώνες ασφαλείας **1** (βρίσκονται πίσω από την 3η σειρά καθισμάτων).



Πριν να δέσετε την πίσω ζώνη ασφαλείας του εξωτερικού καθίσματος, βεβαιωθείτε πρώτα ότι η κάτω μεταλλική πλάκα μανδάλωσης **5** έχει κουμπώσει πλήρως στην πόρπη της **6**.

Κατόπιν περάστε τη ζώνη πάνω από τους μηρούς και τον ώμο (να μην συστραφεί) και εισάγετε την πάνω μεταλλική πλάκα μανδάλωσης στην κατάλληλη πόρπη.

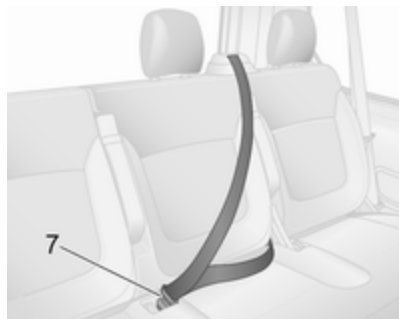
Ανατρέξτε στις "Ζώνες ασφαλείας στα μπροστινά καθίσματα" παραπάνω για το δέσιμο και το λύσιμο.

⚠ Προειδοποίηση

Η ζώνη ασφαλείας δεν θα έχει αποτέλεσμα σε περίπτωση ατυχήματος, αν δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά και πάνω και η κάτω μεταλλική πλάκα μανδάλωσης.

Όταν λύνετε τη ζώνη ασφαλείας, πάντοτε να απασφαλίζετε την πάνω μεταλλική πλάκα μανδάλωσης από την πόρπη της πριν από την κάτω μεταλλική πλάκα μανδάλωσης.

Αφαιρέστε τις μεταλλικές πλάκες μανδάλωσης των ζωνών από τις πόρπες τους, πριν να αφαιρέσετε τα καθίσματα από το όχημα ή για να έχετε ευκολότερη πρόσβαση στα πίσω καθίσματα.

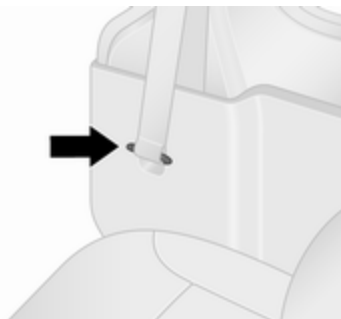


Για το μεσαίο πίσω κάθισμα τραβήξτε τη ζώνη έξω από το μηχανισμό τύλιξης, περάστε την διαγώνια του σώματός σας φροντίζοντας να μην έχει συστραφεί και εισάγετε τη μεταλλική πλάκα μανδάλωσης στην πόρπη 7.

⚠ Προειδοποίηση

Βεβαιωθείτε ότι τα πίσω καθίσματα και οι πλάτες των καθισμάτων έχουν κουμπωθεί πλήρως στη θέση τους, πριν καθίσει κάποιος στα πίσω καθίσματα.

Πίσω καθίσματα ⇨ 55.



Για να μην προκληθεί ζημιά στο όχημα, αποθηκεύετε πάντοτε τα μεταλλικά ελάσματα των ακριανών ζωνών ασφαλείας στο κέλυφός τους, αν υπάρχει.

Για το πίσω μεσαίο κάθισμα, εισαγάγετε το μεταλλικό έλασμα στην κατάλληλη πόρπη όταν στο κάθισμα δεν κάθεται κανείς.

Χρήση της ζώνης ασφαλείας κατά την κύηση



⚠ Προειδοποίηση

Το οριζόντιο τμήμα της ζώνης πρέπει να περνά όσο το δυνατόν πιο χαμηλά στη λεκάνη ώστε να μην ασκεί πίεση στην κοιλιά.

Σύστημα αερόσακων

Το σύστημα αερόσακων αποτελείται από διάφορα μεμονωμένα συστήματα ανάλογα με το επίπεδο εξοπλισμού.

Όταν οι αερόσακοι ενεργοποιηθούν, φουσκώνουν σε χιλιοστά του δευτερολέπτου. Ξεφουσκώνουν επίσης τόσο γρήγορα που συχνά δεν γίνονται καν αντιληπτοί κατά τη σύγκρουση.

⚠ Προειδοποίηση

Επειδή το σύστημα αερόσακων ενεργοποιείται με εκρηκτικό τρόπο, οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό.

⚠ Προειδοποίηση

Αν προστεθούν αξεσουάρ που αλλάζουν το πλαίσιο, το σύστημα προφυλακτήρων, το ύψος, τη μετόπη ή την πλαϊνή λαμαρίνα του οχήματος, το σύστημα αερόσακων μπορεί να μη λειτουργήσει σωστά όταν χρειαστεί. Η λειτουργία του

συστήματος αερόσακων μπορεί επίσης να επηρεαστεί, αν αλλάξουν εξαρτήματα από τα μπροστινά καθίσματα, τις ζώνες ασφαλείας, η ηλεκτρονική μονάδα ανίχνευσης και διαγνωστικού ελέγχου των αερόσακων, το τιμόνι, ο πίνακας οργάνων, τα εσωτερικά στεγανοποιητικά λάστιχα των θυρών συμπ. των ηχείων, οποιαδήποτε από τις ηλεκτρονικές μονάδες αερόσακων, η επένδυση οροφής ή κάποιας κολόνας, οι μπροστινοί αισθητήρες, οι αισθητήρες πλευρικής πρόσκρουσης ή η καλωδίωση των αερόσακων.

Επισήμανση

Το ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου των συστημάτων αερόσακων και των προεντατήρων των ζωνών ασφαλείας βρίσκεται στην περιοχή της κεντρικής κονσόλας. Μην τοποθετείτε μαγνητικά αντικείμενα σε αυτή την περιοχή.

Μην κολλήσετε τίποτα στα καλύμματα των αερόσακων και μην τα καλύπτετε με άλλα υλικά. Αναθέστε

την αντικατάσταση των καλυμμάτων που έχουν υποστεί ζημιά σε συνεργείο.

Κάθε αερόσακος ενεργοποιείται μόνο μία φορά. Οι αερόσακοι που έχουν ενεργοποιηθεί πρέπει να αντικαθίστανται σε συνεργείο.

Επιπλέον, μπορεί να χρειαστεί να αντικατασταθεί το τιμόνι, το ταμπλό, μέρη των επενδύσεων, τα στεγανοποιητικά λάστιχα των θυρών, οι χειρολαβές και τα καθίσματα.

Μην τροποποιείτε το σύστημα αερόσακων, διότι κάτι τέτοιο θα ακυρώσει την άδεια του οχήματος.

Ενδεικτική λυχνία  για τα συστήματα αερόσακων ⇨ 107.

Παιδικά καθίσματα ασφαλείας στο κάθισμα του συνοδηγού με συστήματα αερόσακων

Προειδοποίηση σύμφωνα με τη διάταξη ECE R94.02:



EN: NEVER use a rear-facing child restraint system on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui,

sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da

AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад,

на сидінні з УБИМКЕНЕОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyermekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM

JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM

AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgretos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Εκτός από την προειδοποίηση που προβλέπεται στη διάταξη ECE R94.02, για λόγους ασφαλείας το παιδικό κάθισμα με φορά προς τα εμπρός πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες και τους περιορισμούς στους πίνακες Θέσεις τοποθέτησης παιδικού καθίσματος ασφαλείας ⇨ 75.

Η ετικέτα αερόσακου βρίσκεται στο σκιάδιο του συνοδηγού.

⚠ Κίνδυνος

Μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας στο κάθισμα συνοδηγού όταν ο μετωπικός αερόσακος είναι ενεργός.

Απενεργοποίηση αερόσακου ⇨ 70.

Σύστημα μπροστινών αερόσακων

Το σύστημα μπροστινών αερόσακων αποτελείται από έναν αερόσακο στο τιμόνι και έναν στο ταμπλό στην πλευρά του συνοδηγού. Οι αερόσακοι αυτοί επισημαίνονται με τη λέξη **AIRBAG**.

Το σύστημα μπροστινών αερόσακων ενεργοποιείται σε περίπτωση ατυχήματος συγκεκριμένης σφοδρότητας. Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι ανοικτός.

Οι φουσκωμένοι αερόσακοι αποσβένουν την πρόσκρουση, μειώνοντας έτσι σημαντικά τον κίνδυνο τραυματισμού στον άνω κορμό και το κεφάλι του οδηγού και του συνοδηγού.

⚠ Προειδοποίηση

Η βέλτιστη προστασία επιτυγχάνεται μόνο όταν το κάθισμα είναι σωστά ρυθμισμένο.

Θέση καθίσματος ⇨ 51.

Στην περιοχή που καταλαμβάνει ο αερόσακος όταν φουσκώνει δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια.

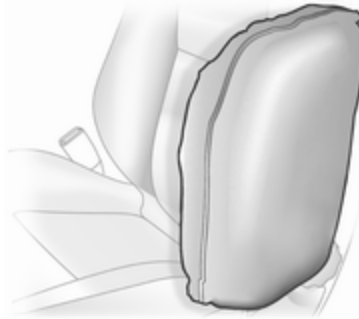
Τοποθετήστε τη ζώνη ασφαλείας σωστά και ασφαλίστε την. Μόνο τότε ο αερόσακος μπορεί να σας προστατεύσει.

Σύστημα πλευρικών αερόσακων



Το σύστημα πλευρικών αερόσακων αποτελείται από έναν αερόσακο στην πλάτη κάθε μπροστινού καθίσματος. Ο αερόσακος αυτός μπορεί να επισημαίνεται με τη λέξη **AIRBAG**.

Το σύστημα πλευρικών αερόσακων ενεργοποιείται σε περίπτωση ατυχήματος συγκεκριμένης σφοδρότητας. Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι ανοικτός.



Οι φουσκωμένοι αερόσακοι αποσβένουν την πρόσκρουση, μειώνοντας έτσι σημαντικά τον κίνδυνο τραυματισμού στον επάνω κορμό και τη λεκάνη σε περίπτωση πλευρικής σύγκρουσης.

⚠ Προειδοποίηση

Στην περιοχή που καταλαμβάνει ο αερόσακος όταν φουσκώνει δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια.

Επισήμανση

Χρησιμοποιείτε μόνο προστατευτικά καλύμματα καθισμάτων που έχουν εγκριθεί για το όχημα. Φροντίστε οι αερόσακοι να μην καλύπτονται.

Σύστημα αερόσακων τύπου κουρτίνας



Το σύστημα αερόσακων τύπου κουρτίνας αποτελείται από έναν αερόσακο στο πλαίσιο της οροφής σε κάθε πλευρά του οχήματος. Ο αερόσακος αυτός επισημαίνεται με τη λέξη **AIRBAG** στην επένδυση οροφής.

Το σύστημα αερόσακων τύπου κουρτίνας ενεργοποιείται σε περίπτωση πλαγιομετωπικής πρόσκρουσης συγκεκριμένης σφοδρότητας. Ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι ανοικτός.

Οι φουσκωμένοι αερόσακοι αποσβένουν την πρόσκρουση, μειώνοντας έτσι σημαντικά τον κίνδυνο τραυματισμού στο κεφάλι σε περίπτωση πλαγιομετωπικής πρόσκρουσης.

⚠ Προειδοποίηση

Στην περιοχή που καταλαμβάνει ο αερόσακος όταν φουσκώνει δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια.

Τα άγκιστρα στις χειρολαβές στο πλαίσιο της οροφής προορίζονται μόνο για να κρεμάτε ελαφριά ενδύματα, χωρίς κρεμάστρα. Μην

τοποθετείτε αντικείμενα στις τσέπες των ρούχων που έχετε κρεμάσει.

Απενεργοποίηση αερόσακων

Το σύστημα αερόσακου συνοδηγού πρέπει να είναι απενεργοποιημένο αν πρόκειται να τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του συνοδηγού, σύμφωνα με τις οδηγίες στους πίνακες με τις θέσεις τοποθέτησης παιδικού καθίσματος ➔ 75.

Οι εντατήρες ζωνών ασφαλείας και τα υπόλοιπα συστήματα αερόσακων θα παραμείνουν ενεργά.

Ανάλογα με το όχημα υπάρχει μια προειδοποίηση στην ετικέτα του αερόσακου στο σκιάδιο συνοδηγού. Ανατρέξτε στο "Σύστημα αερόσακων" για περισσότερες πληροφορίες ➔ 65.



Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τον αερόσακο συνοδηγού μέσω ενός διακόπτη που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του ταμπλό. Μην ανοίγετε την πόρτα του συνοδηγού για να αποκτήσετε πρόσβαση στον διακόπτη, παρά μόνο αν το όχημα είναι σταματημένο και ο διακόπτης ανάφλεξης κλειστός.

Πατήστε το διακόπτη και περιστρέψτε τον για να επιλέξετε τη θέση:

 OFF : Ο αερόσακος συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος και δεν θα ανοίξει σε περίπτωση σύγκρουσης. Με τον διακόπτη ανάφλεξης ανοικτό, η ενδεικτική λυχνία  OFF παραμένει αναμμένη στην κονσόλα οροφής ⇨ 104, ⇨ 107 και στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα ⇨ 113.

 ON : Το σύστημα αερόσακου συνοδηγού είναι ενεργό.

Κίνδυνος

Απενεργοποιείτε τον αερόσακο συνοδηγού μόνο όταν στο κάθισμα του συνοδηγού έχει τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα ασφαλείας, σύμφωνα με τις οδηγίες και τους περιορισμούς στον πίνακα ⇨ 75.

Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος θανάσιμου τραυματισμού αν στο κάθισμα του συνοδηγού καθίσει ενήλικας με τον αερόσακο συνοδηγού απενεργοποιημένο.

Αν η ενδεικτική λυχνία  ON ανάψει όταν ανοίξει ο διακόπτης ανάφλεξης και η ενδεικτική λυχνία  OFF δεν είναι αναμμένη, ο αερόσακος συνοδηγού θα ανοίξει σε περίπτωση σύγκρουσης.

Αν και οι δύο ενδεικτικές λυχνίες  ON και  OFF είναι αναμμένες ταυτόχρονα, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα. Η κατάσταση του συστήματος δεν είναι διακριτή, συνεπώς κανείς δεν επιτρέπεται να καθίσει στο κάθισμα του συνοδηγού. Απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο.

Εάν η ενδεικτική λυχνία  ⇨ 109 ανάβει μαζί με το  ⇨ 107, αυτό αποτελεί ένδειξη βλάβης στο σύστημα. Η θέση του διακόπτη μπορεί να έχει αλλάξει ακούσια με την ενεργοποίηση της ανάφλεξης. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε την ανάφλεξη ξανά και επαναφέρετε

τη θέση του διακόπτη. Αν παραμένουν αναμμένα το  και το , ζητήστε βοήθεια από κάποιο συνεργείο.

Αλλάζετε την κατάσταση μόνο όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο με απενεργοποιημένη ανάφλεξη. Η κατάσταση διατηρείται έως την επόμενη αλλαγή.

Ενδεικτική λυχνία απενεργοποίησης αερόσακου ⇨ 107.

Παιδικά καθίσματα ασφαλείας

⚠ Κίνδυνος

Εάν χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, το σύστημα αερόσακων για το κάθισμα του συνοδηγού πρέπει να είναι απενεργοποιημένο. Αυτό ισχύει επίσης για συγκεκριμένα παιδικά καθίσματα με φορά προς τα εμπρός όπως επισημαίνεται στον πίνακα ⇨ 75.

Απενεργοποίηση αερόσακου ⇨ 70.

Ετικέτα αερόσακου ⇨ 65.

Συνιστούμε παιδικό κάθισμα ασφαλείας το οποίο έχει κατασκευαστεί ειδικά για το όχημα. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στο συνεργείο της περιοχής σας.

Όταν χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας, λαμβάνετε υπόψη τις ακόλουθες οδηγίες χρήσης και εγκα-

τάστασης, καθώς και τις οδηγίες που συνοδεύουν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας.

Τηρείτε πάντοτε τους τοπικούς ή εθνικούς κανονισμούς. Σε ορισμένες χώρες, απαγορεύεται η τοποθέτηση παιδικών καθισμάτων ασφαλείας σε ορισμένα καθίσματα.

Τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας μπορούν να στερεωθούν με:

- Ζώνη ασφαλείας τριών σημείων
- Στηρίγματα ISOFIX
- Άνω σημείο πρόσδεσης

Ζώνη ασφαλείας τριών σημείων

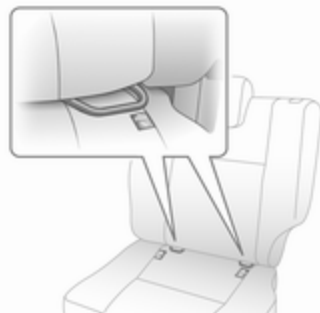
Τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας μπορούν να στερεωθούν χρησιμοποιώντας τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων ⇨ 61.

Ανάλογα με το μέγεθος των παιδικών καθισμάτων ασφαλείας που χρησιμοποιούνται και την παραλλαγή μοντέλου, τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας μπορούν να τοποθετηθούν σε συγκεκριμένα καθίσματα της 2ης και της 3ης σειράς καθισμάτων. Όταν το παιδικό

κάθισμα ασφαλείας τοποθετηθεί, η ζώνη ασφαλείας πρέπει να τεντωθεί ⇨ 75.

Στηρίγματα ISOFIX

Τα στηρίγματα ISOFIX υποδεικνύονται από το λογότυπο ή το σύμβολο ISOFIX στο μαξιλάρι του καθίσματος.



Τα εγκεκριμένα για το όχημα παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX πρέπει να στερεώνονται στις ειδικές βάσεις στήριξης ISOFIX.

Όταν τοποθετείτε ένα κάθισμα χρησιμοποιώντας τις βάσεις στήριξης ISOFIX, πρέπει να χρησιμοποιήσετε

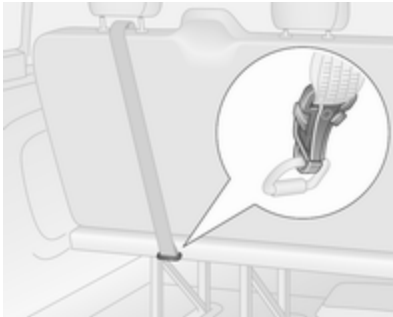
παιδικό κάθισμα ασφαλείας ISOFIX γενικής χρήσης εγκεκριμένο για το όχημα.

Πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένας ιμάντας στο πάνω σημείο πρόσδεσης επιπλέον των στηριγμάτων στερέωσης ISOFIX.

Οι επιτρεπόμενες θέσεις στερέωσης για τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX επισημαίνονται στους πίνακες με τα σύμβολα **+**, IL και IUF.

Άνω σημεία πρόσδεσης

Οι κρίκοι των άνω σημείων πρόσδεσης βρίσκονται στην πίσω πλευρά του καθίσματος.



Εκτός από τα σημεία στερέωσης ISOFIX, στερεώστε τον άνω ιμάντα πρόσδεσης στους κρίκους άνω σημείων πρόσδεσης. Ο ιμάντας πρέπει να περνά ανάμεσα από τα δύο στελέχη-οδηγούς του προσκέφαλου.

Τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX που υπάγονται στην κατηγορία γενικής χρήσης επισημαίνονται στον πίνακα ως IUF ⇨ 75.

Επιλογή του σωστού καθίσματος

Τα πίσω καθίσματα παρέχουν τις πιο άνετες θέσεις για τη στερέωση ενός παιδικού καθίσματος ασφαλείας.

Τα παιδιά πρέπει να κάθονται σε παιδικό κάθισμα με φορά προς τα πίσω για όσο το δυνατόν μεγαλύτερο διάστημα. Με αυτό τον τρόπο διασφαλίζεται ότι η σπονδυλική στήλη του παιδιού, η οποία είναι ακόμη πολύ ευαίσθητη, υπόκειται σε λιγότερη καταπόνηση σε περίπτωση ατυχήματος.

Κατάλληλα είναι τα συστήματα ασφαλείας που πληρούν τους ισχύοντες κανονισμούς UN ECE. Ανατρέξτε στους νόμους και τις διατάξεις της

εκάστοτε χώρας για την υποχρεωτική χρήση παιδικών καθισμάτων ασφαλείας.

Εξακριβώστε αν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας που πρόκειται να εγκαταστήσετε, είναι συμβατό με τον τύπο του οχήματος.

Βεβαιωθείτε ότι η θέση τοποθέτησης του παιδικού καθίσματος ασφαλείας στο όχημα είναι σωστή, βλ. παρακάτω πίνακες.

Τα παιδιά πρέπει να επιβιβάζονται και να αποβιβάζονται από το όχημα μόνο από την πλευρά που δεν κινούνται αυτοκίνητα.

Όταν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας δεν χρησιμοποιείται, ασφαλίστε το κάθισμα με ζώνη ασφαλείας ή αφαιρέστε το από το όχημα.

Επισήμανση

Μην κολλήσετε τίποτε επάνω στο παιδικό κάθισμα ασφαλείας και μην το καλύπτετε με άλλα υλικά.

Εάν το παιδικό κάθισμα ασφαλείας υποστεί καταπόνηση σε περίπτωση ατυχήματος, πρέπει να αντικατασταθεί.

Κλειδαριές ασφαλείας παιδιών ⇨ 35.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος

⇒ 28.

Θέσεις εγκατάστασης παιδικού καθίσματος ασφαλείας

Επιτρεπτές επιλογές τοποθέτησης παιδικού καθίσματος ασφαλείας

Μπροστινά καθίσματα - Van

Κατηγορία βάρους και ηλικιακή ομάδα	Μονό κάθισμα συνοδηγού ¹		Διπλό κάθισμα συνοδηγού		
	Ενεργοποιημένος αερόσακος	Απενεργοποιημένος ή χωρίς αερόσακο	Ενεργοποιημένος αερόσακος	Απενεργοποιημένος ή χωρίς αερόσακο	Μεσαία θέση ακριανό
Ομάδα 0: έως 10 kg	X	U	X	X	U
Ομάδα 0+: έως 13 kg					
Ομάδα I: 9 έως 18 kg	X	U	X	X	U
Ομάδα II: 15 έως 25 kg					
Ομάδα III: 22 έως 36 kg	X	U	X	X	U

¹ : Παιδικά καθίσματα με φορά προς τα εμπρός: Αφαιρέστε το προσκέφαλο ⇨ 50. Σύρετε το κάθισμα όσο το δυνατόν πιο πίσω. Ρυθμίστε το κάθισμα στην ψηλότερη θέση. Η μέγιστη κλίση της πλάτης του καθίσματος είναι 25°. Ρύθμιση καθίσματος ⇨ 52.

Μπροστινά καθίσματα - Combi, διπλής καμπίνας

Κατηγορία βάρους και ηλικιακή ομάδα	Μονό κάθισμα συνοδηγού ¹		Διπλό κάθισμα συνοδηγού		
	Ενεργοποιημένος αερόσακος	Απενεργοποιημένος ή χωρίς αερόσακο	Ενεργοποιημένος αερόσακος	Απενεργοποιημένος ή χωρίς αερόσακο	Μεσαία θέση ακριανό
Ομάδα 0: έως 10 kg	X	U	X	X	U
Ομάδα 0+: έως 13 kg					
Ομάδα I: 9 έως 18 kg	X	U ²	X	X	U ²
Ομάδα II: 15 έως 25 kg					
Ομάδα III: 22 έως 36 kg	X	X	X	X	X

¹ : Αν το κάθισμα είναι ρυθμιζόμενο, σύρετέ το όσο το δυνατόν πιο πίσω και ρυθμίστε το ύψος του στην ψηλότερη θέση. Η μέγιστη κλίση της πλάτης του καθίσματος είναι 25°. Ρύθμιση καθίσματος ⇨ 52.

² : Παιδικά καθίσματα με φορά προς τα πίσω μόνο για αυτή την κατηγορία βάρους και ηλικιακή ομάδα.

Πίσω καθίσματα - Combi, διπλής καμπίνας

Κατηγορία βάρους και ηλικιακή ομάδα	Καθίσματα 2ης σειράς ¹	Καθίσματα 3ης σειράς
Ομάδα 0: έως 10 kg	U	U
Ομάδα 0+: έως 13 kg		
Ομάδα I: 9 έως 18 kg	U ²	U ²
Ομάδα II: 15 έως 25 kg		
Ομάδα III: 22 έως 36 kg	U ²	U ²

- ¹ : Αν είναι απαραίτητο, σύρετε το ρυθμιζόμενο μπροστινό κάθισμα προς τα εμπρός για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας σε αυτά τα καθίσματα. Μπορεί να μην υπάρχει αρκετός χώρος για την τοποθέτηση συγκεκριμένου παιδικού καθίσματος ασφαλείας αν το όχημα διαθέτει σταθερά μπροστινά καθίσματα.
- ² : Παιδικά καθίσματα με φορά προς τα εμπρός: Αφαιρέστε το προσκέφαλο ⇨ 50 πριν τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα. Το κάθισμα που βρίσκεται μπροστά από αυτή τη θέση τοποθέτησης δεν πρέπει να βρίσκεται πιο πίσω από τη μέση της διαδρομής του στους οδηγούς του. Η μέγιστη κλίση της πλάτης του καθίσματος είναι 25°. Ρύθμιση καθίσματος ⇨ 52.

U : Κατάλληλο για παιδικό κάθισμα γενικής χρήσης για αυτή την κατηγορία βάρους και την ηλικιακή ομάδα, σε συνδυασμό με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων.

X : Θέση καθίσματος ακατάλληλη για παιδιά αυτής της κατηγορίας βάρους και ηλικιακής ομάδας.

Επιτρεπτές επιλογές τοποθέτησης παιδικού καθίσματος ασφαλείας ISOFIX

Κατηγορία βάρους	Μέγεθος Κατηγορία	Στερέωση	Μπροστινά καθίσματα	Καθίσματα 2ης σειράς ¹			Καθίσματα 3ης σειράς
				Μεσαία θέση	Ακριανό οχήματα με μονό κάθισμα συνοδηγού	οχήματα με διπλό κάθισμα συνοδηγού	
Ομάδα 0: έως 10 kg	E	ISO/R1	X	X	IL	IL	X
Ομάδα 0+: έως 13 kg	E	ISO/R1	X	X	IL	IL	X
	D	ISO/R2	X	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	X	IL	X	X

Κατηγορία βάρους	Μέγεθος Κατηγορία	Στερέωση	Μπροστινά καθίσματα	Καθίσματα Μεσαία θέση	Καθίσματα 2ης σειράς ¹		Καθίσματα 3ης σειράς
					Ακριανό οχήματα με μονό κάθισμα συνοδηγού	οχήματα με διπλό κάθισμα συνοδηγού	
Ομάδα I: 9 έως 18 kg	D	ISO/R2	X	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	X	IL	X	X
	B	ISO/F2	X	X	IL, IUF ²	IL, IUF ²	X
	B1	ISO/F2X	X	X	IL, IUF ²	IL, IUF ²	X
	A	ISO/F3	X	X	IL, IUF ²	IL, IUF ²	X
Ομάδα II: 15 έως 25 kg			X	X	IL, IUF ²	IL, IUF ²	X
Ομάδα III: 22 έως 36 kg			X	X	IL, IUF ²	IL, IUF ²	X

¹ : Αν είναι απαραίτητο, σύρετε το ρυθμιζόμενο μπροστινό κάθισμα προς τα εμπρός για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας σε αυτά τα καθίσματα. Μπορεί να μην υπάρχει αρκετός χώρος για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος ασφαλείας αν το όχημα διαθέτει σταθερά μπροστινά καθίσματα.

² : Παιδικά καθίσματα με φορά προς τα εμπρός: Αφαιρέστε το προσκέφαλο ⇨ 50 πριν τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα. Το κάθισμα που βρίσκεται μπροστά από αυτή τη θέση τοποθέτησης δεν πρέπει να βρίσκεται πιο πίσω από τη μέση της διαδρομής του στους οδηγούς του. Η μέγιστη κλίση της πλάτης του καθίσματος είναι 25°. Ρύθμιση καθίσματος ⇨ 52.

- IUF : Κατάλληλο για παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX με φορά προς τα εμπρός, κατηγορίας γενικής χρήσης, εγκεκριμένο για αυτή την κατηγορία βάρους.
- X : Κανένα παιδικό κάθισμα ασφαλείας ISOFIX εγκεκριμένο για αυτή την κατηγορία βάρους.
- IL : Κατάλληλο για συγκεκριμένα παιδικά καθίσματα ασφαλείας ISOFIX που υπάγονται στις κατηγορίες 'ειδικό όχημα', 'περιορισμένης χρήσης' ή 'ημι-γενικής χρήσης'. Το παιδικό κάθισμα ασφαλείας ISOFIX πρέπει να είναι εγκεκριμένο για τον τύπο του συγκεκριμένου οχήματος.

Κατηγορία μεγέθους ISOFIX και διάταξη καθίσματος

- A - ISO/F3 : Παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα εμπρός για παιδιά σωματικής διάπλασης στην κατηγορία βάρους 9 έως 18 kg.
- B - ISO/F2 : Παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα εμπρός για μικρότερα παιδιά στην κατηγορία βάρους 9 έως 18 kg.
- B1 - ISO/F2X : Παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα εμπρός για μικρότερα παιδιά στην κατηγορία βάρους 9 έως 18 kg.
- C - ISO/R3 : Παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω για παιδιά σωματικής διάπλασης στην κατηγορία βάρους έως 18 kg.
- D - ISO/R2 : Παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω για πιο μικρόσωμα παιδιά στην κατηγορία βάρους έως 18 kg.
- E - ISO/R1 : Παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω για μικρά παιδιά στην κατηγορία βάρους έως 13 kg.

Αποθήκευση

Αποθηκευτικοί χώροι	80
Αποθηκευτικός χώρος στο ταμπλό	80
Ντουλαπάκι συνοδηγού	81
Ποτηροθήκες	82
Μπροστινοί αποθηκευτικοί χώροι	82
Αποθηκευτικός χώρος στις πόρτες	83
Θήκη κάτω από κάθισμα	83
Αποθηκευτικός χώρος στην οροφή	85
Χώρος αποσκευών	86
Κάλυμμα χώρου αποσκευών	86
Κρίκοι πρόσδεσης	87
Δίχτυ ασφαλείας	88
Πλέγμα χώρου φόρτωσης	89
Προειδοποιητικό τρίγωνο	89
Κουτί πρώτων βοηθειών	89
Σύστημα σχάρας οροφής	90
Σχάρα οροφής	90
Πληροφορίες φόρτωσης	90

Αποθηκευτικοί χώροι

⚠ Προειδοποίηση

Μην τοποθετείτε βαριά ή αιχμηρά αντικείμενα στους αποθηκευτικούς χώρους. Διαφορετικά, το καπάκι του αποθηκευτικού χώρου μπορεί να ανοίξει και οι επιβάτες του οχήματος να τραυματιστούν από τα αντικείμενα που θα εκτιναχθούν μέσα στο όχημα σε περίπτωση δυνατού φρεναρίσματος, απότομου ελιγμού ή ατυχήματος.

Αποθηκευτικός χώρος στο ταμπλό

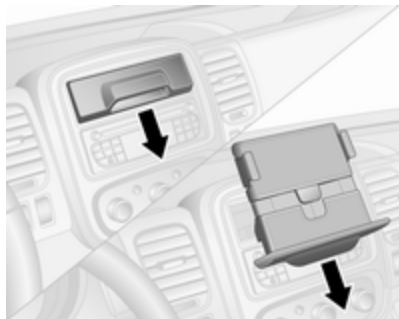
Στο ταμπλό υπάρχουν αποθηκευτικοί χώροι, υποδοχές και θήκες.



Στο ταμπλό μπορεί να υπάρχει κερματοθήκη.



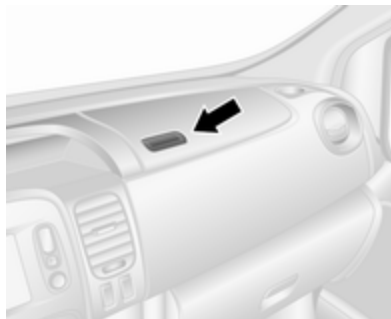
Στο ταμπλό μπορεί να υπάρχει βάση τηλεφώνου.



Στο ταμπλό μπορεί να υπάρχει βάση για tablet.

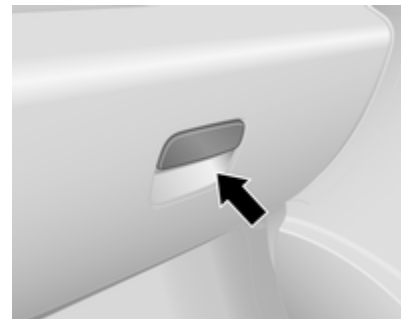
Για να χρησιμοποιήσετε τη βάση τάμπλετ, τραβήξτε τη λαβή προς εσάς ως το τέρμα. Περιστρέψτε τη βάση και σπρώξτε την μέσα ως το τέρμα. Αν απαιτείται, κατεβάστε το κάτω μέρος της βάσης, για να την επεκτείνετε.

Για να την κλείσετε, τραβήξτε τη βάση τάμπλετ προς το μέρος σας ως το τέρμα, σηκώστε την μέχρι να οριζοντιωθεί και σπρώξτε την μέσα ως το τέρμα.



Ανάλογα με την έκδοση το ράφι στο πάνω μέρος του ταμπλό μπορεί να έχει καπάκι.

Ντουλαπάκι συνοδηγού



Για να ανοίξει, τραβήξτε τη λαβή.

Ανάλογα με την έκδοση το ντουλαπάκι συνοδηγού μπορεί να διαθέτει φως, το οποίο ανάβει, όταν ανοίγει το ντουλαπάκι συνοδηγού και μπορεί επίσης να κλειδωθεί.

Το ντουλαπάκι του συνοδηγού πρέπει να είναι κλειστό όταν οδηγείτε.

Ποτηροθήκες



Ποτηροθήκες υπάρχουν και στα δύο άκρα του ταμπλό, στη μέση στο κάτω μέρος του ταμπλό και, ανάλογα με την έκδοση, επίσης στις θήκες στις πόρτες και στον χώρο του πίσω καθίσματος.

Επιπλέον, ποτηροθήκες βρίσκονται στο πίσω μέρος της πλάτης του αναδιπλωμένου πίσω μεσαίου καθίσματος ⇨ 82, ⇨ 55.

Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τις ποτηροθήκες για να συγκρατήσετε το αποσπώμενο σταχτοδοχείο. Αφαι-

ρέστε το αποσπώμενο σταχτοδοχείο για να χρησιμοποιήσετε τις ποτηροθήκες.

Σταχτοδοχεία ⇨ 99.

Μπροστινοί αποθηκευτικοί χώροι

Αγκιστρα ενδυμάτων βρίσκονται στο διαχωριστικό πλαίσιο της καμπίνας και στις βοηθητικές χειρολαβές στην επένδυση οροφής.

Αναδιπλούμενη πλάτη μεσαίου καθίσματος

Η πλάτη του μπροστινού καθίσματος, όταν είναι εντελώς αναδιπλωμένη προς τα εμπρός, διαθέτει έναν αποθηκευτικό χώρο, ποτηροθήκη και θήκη εγγράφων.

Αναδίπλωση πλάτης καθίσματος ⇨ 54.

⚠ Προειδοποίηση

Όταν το μπροστινό μεσαίο κάθισμα είναι αναδιπλωμένο, πρέπει να απενεργοποιήσετε το σύστημα αερόσακου συνοδηγού.

Απενεργοποίηση αερόσακου ⇨ 70.

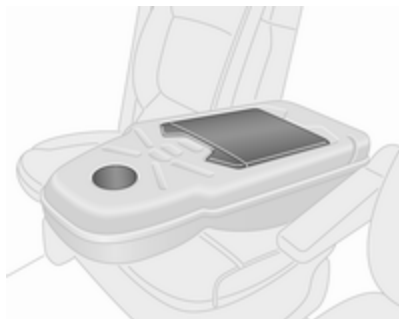
Κλείστε την ποτηροθήκη του ταμπλό πριν αναδιπλώσετε την πλάτη του καθίσματος.



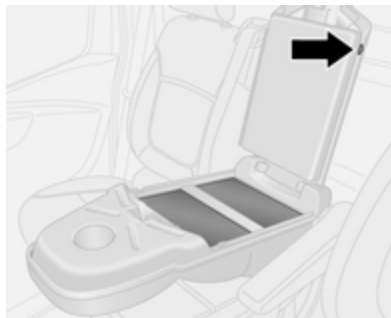
Πιέστε το κουμπί (υποδεικνύεται με βέλος) στην πίσω πλευρά της πλάτης καθίσματος, για να απασφαλίσετε τη

θήκη εγγράφων και να αποκτήσετε πρόσβαση στους αποθηκευτικούς χώρους.

Για να τοποθετήσετε τη θήκη εγγράφων, εισάγετε το(α) τελικό τμήμα(τα) σε οποιαδήποτε σχισμή δίπλα στην ποτηροθήκη.



Η θήκη εγγράφων πρέπει πάντοτε να επανατοποθετείται στην αρχική θέση της πριν να ανεβάσετε την πλάτη του καθίσματος.



Αν χρειάζεται, ασφαλίστε τα αντικείμενα με τον ιμάντα.

Όταν ο αποθηκευτικός χώρος είναι κλειστός, είναι δυνατό να περάσετε ένα καλώδιο φόρτισης από κάποιο αντικείμενο μέσα στον αποθηκευτικό χώρο μέσα από την εγκοπή, π.χ. για να συνδέσετε συσκευές σε πρίζα ρεύματος.

Πρίζες ρεύματος ⇨ 97.

Αποθηκευτικός χώρος στις πόρτες

Στις θήκες των μπροστινών και των πίσω θυρών υπάρχουν μπουκαλοθήκες και, ανάλογα με την έκδοση, ποτηροθήκη ή βάση για σταχυοδοχείο.

Θήκη κάτω από κάθισμα

Σε μερικές παραλλαγές υπάρχει μια θήκη αποθήκευσης κάτω από το μπροστινό κάθισμα. Τραβήξτε τη θήκη αποθήκευσης, για να την αφαιρέσετε.

Τα μονοκόμματα καθίσματα μπορεί επίσης να εμπεριέχουν αποθηκευτικό χώρο στο κάτω μπροστινό μέρος του καθίσματος.

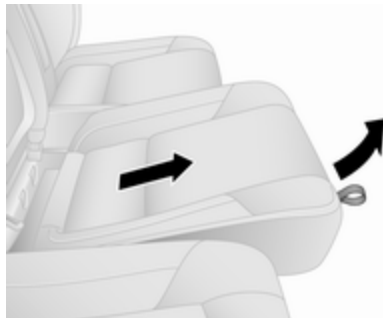


Χρησιμοποιώντας τους ιμάντες στην έδρα του καθίσματος συνοδηγού, τραβήξτε την έδρα προς τα εμπρός για να αποκτήσετε πρόσβαση στη θήκη κάτω από την έδρα του καθίσματος.

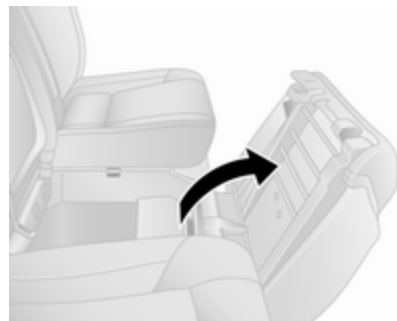
Double cab - Θήκη κάτω από το κάθισμα

Ανάλογα με την έκδοση, οι σειρές καθισμάτων διαθέτουν αφαιρούμενα κουτιά αποθήκευσης κάτω από την έδρα ορισμένων καθισμάτων.

Άνοιγμα



Για την πρόσβαση σε κάθε κουτί αποθήκευσης, πρώτα απασφαλίστε την έδρα του καθίσματος πιάνοντας τον ιμάντα που βρίσκεται στο μπροστινό άκρο της έδρας και τραβώντας την έδρα προς τα πάνω, και στη συνέχεια σύρετε την έδρα του καθίσματος ήπια προς τα εμπρός.



Στη συνέχεια τραβήξτε το πίσω μέρος της έδρας του καθίσματος για να ανοίξει.

Αφαίρεση

Μπορείτε επίσης να αφαιρέσετε το κουτί αποθήκευσης όταν έχετε ανοίξει την έδρα του καθίσματος. Τραβήξτε προς τα πάνω για να αφαιρέσετε τον δακτύλιο συγκράτησης μέσα από το κουτί και στη συνέχεια σύρετε έξω το κουτί, από κάτω από το κάθισμα.

Επανατοποθετήστε το κουτί αποθήκευσης όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

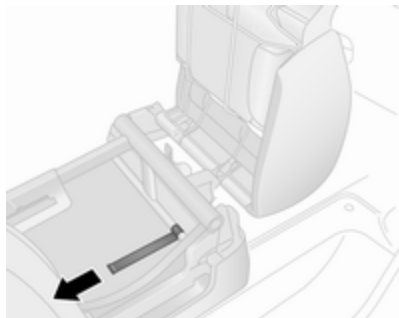
Κλείσιμο

Για το κλείσιμο: αναδιπλώστε προς τα κάτω την έδρα του καθίσματος, πιέστε την ελαφρά προς τα πίσω και στη συνέχεια πιέστε το μπροστινό μέρος της έδρας προς τα κάτω για να ασφαλίσει.

Όταν η έδρα έχει αναδιπλωθεί, αν τραβήξετε τον ιμάντα μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τη θέση της έδρας του καθίσματος όπως σας εξυπηρετεί.

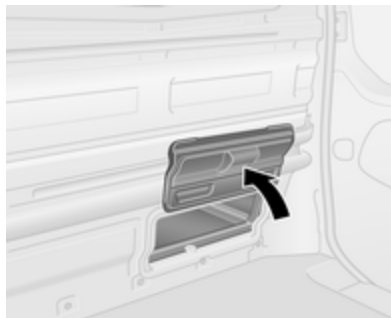
Ρύθμιση καθίσματος ⇨ 52.

Πίσω καθίσματα ⇨ 55.

Δυνατότητα φόρτωσης χωρίς μετακίνηση του καθίσματος

Για να είναι δυνατή η αποθήκευση μακρινών αντικειμένων κάτω από τα πίσω καθίσματα (μόνο στην πλευρά συνοδηγού του οχήματος), τα κάτω διακοσμητικά καπάκια μπορούν να απασφαλιστούν.

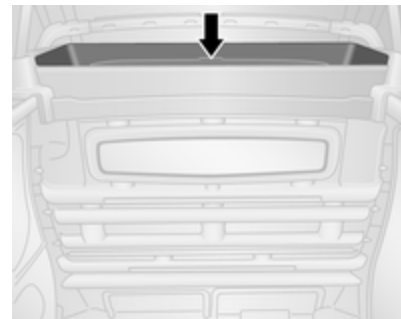
Πρώτα τραβήξτε τον ιμάντα στην έδρα του καθίσματος συνοδηγού για να ανεβάσετε το κάθισμα, στη συνέχεια γείρετε το μπροστινό καπάκι προς τα μέσα τραβώντας την προεξοχή πίσω από το κάθισμα (βλ. εικόνα).



Ανεβάστε το πίσω καπάκι με το χέρι. Συγκρατείται στην ανοικτή θέση με μαγνήτες.

⚠ Προειδοποίηση

Οι επιβάτες δεν πρέπει να χρησιμοποιούν το κάθισμα κατά τη μεταφορά αντικειμένων κάτω από αυτό με τα κάτω διακοσμητικά καπάκια ανοικτά.

Αποθηκευτικός χώρος στην οροφή

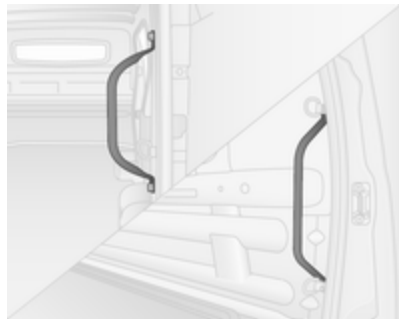
Το συνολικό βάρος σε αυτό τον αποθηκευτικό χώρο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 35 kg.

Χώρος αποσκευών

Μη προσαρτάτε και μην κρεμάτε αντικείμενα στο επάνω ή το κάτω αμορτισέρ στις δύο πλευρές του χώρου φόρτωσης.

⚠ Προειδοποίηση

Πρέπει πάντοτε να βεβαιώνετε ότι το φορτίο στο όχημα είναι καλά στερεωμένο. Διαφορετικά μπορεί να εκτιναχθούν αντικείμενα μέσα στο αυτοκίνητο και να προκαλέσουν τραυματισμούς ή ζημιά στο φορτίο ή το αυτοκίνητο.



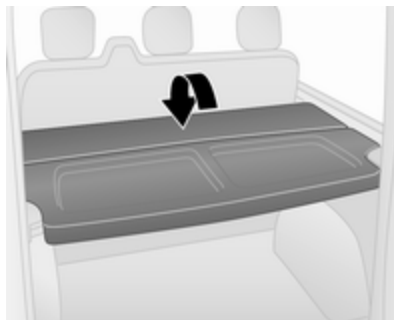
Χρησιμοποιήστε τις χειρολαβές στήριξης, που βρίσκονται δίπλα στην πίσω και στη(-ις) συρόμενη(-ες) πλαϊνή(-ές) πόρτα(-ες) για βοήθεια κατά την επιβίβαση και την αποβίβαση από τον χώρο φορτίου.

Κάλυμμα χώρου αποσκευών

Εταξέρα

Μην τοποθετείτε πολύ βαριά ή αιχμηρά αντικείμενα επάνω στην εταξέρα.

Το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο είναι 50 kg.



Η εταξέρα μπορεί να τοποθετηθεί σε δύο θέσεις, δηλ. στην επάνω ή την κάτω θέση.

Η πίσω εταξέρα μπορεί επίσης να διπλωθεί προς τα πάνω επιτρέποντας μεγαλύτερη ευελιξία στο χώρο φορτίου.

Αφαίρεση

Για να την αφαιρέσετε, απασφαλίστε την από τα σημεία στερέωσης και στις δύο πλευρές.

Αν τα πίσω καθίσματα ⇄ 55 βρίσκονται στη θέση αναδίπλωσης, αφαιρέστε την εταξέρα και αποθηκεύστε την οριζόντια μπροστά από τα αναδιπλωμένα πίσω καθίσματα.

Τοποθέτηση

Για να επανατοποθετήσετε την εταξέρα, ασφαλίστε την στα σημεία στερέωσης και στις δύο πλευρές.

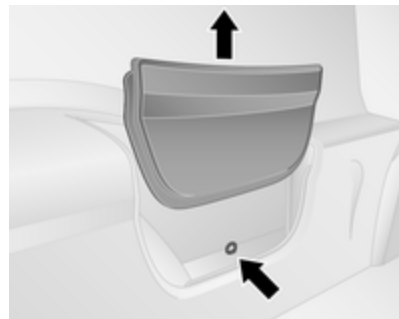
Κρίκοι πρόσδεσης



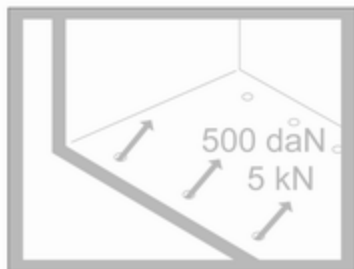
Οι κρίκοι πρόσδεσης είναι στερεωμένοι στο χώρο φόρτωσης για να διευκολύνουν τη στερέωση του φορτίου, για να μην ολισθαίνει, με ιμάντες πρόσδεσης ή με δίχτυ δαπέδου αποσκευών.



Οι κρίκοι πρόσδεσης μπορεί να βρίσκονται στο δάπεδο του οχήματος και / ή στο πλευρικό τοίχωμα. Ο αριθμός και η θέση των κρίκων πρόσδεσης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το όχημα.



Ανάλογα με το όχημα, μπορεί να υπάρχουν κρίκοι πρόσδεσης πίσω από ένα πάνελ επένδυσης στο πλευρικό τοίχωμα. Για πρόσβαση στον κρίκο πρόσδεσης, αφαιρέστε το πάνελ επένδυσης τραβώντας το προς τα πάνω και τοποθετήστε το σε μία από τις πίσω υποδοχές αποθήκευσης.



Η μέγιστη δύναμη που επενεργεί στους κρίκους πρόσδεσης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 500 daN/5 kN/5000 N.

Ανάλογα με τη χώρα, η μέγιστη δύναμη μπορεί να αναγράφεται σε μια πινακίδα.

Επισήμανση

Οι προδιαγραφές στην ετικέτα υπερσχύουν πάντοτε των στοιχείων, που αναγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Πληροφορίες φόρτωσης ➔ 90.

Δίχτυ ασφαλείας

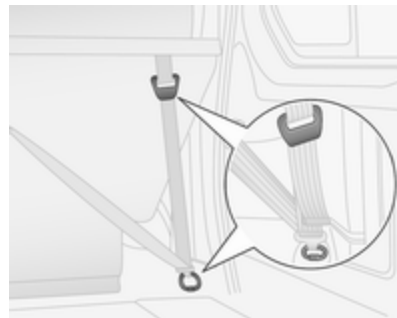
Το δίχτυ ασφαλείας μπορεί να τοποθετηθεί πίσω από τα μπροστινά ή τα πίσω καθίσματα.

Πίσω από το δίχτυ ασφαλείας δεν πρέπει να υπάρχουν επιβάτες.

Τοποθέτηση



Ξεκουμπώστε τα καλύμματα στην επένδυση οροφής (με ένα πλατύ κατσαβίδι), για να αποκτήσετε πρόσβαση στα σημεία στερέωσης και στη συνέχεια εισάγετε τις ράβδους του δικτυού του χώρου φορτίου στις αριστερές και δεξιές θέσεις στερέωσης και ασφαλίστε τις.

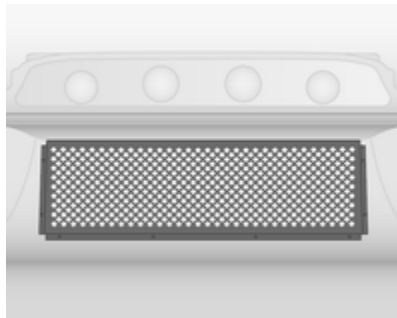


Δέστε τους ιμάντες στους κρίκους πρόσδεσης ή τους δακτυλίους πίσω από τα καθίσματα και στη συνέχεια τεντώστε τους ιμάντες.

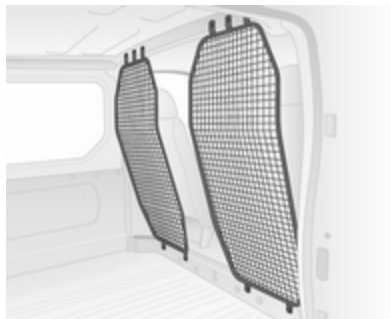
Αφαίρεση

Χαλαρώστε τους ιμάντες και απαγκιστρώστε τους από τους κρίκους πρόσδεσης ή τους δακτυλίους. Αφαιρέστε τις ράβδους του δικτυού από τις θέσεις στερέωσής τους και κλείστε τα καλύμματα.

Πλέγμα χώρου φόρτωσης



Οχήματα με παράθυρο στο διαχωριστικό τοίχωμα της καμπίνας μπορεί να περιλαμβάνουν ένα μεταλλικό πλέγμα στην πλευρά του χώρου φορτίου.



Ανάλογα με το όχημα, τα οχήματα χωρίς διαχωριστικό τοίχωμα καμπίνας μπορεί να διαθέτουν πλέγματα συγκράτησης πίσω από τα μπροστινά καθίσματα.



Τα οχήματα Combi μπορεί να περιλαμβάνουν πλέγμα συγκράτησης πίσω από τα καθίσματα 2ης σειράς.

Επισήμανση

Η γρίλια ή το πλέγμα παρέχει προστασία από τα αντικείμενα στον χώρο φορτίου, τα οποία μπορεί να εκτοξευθούν σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος, απότομης αλλαγής κατεύθυνσης ή ατυχήματος.

Πληροφορίες φόρτωσης ⇨ 90.

Προειδοποιητικό τρίγωνο

Το προειδοποιητικό τρίγωνο μπορεί να τοποθετηθεί στο χώρο που υπάρχει κάτω από τα καθίσματα.

Θήκη κάτω από το κάθισμα ⇨ 83.

Κουτί πρώτων βοηθειών

Το κουτί πρώτων βοηθειών μπορεί να τοποθετηθεί στο χώρο που υπάρχει κάτω από τα καθίσματα.

Θήκη κάτω από το κάθισμα ⇨ 83.

Σύστημα σχάρας οροφής

Σχάρα οροφής

Για λόγους ασφαλείας και για να αποφύγετε τυχόν ζημιά στην οροφή, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε σχάρες οροφής που έχουν εγκριθεί για το όχημά σας. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στο συνεργείο της περιοχής σας.

Ακολουθείτε τις οδηγίες τοποθέτησης και αφαιρείτε τη σχάρα οροφής όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

Επισήμανση

Αν έχουν τοποθετηθεί ελαστικά μεγέθους 215/60 R17 C, συμβουλευτείτε κάποιο συνεργείο πριν την τοποθέτηση σχάρας οροφής.

Ανατρέξτε στις "Πληροφορίες φόρτωσης" παρακάτω για περισσότερες πληροφορίες.

Πληροφορίες φόρτωσης

- Τα βαριά αντικείμενα στο χώρο φόρτωσης πρέπει να είναι ομοιόμορφα κατανομημένα και να τοποθετούνται όσο το δυνατόν πιο μπροστά. Εάν μπορείτε να τα στοιβάξετε, πρέπει να τοποθετείτε τα πιο βαριά αντικείμενα στη βάση.
- Για να μην ολισθαίνουν τα σκόρπια αντικείμενα, στερεώστε τα με ιμάντες στους κρίκους πρόσδεσης ⇨ 87.
- Όταν μεταφέρετε αντικείμενα στο χώρο αποσκευών, οι πλάτες των πίσω καθισμάτων δεν πρέπει να έχουν ρυθμιστεί σε ανάκλιση προς τα εμπρός.
- Το ύψος του φορτίου δεν πρέπει να εξέρχει από το επάνω μέρος της πλάτης των καθισμάτων.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο ταμπλό.
- Το φορτίο δεν πρέπει να εμποδίζει το χειρισμό των πεντάλ, του χειρόφρενου και του επιλογέα

ταχυτήτων ή τις κινήσεις του οδηγού. Στο εσωτερικό του οχήματος δεν πρέπει να υπάρχουν μη στερεωμένα αντικείμενα.

- Μην οδηγείτε με την πόρτα του χώρου αποσκευών ανοικτή. Επίσης, η πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας διακρίνεται μόνο και φωτίζεται σωστά εάν οι πόρτες είναι κλειστές.

⚠ Προειδοποίηση

Πρέπει πάντοτε να βεβαιώνεστε ότι το φορτίο στο όχημα είναι καλά στερεωμένο. Διαφορετικά μπορεί να εκτιναχθούν αντικείμενα μέσα στο αυτοκίνητο και να προκαλέσουν τραυματισμούς ή ζημιά στο φορτίο ή το αυτοκίνητο.

- Το ωφέλιμο φορτίο είναι η διαφορά ανάμεσα στο επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος (βλ. πινακίδα αριθμού πλαισίου ⇨ 237) και στο απόβαρο ΕΚ.

Για να υπολογίσετε το ωφέλιμο φορτίο, εισάγετε τα στοιχεία του αυτοκινήτου σας στον πίνακα

Βάρη στην αρχή αυτού του εγχειριδίου.

Το απόβαρο ΕΚ περιλαμβάνει το βάρος του οδηγού (68 kg), των αποσκευών (7 kg) και όλων των υγρών (πλήρωση ρεζερβουάρ κατά 90%).

Ο προαιρετικός εξοπλισμός και τα αξεσουάρ αυξάνουν το απόβαρο.

- Η οδήγηση με φορτίο στην οροφή καθιστά το όχημα πιο ευάλωτο στους πλάγιους ανέμους και επηρεάζει σε πολύ μεγάλο βαθμό την οδική του συμπεριφορά λόγω του υψηλότερου κέντρου βάρους. Το φορτίο πρέπει να είναι κατανεμημένο ομοιόμορφα και στερεωμένο σωστά με ιμάντες συγκράτησης. Ρυθμίστε την πίεση των ελαστικών και προσαρμόστε την ταχύτητά σας σύμφωνα με το φορτίο. Πρέπει να ελέγχετε και να σφίγγετε τους ιμάντες συχνά.

Μην οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 120 km/h.

Το επιτρεπόμενο φορτίο οροφής είναι 200 kg για τις εκδόσεις

ύψους οροφής H1 και 150 kg για τις εκδόσεις ύψους οροφής H2 (εξαιρούνται οι μετατροπές καμπίνας με πλατφόρμα). Το φορτίο οροφής είναι το άθροισμα του βάρους της σχάρας οροφής και του φορτίου.

Όργανα και χειριστήρια

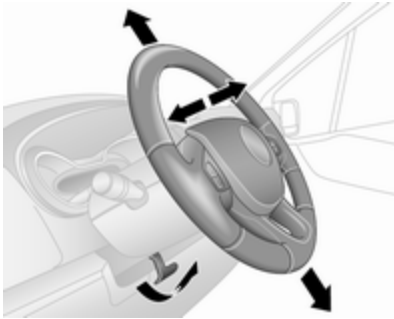
Χειριστήρια	93
Ρύθμιση του τιμονιού	93
Χειριστήρια στο τιμόνι	93
Κόρνα	93
Χειριστήρια στην κολόνα τιμονιού	93
Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης παρμπρίζ	94
Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ	96
Εξωτερική θερμοκρασία	96
Ρολόι	96
Πρίζες ρεύματος	97
Αναπτήρας	99
Σταχτοδοχεία	99
Προειδοποιητικές λυχνίες, δείκτες και ενδεικτικές λυχνίες	100
Πίνακας οργάνων	100
Ταχύμετρο	100
Χιλιόμετρο	100
Χιλιόμετρο ταξιδιού	100
Στροφόμετρο	101
Δείκτης καυσίμου	101
Δείκτης οικονομίας καυσίμου ...	102

Οθόνη σέρβις	103
Ενδεικτικές λυχνίες	104
Φλας	106
Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας ..	107
Αερόσακοι και εντατήρες ζωνών ασφαλείας	107
Απενεργοποίηση αερόσακων ..	107
Σύστημα φόρτισης	108
Ενδεικτική λυχνία βλάβης	108
Το όχημα πρέπει να υποβληθεί σε σέρβις το συντομότερο δυνατό	109
Σβήστε τον κινητήρα	109
Σύστημα φρένων	109
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)	109
Αλλαγή ταχυτήτων	109
Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας	110
Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας εκτός λειτουργίας ..	110
Θερμοκρασία ψυκτικού κινητήρα	110
Προθέρμανση	110
AdBlue	110
Σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών	111
Πίεση λαδιού κινητήρα	111
Πρόγραμμα οικονομίας καυσίμου	112

Χαμηλή στάθμη καυσίμου	112
Σύστημα Stop-Start	112
Εξωτερικά φώτα	112
Μεγάλη σκάλα	112
Μπροστινοί προβολείς ομίχλης	113
Πίσω φως ομίχλης	113
Cruise control	113
Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης)	113
Ταχογράφος	113
Ανοικτή πόρτα	113
Οθόνες	113
Κέντρο πληροφοριών οδηγού ..	113
Οθόνη πληροφοριών	114
Μηνύματα οχήματος	114
Ηχητικές προειδοποιήσεις	115
Στάθμη λαδιού κινητήρα	116
Υπολογιστής ταξιδιού	116
Ταχογράφος	119

Χειριστήρια

Ρύθμιση του τιμονιού



Απασφαλίστε το μοχλό, ρυθμίστε το τιμόνι και στη συνέχεια ασφαλίστε το μοχλό και βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει.

Μη ρυθμίζετε το τιμόνι, παρά μόνο εάν το όχημα είναι σταματημένο και η κλειδαριά της κολόνας του τιμονιού είναι απασφαλισμένη.

Χειριστήρια στο τιμόνι



Μπορείτε να χειριστείτε το cruise control και τον περιοριστή ταχύτητας (κόφτη) από τα χειριστήρια στο τιμόνι. Cruise control ⇨ 171.

Κόρνα



Πιέστε το .

Η κόρνα θα ηχήσει ανεξάρτητα από τη θέση του διακόπτη ανάφλεξης.

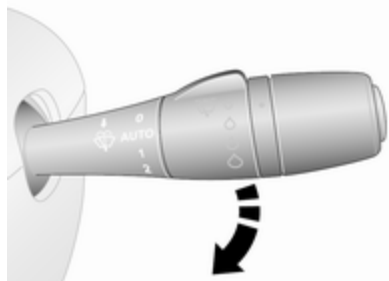
Χειριστήρια στην κολόνα τιμονιού

Μπορείτε να χειριστείτε το σύστημα Infotainment και το συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο από τα χειριστήρια στο τιμόνι.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment.

Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης παρμπρίζ

Υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ



- 0** : Απενεργοποιημένοι
AUTO ή : Διακοπτόμενη λειτουργία ή αυτόματη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων με αισθητήρα βροχής
1 : Αργή λειτουργία
2 : Γρήγορη λειτουργία

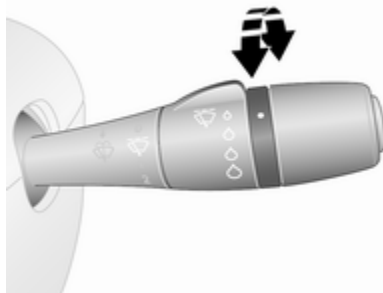
Μη χρησιμοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες εάν το παρμπρίζ είναι παγωμένο.

Απενεργοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες στο πλυντήριο αυτοκινήτων.

Επισήμανση

Κατά την οδήγηση η ταχύτητα των υαλοκαθαριστήρων μειώνεται αυτόματα, όταν το όχημα είναι ακίνητο. Μόλις το όχημα αρχίσει να κινείται, οι υαλοκαθαριστήρες επανέρχονται στην επιλεγμένη ταχύτητα, εκτός αν μετακινηθεί ο μοχλός.

Ρυθμιζόμενο μεσοδιάστημα λειτουργίας υαλοκαθαριστήρων



Μοχλοδιακόπτης υαλοκαθαριστήρων στη θέση **AUTO** ή .

Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να ρυθμίσετε το μεσοδιάστημα λειτουργίας των υαλοκαθαριστήρων που επιθυμείτε.

Αυτόματη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων με αισθητήρα βροχής

Μοχλοδιακόπτης υαλοκαθαριστήρων στη θέση **AUTO** ή .

Ο αισθητήρας βροχής ανιχνεύει την ποσότητα νερού στο παρμπρίζ και ρυθμίζει αυτόματα τις διαδρομές που εκτελούν οι υαλοκαθαριστήρες στο παρμπρίζ.

Η αυτόματη λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων πρέπει να επιλέγεται εκ νέου κάθε φορά που κλείνετε το διακόπτη ανάφλεξης.

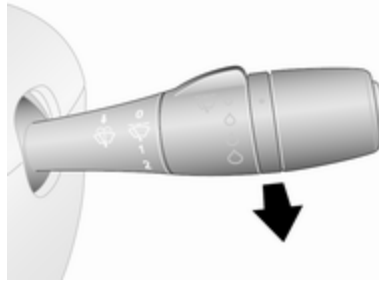
Ρυθμιζόμενη ευαισθησία του αισθητήρα βροχής

Περιστρέψτε τον περιστροφικό ρυθμιστή για να ρυθμίσετε την ευαισθησία.



Ο αισθητήρας βροχής βρίσκεται στο παρμπρίζ. Διατηρείτε την περιοχή του αισθητήρα καθαρή, χωρίς σκόνη, βρομιά και πάγο.

Σύστημα πλύσης παρμπρίζ



Τραβήξτε το μοχλοδιακόπτη. Ψεκάζεται υγρό πλύσης στο παρμπρίζ.

Σύντομο	: Μονή διαδρομή
τράβηγμα	υαλοκαθαριστήρα
Παρατεταμένο	: Ο υαλοκαθαριστήρας εκτελεί
τράβηγμα	ορισμένες διαδρομές στο παρμπρίζ

Θέση συντήρησης

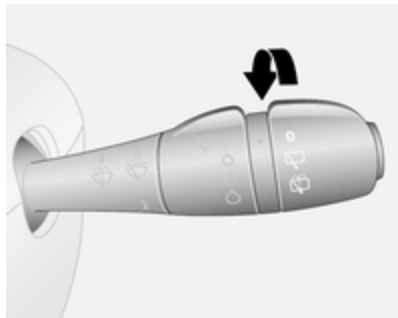
Ανάλογα με την έκδοση, ο μοχλοδιακόπτης των υαλοκαθαριστήρων παρμπρίζ μπορεί να διαθέτει θέση

συντήρησης για την ευκολότερη αντικατάσταση των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων.

Πριν αντικαταστήσετε τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων, ανοίξτε τον διακόπτη ανάφλεξης και στη συνέχεια μετακινήστε τον μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων μέχρι τέρμα - ο υαλοκαθαριστήρας σταματά σε μια θέση μακριά από το καπτό του κινητήρα.

Αντικατάσταση μάκτρου υαλοκαθαριστήρα ➔ 197.

Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης πίσω παρμπρίζ



Περιστρέψτε το μοχλό:

- O** : απενεργοποιημένος
-  : λειτουργία υαλοκαθαριστήρα
-  : ψεκάζεται υγρό πλύσης στο πίσω παρμπρίζ

Οι διαδρομές που εκτελεί ο υαλοκαθαριστήρας στο παρμπρίζ εξαρτώνται από την ταχύτητα του οχήματος.

Ο υαλοκαθαριστήρας του πίσω παρμπρίζ ενεργοποιείται αυτόματα όταν οι υαλοκαθαριστήρες του μπροστινού παρμπρίζ είναι ενεργοποιημένοι και επιλέξετε την όπισθεν.

Μη χρησιμοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες εάν το πίσω παρμπρίζ είναι παγωμένο.

Απενεργοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες στο πλυντήριο αυτοκινήτων.

Εξωτερική θερμοκρασία



Τυχόν πτώση της θερμοκρασίας εμφανίζεται ως ένδειξη αμέσως, ενώ τυχόν αύξηση στη θερμοκρασία εμφανίζεται μετά από λίγο.

Αν η εξωτερική θερμοκρασία μειωθεί στους 3 °C, στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού αναβοσβήνει η ένδειξη °C ως προειδοποίηση ότι υπάρχει παγετός στο οδόστρωμα. Θα εξακολουθήσει να αναβοσβήνει μέχρι η θερμοκρασία να αυξηθεί πάνω από τους 3 °C.

Προειδοποίηση

Στο οδόστρωμα μπορεί να έχει ήδη σχηματιστεί πάγος, ακόμη κι αν στην οθόνη εμφανιστεί ένδειξη λίγο μεγαλύτερη από 0 °C.

Ρολόι

Ανάλογα με το όχημα, μπορεί να εμφανιστεί η τρέχουσα ώρα στην οθόνη πληροφοριών ή στο κέντρο πληροφοριών οδηγού.

Οθόνη πληροφοριών



Μπορείτε να ρυθμίσετε τις ώρες και τα λεπτά πατώντας τα κατάλληλα κουμπιά δίπλα στην οθόνη ή χρησιμοποιώντας τα χειριστήρια του συστήματος Infotainment.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment.

Κέντρο πληροφοριών οδηγού



Για να εμφανιστεί η λειτουργία ρύθμισης ρολογιού, πατήστε επανειλημμένα το κουμπί στο άκρο του μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί επί 5 δευτερόλεπτα περίπου:

- οι ώρες αναβοσβήνουν
- πατήστε επανειλημμένα το κουμπί, για να αλλάξετε τις ώρες
- περιμένετε περίπου 5 δευτερόλεπτα, για να ρυθμίσετε την ώρα
- τα λεπτά αναβοσβήνουν

- πατήστε επανειλημμένα το κουμπί, για να αλλάξετε τα λεπτά
- περιμένετε περίπου 5 δευτερόλεπτα, για να ρυθμίσετε τα λεπτά

Κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 113.

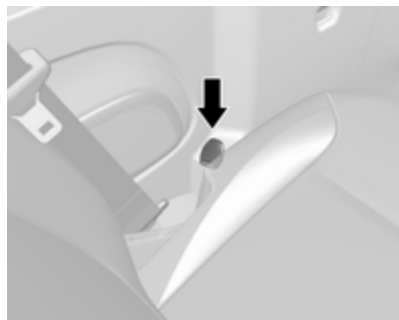
Πρίζες ρεύματος



Μια πρίζα 12 V βρίσκεται στο ταμπλό. Αναδιπλώστε το κάλυμμα προς τα πάνω.



Ανάλογα με το όχημα, μπορεί να υπάρχει μια πρόσθετη πρίζα στο πίσω μέρος του οχήματος.



Μια ακόμη πρίζα μπορεί να υπάρχει στο εξωτερικό άκρο της σειράς καθισμάτων.

Εάν υπάρχουν συνδεδεμένα ηλεκτρικά αξεσουάρ όταν ο κινητήρας είναι σβηστός, η μπαταρία του οχήματος θα αποφορτιστεί. Η μέγιστη κατανάλωση ρεύματος των ηλεκτρικών αξεσουάρ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 120 W.

⚠ Κίνδυνος

Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος φωτιάς, αν χρησιμοποιούνται πολλές πρίζες ρεύματος ταυτόχρονα, η συνολική κατανάλωση ρεύματος των συνδεδεμένων αξεσουάρ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 180 W.

Όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός, η πρίζα ρεύματος μπορεί να είναι ανενεργή.

Επίσης, η πρίζα ρεύματος ενδέχεται να απενεργοποιηθεί σε περίπτωση χαμηλής τάσης της μπαταρίας.

Τα συνδεδεμένα ηλεκτρικά αξεσουάρ πρέπει να πληρούν τις προδιαγραφές περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας κατά το πρότυπο DIN VDE 40 839.

Προσοχή

Μη συνδέετε αξεσουάρ ρευματοδότησης, π.χ. ηλεκτρικούς φορτιστές ή μπαταρίες.

Μη χρησιμοποιήσετε ακατάλληλα φις, διότι οι πρίζες θα υποστούν ζημιά.

Θύρα USB



Στη μονάδα Infotainment (ή στο ταμπλό) υπάρχει μια θύρα USB Ψ για τη σύνδεση εξωτερικών πηγών ήχου και για συσκευές φόρτισης.

Επισήμανση

Οι υποδοχές πρέπει να είναι πάντοτε στεγνές και καθαρές.

Υποδοχή AUX, υποδοχή κάρτας SD - ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment.

Αναπτήρας



Ο αναπτήρας βρίσκεται στο ταμπλό.

Πιέστε τον αναπτήρα προς τα μέσα. Απενεργοποιείται αυτόματα μόλις το θερμαντικό στοιχείο πυρακτωθεί. Τραβήξτε έξω τον αναπτήρα.

Σταχτοδοχεία

Προσοχή

Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τη στάχτη και όχι για εύφλεκτα απορρίμματα.

Αποσπώμενο σταχτοδοχείο



Υποδοχή σταχτοδοχείου για φορητή χρήση μέσα στο όχημα. Για να το χρησιμοποιήσετε, ανοίξτε το καπάκι. Σταχτοδοχεία μπορεί υπάρχουν στις ποτηροθήκες και στα δύο άκρα του ταμπλό, στη μέση στο κάτω μέρος του ταμπλό και, ανάλογα με την έκδοση, στις θήκες στις πόρτες και στον χώρο του πίσω καθίσματος.

Ποτηροθήκες $\Rightarrow$ 82.

Προειδοποιητικές λυχνίες, δείκτες και ενδεικτικές λυχνίες

Πίνακας οργάνων

Σε ορισμένες εκδόσεις, οι βελόνες των οργάνων μετακινούνται για λίγο στην τερματική τους θέση όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Ταχύμετρο



Δείχνει την ταχύτητα του οχήματος.

Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης)

Η μέγιστη ταχύτητα μπορεί να περιοριστεί από περιοριστή ταχύτητας. Ως ορατή ένδειξη για αυτό, έχει τοποθετηθεί μια προειδοποιητική ετικέτα στο ταμπλό.

Ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση επί 10 δευτερόλεπτα ανά 40 δευτερόλεπτα, αν το όχημα υπερβεί στιγμιαία το καθορισμένο όριο ταχύτητας.

Επισήμανση

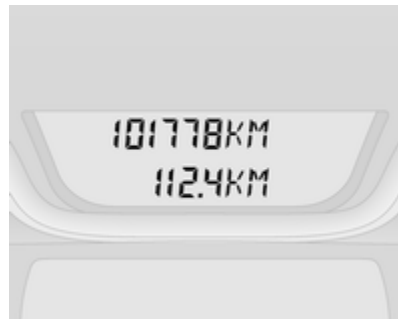
Υπό ορισμένες συνθήκες (π.χ. απότομες κλίσεις), η ταχύτητα του οχήματος μπορεί να υπερβεί το ρυθμισμένο όριο.

Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης)

↗ 173.

Cruise control ↗ 171.

Χιλιομετρητής



Δείχνει την απόσταση που έχει διανύσει το όχημα.

Χιλιομετρητής ταξιδιού

Ο χιλιομετρητής ταξιδιού εμφανίζεται κάτω από το χιλιομετρητή στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού και δείχνει την απόσταση που έχει διανυθεί από τον τελευταίο μηδενισμό.

Για να μηδενίσετε το χιλιομετρητή ταξιδιού, ενώ εμφανίζεται, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί στο άκρο του μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων επί μερικά δευτερόλεπτα με

το διακόπτη ανάφλεξης ανοιχτό. Η ένδειξη θα αναβοσβήσει και η τιμή θα μηδενιστεί.

Κέντρο πληροφοριών οδηγού ➔ 113.

Στροφόμετρο



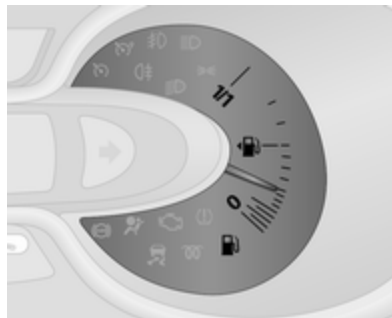
Δείχνει τις στροφές του κινητήρα.

Οδηγείτε κατά το δυνατόν περισσότερο σε χαμηλές στροφές σε κάθε σχέση.

Προσοχή

Εάν η βελόνα βρίσκεται στην κίτρινη προειδοποιητική ζώνη, σημαίνει ότι ο κινητήρας έχει υπερβεί το μέγιστο επιτρεπόμενο αριθμό στροφών. Κίνδυνος ζημιάς στον κινητήρα.

Δείκτης καυσίμου



Υποδεικνύει τη στάθμη καυσίμου στο ρεζερβουάρ.

Το βέλος δείχνει την πλευρά του οχήματος που βρίσκεται το πορτάκι του ρεζερβουάρ.

Η ενδεικτική λυχνία  ανάβει επίσης στον πίνακα οργάνων ➔ 104, όταν η στάθμη καυσίμου είναι χαμηλή (υπόλοιπη απόσταση περ. 50 χιλιόμετρα): ανεφοδιάστε το όχημα αμέσως με καύσιμο ➔ 181.

Ποτέ μην αφήνετε το ρεζερβουάρ να αδειάσει.

Σύστημα τροφοδοσίας πετρελαίου, εξαέρωση ➔ 196.

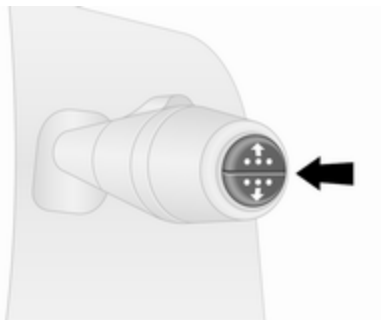
Επισήμανση

Προκειμένου να διασφαλιστεί η σωστή ένδειξη στάθμης καυσίμου, ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι κλειστός πριν τον ανεφοδιασμό καυσίμου. Μη συμπληρώνετε λίγο καύσιμο στο ρεζερβουάρ (π.χ. κάτω από 5 λίτρα), ώστε να παρέχονται ακριβείς ενδείξεις.

Λόγω της ποσότητας καυσίμου που απομένει στο ρεζερβουάρ, η ποσότητα που χρειάζεται να συμπληρώσετε για να γεμίσει το ρεζερβουάρ ενδέχεται να είναι μικρότερη από τη χωρητικότητά του.

Ένδειξη στάθμης AdBlue

Το ποσοστό του AdBlue που απομένει μπορεί να εμφανιστεί στο κέντρο πληροφοριών οδηγού ▷ 113.



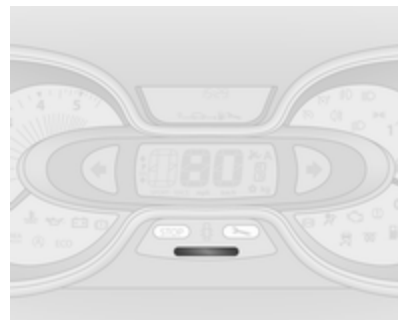
Πιέστε επανειλημμένα το κουμπί στο άκρο του μοχλού των υαλοκαθαριστήρων, μέχρι να εμφανιστεί το μενού "Ποσοστό υπόλοιπου AdBlue".

Προειδοποιήσεις στάθμης

Αν η στάθμη του AdBlue μειωθεί κάτω από ένα συγκεκριμένο όριο, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού θα εμφανιστεί η προειδοποίηση στάθμης ▷ 113. Επιπλέον, ανάβει συνεχώς η ενδεικτική λυχνία  ▷ 110 μαζί με μια ηχητική προειδοποίηση.

Συμπληρώστε AdBlue το συντομότερο δυνατό.

AdBlue ▷ 158.

Δείκτης οικονομίας καυσίμου

Ανάλογα με την έκδοση, ο δείκτης οικονομίας καυσίμου (ή 'δείκτης οδηγικού στίλ') εμφανίζει έναν στιγμιαίο υπολογισμό της οικονομίας καυσίμου με βάση το τρέχον στίλ οδήγησης.

Ο δείκτης χρησιμοποιεί χρώματα ως ένδειξη της τρέχουσας οικονομίας καυσίμου:

- Πράσινη : επιτυγχάνεται η βέλτιστη οικονομία καυσίμου
 Κίτρινη : το στίλ οδηγησης είναι πολύ επιθετικό
 Πορτοκαλί : μικρή οικονομία καυσίμου

Ο δείκτης οικονομίας καυσίμου είναι ενεργοποιημένος ως προεπιλογή.

Ανάλογα με την έκδοση, μπορείτε να απενεργοποιήσετε τον δείκτη οικονομίας καυσίμου (ή 'δείκτη οδηγικού στίλ') μέσω του συστήματος Infotainment. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment για περισσότερες πληροφορίες.

Οθόνη σέρβις

Όταν ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης, στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού μπορεί να εμφανιστεί στιγμιαία η απόσταση που απομένει μέχρι το επόμενο σέρβις. Η ένδειξη για σέρβις, βάσει του χρονικού διαστήμα-

τος που έχει παρέλθει, ποικίλει σημαντικά ανάλογα με τις συνθήκες οδήγησης.

Μπορείτε επίσης να εμφανίσετε την 'απόσταση μέχρι το επόμενο σέρβις' πατώντας το κουμπί στο άκρο του μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων επί 5 δευτερόλεπτα περίπου.

Όταν η απόσταση που απομένει μέχρι το επόμενο σέρβις είναι μικρότερη από 1500 χλμ ή έναν μήνα, στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα.

Όταν η απόσταση φτάσει στα 0 km ή αν επίκειται η ημερομηνία για σέρβις, η ενδεικτική λυχνία  ανάβει στον πίνακα οργάνων και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού αντίστοιχα, και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα.

Το όχημα χρειάζεται σέρβις. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Μηδενισμός της ένδειξης σέρβις

Μετά το σέρβις, θα πρέπει να μηδενιστεί η ένδειξη σέρβις:

Επιλέξτε την οθόνη 'απόσταση μέχρι το επόμενο σέρβις' στο κέντρο πληροφοριών οδηγού πατώντας επανειλημμένα το κουμπί στο άκρο του μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων και στη συνέχεια πατήστε και κρατήστε το κουμπί επί 10 δευτερόλεπτα περίπου μέχρι να εμφανιστεί σταθερά η ένδειξη 'απόσταση μέχρι το επόμενο σέρβις', δηλ. μέχρι η ένδειξη να μην αναβοσβήνει πλέον.

Σε μερικά οχήματα μπορεί να χρειαστεί να πιέσετε παρατεταμένα το κουμπί δύο φορές. Σε αυτήν την περίπτωση προχωρήστε ως εξής:

Αφού επιλέξετε την οθόνη 'απόσταση μέχρι το επόμενο σέρβις', πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί επί 10 δευτερόλεπτα περίπου, μέχρι η ένδειξη 'απόσταση μέχρι το σέρβις' να αναβοσβήνει στην οθόνη. Στη συνέχεια πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ξανά επί 10 δευτερόλεπτα περίπου, για να μηδενιστεί το διάστημα σέρβις.

Αν η ενδεικτική λυχνία  δεν σβήσει στον πίνακα οργάνων, οδηγήστε σε μια απόσταση 15χλμ τουλάχιστον και

στη συνέχεια κλείστε τον διακόπτη ανάφλεξης επί 1 λεπτό τουλάχιστον, πριν επαναλάβετε τη διαδικασία.

Υπολογιστής ταξιδιού ⇨ 116.

Κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 113.

Πληροφορίες σέρβις ⇨ 232.

Ενδεικτικές λυχνίες

Οι ενδεικτικές λυχνίες που περιγράφονται εδώ δεν υπάρχουν σε όλα τα οχήματα. Η περιγραφή ισχύει για όλες τις εκδόσεις οργάνων.

Ανάλογα με τον εξοπλισμό, η θέση των ενδεικτικών λυχνιών μπορεί να διαφέρει.

Όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης, οι περισσότερες ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν στιγμιαία ως ένδειξη ελέγχου λειτουργίας.

Το χρώμα των ενδεικτικών λυχνιών έχει την εξής σημασία:

Κόκκινη : Κίνδυνος, σημαντική υπενθύμιση

Κίτρινη : Προειδοποίηση, πληροφορίες, βλάβη

Πράσινη : Επιβεβαίωση ενεργοποίησης

Μπλε : Επιβεβαίωση ενεργοποίησης

Λευκή : Επιβεβαίωση ενεργοποίησης

Ενδεικτικές λυχνίες στον πίνακα οργάνων



Ενδεικτικές λυχνίες στην κονσόλα οροφής



Επισκόπηση

-  Φλας ⇨ 106
-  Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας ⇨ 107
-  Αερόσακοι και εντατήρες ζωνών ασφαλείας ⇨ 107
-  ON Ενεργοποίηση αερόσακου ⇨ 107
-  OFF Απενεργοποίηση αερόσακου ⇨ 107
-  Σύστημα φόρτισης ⇨ 108

-  Ενδεικτική λυχνία βλάβης ⇨ 108
-  Λυχνία επικείμενου σέρβις του οχήματος ⇨ 109
-  STOP Σβήστε τον κινητήρα ⇨ 109
-  (○) Σύστημα φρένων ⇨ 109
-  (ABS) Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) ⇨ 109
-  Αλλαγή σχέσεων ⇨ 109
-  Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας ⇨ 110
-  Ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ευστάθειας απενεργοποιημένο ⇨ 110
-  Θερμοκρασία ψυκτικού κινητήρα ⇨ 110
-  Προθέρμανση ⇨ 110
-  AdBlue ⇨ 110
-  (⚠) Σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών ⇨ 111
-  Πίεση λαδιού κινητήρα ⇨ 111

- ECO** Πρόγραμμα οικονομίας καυσίμου ⇨ 112
-  Χαμηλή στάθμη καυσίμου ⇨ 112
-  (A) Autostop (Σύστημα Stop-start) ⇨ 112
-  (A) Αναστολή Autostop (Σύστημα Stop-start) ⇨ 112
-  ≡D Εξωτερικά φώτα ⇨ 112
-  ≡E Εξωτερικά φώτα ⇨ 112
-  ≡D Μεγάλη σκάλα ⇨ 112
-  ≡D Φως ομίχλης ⇨ 113
-  0# Πίσω φως ομίχλης ⇨ 113
-  CC Cruise control ⇨ 113
-  CCP Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) ⇨ 113
- T** Ταχογράφος ⇨ 113
-  Opened door ⇨ 113

Φλας

Η λυχνία  αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

Αναβοσβήνει αν ενεργοποιήσετε τα φλας ή τα αλάρμ.

Γρήγορο αναβοσβήσιμο: έχει καεί ο λαμπτήρας κάποιου φλας ή η σχετική ασφάλεια.

Όταν τα φλας είναι αναμμένα, μπορεί να ακούσετε μια ηχητική προειδοποίηση.

Αντικατάσταση λαμπτήρων ⇨ 198.

Ασφάλειες ⇨ 205.

Φλας ⇨ 123.

Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας

Η λυχνία  ανάβει ή αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα.

Αν η ζώνη ασφαλείας δεν είναι δεμένη, η ενδεικτική λυχνία  αναβοσβήνει όταν η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί τα 16 km/h περίπου. Ακούγεται επίσης μια ηχητική προειδοποίηση έως και δύο λεπτά περίπου.

Εάν προσδέσετε τη ζώνη ασφαλείας, η ενδεικτική λυχνία σβήνει.

Επισήμανση

Τα βαριά αντικείμενα στα μπροστινά καθίσματα μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα να ανάψει η ενδεικτική λυχνία . Αφαιρέστε το αντικείμενο από το κάθισμα ή προσδέστε τη ζώνη ασφαλείας.

Δ Προειδοποίηση

Προσδένετε πάντοτε τη ζώνη ασφαλείας πριν ξεκινήσετε.

Σε περίπτωση ατυχήματος, τα άτομα που δεν φορούν ζώνη ασφαλείας θέτουν σε κίνδυνο τόσο τη ζωή των συνεπιβατών τους όσο και τη δική τους.

Ζώνες ασφαλείας τριών σημείων ⇨ 61.

Αερόσακοι και εντατήρες ζωνών ασφαλείας

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει στιγμιαία όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Εάν δεν ανάψει ή εάν ανάψει ενώ οδηγείτε, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στον εντατήρα ζώνης ασφαλείας ή στο σύστημα αερόσακων. Οι αερόσακοι και οι εντατήρες ζωνών ασφαλείας ενδέχεται να μην μπορέσουν ενεργοποιηθούν σε περίπτωση ατυχήματος.

Η ενδεικτική λυχνία  παραμένει συνεχώς αναμμένη ως ένδειξη ότι οι εντατήρες ζωνών ασφαλείας ή οι αερόσακοι έχουν ενεργοποιηθεί.

Δ Προειδοποίηση

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την άμεση αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

Εντατήρες ζωνών ασφαλείας ⇨ 60.

Σύστημα αερόσακων ⇨ 65.

Απενεργοποίηση αερόσακων

Η λυχνία  ON ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ο αερόσακος συνοδηγού είναι ενεργοποιημένος.

 Η λυχνία OFF ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ο αερόσακος συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος ⇨ 70.

Αν και οι δύο ενδεικτικές λυχνίες  ON και  OFF είναι αναμμένες ταυτόχρονα, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα. Η κατάσταση του συστήματος δεν είναι διακριτή, συνεπώς κανείς δεν επιτρέπεται να καθίσει στο κάθισμα του συνοδηγού. Απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο.

Αν ανάψει σε συνδυασμό με τη λυχνία  ή , απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Κίνδυνος

Σε περίπτωση χρήσης παιδικού καθίσματος ασφαλείας ενώ ο αερόσακος του συνοδηγού είναι ενεργοποιημένος, υπάρχει κίνδυνος το παιδί να τραυματιστεί θανάσιμα.

Κίνδυνος θανάσιμου τραυματισμού σε περίπτωση χρήσης από ενήλικα εάν ο αερόσακος του συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος.

Σύστημα αερόσακων ⇨ 65.

Εντατήρες ζωνών ασφαλείας ⇨ 60.

Απενεργοποίηση αερόσακου ⇨ 70.

Σύστημα φόρτισης

Η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Ανάβει στιγμιαία όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Ανάβει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία

Αν η ενδεικτική λυχνία  ανάβει, όταν ο κινητήρας λειτουργεί (μαζί με την ενδεικτική λυχνία  και με μια ηχητική προειδοποίηση): Σταματήστε, σβήστε τον κινητήρα.

Η μπαταρία του οχήματος δεν φορτίζει. Ενδέχεται να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα ψύξης του κινητήρα.

Ενδέχεται να έχει διακοπεί η τροφοδοσία στη μονάδα του σερβόφρενου. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Ενδεικτική λυχνία βλάβης

Η λυχνία  ανάβει ή αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει στιγμιαία όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Ανάβει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία

Υπάρχει βλάβη στο σύστημα ελέγχου εκπομπών καυσαερίων. Οι εκπομπές καυσαερίων ενδέχεται να έχουν υπερβεί τα επιτρεπτά όρια. Απευθυνθείτε αμέσως σε συνεργείο.

Αναβοσβήνει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία

Υπάρχει βλάβη η οποία ενδέχεται να οδηγήσει σε ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα. Πατάτε ελαφρά το πεντάλ γκαζιού μέχρι να σταματήσει να αναβοσβήνει. Απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο.

Το όχημα πρέπει να υποβληθεί σε σέρβις το συντομότερο δυνατό

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει στιγμιαία όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Μπορεί να ανάψει σε συνδυασμό με άλλες ενδεικτικές λυχνίες και με το αντίστοιχο μήνυμα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 113. Απευθυνθείτε αμέσως σε συνεργείο.

Σβήστε τον κινητήρα

Η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Ανάβει στιγμιαία όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Ανάβει μαζί με άλλες ενδεικτικές λυχνίες (π.χ. ,  και ), συνοδευόμενη από μια ηχητική προειδοποίηση και το αντίστοιχο μήνυμα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 113: σβήστε αμέσως τον κινητήρα και απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Σύστημα φρένων

Η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Ανάβει όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης αν το χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο ⇨ 166 και σβήνει όταν απενεργοποιήσετε το χειρόφρενο.

Ανάβει όταν λύνετε το χειρόφρενο εάν η στάθμη του υγρού φρένων είναι πολύ χαμηλή ⇨ 193.

Προειδοποίηση

Σταματήστε το όχημα. Μη συνεχίσετε να οδηγείτε. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Αν η  ανάβει μαζί με την ενδεικτική λυχνία  και με μια ηχητική προειδοποίηση, υπάρχει βλάβη στο σύστημα πέδησης. Επίσης, εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 113. Απευθυνθείτε αμέσως σε συνεργείο.

Σύστημα φρένων ⇨ 165.

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει στιγμιαία όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης. Το σύστημα είναι έτοιμο για λειτουργία όταν η ενδεικτική λυχνία  σβήσει.

Αν η ενδεικτική λυχνία  δεν σβήσει μετά από μερικά δευτερόλεπτα ή αν ανάψει ενώ οδηγείτε, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο ABS. Η ενδεικτική λυχνία  μπορεί επίσης να ανάψει στον πίνακα οργάνων μαζί με το αντίστοιχο μήνυμα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 113. Το σύστημα φρένων παραμένει λειτουργικό, χωρίς ωστόσο τη λειτουργία του ABS και του Ηλεκτρονικού προγράμματος ευστάθειας.

Αν ανάβουν οι ενδεικτικές λυχνίες , ,  και , υπάρχει βλάβη στο σύστημα πέδησης. Στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα. Απευθυνθείτε αμέσως σε συνεργείο.

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) ⇨ 165.

Αλλαγή ταχυτήτων

Ανάβει η ενδεικτική λυχνία  ή .

Όταν ανάβουν αυτές οι ενδεικτικές λυχνίες, συνιστάται να αλλάξετε σχέση για μεγαλύτερη οικονομία καυσίμου.

Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας

Η λυχνία  αναβοσβήνει ή ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει στιγμιαία όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Αναβοσβήνει ενώ οδηγείτε

Το σύστημα είναι ενεργοποιημένο. Η ισχύς του κινητήρα ενδέχεται να μειωθεί και το όχημα να φρενάρει αυτόματα σε ένα μικρό βαθμό.

Ανάβει ενώ οδηγείτε

Το σύστημα δεν είναι διαθέσιμο. Επίσης, εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού  113.

ESC  169.

Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης  168.

Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας εκτός λειτουργίας

Η λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα.

Αν το ESC έχει απενεργοποιηθεί με το  στο ταμπλό, ανάβει η ενδεικτική λυχνία  και εμφανίζεται ένα αντίστοιχο μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού  113.

ESC  169.

Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης  168.

Θερμοκρασία ψυκτικού κινητήρα

Η λυχνία  ανάβει με μπλε ή κόκκινο χρώμα.

Ανάβει με κόκκινο χρώμα στιγμιαία όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης, και στη συνέχεια αλλάζει χρώμα σε μπλε.

Ανάβει με κόκκινο χρώμα όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία

Σταματήστε και σβήστε τον κινητήρα.

Προσοχή

Η θερμοκρασία του ψυκτικού είναι πολύ υψηλή.

Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού  191.

Εάν η ποσότητα ψυκτικού είναι επαρκής, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Η ενδεικτική λυχνία πρέπει να είναι αναμμένη με μπλε χρώμα για να συνεχίσετε να οδηγείτε.

Προθέρμανση

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Η προθέρμανση είναι ενεργοποιημένη. Ενεργοποιείται μόνο όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι χαμηλή.

AdBlue

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Χαμηλή στάθμη AdBlue. Συμπληρώστε AdBlue το συντομότερο δυνατό, για να αποφύγετε αναστολή εκκίνησης του κινητήρα.

Ανάβει μαζί με την ενδεικτική λυχνία , για να επισημάνει βλάβη συστήματος ή ως προειδοποίηση ότι η εκκίνηση του κινητήρα μπορεί να μην είναι εφικτή μετά από μια ορισμένη απόδοση. Απευθυνθείτε αμέσως σε συνεργείο.

Στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα  113.

Το ποσοστό το υπόλοιπου AdBlue μπορεί επίσης να ελεγχθεί πιέζοντας επανειλημμένα το κουμπί στο άκρο του μοχλού υαλοκαθαριστήρων.

Υπολογιστής ταξιδιού  116.

AdBlue  158.

Σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών

Η λυχνία  ανάβει ή αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει στιγμιαία όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Ανάβει

Υπάρχει απώλεια πίεσης ελαστικού. Σταματήστε αμέσως και ελέγξτε την πίεση των ελαστικών.

Η ενδεικτική λυχνία  ανάβει μαζί με το  109 και εμφανίζεται ένα αντίστοιχο μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εάν ανιχνευθεί διάτρηση ή υπερβολικά χαμηλή πίεση ελαστικού.

Αναβοσβήνει

Υπάρχει βλάβη στο σύστημα. Μετά από λίγο, η ενδεικτική λυχνία παραμένει αναμμένη. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Η ενδεικτική λυχνία  ανάβει μαζί με το  109 και εμφανίζεται ένα αντίστοιχο μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εάν τοποθετηθεί κάποιο ελαστικό χωρίς αισθητήρα πίεσης (π.χ. εφεδρικός τροχός).

Σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών  213.

Πίεση λαδιού κινητήρα

Η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Ανάβει στιγμιαία όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Ανάβει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία

Αν η ενδεικτική λυχνία  ανάβει, όταν ο κινητήρας λειτουργεί (μαζί με την ενδεικτική λυχνία  και με μια ηχητική προειδοποίηση): Σταματήστε, σβήστε τον κινητήρα.

Προσοχή

Ενδέχεται να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα λίπανσης του κινητήρα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα ή/και να μπλοκάρουν οι κινητήριοι τροχοί.

1. Πατήστε το συμπλέκτη.
2. Επιλέξτε νεκρά (ή μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση **N**).

3. Βγείτε από το ρεύμα κύριας κυκλοφορίας το συντομότερο δυνατόν χωρίς να δημιουργήσετε πρόβλημα στα επερχόμενα οχήματα.
4. Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης.

Δ Προειδοποίηση

Όταν ο κινητήρας είναι σβηστός, χρειάζεται πολύ μεγαλύτερη δύναμη για την πέδηση και για το χειρισμό του τιμονιού.

Μην αφαιρείτε το κλειδί εάν πρώτα το όχημα δεν σταματήσει, διαφορετικά η κλειδαριά του τιμονιού μπορεί να ενεργοποιηθεί απροσδόκητα.

Αφήστε τον κινητήρα σβηστό και φροντίστε το όχημα να μεταφερθεί σε συνεργείο ⇨ 189.

Πρόγραμμα οικονομίας καυσίμου

Η λυχνία **ECO** ανάβει με πράσινο χρώμα όταν η λειτουργία ECO είναι ενεργοποιημένη για να μειωθεί η κατανάλωση καυσίμου.

Πρόγραμμα λειτουργίας ECO, οικονομική οδήγηση ⇨ 145.

Χαμηλή στάθμη καυσίμου

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει στιγμιαία όταν ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Ανάβει, όταν η στάθμη στο ρεζερβουάρ καυσίμου είναι χαμηλή (αυτονομία περίπου 50 χλμ). Συμπληρώστε καύσιμο αμέσως ⇨ 181.

Καταλυτικός μετατροπέας ⇨ 157.

Σύστημα τροφοδοσίας πετρελαίου εξαέρωση ⇨ 196.

Σύστημα Stop-Start

Η λυχνία  ανάβει όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε κατάσταση Autostop.

Ανάβει το , όταν η λειτουργία Autostop ανασταλεί, όταν δεν πληρούνται συγκεκριμένες προϋποθέσεις.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 152.

Εξωτερικά φώτα

Η λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα.

Ανάβει όταν είναι αναμμένοι οι προβολείς.

Η λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα.

Ανάβει όταν είναι αναμμένα τα φώτα στάθμευσης.

Φωτισμός ⇨ 120.

Μεγάλη σκάλα

Η λυχνία  ανάβει με μπλε χρώμα.

Ανάβει όταν είναι αναμμένη η μεγάλη σκάλα και κατά το σιναίο προβολέων ⇨ 121.

Μπροστινοί προβολείς ομίχλης

Η λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα.

Ανάβει όταν είναι αναμμένοι οι μπροστινοί προβολείς ομίχλης  123.

Πίσω φως ομίχλης

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει όταν είναι αναμμένος ο πίσω προβολέας ομίχλης  124.

Cruise control

Οι λυχνίες ,  ανάβουν με πράσινο χρώμα.

Η λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα όταν αποθηκευτεί μια συγκεκριμένη ταχύτητα.

Η λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.

Cruise control  171.

Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης)

Η λυχνία  ανάβει με κίτρινο χρώμα.

Ανάβει όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.

Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης)
 173.

Ταχογράφος

Η ενδεικτική λυχνία T ανάβει όταν υπάρχει βλάβη  119.

Ανοικτή πόρτα

Η λυχνία  ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Ανάβει όταν μια πόρτα δεν είναι καλά κλειστή.

Επίσης, εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού  113.

Οθόνες

Κέντρο πληροφοριών οδηγού



Ανάλογα με το επίπεδο εξοπλισμού του οχήματος, στην οθόνη εμφανίζονται τα παρακάτω στοιχεία:

- εξωτερική θερμοκρασία  96
- ρολόι  96
- χιλιόμετρητής  100
- χιλιόμετρητής ταξιδιού  100
- οθόνη σέρβις  103
- μηνύματα οχήματος  114
- υπολογιστής ταξιδιού  116

Οθόνη πληροφοριών



Στην οθόνη πληροφοριών προβάλλονται πληροφορίες του συστήματος Infotainment, η ώρα και, ανάλογα με την έκδοση, η εξωτερική θερμοκρασία.

Πατήστε  για να ενεργοποιηθεί το σύστημα Infotainment. Εναλλακτικά ενεργοποιείται αυτόματα, όταν ενεργοποιείται ο διακόπτης ανάφλεξης.

Ανάλογα με το σύστημα, ο χειρισμός του συστήματος Infotainment γίνεται με μπουτόν και περιστροφικά κουμπιά στην πρόσοψη του συστήματος Infotainment, χειριστήρια στην

κολόνα τιμονιού το σύστημα φωνητικής αναγνώρισης (αν υπάρχει) ή μέσω της οθόνης αφής.

Χειρισμός από την οθόνη αφής

Κάντε την κατάλληλη επιλογή από τα διαθέσιμα μενού και επιλογές αγγίζοντας την οθόνη με το δάκτυλο.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment.

Μηνύματα οχήματος

Τα μηνύματα εμφανίζονται στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού και ταυτόχρονα μπορεί να ανάψει η ενδεικτική λυχνία  ή STOP στον πίνακα οργάνων.

Μηνύματα πληροφοριών

Τα μηνύματα πληροφοριών, π.χ. για τις συνθήκες εκκίνησης του κινητήρα, το σύστημα stop-start, την ενεργοποίηση του χειρόφρενου, το κεντρικό κλείδωμα, την κλειδαριά του τιμονιού κ.λπ., παρουσιάζουν την τρέχουσα κατάσταση ορισμένων λειτουργιών του οχήματος και τις οδηγίες χρήσης.

Μηνύματα σφάλματος

Τα μηνύματα σφάλματος, π.χ. για το φίλτρο καυσίμου, τους αερόσακους, τις εκπομπές καυσαερίων κ.λπ., εμφανίζονται μαζί με την ενδεικτική λυχνία . Οδηγείτε με προσοχή και απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο το συντομότερο δυνατόν.

Για να σβήσουν τα μηνύματα σφάλματος από την οθόνη, π.χ. "ΕΛΕΓΧΟΣ ΨΕΚΑΣΜΟΥ", πατήστε

το κουμπί στο άκρο του μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, το μήνυμα μπορεί να σβήσει αυτόματα και να παραμείνει αναμμένη η ένδειξη . Το σφάλμα σε αυτή την περίπτωση αποθηκεύεται στο ενσωματωμένο σύστημα του οχήματος.

Προειδοποιητικά μηνύματα

Τα προειδοποιητικά μηνύματα, π.χ. για βλάβη στον κινητήρα, την μπαταρία ή το σύστημα πέδησης, εμφανίζονται μαζί με την ενδεικτική λυχνία ^{STOP} και μπορεί να συνοδεύονται από μια ηχητική προειδοποίηση. Σβήστε αμέσως τον κινητήρα και απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Προειδοποιητικά μηνύματα, Π.Χ. **"ΣΦΑΛΜΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ"** εξαφανίζονται από την οθόνη αυτόματα, όταν η αιτία του σφάλματος έχει αποκατασταθεί.

Μηνύματα για την οικονομία καυσίμου

Μηνύματα για την οικονομία καυσίμου παρέχουν υποδείξεις για καλύτερη οικονομία καυσίμου. Μπορείτε

να αποθηκεύετε τις διαδρομές στη μνήμη του συστήματος έτσι, ώστε να μπορείτε να συγκρίνετε τις επιδόσεις. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment για περισσότερες πληροφορίες.

Τιμή οικονομίας καυσίμου ⇨ 116.

Ηχητικές προειδοποιήσεις

Αν εμφανιστούν πολλές προειδοποιήσεις ταυτόχρονα, θα ηχήσει μόνο μία ηχητική προειδοποίηση.

Κατά την εκκίνηση του κινητήρα ή ενώ οδηγείτε:

Η ηχητική προειδοποίηση σχετικά με τις απασφαλισμένες ζώνες ασφαλείας βρίσκεται πάντα σε προτεραιότητα σε σχέση με οποιαδήποτε άλλη ηχητική προειδοποίηση.

- Αν η ζώνη ασφαλείας δεν έχει προσδεθεί ⇨ 60.
- Εάν το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης ανιχνεύσει κάποιο αντικείμενο ⇨ 175.

- Αν η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί στιγμιαία ένα καθορισμένο όριο ⇨ 171, ⇨ 173.
 - Αν η πόρτα ή το καπό του κινητήρα δεν έχει κλείσει καλά όταν το όχημα υπερβαίνει μια συγκεκριμένη ταχύτητα.
 - Κατά την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του συναγερμού με παρακολούθηση της κλίσης του οχήματος ⇨ 41.
 - Εάν υπάρχει βλάβη στο σύστημα πέδησης ⇨ 109.
 - Αν η μπαταρία του οχήματος δεν φορτίζεται ⇨ 108.
 - Αν η λίπανση του κινητήρα διακοπεί ⇨ 111.
 - Αν χρειάζεται να συμπληρωθεί AdBlue ή υπάρχει κάποια βλάβη ⇨ 158.
 - Αν το ηλεκτρονικό κλειδί βρίσκεται εκτός της εμβέλειας ανίχνευσης.
Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού ⇨ 24.
- Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ⇨ 147.

Όταν το όχημα είναι σταθμευμένο και / ή ανοίξει η πόρτα του οδηγού:

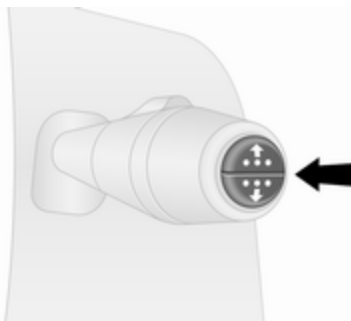
- Αν το κλειδί έχει παραμείνει στο διακόπτη ανάφλεξης.
- Αν το ηλεκτρονικό κλειδί έχει παραμείνει στη συσκευή ανάγνωσης καρτών.
Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού ⇨ 24.
- Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ⇨ 147.
- Αν το όχημα βρίσκεται σε λειτουργία Autostop.
Σύστημα Stop-Start ⇨ 152.
- Αν τα εξωτερικά φώτα είναι αναμμένα ⇨ 120.

Στάθμη λαδιού κινητήρα

Εάν το λάδι του κινητήρα μειωθεί στην ελάχιστη στάθμη, εμφανίζεται ένα μήνυμα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 113 επί 30 δευτερόλεπτα μετά την εκκίνηση του κινητήρα.
Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού ⇨ 189.

Υπολογιστής ταξιδιού

Ο υπολογιστής ταξιδιού εμφανίζει πληροφορίες για την οδήγηση, οι οποίες καταγράφονται διαρκώς και αξιολογούνται ηλεκτρονικά.



Ανάλογα με το όχημα, μπορείτε να επιλέξετε τις ακόλουθες λειτουργίες πατώντας επανειλημμένα οποιοδήποτε από τα δύο κουμπιά στο άκρο του μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων:

- καύσιμο που χρησιμοποιείται
- μέση κατανάλωση
- στιγμιαία κατανάλωση

- αυτονομία καυσίμου
- απόσταση που έχει διανυθεί
- μέση ταχύτητα
- ποσοστό υπόλοιπου AdBlue ⇨ 158
- απόσταση μέχρι το επόμενο σέρβις ⇨ 103
- ρολόι ⇨ 96
- εξωτερική θερμοκρασία ⇨ 96
- αποθηκευμένη ταχύτητα για το cruise control και τον περιοριστή ταχύτητας (κόφτη) ⇨ 171
- τιμή οικονομίας καυσίμου (ecoScoring)
- μηνύματα ασφαλείας και πληροφοριών
- χιλιόμετρητής ⇨ 100
- χιλιόμετρητής ταξιδιού ⇨ 100

Καύσιμο που χρησιμοποιείται

Δείχνει την ποσότητα καυσίμου που έχει καταναλωθεί από τον τελευταίο μηδενισμό.

Μπορείτε να επανεκκινήσετε τη μέτρηση ανά πάσα στιγμή εάν πατήσετε και κρατήσετε πατημένο το κουμπί.

Μέση κατανάλωση

Η τιμή εμφανίζεται όταν διανύσετε μια απόσταση 400 μέτρων.

Εμφανίζεται η μέση κατανάλωση, για την οποία συνυπολογίζεται η απόσταση που έχει διανυθεί και το καύσιμο που έχει καταναλωθεί από τον τελευταίο μηδενισμό.

Μπορείτε να μηδενίσετε τη μέτρηση οποιαδήποτε στιγμή.

Στιγμιαία κατανάλωση

Η τιμή εμφανίζεται μόλις η ταχύτητα του οχήματος ανέλθει στα 30 km/h.

Απόσταση που μπορεί να διανυθεί με το υπολειπόμενο καύσιμο

Η τιμή εμφανίζεται όταν διανύσετε μια απόσταση 400 μέτρων.

Η απόσταση αυτή υπολογίζεται από την τρέχουσα ποσότητα καυσίμου στο ρεζερβουάρ και τη μέση κατανάλωση από τον τελευταίο μηδενισμό.

Η αυτονομία δεν εμφανίζεται αν είναι αναμμένη η ενδεικτική λυχνία  στο κέντρο πληροφοριών οδηγού  112.

Απόσταση που έχει διανυθεί

Δείχνει την απόσταση που έχει διανυθεί από τον τελευταίο μηδενισμό.

Μπορείτε να μηδενίσετε τη μέτρηση οποιαδήποτε στιγμή.

Μέση ταχύτητα

Η τιμή εμφανίζεται όταν διανύσετε μια απόσταση 400 μέτρων.

Εμφανίζεται η τιμή της μέσης ταχύτητας από τον τελευταίο μηδενισμό.

Μπορείτε να μηδενίσετε τη μέτρηση οποιαδήποτε στιγμή.

Τυχόν στάσεις στη διαδρομή, κατά τις οποίες ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός, δεν συμπεριλαμβάνονται στους υπολογισμούς.

Μηδενισμός πληροφοριών υπολογιστή ταξιδιού

Για να μηδενίσετε τον υπολογιστή ταξιδιού, επιλέξτε μία από τις λειτουργίες του και στη συνέχεια πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί στο άκρο του μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων.

Οι παρακάτω πληροφορίες του υπολογιστή ταξιδιού μπορούν να μηδενιστούν:

- καύσιμο που χρησιμοποιείται
- μέση κατανάλωση
- απόσταση που έχει διανυθεί
- μέση ταχύτητα

Ο υπολογιστής ταξιδιού μηδενίζεται αυτόματα όταν ξεπεραστεί η μέγιστη τιμή οποιασδήποτε παραμέτρου.

Τιμή οικονομίας καυσίμου (ecoScoring)

Αν υπάρχει η λειτουργία, στην οθόνη εμφανίζεται μια τιμή από το 0 έως το 100 που συμβάλλει στην αξιολόγηση της οικονομίας καυσίμου, με βάση τον τρόπο που οδηγείτε.

Υψηλότερες τιμές σημαίνουν καλύτερη οικονομία καυσίμου.

Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζονται επίσης συμβουλές για τη βελτίωση της οικονομίας καυσίμου. Μπορείτε να αποθηκεύετε τις διαδρομές στη μνήμη του συστήματος έτσι, ώστε να μπορείτε να συγκρίνετε τις επιδόσεις. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment για περισσότερες πληροφορίες.

Μηνύματα οχήματος ➔ 114.

Καταγραφή διαδρομής

Όταν σβήνετε τον κινητήρα, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού μπορεί να εμφανιστεί μια σύνοψη της τελευταίας διαδρομής.

Εμφανίζονται οι παρακάτω πληροφορίες:

- μέση κατανάλωση καυσίμου
- συνολική κατανάλωση καυσίμου
- χιλιόμετρητης ταξιδιού
- εξοικονόμηση καυσίμου σε χιλιόμετρα

Μονάδα μέτρησης

Για αλλαγή της μονάδας μέτρησης για τη διάρκεια του ταξιδιού:

Οχήματα με κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης:

Με τον διακόπτη ανάφλεξης κλειστό, πατήστε ταυτόχρονα και κρατήστε πατημένο το κουμπί στο άκρο του μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων και το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ➔ 147. Το κέντρο πληροφοριών οδηγού αναβοσβήνει επί 10 δευτερόλεπτα περίπου, μέχρι να εμφανιστεί η νέα μονάδα μέτρησης. Αφήστε το κουμπί στο άκρο του μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων όταν η ένδειξη σταματήσει να αναβοσβήνει.

Οχήματα χωρίς κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης:

Με τον διακόπτη ανάφλεξης κλειστό, πατήστε ταυτόχρονα και κρατήστε πατημένο το κουμπί στο άκρο του μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων και ανοίξτε τον διακόπτη ανάφλεξης. Το κέντρο πληροφοριών οδηγού αναβοσβήνει επί 10 δευτερόλεπτα περίπου, μέχρι να εμφανιστεί η νέα

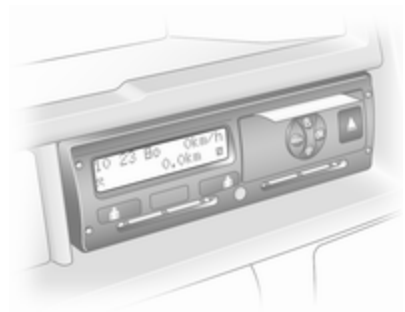
μονάδα μέτρησης. Αφήστε το κουμπί στο άκρο του μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων όταν η ένδειξη σταματήσει να αναβοσβήνει.

Όταν ο κινητήρας απενεργοποιείται, ο υπολογιστής ταξιδιού επιστρέφει αυτόματα στην αρχική μονάδα μέτρησης.

Διακοπή ηλεκτρικής τροφοδοσίας

Εάν η ηλεκτρική τροφοδοσία διακοπεί ή εάν η τάση της μπαταρίας του οχήματος μειωθεί υπερβολικά, οι τιμές που έχουν αποθηκευτεί στον υπολογιστή ταξιδιού χάνονται.

Ταχογράφος



Η λειτουργία του ταχογράφου περιγράφεται στις συνοδευτικές οδηγίες χρήσης. Τηρείτε τους κανονισμούς σχετικά με τη χρήση του.

Ανάλογα με τον εξοπλισμό ο ταχογράφος μπορεί να είναι τοποθετημένος σε μια κονσόλα πάνω από το σύστημα Infotainment στο ταμπλό.

Επισήμανση

Όταν υπάρχει ταχογράφος, η συνολική απόσταση που διανύθηκε μπορεί να εμφανίζεται μόνο στον ταχογράφο και όχι στο χιλιόμετρο μέσα στην οθόνη του οργάνου.

Χιλιόμετρο $\rightarrow$ 100.

Η ενδεικτική λυχνία T $\rightarrow$ 113 ανάβει στον πίνακα οργάνων σε περίπτωση βλάβης. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

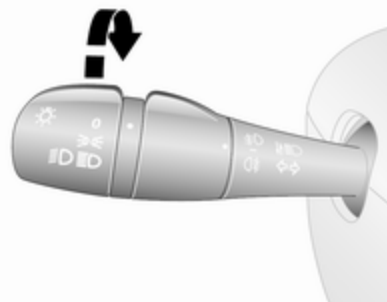
Φωτισμός

Εξωτερικός φωτισμός	120
Διακόπτης φώτων	120
Αυτόματη ρύθμιση φώτων	121
Μεγάλη σκάλα	121
Σινιάλο προβολέων	121
Ρύθμιση της δέσμης των προβολέων	122
Προβολείς κατά την οδήγηση στο εξωτερικό	122
Φώτα πορείας ημέρας	122
Φώτα στροφής	123
Αλάρμ	123
Φλας	123
Μπροστινοί προβολείς ομίχλης	123
Πίσω φως ομίχλης	124
Φώτα όπισθεν	124
Θολωμένα κρύσταλλα φώτων .	124
Πλαφονιέρες	124
Διακόπτης φωτισμού πίνακα οργάνων	124
Φωτισμός χώρου αποσκευών .	126
Φώτα ανάγνωσης	126
Φωτισμός στο ντουλαπάκι συνοδηγού	126

Στοιχεία φωτισμού	127
Φωτισμός εισόδου	127
Φώτα εξόδου	127
Προστασία κατά της αποφόρτισης της μπαταρίας ...	127

Εξωτερικός φωτισμός

Διακόπτης φώτων



Περιστρέψτε το εξωτερικό τμήμα του διακόπτη:

- O** : σβήσιμο
- ☞** : φώτα στάθμευσης
- ☞☞** : προβολείς

Ενδεικτική λυχνία μεγάλης σκάλας **☞☞**
☞ 112.

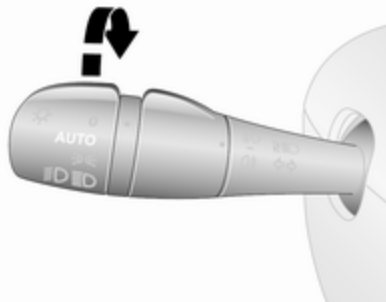
Ενδεικτική λυχνία μεσαίας σκάλας **☞☞**
☞ 112.

Επισήμανση

Αν οι προβολείς έχουν ανάψει χειρωνακτικά, θα ακουστεί μια ηχητική προειδοποίηση, όταν έχει απενεργοποιηθεί ο κινητήρας και ανοίξει η πόρτα του οδηγού ως υπενθύμιση ότι τα φώτα είναι ακόμη αναμμένα.

Πίσω φώτα

Τα πίσω φώτα ανάβουν μαζί με τη μεσαία σκάλα προβολέων και τα φώτα στάθμευσης.

Αυτόματη ρύθμιση φώτων

AUTO : αυτόματη ρύθμιση φώτων

Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία αυτόματης ρύθμισης φώτων με τον κινητήρα σε λειτουργία, το σύστημα μεταβαίνει από τα φώτα πορείας ημέρας στη λειτουργία των προβολέων ή αντίστροφα ανάλογα με τις συνθήκες εξωτερικού φωτισμού.

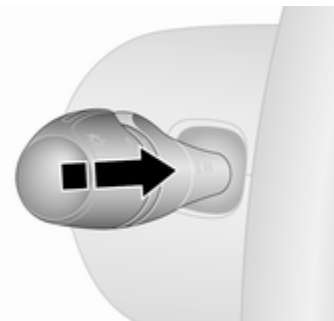
Για λόγους ασφαλείας, η λειτουργία αυτόματης ρύθμισης φώτων συνιστάται να είναι ενεργοποιημένη.

Αυτόματη ενεργοποίηση προβολέων

Οι προβολείς ανάβουν υπό συνθήκες περιορισμένου φωτισμού.

Επιπλέον ανάβουν οι προβολείς, αν ενεργοποιήσετε τους υαλοκαθαριστήρες και εκτελέσουν αρκετές διαδρομές στο παρμπρίζ.

Φώτα πορείας ημέρας ⇨ 122.

Μεγάλη σκάλα

Για να περάσετε από τη μεσαία στη μεγάλη σκάλα, πιέστε τον μοχλοδιακόπτη.

Για να περάσετε ξανά στη μεσαία σκάλα, πιέστε τον μοχλοδιακόπτη ξανά ή τραβήξτε τον.

Σινιάλο προβολέων

Για να ενεργοποιήσετε το σινιάλο προβολέων, τραβήξτε τον μοχλοδιακόπτη.

Ρύθμιση της δέσμης των προβολέων

Χειροκίνητη ρύθμιση ύψους δέσμης προβολέων



Ρυθμίστε τη δέσμη των προβολέων σύμφωνα με το φορτίο του οχήματος, ώστε το φως να μην είναι εκτυφλωτικό για τα επερχόμενα οχήματα.

Γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή  στην επιθυμητή θέση:

- 0 : μόνο οδηγός, χωρίς φορτίο
- 2 : με επιβάτες και πλήρες φορτίο

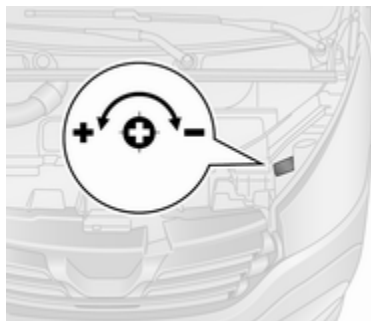
Επιλέξτε μια άλλη θέση ανάλογα με το φορτίο.

Προβολείς κατά την οδήγηση στο εξωτερικό

Η ασύμμετρη δέσμη προβολέων διευρύνει την ορατότητα στο άκρο του οδοστρώματος στην πλευρά του συνοδηγού.

Ωστόσο, όταν οδηγείτε σε χώρες όπου κανονικά οδηγούν στο αντίθετο ρεύμα κυκλοφορίας, πρέπει να ρυθμίσετε τους προβολείς ώστε το φως να μην είναι εκτυφλωτικό για τα επερχόμενα οχήματα.

Ρύθμιση



Ανοίξτε το καπό κινητήρα  188 και εντοπίστε το σημάδι (υποδεικνύεται στην εικόνα) δίπλα σε καθένα από τους προβολείς.

Για κάθε προβολέα:

Με ένα κατσαβίδι γυρίστε τη βίδα κατά $\frac{1}{4}$ της περιστροφής προς το σύμβολο , για να χαμηλώσετε τη δέσμη ή προς το σύμβολο , για να υψώσετε τη δέσμη.

Βεβαιωθείτε ότι οι δέσμες των προβολέων επιστρέφουν στις αρχικές θέσεις τους, όταν απαιτείται.

Φώτα πορείας ημέρας

Τα φώτα πορείας ημέρας βελτιώνουν την ορατότητα του οχήματος σε συνθήκες φωτισμού ημέρας. Υπάρχει δυνατότητα να ανάβουν αυτόματα όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

Αν χρειαστεί, μπορείτε να σβήσετε τα φώτα πορείας ημέρας μέσω του συστήματος Infotainment. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment.

Αυτόματη ρύθμιση φώτων  121.

Φώτα στροφής

Με τα φώτα μεσαίας σκάλας αναμμένα ανάλογα με τη γωνία του τιμονιού, την ταχύτητα οχήματος και την επιλεγμένη σχέση κατά τη στροφή, ανάβουν επίσης και οι προβολείς ομίχλης, για να φωτίσουν τη στροφή του δρόμου στην αντίστοιχη πλευρά.

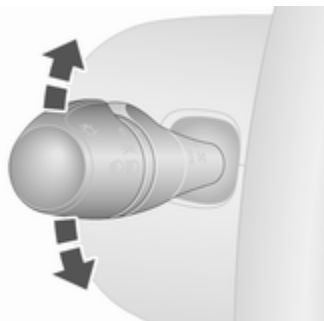
Αλάρμ



Ενεργοποιείται πατώντας το .

Σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος, τα αλάρμ μπορεί να ανάψουν αυτόματα. Για να σβήσουν, πατήστε το .

Φλας



μοχλοδιακόπτης προς τα επάνω : δεξί φλας

μοχλοδιακόπτης προς τα κάτω : αριστερό φλας

Όταν μετακινείτε τον μοχλοδιακόπτη, μπορείτε να αισθανθείτε ένα σημείο αντίστασης.

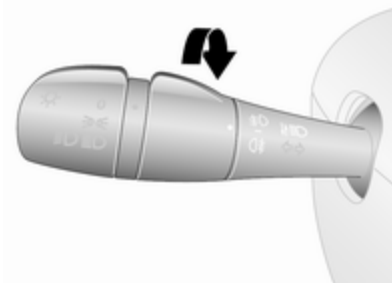
Τα φλας αναβοσβήνουν συνεχώς, όταν μετακινήσετε τον μοχλοδιακόπτη πέρα από το σημείο αντίστασης. Σβήνουν, όταν στρίψετε το τιμόνι

προς την αντίθετη κατεύθυνση ή μετακινήσετε τον μοχλοδιακόπτη χειροκίνητα πίσω στην ουδέτερη θέση.

Για να ενεργοποιήσετε το προσωρινό αναβοσβήσιμο, κρατήστε τον μοχλοδιακόπτη μόλις πριν το σημείο αντίστασης. Τα φλας θα αναβοσβήνουν μέχρι να αφήσετε τον μοχλοδιακόπτη.

Για να αναβοσβήσουν τρεις φορές, πιέστε τον μοχλοδιακόπτη στιγμιαία χωρίς να περάσετε το σημείο αντίστασης.

Μπροστινοί προβολείς ομίχλης



Γυρίστε το ρυθμιστικό δακτύλιο στη θέση 0. Η ενδεικτική λυχνία 0 ανάβει στον πίνακα οργάνων.

Τα μπροστινά φώτα ομίχλης λειτουργούν μόνο όταν είναι ανοικτός ο διακόπτης ανάφλεξης και οι προβολείς είναι αναμμένοι.

Πίσω φως ομίχλης

Γυρίστε το ρυθμιστικό δακτύλιο στη θέση 0. Η ενδεικτική λυχνία 0 ανάβει στον πίνακα οργάνων.

Το πίσω φως ομίχλης ανάβει μαζί με τα μπροστινά φώτα ομίχλης και μόνο όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός και οι προβολείς αναμμένοι.

Φώτα όπισθεν

Τα φώτα όπισθεν ανάβουν όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός και επιλέξετε την όπισθεν.

Θολωμένα κρύσταλλα φώτων

Η εσωτερική επιφάνεια των κρυστάλλων των φώτων ενδέχεται να θαμπώσει σε συνθήκες υγρασίας και χαμηλής θερμοκρασίας, σε περίπτωση ισχυρής βροχόπτωσης ή μετά το πλύσιμο. Το θάμπωμα εξαφανίζεται γρήγορα από μόνο του. Για γρηγορότερα αποτελέσματα, ανάψτε τους προβολείς.

Πλαφονιέρες

Διακόπτης φωτισμού πίνακα οργάνων



Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα των ακόλουθων φώτων όταν είναι αναμμένα τα εξωτερικά φώτα:

- φωτισμός πίνακα οργάνων
- Οθόνη πληροφοριών
- φωτιζόμενοι διακόπτες και χειριστήρια

Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη μέχρι να επιτευχθεί η φωτεινότητα που επιθυμείτε.

Πλαφονιέρες

Κατά την είσοδο και την έξοδο από το όχημα, ανάλογα με τη θέση του διακόπτη ανάβουν αυτόματα οι μπροστινές και οι πίσω πλαφονιέρες, μαζί με τα φώτα χώρου ποδιών και κατόπιν σβήνουν με κάποια καθυστέρηση.

Μπροστινές πλαφονιέρες



Χρησιμοποιήστε το διακόπτη:

Πατήστε το : σβηστές

κουμπί **O**

Μεσαία θέση : αυτόματη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

Πατήστε το : αναμμένες

κουμπί

Όταν ο διακόπτης δύο θέσεων βρίσκεται στη μεσαία θέση, το φως λειτουργεί ως πλαφονιέρα και ανάβει όταν ανοίγουν οι μπροστινές πόρτες.

Όταν οι μπροστινές πόρτες κλείσουν, η πλαφονιέρα σβήνει μετά από λίγο.

Πίσω πλαφονιέρες

Μπορείτε να ρυθμίσετε τα πάνω φώτα χώρου φόρτωσης να ανάβουν όταν ανοίγουν οι πλαϊνές ή οι πίσω πόρτες ή να παραμένουν συνεχώς αναμμένα.



Χρησιμοποιήστε το διακόπτη:

Πατήστε το : σβηστές

κουμπί **O**

Μεσαία θέση : αυτόματη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

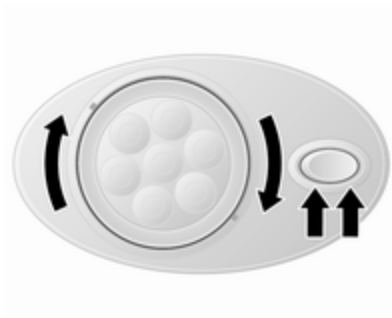
Πατήστε το : αναμμένες

κουμπί

Όταν ο διακόπτης δύο θέσεων βρίσκεται στη μεσαία θέση, το φως λειτουργεί ως πλαφονιέρα και ανάβει όταν ανοίγουν οι πλαϊνές ή οι πίσω πόρτες.

Όταν οι πόρτες κλείσουν, η πλαφονιέρα σβήνει μετά από λίγο.

Σποτ LED



Ανάλογα με το όχημα μπορεί να υπάρχουν ρυθμιζόμενα σποτ LED συμπεριλαμβανομένου επίσης διακόπτη δύο θέσεων.

Φώτα σειράς καθισμάτων

Ανάλογα με το όχημα, το φως σειράς καθισμάτων ανάβει όταν ανοίγει η συρόμενη πλαϊνή πόρτα.

Πίσω πλαφονιέρες



Ανάλογα με το όχημα, μπορείτε να ρυθμίσετε τις πίσω πλαφονιέρες να ανάβουν όταν ανοίγει κάποια πόρτα ή να παραμένουν συνεχώς αναμμένες.

Για να ανάψετε/σβήσετε την πλαφονιέρα, πατήστε τον διακόπτη στην αντίστοιχη πλαφονιέρα.

Φωτισμός χώρου αποσκευών

Τα κάτω φώτα χώρου φόρτωσης ανάβουν όταν ανοίγετε το χώρο φόρτωσης.

Φώτα ανάγνωσης

Μπροστινό φως ανάγνωσης



Χρησιμοποιήστε το διακόπτη:

Πατήστε το κουμπί **O** : σβηστά

Πατήστε το κουμπί **☞** : αναμμένα

Φωτισμός στο ντουλαπάκι συνοδηγού

Το φως στο ντουλαπάκι του συνοδηγού ανάβει όταν ανοίγετε το ντουλαπάκι του συνοδηγού.

Στοιχεία φωτισμού

Φωτισμός εισόδου

Τα φώτα του οχήματος ανάβουν για ένα μικρό χρονικό διάστημα για να εντοπίσετε το όχημα στο σκοτάδι.

Χειρισμός με τηλεχειριστήριο

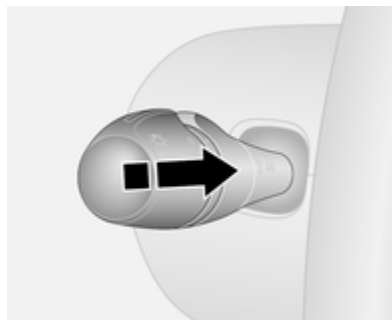
Τα φώτα ανάβουν όταν ξεκλειδώνετε το όχημα με το τηλεχειριστήριο.

Λειτουργία του συστήματος ηλεκτρονικού κλειδιού



Πιέστε . Πατήστε το ξανά, για να σβήσουν.

Φώτα εξόδου



Αν υπάρχει η λειτουργία, οι προβολείς ανάβουν επί 30 δευτερόλεπτα περίπου μετά τη στάθμευση του οχήματος και την ενεργοποίηση του συστήματος.

Ενεργοποίηση

1. Σβήστε τα φώτα (θέση **0**).
2. Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης.
3. Αφαιρέστε το κλειδί ανάφλεξης.
4. Ανοίξτε την πόρτα του οδηγού.
5. Τραβήξτε τον μοχλοδιακόπτη προς το τιμόνι.

Στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού μπορεί να εμφανιστεί σχετικό μήνυμα  113.

Μπορείτε να επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία έως τέσσερις φορές, το πολύ έως 2 λεπτά.

Ο φωτισμός σβήνει αμέσως εάν ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης ή εάν γυρίσετε το διακόπτη φώτων.

Προστασία κατά της αποφόρτισης της μπαταρίας

Για να αποτραπεί η αποφόρτιση της μπαταρίας του οχήματος όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός, ορισμένα από τα εσωτερικά φώτα μπορεί να σβήσουν αυτόματα μετά από κάποιο διάστημα.

Σύστημα κλιματισμού

Συστήματα κλιματισμού	128
Σύστημα θέρμανσης και εξαερισμού	128
Σύστημα κλιματισμού	129
Ηλεκτρονικό σύστημα κλιματισμού	131
Πίσω σύστημα θέρμανσης	133
Πίσω σύστημα κλιματισμού	134
Βοηθητικός θερμαντήρας	135
Αεραγωγοί	141
Ρυθμιζόμενοι αεραγωγοί	141
Σταθεροί αεραγωγοί	142
Ψυγείο στο ντουλαπάκι συνοδηγού	142
Συντήρηση	143
Θυρίδα εισαγωγής αέρα	143
Κανονική λειτουργία συστήματος κλιματισμού	143
Σέρβις	143

Συστήματα κλιματισμού

Σύστημα θέρμανσης και εξαερισμού



Χειριστήρια για:

- Θερμοκρασία
- Ταχύτητα ανεμιστήρα
- Κατανομή αέρα

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ 
 ⇨ 49.

Θερμοκρασία

Κόκκινη : Θέρμανση
 Μπλε : Ψύξη

Η πλήρης απόδοση του συστήματος θέρμανσης επιτυγχάνεται όταν ο κινητήρας φτάσει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας του.

Ταχύτητα ανεμιστήρα

Ρυθμίστε τη ροή του αέρα ρυθμίζοντας τον ανεμιστήρα στην ταχύτητα που επιθυμείτε.

Κατανομή αέρα

-  : Προς το πρόσωπο
-  : Προς το πρόσωπο και το χώρο ποδιών
-  : Προς το χώρο ποδιών
-  : Προς το μπροστινό παρμπρίζ, τα μπροστινά παράθυρα και το χώρο ποδιών
-  : Προς το μπροστινό παρμπρίζ και τα μπροστινά παράθυρα

Υπάρχει η δυνατότητα για ενδιάμεσες ρυθμίσεις.

Αποθάμβωση και ξεπάγωμα των παραθύρων

- Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας στη θέση μέγιστης θέρμανσης.
- Ρυθμίστε τον ανεμιστήρα στη μέγιστη ταχύτητα.
- Γυρίστε το κουμπί κατανομής αέρα στη θέση .
- Ενεργοποιήστε το σύστημα θέρμανσης του πίσω παρμπρίζ .
- Ανοίξτε τους πλευρικούς αεραγωγούς όπως είναι απαραίτητο και στρέψτε τους προς τα παράθυρα.
- Για την ταυτόχρονη θέρμανση του χώρου ποδιών, γυρίστε το κουμπί κατανομής αέρα στη θέση .

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ ⇨ 49.

Σύστημα κλιματισμού

Εκτός από το σύστημα θέρμανσης και εξαερισμού, το σύστημα κλιματισμού διαθέτει τις εξής λειτουργίες:

A/C : Ψύξη

 : Ανακυκλοφορία αέρα

Θερμαινόμενα καθίσματα ⇨ 55.

Ψύξη (A/C)



Πατήστε το **A/C** για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία ψύξης. Η ενεργοποίηση σηματοδοτείται από το άναμμα της λυχνίας LED του κουμπιού. Η ψύξη λειτουργεί, μόνο όταν ο κινητήρας

λειτουργεί και ο ανεμιστήρας συστήματος κλιματισμού είναι ενεργοποιημένος.

Πατήστε **A/C** ξανά, για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ψύξης.

Το σύστημα κλιματισμού ψύχει και αφυγραίνει τον αέρα όταν η εξωτερική θερμοκρασία υπερβαίνει ένα συγκεκριμένο επίπεδο. Για το λόγο αυτό ενδέχεται να σχηματιστούν υδρατμοί και να στάζουν κάτω από το όχημα.

Εάν δεν θέλετε ψύξη ή αφύγρανση, απενεργοποιήστε το σύστημα ψύξης για λόγους εξοικονόμησης καυσίμου. Η λειτουργία Autostop ενδέχεται να ανασταλεί όταν η ψύξη είναι ενεργοποιημένη.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 152.

Επισήμανση

Η απόδοση του συστήματος κλιματισμού μειώνεται όταν το πρόγραμμα λειτουργία ECO είναι ενεργοποιημένη ⇨ 145.

Σύστημα ανακυκλοφορίας αέρα



Πατήστε , για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα. Η ενεργοποίηση σηματοδοτείται από το άναμμα της λυχνίας LED του κουμπιού.

Πατήστε το  ξανά για να απενεργοποιηθεί η λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα.

Προειδοποίηση

Ο φρέσκος αέρας που εισέρχεται στο αυτοκίνητο μειώνεται στη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα.

Κατά τη λειτουργία χωρίς ψύξη, η υγρασία του αέρα αυξάνεται και τα παράθυρα μπορεί να θαμπώσουν από μέσα. Η ποιότητα του αέρα στο χώρο επιβατών αλλοιώνεται, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει υπνηλία στους επιβάτες του οχήματος.

Όταν επικρατούν συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας και πολύ υψηλής υγρασίας, το παρμπρίζ μπορεί να θαμπώσει απ' έξω, όταν προσπίπτει επάνω του κύριος αέρας. Εάν το παρμπρίζ θαμπώσει απ' έξω, ενεργοποιήστε τον υαλοκαθαριστήρα παρμπρίζ και αποφύγετε τη χρήση των ρυθμίσεων κατανομής αέρα  και .

Μέγιστη ψύξη

Ανοίξτε για λίγο τα παράθυρα για να διαφύγει γρήγορα ο ζεστός αέρας.

- Η λειτουργία ψύξης **A/C** είναι ενεργοποιημένη.
- Το σύστημα ανακυκλοφορίας αέρα  είναι ενεργοποιημένο.

- Γυρίστε το κουμπί κατανομής αέρα στη θέση .
- Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας στη θέση μέγιστης ψύξης.
- Ρυθμίστε τον ανεμιστήρα στη μέγιστη ταχύτητα.
- Ανοίξτε όλους τους αεραγωγούς.

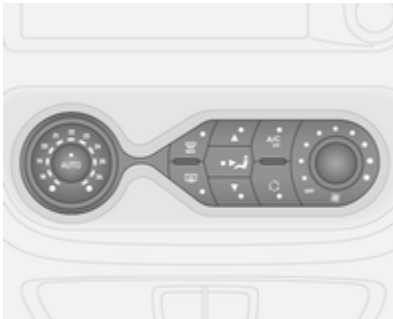
Αποθάμβωση και ξεπάγωμα των παραθύρων

- Γυρίστε το κουμπί θερμοκρασίας στη θέση μέγιστης θέρμανσης.
- Ρυθμίστε τον ανεμιστήρα στη μέγιστη ταχύτητα.
- Γυρίστε το κουμπί κατανομής αέρα στη θέση .
- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ψύξης **A/C**.
- Ενεργοποιήστε το σύστημα θέρμανσης του πίσω παρμπρίζ .

- Ανοίξτε τους πλευρικούς αεραγωγούς όπως είναι απαραίτητο και στρέψτε τους προς τα παράθυρα.
- Για την ταυτόχρονη θέρμανση του χώρου ποδιών, γυρίστε το κουμπί κατανομής αέρα στη θέση .

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ ⇨ 49.

Ηλεκτρονικό σύστημα κλιματισμού



Χειριστήρια για:

- κατανομή αέρα
- θερμοκρασία
- ταχύτητα ανεμιστήρα

AUTO : αυτόματη λειτουργία
 : αποθάμβωση και ξεπάγωμα

 : θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ

A/C OFF : απενεργοποιήστε το σύστημα κλιματισμού
 : χειροκίνητη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα

Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ  ⇨ 49.

Θερμαινόμενα καθίσματα ⇨ 55.

Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία ρυθμίζεται αυτόματα. Στην αυτόματη λειτουργία, η ταχύτητα του ανεμιστήρα και η κατανομή του αέρα ρυθμίζουν αυτόματα τη ροή αέρα.

Μπορείτε να ρυθμίσετε το σύστημα μέσω των κουμπιών κατανομής αέρα και ροής αέρα.

Η πλήρης λειτουργικότητα του ηλεκτρονικού συστήματος κλιματισμού επιτυγχάνεται μόνο όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

Αυτόματη λειτουργία AUTO

Βασική ρύθμιση για μέγιστη άνεση:

- Ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα.
- Πατήστε το **AUTO**: η ταχύτητα του ανεμιστήρα, η κατανομή του αέρα, η ψύξη και η ανακυκλοφορία του αέρα ρυθμίζονται αυτόματα.
- Ρυθμίστε τη θερμοκρασία που θέλετε.
- Ανοίξτε όλους τους αεραγωγούς.

Για να απενεργοποιήσετε το ηλεκτρονικό σύστημα κλιματισμού, απενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα.

Προεπιλογή θερμοκρασίας

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στην τιμή που επιθυμείτε.

Εάν ρυθμίσετε την ελάχιστη θερμοκρασία, το σύστημα κλιματισμού λειτουργεί στη μέγιστη ψύξη.

Εάν ρυθμίσετε τη μέγιστη θερμοκρασία, το σύστημα κλιματισμού λειτουργεί στη μέγιστη θέρμανση.

Αποθάμβωση και ξεπάγωμα των παραθύρων

- Πατήστε το : η λυχνία LED στο κουμπί ανάβει, όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη.
- Η θερμοκρασία, η κατανομή του αέρα και η ψύξη ρυθμίζονται αυτόματα και ο ανεμιστήρας λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα.
- Ενεργοποιήστε το σύστημα θέρμανσης του πίσω παρμπρίζ  ⇨ 49.

Για να επιστρέψετε στην αυτόματη λειτουργία: πατήστε το  ή το **AUTO**.

Επισήμανση

Αν πατήσετε το , όταν ο κινητήρας λειτουργεί, η λειτουργία Autostop θα ανασταλεί μέχρι να πατήσετε και πάλι το .

Εάν πατήσετε το , όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία Autostop, θα γίνει αυτόματα επανεκκίνηση του κινητήρα.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 152.

Χειροκίνητες ρυθμίσεις

Αν αλλάξετε χειροκίνητα οποιαδήποτε από τις παρακάτω ρυθμίσεις, η αυτόματη λειτουργία απενεργοποιείται:

Ταχύτητα ανεμιστήρα

Ρυθμίστε τη ροή του αέρα χειροκίνητα ρυθμίζοντας τον ανεμιστήρα στην ταχύτητα που επιθυμείτε.

Εάν ο ανεμιστήρας απενεργοποιηθεί, θα απενεργοποιηθεί και το σύστημα κλιματισμού.

Κατανομή αέρα

Πατήστε το κατάλληλο κουμπί για τη ρύθμιση που θέλετε. Η λυχνία LED ανάβει στο κουμπί όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη.

- ▲ : προς το μπροστινό παρμπρίζ και τα μπροστινά παράθυρα
- ↯ : προς το πρόσωπο
- ▼ : προς το χώρο ποδιών.

Υπάρχει η δυνατότητα για συνδυαστικές ρυθμίσεις, πατώντας δύο κουμπιά μέχρι να ανάψουν και οι δύο λυχνίες LED.

Για να επιστρέψετε στην αυτόματη λειτουργία: Πατήστε το κουμπί **AUTO**.

Ψύξη A/C

Το σύστημα κλιματισμού ψύχει και αφυγραίνει τον αέρα όταν η εξωτερική θερμοκρασία υπερβαίνει ένα συγκεκριμένο επίπεδο. Για το λόγο αυτό ενδέχεται να σχηματιστούν υδρατμοί και να στάζουν κάτω από το όχημα.

Επισήμανση

Η απόδοση του συστήματος κλιματισμού μειώνεται όταν το πρόγραμμα λειτουργία ECO είναι ενεργοποιημένη ⇨ 145.

Αν δεν απαιτείται ψύξη ή αφύγρανση, πιέστε το **A/C OFF**, για να απενεργοποιήσετε το σύστημα ψύξης εξοικονομώντας με αυτόν τον τρόπο καύσιμο. Η LED ανάβει μέσα στο κουμπί.

Για να επιστρέψετε στην αυτόματη λειτουργία: Πατήστε το κουμπί **AUTO**.

Λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα ○

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη χειροκίνητη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα με το ○. Η LED ανάβει στο κουμπί, όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη.

⚠ Προειδοποίηση

Ο φρέσκος αέρας που εισέρχεται στο αυτοκίνητο μειώνεται στη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα. Κατά τη λειτουργία χωρίς ψύξη, η υγρασία του αέρα αυξάνεται και τα παράθυρα μπορεί να θαμπώσουν από μέσα. Η ποιότητα του αέρα στο χώρο επιβατών αλλοιώνεται, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει υπνηλία στους επιβάτες του οχήματος.

Για να επιστρέψετε στην αυτόματη λειτουργία: Πατήστε το κουμπί **AUTO**.

Πίσω σύστημα θέρμανσης



Ο ανεμιστήρας θέρμανσης πίσω χώρου επιβατών συμβάλλει στη ροή του αέρα προς τον πίσω χώρο επιβατών μέσω των πίσω αεραγωγών.



Η ταχύτητα της ροής αέρα ρυθμίζεται από τον ανεμιστήρα. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία από το κουμπί θερμοκρασίας στο ταμπλό.



Για να λειτουργήσει ο ανεμιστήρας θέρμανσης, πατήστε  για να ενεργοποιηθεί. Ο ανεμιστήρας θέρμανσης είναι ενεργοποιημένος, αν η λυχνία LED στο κουμπί και η λυχνία LED στον διακόπτη του ανεμιστήρα στη οροφή δεν είναι αναμμένες.

Ρυθμίστε τον ανεμιστήρα θέρμανσης  έτσι, ώστε να ρυθμίζει την ποσότητα του θερμού αέρα που διοχετεύεται στον πίσω χώρο επιβατών.

Πίσω σύστημα κλιματισμού

Το πίσω σύστημα κλιματισμού ενεργοποιείται σε συνδυασμό με το σύστημα κλιματισμού μπροστινού χώρου επιβατών.

Διακόπτης ανεμιστήρα πίσω συστήματος κλιματισμού



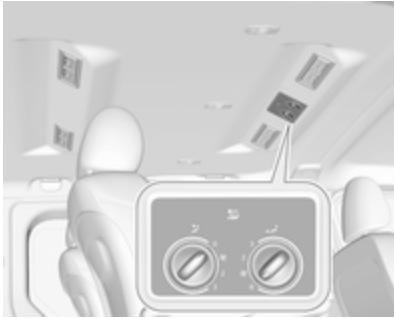
Ο ανεμιστήρας του πίσω συστήματος κλιματισμού συμβάλλει στη ροή του αέρα προς τον πίσω χώρο επιβατών μέσω των πίσω αεραγωγών. Η ταχύτητα της ροής αέρα ρυθμίζεται από τον ανεμιστήρα.

Για να διοχετευτεί κρύος και αφυγρασμένος (ξηρός) αέρας στον χώρο επιβατών:

Πατήστε **A/C OFF**, για να ενεργοποιηθεί το σύστημα κλιματισμού. Το σύστημα λειτουργεί, αν η λυχνία LED στο κουμπί δεν είναι αναμμένη.



Πατήστε , για να ενεργοποιηθεί ο ανεμιστήρας του πίσω συστήματος κλιματισμού. Ο ανεμιστήρας είναι ενεργοποιημένος, αν η λυχνία LED στο κουμπί και η λυχνία LED στον διακόπτη του ανεμιστήρα στην οροφή δεν είναι αναμμένες.



Ρυθμίστε τον ανεμιστήρα $\approx$ έτσι, ώστε να ρυθμίζει την ποσότητα του κρύου αέρα που διοχετεύεται στον πίσω χώρο επιβατών.

Βοηθητικός θερμαντήρας

Θερμαντήρας ψυκτικού

Ο θερμαντήρας ψυκτικού, που λειτουργεί με καύσιμο και ανεξάρτητο από τον κινητήρα θερμαίνει γρήγορα το ψυκτικό του κινητήρα, ώστε να θερμανθεί το εσωτερικό του οχήματος χωρίς να τεθεί σε λειτουργία ο κινητήρας.

⚠ Προειδοποίηση

Μη χρησιμοποιείτε το σύστημα κατά τον ανεφοδιασμό καυσίμου, όταν υπάρχει σκόνη ή εύφλεκτες αναθυμιάσεις ή σε κλειστούς χώρους (π.χ. γκαράζ).

Πριν θέσετε σε λειτουργία ή πριν προγραμματίσετε το σύστημα να τεθεί σε λειτουργία, ρυθμίστε το σύστημα κλιματισμού του οχήματος στη θέρμανση, ρυθμίστε την κατανομή αέρα στη θέση VMD και ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα.

Απενεργοποιήστε το όταν δεν το χρειάζεστε. Ο θερμαντήρας σταματά αυτόματα μόλις παρέλθει το προγραμματισμένο διάστημα λειτουργίας. Η λειτουργία του διακόπτεται επίσης εάν η στάθμη καυσίμου του αυτοκινήτου είναι πολύ χαμηλή.

Όταν λειτουργεί, χρησιμοποιείται ισχύς από την μπαταρία του οχήματος. Για το λόγο αυτό, η οδήγηση πρέπει να διαρκεί τουλάχιστον όσο η λειτουργία του θερμαντήρα. Για μικρές διαδρομές, ελέγχετε τακτικά

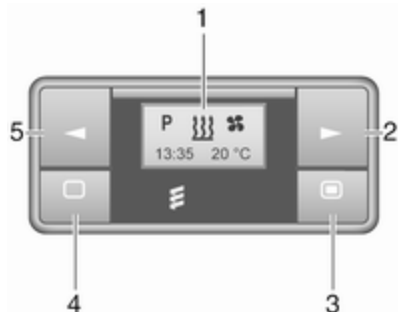
την μπαταρία του οχήματος και επαναφορτίστε την εάν είναι απαραίτητο.

Για να διασφαλίσετε την αποτελεσματική λειτουργία του ανεξάρτητου θερμαντήρα, πρέπει να τον θέτετε σε λειτουργία για λίγο μία φορά το μήνα.

Μονάδες ελέγχου

Ο χρονοδιακόπτης ή η μονάδα τηλεχειρισμού ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το σύστημα και χρησιμοποιείται για τον προγραμματισμό συγκεκριμένης ώρας αναχώρησης.

Χρονοδιακόπτης (τύπου A)



1 Οθόνη : Εμφανίζεται η προεπιλεγμένη τιμή, η τρέχουσα ή η προεπιλεγμένη ώρα, η θερμοκρασία, οι ενδείξεις και

2 ► : Αύξηση των τιμών

3 ■ : Παρατεταμένο πάτημα: ενεργοποίηση καλοριφέρ, στιγμιαίο πάτημα: ενεργοποίηση οθόνης ή επιβεβαίωση επιλογής

4 □ : Παρατεταμένο πάτημα: απενεργοποίηση καλοριφέρ, σύντομο πάτημα: ενεργοποίηση οθόνης ή έξοδος από το μενού

5 ◀ : Μείωση των τιμών

Τηλεχειριστήριο (τύπου A)



1 Οθόνη : Εμφανίζεται η προεπιλεγμένη τιμή, η τρέχουσα ή η προεπιλεγμένη ώρα, η θερμοκρασία, οι ενδείξεις , , και

2 ■ : Παρατεταμένο πάτημα: ενεργοποίηση καλοριφέρ, στιγμιαίο πάτημα: ενεργοποίηση οθόνης ή επιβεβαίωση επιλογής

3 ► : Αύξηση των τιμών

4 □ : Παρατεταμένο πάτημα: απενεργοποίηση καλοριφέρ, σύντομο πάτημα: ενεργοποίηση οθόνης ή έξοδος από το μενού

5 ◀ : Μείωση των τιμών

Αν δεν πατηθεί κάποιο κουμπί εντός δέκα δευτερολέπτων, η οθόνη σβήνει αυτόματα.

Ενδείξεις σφαλμάτων τηλεχειριστηρίου (τύπου A)

INIT : αυτόματη ανίχνευση - περιμένετε μέχρι η αυτόματη ανίχνευση να τερματιστεί

NO SIGNAL : χωρίς σήμα - ελέγξτε την ασφάλεια του θερμοαντήρα

: ασθενές σήμα - πλησιάστε πιο κοντά

-  : εξασθενημένη μπαταρία
- αντικαταστήστε τη μπαταρία
-  : σφάλμα θερμαντήρα -
επικοινωνήστε με κάποιον
συνεργείο
- Add,**
AddE : το σύστημα βρίσκεται
στη λειτουργία εκμάθη-
σης

Προγραμματισμός τηλεχειριστηρίου (τύπου A)

Εάν η μπαταρία του οχήματος επανα-
συνδεθεί, η λυχνία LED στο κουμπί
στο ταμπλό ανάβει και το σύστημα
παραμετροποιεί το μενού για το τηλε-
χειριστήριο αυτόματα. Αν αναβοσβή-
νει η κόκκινη λυχνία LED, επιλέξτε
Add ή **AddE** και επιβεβαιώστε.

Υπάρχει η δυνατότητα παραμετρο-
ποίησης πρόσθετων τηλεχειριστη-
ρίων. Πατήστε το κουμπί μέχρι η
λυχνία LED να αρχίσει να αναβοσβή-
νει, ενεργοποιήστε το τηλεχειριστή-
ριο, επιλέξτε **Add** και επιβεβαιώστε
την επιλογή.

Το **AddE** πραγματοποιεί προγραμμα-
τισμό του τρέχοντος τηλεχειριστηρίου
αποκλειστικά και ακυρώνει όλα τα
τηλεχειριστήρια που έχουν ήδη

προγραμματιστεί. Το **Add** πραγματο-
ποιεί προγραμματισμό σε έως και 4
τηλεχειριστήρια, ωστόσο μόνο ένα
μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο
σύστημα κάθε φορά.

Τηλεχειριστήριο (τύπου B)



- 1**
Οθόνη : Εμφανίζεται η προεπιλεγ-
μένη τιμή, η τρέχουσα ή η
προεπιλεγμένη ώρα, η
θερμοκρασία, οι ενδείξεις
Y, ,  και 
- 2** ► : Αύξηση των τιμών

- 3**
ΑΠΕΝΕΡΓ/
ΣΗ : Απενεργοποιήστε το
καλοριφέρ ή πατήστε
ταυτόχρονα τα  και
ΑΠΕΝΕΡΓ/ΣΗ για να
επιβεβαιώσετε την
επιλογή σας

- 4**  : Ενεργοποιήστε το καλοριφέρ, ή
πατήστε ταυτόχρονα τα  και
ΑΠΕΝΕΡΓ/ΣΗ για να επιβε-
βαιώσετε την επιλογή σας

- 5** ◀ : Μείωση των τιμών

Αν δεν πατηθεί κάποιο κουμπί εντός
30 δευτερολέπτων, η οθόνη σβήνει
αυτόματα.

⚠ Προειδοποίηση

Κατά τον ανεφοδιασμό καυσίμου,
απενεργοποιείτε το τηλεχειριστή-
ριο καθώς και το θερμαντήρα!

Η μέγιστη εμβέλεια του τηλεχειριστη-
ρίου είναι 1000 μέτρα. Η εμβέλεια
αυτή μπορεί να μειωθεί λόγω περι-
βαλλοντικών συνθηκών και εξασθέ-
νωσης της μπαταρίας.

Ενδείξεις σφαλμάτων τηλεχειριστηρίου (τύπου B)

- Y : ασθενές σήμα -
ρυθμίστε τη θέση
- FAIL : σφάλμα κατά τη μετάδοση
σήματος - πλησιάστε πιο
κοντά ή ελέγξτε την ασφάλεια
του θερμαντήρα
-  : εξασθενημένη μπαταρία -
αντικαταστήστε τη μπαταρία

Προγραμματισμός τηλεχειριστηρίου (τύπου B)

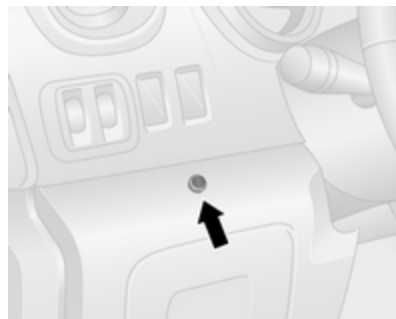
Μπορούν να προγραμματιστούν έως και 4 πρόσθετα τηλεχειριστήρια. Κατά τη διάρκεια των πρόσθετων διαδικασιών προγραμματισμού, ο παλαιότερος πομπός θα διαγράφεται κάθε φορά.

Αφαιρέστε την ασφάλεια του θερμαντήρα επί 5 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια επανατοποθετήστε την ασφάλεια. Εντός 2–6 δευτερολέπτων, πατήστε το **OFF** επί 1 δευτερόλεπτο. Ο προγραμματισμός ολοκληρώθηκε.

Αν το τηλεχειριστήριο δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, πιάστε το κουμπί **OFF** έξι φορές σε ανά 2 δευτερόλεπτα, στη

συνέχεια πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί επί 2 δευτερόλεπτα ακόμη και έπειτα περιμένετε 2 λεπτά.

Χειρωνακτικός χειρισμός



Ανάλογα με την έκδοση, το σύστημα ανεξάρτητης θέρμανσης μπορεί να ενεργοποιηθεί για το χρονικό διάστημα της τελευταίας λειτουργίας του ή για το προεπιλεγμένο χρονικό διάστημα 30 λεπτών ή να διακοπεί άμεσα η λειτουργία του με το κουμπί στο κάτω μέρος ταμπλό, δίπλα στο τιμόνι.

Η LED στο κουμπί επιβεβαιώνει τη λειτουργία.

Αντικατάσταση μπαταρίας

Αντικαταστήστε την μπαταρία όταν η εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου είναι μειωμένη ή όταν αναβοσβήνει η λυχνία φόρτισης της μπαταρίας.

Ανοίξτε το κάλυμμα και αντικαταστήστε την μπαταρία (τύπος A: CR 2430, τύπος B: 2CR 11108 ή αντίστοιχη), φροντίζοντας να τοποθετήσετε τη νέα μπαταρία σωστά, με την πλευρά με το θετικό (+) πρόσημο στραμμένη προς τον θετικό πόλο. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα σωστά.

Πετάξτε τις παλιές μπαταρίες σύμφωνα με τις περιβαλλοντικές διατάξεις.



Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικούς χώρους συλλογής για ανακύκλωση.

Λειτουργία (τύπου A)

Θέρμανση

Επιλέξτε  στη γραμμή μενού και πιάστε , για να επιβεβαιώσετε την επιλογή. Η προκαθορισμένη διάρκεια θέρμανσης, π.χ. **L 30**, αναβοσβήνει στην οθόνη. Η εργοστασιακή ρύθμιση είναι 30 λεπτά.

Ρυθμίστε τη διάρκεια θέρμανσης με το ◀ ή το ▶ και επιβεβαιώστε. Μπορείτε να ρυθμίσετε την τιμή από δέκα έως 120 λεπτά. Λόγω της κατανάλωσης ισχύος, προσέχετε τη διάρκεια της λειτουργίας του θερμαντήρα.

Για απενεργοποίηση, επιλέξτε  στη γραμμή μενού ξανά και πιάστε .

Προγραμματισμός P

Μπορείτε να προγραμματίσετε έως και τρεις προκαθορισμένες ώρες αναχώρησης, είτε στη διάρκεια μίας ημέρας είτε στη διάρκεια μίας εβδομάδας.

- Επιλέξτε **P** στη γραμμή μενού και πιάστε , για να επιβεβαιώσετε την επιλογή.
- Επιλέξτε τον αριθμό που θέλετε για την προκαθορισμένη μνήμη **P1**, **P2** ή **P3** και επιβεβαιώστε την επιλογή.
- Επιλέξτε  και επιβεβαιώστε.
- Επιλέξτε ημέρα της εβδομάδας ή ομάδα ημερών της εβδομάδας και επιβεβαιώστε.
- Επιλέξτε ώρα και επιβεβαιώστε.
- Επιλέξτε λεπτά και επιβεβαιώστε.
- Επιλέξτε  και επιβεβαιώστε.
- Επιλέξτε ECO ή HIGH και επιβεβαιώστε.
- Επιλέξτε διάρκεια και επιβεβαιώστε.
- Πιάστε  για έξοδο.

Επαναλάβετε τη διαδικασία, για να προγραμματίσετε τους υπόλοιπους αριθμούς προκαθορισμένων μνημών, αν απαιτείται.

Για να ενεργοποιήσετε έναν αριθμό προκαθορισμένης μνήμης που θέλετε, επιλέξτε **P1**, **P2** ή **P3**, κατόπιν επιλέξτε On και επιβεβαιώστε.

Όταν ενεργοποιείται ένα πρόγραμμα, θα εμφανίζονται στην οθόνη μαζί **P** και .

Για να απενεργοποιήσετε μια προκαθορισμένη μνήμη, επιλέξτε **P1**, **P2** ή **P3**, κατόπιν επιλέξτε Off και επιβεβαιώστε.

Η θέρμανση διακόπτεται αυτόματα 5 λεπτά μετά την προγραμματισμένη ώρα αναχώρησης.

Επισήμανση

Το σύστημα τηλεχειρισμού διαθέτει έναν αισθητήρα θερμοκρασίας ο οποίος υπολογίζει την ώρα λειτουργίας σύμφωνα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και την επιθυμητή ένταση θέρμανσης (ECO ή HIGH). Το σύστημα τίθεται σε λειτουργία αυτόματα μεταξύ πέντε και 60 λεπτών πριν από την προγραμματισμένη ώρα αναχώρησης.

Ρύθμιση ώρας και ημέρας της εβδομάδας

Εάν η μπαταρία του οχήματος αποσυνδεθεί ή εάν η τάση της είναι πολύ χαμηλή, η μονάδα πρέπει να επαναρυθμιστεί.

- Επιλέξτε  στη γραμμή μενού και επιβεβαιώστε την επιλογή.
- Επιλέξτε  στη γραμμή μενού και επιβεβαιώστε την επιλογή.
- Ρυθμίστε με το ◀ ή το ▶, για να αλλάξετε την ώρα και επιβεβαιώστε.
- Ρυθμίστε με το ◀ ή το ▶, για να αλλάξετε τα λεπτά και επιβεβαιώστε.
- Πιέστε  για έξοδο.
- Επιλέξτε  στη γραμμή μενού και επιβεβαιώστε την επιλογή.
- Επιλέξτε **Mo** στη γραμμή μενού και επιβεβαιώστε την επιλογή.
- Ρυθμίστε με το ◀ ή το ▶, για να αλλάξετε την ημέρα της εβδομάδας και επιβεβαιώστε.
- Πιέστε  για έξοδο.

Ένταση θέρμανσης

Η προτιμώμενη ένταση θέρμανσης για τις προγραμματισμένες ώρες αναχώρησης μπορεί να ρυθμιστεί ως ECO ή HIGH.

- Επιλέξτε  στη γραμμή μενού και επιβεβαιώστε την επιλογή.
- Επιλέξτε ECO ή HIGH και επιβεβαιώστε.
- Πιέστε  για έξοδο.

Λειτουργία (τύπου B)

Θέρμανση

Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας , αν είναι απαραίτητο.

- Πατήστε το ▶ τρεις φορές.
- Πιέστε  και **OFF** ταυτόχρονα, το  αναβοσβήνει.
- Ρυθμίστε με το ◀ ή το ▶ για να επιλέξετε .
- Πιέστε  και **OFF** ταυτόχρονα για επιβεβαίωση.

Για ενεργοποίηση πιέστε  για ένα δευτερόλεπτο. Εμφανίζεται η προκαθορισμένη διάρκεια θέρμανσης, π.χ. **30**. Η εργοστασιακή ρύθμιση είναι 30 λεπτά.

Η διάρκεια θέρμανσης μπορεί να ρυθμιστεί σε βήματα των δέκα λεπτών. Λόγω της κατανάλωσης ισχύος, προσέχετε τη διάρκεια της λειτουργίας του θερμαντήρα.

- Πατήστε ▶ τέσσερις φορές.
- Πιέστε  και **OFF** ταυτόχρονα, το  αναβοσβήνει.
- Ρυθμίστε με το ◀ ή το ▶, για να επιλέξετε την επιθυμητή διάρκεια θέρμανσης.
- Πιέστε  και **OFF** ταυτόχρονα για επιβεβαίωση.

Για να απενεργοποιηθεί, πατήστε το **OFF**.

Προγραμματισμός

Το σύστημα υπολογίζει τον χρόνο λειτουργίας του θερμαντήρα ανάλογα με τη θερμοκρασία εντός του οχήματος.

- Πιέστε δύο φορές το ◀.
- Πιέστε  και **OFF** ταυτόχρονα, το  αναβοσβήνει.
- Ρυθμίστε με το ◀ ή το ▶, για να επιλέξετε την ώρα αναχώρησης.
- Πιέστε  και **OFF** ταυτόχρονα για επιβεβαίωση.

Για ενεργοποίηση πιέστε  για ένα δευτερόλεπτο, στην οθόνη εμφανίζεται **HTM**.

Η θέρμανση σταματά αυτόματα μετά την προγραμματισμένη ώρα αναχώρησης ή μπορεί να απενεργοποιηθεί χειρωνακτικά.

- Πιέστε δύο φορές το ◀.
- Πιέστε το **OFF** για ένα δευτερόλεπτο, το **HTM** σβήνει.

Ρύθμιση της ώρας

Εάν η μπαταρία του οχήματος αποσυνδεθεί ή εάν η τάση της είναι πολύ χαμηλή, η ώρα πρέπει να επαναρρυθμιστεί.

- Πατήστε το ► μία φορά.
- Πιέστε **W** και **OFF** ταυτόχρονα, το **⊕** αναβοσβήνει.
- Ρυθμίστε με το ◀ ή το ►, για να ρυθμίσετε την ώρα.
- Πιέστε **W** και **OFF** ταυτόχρονα για επιβεβαίωση.

Ένταση θέρμανσης

Η προτιμώμενη ένταση θέρμανσης για τις προγραμματισμένες ώρες αναχώρησης μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ C1 και C5.

- Πατήστε το ◀ τρεις φορές.
- Πιέστε **W** και **OFF** ταυτόχρονα, το **W** αναβοσβήνει.
- Ρυθμίστε με το ◀ ή το ►, για να ρυθμίσετε την ένταση θέρμανσης.
- Πιέστε **W** και **OFF** ταυτόχρονα για επιβεβαίωση.

Για να εμφανιστεί η θερμοκρασία της καμπίνας επιβατών, πιέστε δύο φορές το ►.

Αεραγωγοί

Ρυθμιζόμενοι αεραγωγοί

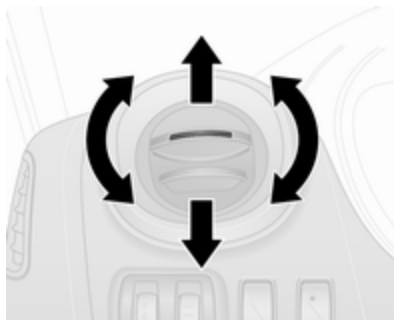
Πρέπει να είναι ανοικτός τουλάχιστον ένας αεραγωγός όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ψύξης για να μη σχηματιστεί πάγος στον εξατμιστή λόγω της έλλειψης κυκλοφορίας αέρα.

Προειδοποίηση

Μη στερεώνετε αντικείμενα στις περσίδες των αεραγωγών. Υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημιά και τραυματισμός σε περίπτωση ατυχήματος.

Κεντρικοί αεραγωγοί

Για να ανοίξετε ή να κλείσετε τους κεντρικούς αεραγωγούς και να κατευθύνετε τη ροή του αέρα, γείρετε τις περσίδες προς τα πάνω ή κάτω και γυρίστε τον περιστροφικό ρυθμιστή αριστερά ή δεξιά.

Πλευρικοί αεραγωγοί

Για να ανοίξετε ή να κλείσετε τους πλευρικούς αεραγωγούς, γείρετε τις περσίδες προς τα πάνω ή κάτω.

Κατευθύνετε τη ροή του αέρα περιστρέφοντας τους αεραγωγούς.

Ανάλογα με τη θέση του διακόπτη θερμοκρασίας, στο εσωτερικό του οχήματος διοχετεύεται αέρας μέσω των πλευρικών αεραγωγών.

Πίσω αεραγωγοί

Ανάλογα με το όχημα υπάρχουν πρόσθετοι ρυθμιζόμενοι αεραγωγοί στην πίσω καμπίνα επιβατών.

Σταθεροί αεραγωγοί

Πρόσθετοι αεραγωγοί υπάρχουν κάτω από το παρμπρίζ και τα παράθυρα, τους χώρους ποδιών και, ανάλογα με όχημα, στο πίσω χώρο επιβατών.

Ψυγείο στο ντουλαπάκι συνοδηγού

Το σύστημα κλιματισμού μπορεί επίσης να διατηρήσει τα περιεχόμενα του ντουλαπιού δροσερά.

Συντήρηση

Θυρίδα εισαγωγής αέρα

Η θυρίδα εισαγωγής αέρα στην μπροστινή πλευρά του παρμπρίζ στο χώρο του κινητήρα πρέπει να διατηρείται καθαρή, για να είναι εφικτή η εισαγωγή του αέρα. Αφαιρέστε τυχόν φύλλα, ακαθαρσίες ή χιόνι.

Κανονική λειτουργία συστήματος κλιματισμού

Για να διασφαλίσετε τη συνεχή αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος, πρέπει να ενεργοποιείτε τη λειτουργία ψύξης επί μερικά λεπτά μία φορά το μήνα, ανεξαρτήτως καιρικών συνθηκών και εποχής του χρόνου. Η ενεργοποίηση της λειτουργίας ψύξης δεν είναι εφικτή όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή.

Σέρβις

Για τη βέλτιστη απόδοση του συστήματος ψύξης, συνιστάται να ελέγχετε το σύστημα κλιματισμού μία φορά το

χρόνο, αρχίζοντας στα 3 χρόνια από την ημερομηνία έκδοσης της πρώτης άδειας κυκλοφορίας, συμπτ. των εξής:

- Δοκιμή λειτουργίας και πίεσης
- Λειτουργία συστήματος θέρμανσης
- Έλεγχος διαρροής
- Έλεγχος ιμάντων κίνησης
- Καθαρισμός συμπυκνωτή και αποστράγγιση εξαμιστή
- Έλεγχος απόδοσης

Επισήμανση

Το ψυκτικό R-134a περιέχει φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου με δυναμικό αύξησης της θερμοκρασίας του πλανήτη 1430.

Το μπροστινό σύστημα κλιματισμού γεμίζει με 0,58 kg και έχει ισοδύναμο CO₂ 0,83 τόνων, το μπροστινό και πίσω σύστημα κλιματισμού γεμίζει με 0,88 kg και έχει ισοδύναμο CO₂ 1,26 τόνων.

Ανάλογα με το όχημα, σε μια πινακίδα στον χώρο του κινητήρα αναγράφονται πληροφορίες για το ψυκτικό του συστήματος κλιματισμού.

Οδήγηση και χρήση

Συμβουλές οδήγησης	145
Οικονομική οδήγηση	145
Έλεγχος του οχήματος	145
Διεύθυνση του οχήματος	146
Εκκίνηση και λειτουργία	146
Ροντάρισμα καινούργιου οχήματος	146
Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης	147
Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης	147
Εκκίνηση του κινητήρα	149
Έλεγχος στροφών ρελαντί	150
Τερματισμός λειτουργίας του οχήματος	150
Διακοπή παροχής καυσίμου κατά την υπέρβαση στροφών κινητήρα με τη φόρα του οχήματος	152
Σύστημα Stop-Start	152
Στάθμευση	155
Εκπομπές καυσαερίων κινητήρα	156
Φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου	156

Καταλυτικός μετατροπέας	157
AdBlue	158
Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων	164
Φρένα	165
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)	165
Χειρόφρενο	166
Υποβοήθηση πέδησης	167
Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα	167
Συστήματα ελέγχου οδηγικής συμπεριφοράς	168
Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης .	168
Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας	169
Συστήματα υποβοήθησης οδήγού	171
Cruise control	171
Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης)	173
Υποβοήθηση στάθμευσης	175
Κάμερα πίσω θέασης	178
Καύσιμο	180
Καύσιμο για πετρελαιοκινητήρες	180
Ανεφοδιασμός καυσίμου	181
Κοτσαδόρος	183
Γενικές πληροφορίες	183

Οδηγικά χαρακτηριστικά και συμβουλές ρυμούλκησης	183
Ρυμούλκηση τρέιλερ	184
Υποβοήθηση ευστάθειας τρέιλερ	185

Συμβουλές οδήγησης

Οικονομική οδήγηση

Λειτουργία ECO

Το πρόγραμμα λειτουργίας ECO βελτιστοποιεί την κατανάλωση καυσίμου. Επηρεάζει την ισχύ και τη ροπή του κινητήρα, την επιτάχυνση, την ένδειξη αλλαγής σχέσης μετάδοσης, τη θέρμανση, τον κλιματισμό και τους ηλεκτρικούς καταναλωτές.

Ενεργοποίηση



Πιέστε **ECO**. Η ενδεικτική λυχνία **ECO** ανάβει στον πίνακα οργάνων, όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη.

Επισημάνση

Η χρήση του προγράμματος ECO μπορεί να επηρεάσει την απόδοση του συστήματος κλιματισμού ➔ 128.



Κατά τη διάρκεια της οδήγησης, μπορείτε να απενεργοποιήσετε προσωρινά τη λειτουργία ECO, π.χ. για να αυξήσετε την απόδοση του κινητήρα, πατώντας δυνατά το πεντάλ γκαζιού.

Η λειτουργία ECO θα ενεργοποιηθεί και πάλι όταν μειωθεί η πίεση στο πεντάλ γκαζιού.

Απενεργοποίηση

Πατήστε το **ECO** ξανά. Η ενδεικτική λυχνία **ECO** σβήνει στον πίνακα οργάνων.

Έλεγχος του οχήματος

Ποτέ μην κινείστε με τη νεκρά με τον κινητήρα σβηστό (εκτός εάν είναι ενεργή η λειτουργία Autostop)

Πολλά από τα συστήματα του οχήματος δεν λειτουργούν σε αυτή την περίπτωση (π.χ. μονάδα σερβόφρενου, υδραυλικό τιμόνι). Η οδήγηση σε αυτή την περίπτωση ενέχει κίνδυνο τόσο για εσάς όσο και για τρίτους. Κατά τη λειτουργία Autostop λειτουργούν όλα τα συστήματα, ωστόσο μπορεί να υπάρχει ελεγχόμενη μείωση στην υδραυλική υποβοήθηση του συστήματος διεύθυνσης και η ταχύτητα οχήματος είναι μειωμένη.

Σύστημα Stop-Start ➔ 152.

Πεντάλ

Για να διασφαλίσετε ότι η διαδρομή των πεντάλ δεν εμποδίζεται, τα πατάκια δεν πρέπει να βρίσκονται κάτω από τα πεντάλ.

Χρησιμοποιείτε μόνο ταπέτα δαπέδου που εφαρμόζουν σωστά και στερεώνονται με τους πείρους στερέωσης στην πλευρά του οδηγού.

Οδήγηση σε κατηφόρα

Επιλέξτε μια σχέση όταν οδηγείτε στην κατηφόρα για να διασφαλίσετε ότι η διαθέσιμη πίεση πέδησης είναι επαρκής.

Διεύθυνση του οχήματος

Αν χαθεί η υδραυλική υποβοήθηση του συστήματος διεύθυνσης λόγω σβησίματος του κινητήρα ή βλάβης στο σύστημα, μπορείτε ακόμη να διευθύνετε το όχημα ωστόσο απαιτείται μεγαλύτερη προσπάθεια.

Προσοχή

Οχήματα με υδραυλικό τιμόνι:
Εάν στρίψετε το τιμόνι μέχρι το τέρμα του, και το κρατήσετε σε αυτή τη θέση περισσότερο από 15 δευτερόλεπτα, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο σύστημα υδραυλικού τιμονιού και να μειωθεί η υδραυλική υποβοήθηση του συστήματος διεύθυνσης.

Εκκίνηση και λειτουργία

Ροντάρισμα καινούργιου οχήματος

Μη φρενάρτε δυνατά χωρίς λόγο στις πρώτες σας διαδρομές με το αυτοκίνητο και αφότου έχετε τοποθετήσει καινούργια τακάκια στα δισκόφρενα.

Την πρώτη φορά που θα οδηγήσετε το όχημα, το κερί και το λάδι στο σύστημα εξαγωγής καυσαερίων ενδέχεται να εξατμιστούν εκλύοντας καπνό. Σταθμεύστε για λίγο το όχημα σε ανοικτό χώρο μετά την πρώτη οδήγηση και μην εισπνέετε τις αναθυμιάσεις.

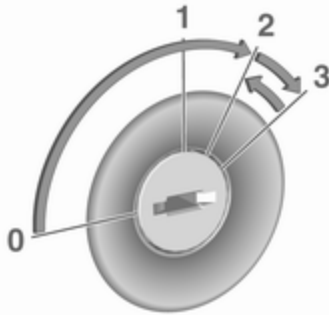
Κατά την περίοδο του στρωσίματος, η κατανάλωση καυσίμου και λαδιού κινητήρα ενδέχεται να είναι αυξημένη και η διαδικασία καθαρισμού του φίλτρου σωματιδίων πετρελαίου ενδέχεται να πραγματοποιείται συχνότερα. Η λειτουργία Autostop μπορεί να ανασταλεί για να μπορέσει να φορτιστεί η μπαταρία του οχήματος.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 152.

Φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου
⇨ 156.

Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης

Γυρίστε το κλειδί:



- 0 :** διακόπτης ανάφλεξης κλειστός: Ορισμένες λειτουργίες παραμένουν ενεργές μέχρι να αφαιρεθεί το κλειδί ή να ανοίξει η πόρτα του οδηγού, με την προϋπόθεση ότι η ανάφλεξη ήταν προηγουμένως ενεργοποιημένη
- 1 :** θέση τροφοδοσίας αξεσουάρ: Η κλειδαριά του τιμονιού απασφαλίζει, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ορισμένες από τις ηλεκτρικές λειτουργίες, ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός

- 2 :** ο διακόπτης ανάφλεξης είναι ανοικτός, ο πετρελαιοκινητήρας προθερμαίνεται. Ανάβουν οι ενδεικτικές λυχνίες και οι περισσότερες ηλεκτρικές λειτουργίες είναι λειτουργίσιμες
- 3 :** εκκίνηση κινητήρα: Αφήστε το κλειδί όταν αρχίσει η διαδικασία εκκίνησης

Κλειδαριά του τιμονιού

Αφαιρέστε το κλειδί από το διακόπτη ανάφλεξης και στρίψτε το τιμόνι μέχρι να κλειδώσει.

⚠ Κίνδυνος

Ποτέ μην αφαιρείτε το κλειδί από το διακόπτη ανάφλεξης κατά τη διάρκεια της οδήγησης, καθώς αυτό θα προκαλέσει κλειδώμα του τιμονιού.

Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης



Το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει να βρίσκεται μέσα στο όχημα, είτε στη συσκευή ανάγνωσης καρτών είτε στο ντουλαπάκι του συνοδηγού.

Αν το ηλεκτρονικό κλειδί δεν βρίσκεται μέσα στο όχημα, στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα ➔ 113.

Επισήμανση

Μην τοποθετείτε το ηλεκτρονικό κλειδί στο χώρο φόρτωσης ενώ οδηγείτε, διότι βρίσκεται έξω από τη ζώνη ανίχνευσης (επισημαίνεται με μια ηχητική προειδοποίηση σε

χαμηλή ταχύτητα ⇨ 115 και ένα μήνυμα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 114).

Επισήμανση

Σε περίπτωση που το ηλεκτρονικό κλειδί βρίσκεται στην καμπίνα επιβατών και εμφανιστεί ένα μήνυμα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού (πιθανώς συνοδευόμενο από μια ηχητική προειδοποίηση), που υποδεικνύει ότι είναι εκτός εμβέλειας, συνιστούμε να εισάγετε το ηλεκτρονικό κλειδί στη συσκευή ανάγνωσης καρτών.

Ορισμένες λειτουργίες, π.χ. το σύστημα Infotainment, είναι διαθέσιμες μόλις μπείτε στο όχημα.

Τρόπος λειτουργίας αξεσουάρ

Πατήστε το **START/STOP**, χωρίς να πατάτε το πεντάλ του συμπλέκτη ή το πεντάλ φρένων, για να ενεργοποιήσετε και να χρησιμοποιήσετε περισσότερες ηλεκτρικές λειτουργίες.

Αυτές οι λειτουργίες απενεργοποιούνται αυτόματα με κάποια καθυστέρηση.

Εκκίνηση του κινητήρα

Χειριστείτε το συμπλέκτη και το πεντάλ φρένων και πιέστε το **START/STOP**. Αφήστε το κουμπί, αφού ξεκινήσει η διαδικασία εκκίνησης.

Εάν έχετε επιλέξει κάποια σχέση στο κιβώτιο, μπορείτε να θέσετε σε λειτουργία τον κινητήρα απλά πατώντας το πεντάλ του συμπλέκτη και το κουμπί **START/STOP**.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να χρειαστεί να μετακινήσετε ελαφρά το τιμόνι, ενώ πατάτε το **START/STOP**, για να απασφαλίσετε την κλειδαριά του τιμονιού. Στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα ⇨ 113.

Σε πολύ χαμηλές εξωτερικές θερμοκρασίες (π.χ. κάτω από -10 °C), κρατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη πατημένο, ενώ πατάτε το **START/STOP**, μέχρι ο κινητήρας να τεθεί σε λειτουργία.

Αν κάποια από τις προϋποθέσεις εκκίνησης δεν ισχύει, στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα ⇨ 113.

Μηνύματα οχήματος ⇨ 114.

Σβήσιμο κινητήρα

Το ηλεκτρονικό κλειδί πρέπει να βρίσκεται μέσα στο όχημα, είτε στη συσκευή ανάγνωσης καρτών είτε στο ντουλαπάκι του συνοδηγού.

Με το όχημα ακίνητο, πατήστε το **START/STOP**, για να σβήσει ο κινητήρας. Η κλειδαριά του τιμονιού ενεργοποιείται όταν ανοίξει η πόρτα του οδηγού και το όχημα είναι κλειδωμένο.

Αν το ηλεκτρονικό κλειδί δεν ανιχνευτεί, στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα ⇨ 113. Σε αυτήν την περίπτωση, πατήστε το **START/STOP** επί 2 δευτερόλεπτα για να σβήσει ο κινητήρας.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος ⇨ 28.

Διατηρηθείσα εφεδρική ισχύς

Πατήστε το **START/STOP** περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα. Ο κινητήρας σβήνει ενώ ορισμένες λειτουργίες, π.χ. το σύστημα Infotainment, είναι διαθέσιμες για χρήση επί 10 λεπτά περίπου.

Αυτές οι λειτουργίες σταματούν να είναι ενεργές όταν ανοίξει η πόρτα του οδηγού και το όχημα είναι κλειδωμένο.

Επισήμανση

Παίρνετε πάντοτε το ηλεκτρονικό κλειδί μαζί σας όταν βγαίνετε από το όχημα.

Αν το ηλεκτρονικό κλειδί παραμείνει στη συσκευή ανάγνωσης καρτών, αυτό επισημαίνεται με μια ηχητική προειδοποίηση ⇨ 115 και ένα μήνυμα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 114 όταν ανοίξει η πόρτα του οδηγού.

⚠ Κίνδυνος

Ποτέ μην αφήνετε το ηλεκτρονικό κλειδί μέσα στο όχημα όταν μέσα στην καμπίνα βρίσκονται παιδιά ή κατοικίδια, για να αποφευχθεί ο ακούσιος χειρισμός των παραθύρων, των θυρών ή του κινητήρα. Κίνδυνος θανάσιμου τραυματισμού.

Σφάλμα

Αν ο κινητήρας δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία, αυτό μπορεί να οφείλεται στα εξής:

- Βλάβη στο ηλεκτρονικό κλειδί.
- Το ηλεκτρονικό κλειδί βρίσκεται εκτός εμβέλειας.
- Η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή.

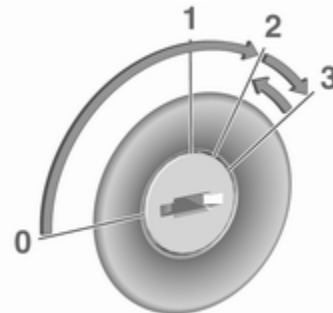
- Υπερφόρτωση του συστήματος κεντρικού κλειδώματος λόγω χειρισμού σε τακτά χρονικά διαστήματα, σύντομη διακοπή της ηλεκτρικής τροφοδοσίας.
- Παρεμβολές από ραδιοκύματα υψηλότερης έντασης από άλλες πηγές.

Αντικατάσταση μπαταρίας ⇨ 23.

Σύστημα κεντρικού κλειδώματος ⇨ 28.

Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού ⇨ 24.

Εκκίνηση του κινητήρα



Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων: πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη.

Μην επιταχύνετε.

Πετρελαιοκινητήρες: γυρίστε το κλειδί στη θέση **2** για την προθέρμανση, μέχρι η ενδεικτική λυχνία  να σβήσει στον πίνακα οργάνων ⇨ 110.

Γυρίστε το κλειδί στη θέση **3** και αφήστε το.

Οι αυξημένες στροφές κινητήρα επιστρέφουν αυτόματα σε κανονικές στροφές ρελαντί όσο η θερμοκρασία του κινητήρα αυξάνεται.

Μη γυρίζετε τη μίζα περισσότερο από 15 δευτερόλεπτα. Εάν ο κινητήρας δεν τεθεί σε λειτουργία, περιμένετε 15 δευτερόλεπτα και προσπαθήστε ξανά. Εάν είναι απαραίτητο, πατήστε το πεντάλ γκαζιού πριν επαναλάβετε τη διαδικασία.

Πριν επανεκκινήσετε ή σβήσετε τον κινητήρα, γυρίστε το κλειδί πίσω στη θέση **0**.

Στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop, ο κινητήρας μπορεί να τεθεί σε λειτουργία πατώντας το πεντάλ του συμπλέκτη.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 152.

Προθέρμανση υπερτροφοδοτούμενου κινητήρα

Κατά την εκκίνηση, η διαθέσιμη ροπή του κινητήρα μπορεί να είναι περιορισμένη για λίγο, ιδίως όταν ο κινητήρας είναι κρύος. Ο περιορισμός χρησιμοποιείται για να μπορέσει το σύστημα λίπανσης να προστατεύσει πλήρως τον κινητήρα.

Έλεγχος στροφών ρελαντί



Για να αυξήσετε τις στροφές ρελαντί, πατήστε το διακόπτη. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, η λειτουργία ενεργοποιείται.

Η λειτουργία απενεργοποιείται όταν:

- Όταν πατηθεί το πεντάλ συμπλέκτη.
- Πατηθεί το πεντάλ γκαζιού.
- Η ταχύτητα του οχήματος υπερβαίνει τα 0 km/h.
- Η ενδεικτική λυχνία  ή  ανάβει στον πίνακα οργάνων.

Για να αυξήσετε ή να μειώσετε τις υψηλές γρήγορες στροφές ρελαντί, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Επισήμανση

Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία γρήγορου ρελαντί, το σύστημα Stop-Start απενεργοποιείται αυτομάτως.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 152.

Τερματισμός λειτουργίας του οχήματος

Σύστημα διακοπής παροχής καυσίμου

Εάν το καύσιμο στο όχημα εξαντληθεί, η τροφοδοσία προς το σύστημα καυσίμου διακόπτεται και πρέπει να επαναρυθμιστεί μετά τον

ανεφοδιασμό καυσίμου. Μπορεί επίσης να εμφανιστεί ένα σχετικό προειδοποιητικό μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 113.

Κίνδυνος

Εάν υπάρχει οσμή καυσίμου μέσα στο όχημα ή διαρροή καυσίμου, απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας. Μην επαναρυθμίσετε το σύστημα διακοπής παροχής καυσίμου, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος φωτιάς.

Επαναρύθμιση με το τηλεχειριστήριο-κλειδί / μηχανικό κλειδί

Για να επαναρυθμίσετε το σύστημα διακοπής παροχής καυσίμου και να μπορέσει το όχημα να οδηγηθεί:

1. Γυρίστε το κλειδί ανάφλεξης στη θέση **2** ⇨ 147.
2. Περιμένετε μερικά λεπτά για να μπορέσει το σύστημα καυσίμου να επαναρυθμιστεί.
3. Γυρίστε το κλειδί στη θέση **3**, για να τεθεί σε λειτουργία ο κινητήρας.

Εάν ο κινητήρας δεν τεθεί σε λειτουργία, επαναλάβετε τη διαδικασία.

Επαναρύθμιση με το σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού

Για να επαναρυθμίσετε το σύστημα διακοπής παροχής καυσίμου και να μπορέσει το όχημα να οδηγηθεί:

1. Εισάγετε το ηλεκτρονικό κλειδί στη συσκευή ανάγνωσης καρτών ⇨ 147.
2. Πιέστε **START/STOP** χωρίς να πατάτε κάποιο πεντάλ.
3. Περιμένετε μερικά λεπτά για να μπορέσει το σύστημα καυσίμου να επαναρυθμιστεί.

Εάν ο κινητήρας δεν τεθεί σε λειτουργία, επαναλάβετε τη διαδικασία.

Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού ⇨ 24.

Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ⇨ 147.

Ανεφοδιασμός καυσίμου ⇨ 181.

Διακοπή παροχής καυσίμου κατά την υπέρβαση στροφών κινητήρα με τη φόρα του οχήματος

Η τροφοδοσία καυσίμου διακόπτεται αυτόματα, όταν το όχημα κινείται με επιλεγμένη σχέση στο κιβώτιο αλλά χωρίς το πεντάλ γκαζιού να είναι πατημένο.

Ανάλογα με τις συνθήκες οδήγησης, η διακοπή παροχής καυσίμου κατά την υπέρβαση στροφών κινητήρα με τη φόρα του οχήματος μπορεί να απενεργοποιηθεί.

Σύστημα Stop-Start

Το σύστημα Stop-Start συμβάλλει στην εξοικονόμηση καυσίμου και τη μείωση των εκπομπών καυσαερίων. Όταν οι συνθήκες το επιτρέπουν, το σύστημα σβήνει τον κινητήρα μόλις το όχημα μειώσει ταχύτητα ή σταματήσει, π.χ. στο φανάρι ή σε κυκλοφοριακή συμφόρηση. Ο κινητήρας επανεκκινείται αυτόματα μόλις πατήσετε το πεντάλ του συμπλέκτη.

Ένας αισθητήρας μπαταρίας του οχήματος διασφαλίζει ότι η λειτουργία Autostop εκτελείται μόνο εάν η μπαταρία του οχήματος είναι επαρκώς φορτισμένη για την επανεκκίνηση.

Σβήστε τον κινητήρα και τον διακόπτη ανάφλεξης, πριν βγείτε από το όχημα.

Ενεργοποίηση

Το σύστημα Stop-Start είναι διαθέσιμο μόλις ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία, το όχημα ξεκινήσει και οι συνθήκες που αναφέρονται παρακάτω σε αυτό το κεφάλαιο πληρούνται.

Αν δεν πληρούνται οι παρακάτω προϋποθέσεις, αναστέλλεται το Autostop και ανάβει η ενδεικτική λυχνία  στον πίνακα οργάνων  112.

Απενεργοποίηση



Για να απενεργοποιήσετε χειροκίνητα το σύστημα stop-start, πατήστε το . Η LED στο κουμπί ανάβει ως ένδειξη της απενεργοποίησης και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα  113.

Αν απενεργοποιήσετε το σύστημα stop-start χειροκίνητα, μπορείτε να το επανενεργοποιήσετε πατώντας το  ξανά. Η λυχνία LED στο κουμπί σβήνει και στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα σχετικό

μήνυμα. Το σύστημα θα επανενεργοποιηθεί αυτόματα την επόμενη φορά που θα ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης.

Μηνύματα οχήματος ⇨ 114.

Επισήμανση

Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία γρήγορου ρελαντί, το σύστημα Stop-Start απενεργοποιείται αυτομάτως και δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά πιέζοντας το . Η LED στο κουμπί ανάβει, για να υποδείξει την απενεργοποίηση και μπορεί να εμφανιστεί ένα αντίστοιχο μήνυμα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 113.

Έλεγχος στροφών ρελαντί ⇨ 150.

Ανάλογα με την έκδοση, αν η πόρτα του οδηγού ανοίξει ή αν η ζώνη ασφαλείας του οδηγού απασφαλίσει, το σύστημα stop-start απενεργοποιείται αυτόματα και ο κινητήρας σβήνει. Επανεκκινήστε τον κινητήρα, πατώντας το **START/STOP**.

Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ⇨ 147.

Autostop

Εάν το όχημα κινείται με μικρή ταχύτητα ή είναι σταματημένο, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Autostop ως εξής:

- πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη
- μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη νεκρά
- αφήστε το πεντάλ του συμπλέκτη

Ο κινητήρας απενεργοποιείται ενώ η ανάφλεξη παραμένει ενεργοποιημένη αν πληρούνται οι απαιτούμενες συνθήκες.



Ως ένδειξη της λειτουργίας Autostop, ανάβει η λυχνία  στον πίνακα οργάνων ⇨ 112.

Κατά τη λειτουργία Autostop, η απόδοση του συστήματος θέρμανσης και των φρένων διατηρείται. Η υποβοήθηση πέδησης, ωστόσο, δεν είναι διαθέσιμη ⇨ 167.

Προσοχή

Η υποβοήθηση του τιμονιού μπορεί να μειωθεί κατά τη λειτουργία Autostop.

Αν βγείτε από το όχημα, ενώ ο κινητήρας είναι σε Autostop, θα ακουστεί μια ηχητική προειδοποίηση και θα εμφανιστεί στην οθόνη ένα μήνυμα **"ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΦΛΕΞΗΣ"** ως υπενθύμιση ότι ο κινητήρας είναι σε αναμονή και δεν έχει απενεργοποιηθεί.

Συνθήκες για τη λειτουργία Autostop

Το σύστημα stop-start ελέγχει αν πληροίται κάθε μία από τις παρακάτω συνθήκες, διαφορετικά η λειτουργία

Autostop θα ανασταλεί και η ενδεικτική λυχνία (A) θα ανάψει στον πίνακα οργάνων:

- το σύστημα Stop-Start δεν απενεργοποιείται χειροκίνητα
- το καπό του κινητήρα είναι καλά κλειστό
- η πόρτα του οδηγού είναι κλειστή ή η ζώνης ασφαλείας του οδηγού είναι προσδεσμένη
- η μπαταρία του οχήματος είναι επαρκώς φορτισμένη και σε καλή κατάσταση λειτουργίας
- ο κινητήρας έχει προθερμανθεί
- η θερμοκρασία ψυκτικού του κινητήρα είναι πολύ υψηλή
- η εξωτερική θερμοκρασία δεν είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή (π.χ. κάτω από 0 °C ή πάνω από 35 °C)
- η λειτουργία ξεπαγώματος δεν είναι ενεργοποιημένη
- το σύστημα κλιματισμού δεν αναστέλλει τη λειτουργία Autostop
- η υποπίεση φρένων είναι επαρκής

- η λειτουργία αυτοκαθαρισμού του φίλτρου σωματιδίων πετρελαίου δεν είναι ενεργή ⇨ 156
- τα συστήματα ελέγχου οδικής συμπεριφοράς, όπως το Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) ⇨ 165, το Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης (TC) ⇨ 168 και το Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (ESC) ⇨ 169, δεν είναι ενεργοποιημένα τη συγκεκριμένη στιγμή
- το όχημα έχει κινηθεί μετά την τελευταία ενεργοποίηση της λειτουργίας Autostop

Διαφορετικά, η λειτουργία Autostop θα ανασταλεί.

Η λειτουργία Autostop μπορεί επίσης να ανασταλεί από ορισμένες ρυθμίσεις του συστήματος κλιματισμού. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "**Σύστημα κλιματισμού**" για περισσότερες πληροφορίες ⇨ 131.

Αμέσως μετά από οδήγηση σε αυτοκινητόδρομο, η λειτουργία Autostop μπορεί να ανασταλεί.

Ροντάρισμα καινούργιου οχήματος ⇨ 146.

Προστασία κατά της αποφόρτισης της μπαταρίας του οχήματος

Για να διασφαλιστούν οι αξιόπιστες επανεκκινήσεις του κινητήρα, έχουν υιοθετηθεί αρκετές λειτουργίες προστασίας κατά της αποφόρτισης της μπαταρίας στο σύστημα Stop-Start.

Επανεκκίνηση του κινητήρα από τον οδηγό

Πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη για επανεκκίνηση του κινητήρα.

Επισημάνση

Αν επιλεγθεί οποιαδήποτε σχέση, το πεντάλ συμπλέκτη πρέπει να πατηθεί ως το τέρμα για επανεκκίνηση του κινητήρα.

Η επανεκκίνηση του κινητήρα μπορεί να διακοπεί, αν αφήσετε πολύ γρήγορα το πεντάλ του συμπλέκτη ενώ είναι επιλεγμένη μια σχέση.

Αν ο κινητήρας δεν επανεκκινηθεί την πρώτη φορά, πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη ξανά μέχρι το τέρμα.

Εναλλακτικά, πατήστε το κουμπί (A) για να επανεκκινηθεί ο κινητήρας στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop.

Η ενδεικτική λυχνία $\text{A} \rightarrow$ 112 σβήνει στον πίνακα οργάνων όταν ο κινητήρας επανεκκινηθεί.

Επανεκκίνηση του κινητήρα από το σύστημα Stop-Start

Ο επιλογέας ταχυτήτων πρέπει να βρίσκεται στη Νεκρά για να ενεργοποιηθεί η αυτόματη επανεκκίνηση.

Εάν κατά τη λειτουργία Autostop συμβεί οτιδήποτε από τα παρακάτω, το σύστημα Stop-Start θα θέσει αυτόματα τον κινητήρα ξανά σε λειτουργία:

- η μπαταρία του οχήματος αποφορτιστεί
- η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή (π.χ. κάτω από 0°C ή πάνω από 35°C)
- η λειτουργία ξεπαγώματος έχει ενεργοποιηθεί $\rightarrow$ 131
- η υποπίεση φρένων δεν είναι επαρκής
- το πεντάλ φρένων πατηθεί επανειλημμένα
- το αυτοκίνητο αρχίσει να κινείται

Η αυτόματη επανεκκίνηση του κινητήρα μπορεί να μην είναι εφικτή, αν είναι ανοικτή κάποια πόρτα ή το καπό του κινητήρα.

Εάν συνδεθεί κάποιο ηλεκτρικό αξεσουάρ, π.χ. φορητό CD player, στην πρίζα ρεύματος, μπορεί να παρατηρήσετε μια σύντομη πτώση τάσης κατά την επανεκκίνηση του κινητήρα.

Εάν το σύστημα Infotainment είναι ενεργό, η ένταση του ήχου μπορεί να μειωθεί προσωρινά ή να διακοπεί κατά την επανεκκίνηση.

Σφάλμα

Αν σημειωθεί κάποια βλάβη στο σύστημα Stop-Start, ανάβει η LED στο $\text{A} \rightarrow$ και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα $\rightarrow$ 113. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Μηνύματα οχήματος $\rightarrow$ 114.

Ηχητικές προειδοποιήσεις $\rightarrow$ 115.

Στάθμευση

Δ Προειδοποίηση

- Μη σταθμεύετε το όχημα σε εύφλεκτη επιφάνεια. Η υψηλή θερμοκρασία του συστήματος εξάτμισης μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη.
- Τραβάτε πάντοτε το χειρόφρενο χωρίς να πατάτε το κουμπί απασφάλισης. Όταν βρίσκεστε σε ανηφορικές ή κατηφορικές επιφάνειες, τραβήξτε το χειρόφρενο όσο το δυνατόν πιο πάνω. Για να μειώσετε τη δύναμη που θα χρειαστεί να ασκήσετε, πατήστε ταυτόχρονα το πεντάλ φρένου.
- Σβήστε τον κινητήρα.
- Εάν το όχημα βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια ή σε επιφάνεια με ανηφορική κλίση, επιλέξτε πρώτη. Σε επιφάνεια με ανηφορική κλίση, στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς αντίθετα από το πεζοδρόμιο.

Εάν το όχημα βρίσκεται σε επιφάνεια με κατηφορική κλίση, επιλέξτε την όπισθεν. Στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς προς το πεζοδρόμιο.

- Κλείστε τα παράθυρα.
- Αφαιρέστε το κλειδί από το διακόπτη ανάφλεξης. Στρίψτε το τιμόνι μέχρι να αισθανθείτε την κλειδαριά του τιμονιού να ασφαλίζει.
- Κλειδώστε το όχημα με το  στο τηλεχειριστήριο ⇨ 28.
Ενεργοποιήστε το αντικλεπτικό σύστημα συναγερμού ⇨ 41.
- Οι ανεμιστήρες ψύξης του κινητήρα ενδέχεται να συνεχίσουν να λειτουργούν μετά το σβήσιμο του κινητήρα ⇨ 188.

Προσοχή

Μετά τη λειτουργία σε υψηλές στροφές ή με μεγάλο φορτίο κινητήρα, αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει για λίγο με μικρό φορτίο ή στη νεκρά επί

30 δευτερόλεπτα περίπου πριν τον σβήσετε, για να προστατεύσετε το στροβιλοσυμπιεστή.

Αποθήκευση οχήματος ⇨ 187.

Εκπομπές καυσαερίων κινητήρα

Κίνδυνος

Τα καυσαέρια από τον κινητήρα περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, το οποίο είναι δηλητηριώδες, άχρωμο και άοσμο και μπορεί να επιφέρει το θάνατο σε περίπτωση εισπνοής.

Εάν εισέλθουν καυσαέρια στο εσωτερικό του οχήματος, ανοίξτε τα παράθυρα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

Αποφύγετε την οδήγηση με την πόρτα του χώρου αποσκευών ανοικτή, διότι μπορεί να εισέλθουν καυσαέρια στο όχημα.

Φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου

Το φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου αφαιρεί τα σωματίδια αιθάλης από τα καυσαέρια. Το σύστημα περιλαμβάνει

μια λειτουργία αυτοκαθαρισμού η οποία ενεργοποιείται αυτόματα, χωρίς ειδοποίηση, ενώ οδηγείτε.

Το φίλτρο καθαρίζεται ανά διαστήματα μέσω της καύσης των σωματιδίων αιθάλης σε υψηλή θερμοκρασία. Αυτή η διαδικασία πραγματοποιείται αυτόματα υπό καθορισμένες συνθήκες οδήγησης. Η λειτουργία Autostop δεν είναι διαθέσιμη και η κατανάλωση καυσίμου ενδέχεται να είναι υψηλότερη τη δεδομένη χρονική περίοδο. Οι οσμές και η εμφάνιση καπνού στη διάρκεια αυτής της διαδικασίας είναι κάτι φυσιολογικό.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, π.χ. κατά την οδήγηση σε μικρές αποστάσεις, το σύστημα δεν μπορεί να πραγματοποιήσει αυτόματα τη διαδικασία αυτοκαθαρισμού.

Εάν απαιτείται καθαρισμός του φίλτρου και αν ο αυτόματος καθαρισμός δεν ήταν εφικτός λόγω των προηγούμενων συνθηκών οδήγησης, ως ένδειξη θα ανάψουν οι ενδεικτικές λυχνίες  109 και  108 στον πίνακα οργάνων. Απευθυνθείτε αμέσως σε συνεργείο.

Προσοχή

Εάν η διαδικασία καθαρισμού διακοπεί, υπάρχει μεγάλος κίνδυνος να προκληθεί σοβαρή ζημιά στον κινητήρα.

Ο καθαρισμός πραγματοποιείται γρηγορότερα όταν ο κινητήρας λειτουργεί σε υψηλές στροφές και υπό μεγάλο φορτίο.

Καταλυτικός μετατροπέας

Ο καταλυτικός μετατροπέας μειώνει την ποσότητα επιβλαβών ουσιών στα καυσαέρια.

Προσοχή

Εάν χρησιμοποιηθεί καύσιμο ποιότητας διαφορετικής από αυτές που αναγράφονται στις σελίδες  180, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα ή στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

Τυχόν άκαυστο καύσιμο θα προκαλέσει υπερθέρμανση και ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα. Για το λόγο αυτό, δεν πρέπει να γυρίζετε παρατεταμένα τη μίζα, να αφήνετε το ρεζερβουάρ να αδειάσει ή να θέτετε τον κινητήρα σε λειτουργία με σπρώξιμο ή ρυμούλκηση.

Σε περίπτωση ρεταρίσματος, ακανόνιστης λειτουργίας ή μείωσης της απόδοσης του κινητήρα ή άλλων ασυνήθιστων προβλημάτων, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης το συντομότερο δυνατόν. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να συνεχίσετε να οδηγείτε για ένα μικρό χρονικό διάστημα, με χαμηλή ταχύτητα και χαμηλές στροφές.

Εάν η ενδεικτική λυχνία  αρχίσει να αναβοσβήνει ενώ οδηγείτε, οι εκπομπές καυσαερίων ενδέχεται να έχουν υπερβεί τα επιτρεπόμενα όρια. Σηκώστε το πόδι σας από το πεντάλ

γκαζιού μέχρι η λυχνία  να σταματήσει να αναβοσβήνει και να παραμείνει σταθερά αναμμένη. Απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο.

Ενδεικτική λυχνία βλάβης  108.

AdBlue

Γενικές πληροφορίες

Η εκλεκτική καταλυτική αναγωγή είναι μια μέθοδος που μειώνει σημαντικά τα οξείδια του αζώτου στις εκπομπές καυσαερίων. Αυτό επιτυγχάνεται με την έγχυση ενός διαλύματος εξάτμισης diesel (DEF) στο σύστημα εξαγωγής καυσαερίων.

Το όνομα αυτού του υγρού είναι AdBlue®. Πρόκειται για ένα μη τοξικό, άφλεκτο, άχρωμο και άοσμο υγρό που αποτελείται από 32% ουρία και 68% νερό.

⚠ Προειδοποίηση

Συνιστάται το AdBlue να μην έρθει σε επαφή με τα μάτια ή το δέρμα σας.

Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ή το δέρμα σας, ξεπλύνετε με νερό.

Προσοχή

Αποφύγετε την επαφή του AdBlue με βαμμένες επιφάνειες.

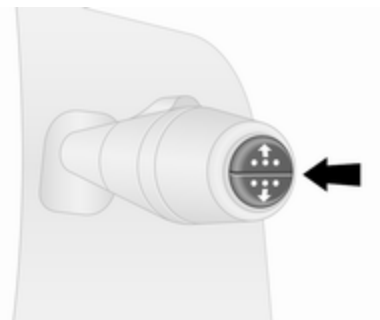
Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε με νερό.

Το AdBlue ψύχεται σε θερμοκρασία -11°C περίπου. Χάρη στο γεγονός ότι το όχημα διαθέτει προθερμαντήρα AdBlue, η μείωση των εκπομπών σε χαμηλές θερμοκρασίες είναι εγγυημένη. Ο προθερμαντήρας AdBlue λειτουργεί αυτόματα.

Ένδειξη στάθμης AdBlue



Το ποσοστό του AdBlue που απομένει μπορεί να εμφανιστεί στο κέντρο πληροφοριών οδηγού  113.



Πιέστε επανειλημμένα το κουμπί στο άκρο του μοχλού των υαλοκαθαριστήρων, μέχρι να εμφανιστεί το μενού "Ποσοστό υπόλοιπου AdBlue".

Προειδοποιήσεις στάθμης

Η κατανάλωση του AdBlue είναι περίπου 3,5 λίτρα ανά 1.000 χλμ και εξαρτάται από την οδηγική συμπεριφορά.



Αν η στάθμη του AdBlue μειωθεί κάτω από ένα συγκεκριμένο όριο, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού θα εμφανιστεί η προειδοποίηση στάθμης 113. Επιπλέον, ανάβει συνεχώς η ενδεικτική λυχνία  μαζί με μια ηχητική προειδοποίηση.

Συμπληρώστε AdBlue το συντομότερο δυνατό. Ανατρέξτε στη "Αναπλήρωση AdBlue" παρακάτω.

Αν δεν συμπληρώσετε AdBlue εντός μια συγκεκριμένης απόστασης, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζονται κι άλλες προειδοποιήσεις στάθμης ανάλογα με την τρέχουσα στάθμη του AdBlue.

Αναστολή επανεκκινήσεων του κινητήρα

Στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζονται διαδοχικά αιτήματα για αναπλήρωση του AdBlue και, τέλος, η ανακοίνωση ότι η επανεκκίνηση του κινητήρα θα ανασταλεί.

Επισήμανση

Αυτοί οι περιορισμοί είναι νομικές απαιτήσεις.

Πριν την αναστολή της επανεκκίνησης του κινητήρα, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης με 0 χλμ που επισημαίνει ότι, όταν κλείσει ο διακόπτης ανάφλεξης, η επανεκκίνηση του κινητήρα δεν θα επιτρέπεται.

Μετά την αναστολή της επανεκκίνησης του κινητήρα, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης, που υπενθυμίζει στον οδηγό ότι η στάθμη του AdBlue είναι ανεπαρκής.

Για να είναι εφικτή η επανεκκίνηση του κινητήρα, πρέπει να γεμίσετε εντελώς το ντεπόζιτο του AdBlue ή να συμπληρώσετε τουλάχιστον 10 λίτρα AdBlue, ανάλογα με την κατανάλωση του AdBlue.

Στάδια προειδοποίησης: προειδοποιήσεις στάθμης, αναστολή επανεκκινήσεων του κινητήρα

1. Το μήνυμα προειδοποίησης **ADBLUE LEVEL LOW (Στάθμη AdBlue χαμηλή)** εμφανίζεται όταν ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης και η αυτονομία είναι μικρότερη από 2400 χλμ.

Η οδήγηση είναι εφικτή χωρίς περιορισμούς.

Συμπληρώστε AdBlue στο δοχείο σύντομα.

2. Ανάβει η λυχνία  και εμφανίζεται το μήνυμα προειδοποίησης **ADBLUE TO FILL (Συμπλήρωση**

AdBlue) όταν ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης και η αυτονομία είναι μικρότερη από 1500 χλμ.

Συμπληρώστε AdBlue στο δοχείο σύντομα.

3. Ανάβει η λυχνία  και εμφανίζεται το μήνυμα προειδοποίησης **XXXX KM FAILURE TOP UP ADBLUE** (Βλάβη xxx χλμ Συμπληρώστε AdBlue) όταν ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης και η αυτονομία είναι μικρότερη από 1000 χλμ.

Γεμίστε εντελώς το ντεπόζιτο του AdBlue ή συμπληρώστε τουλάχιστον 10 λίτρα AdBlue (ανάλογα με την κατανάλωση του AdBlue) το συντομότερο δυνατόν.

4. Το  ανάβει κατά την οδήγηση με το μήνυμα προειδοποίησης **OKM FAILURE TOP UP ADBLUE** (Βλάβη 0 χλμ Συμπληρώστε AdBlue).

Ο κινητήρας δεν μπορεί να επανεκκινηθεί μετά την απενεργοποίηση της ανάφλεξης.

Για να είναι εφικτή η επανεκκίνηση του κινητήρα, γεμίστε εντελώς στο ντεπόζιτο του AdBlue ή συμπλη-

ρώστε τουλάχιστον 10 λίτρα AdBlue (ανάλογα με την κατανάλωση του AdBlue) το συντομότερο δυνατόν.

Η αναμμένη ενδεικτική λυχνία  μπορεί να συνοδεύεται από μια ηχητική προειδοποίηση.

Ηχητικές προειδοποιήσεις  115.

Προειδοποιήσεις υψηλών εκπομπών

Αν οι εκπομπές καυσαερίων αυξηθούν πάνω από μια συγκεκριμένη τιμή, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού θα εμφανιστούν προειδοποιήσεις παρόμοιες με αυτές που περιγράφονται παραπάνω. Η ενδεικτική λυχνία  παραμένει αναμμένη μαζί με το σύμβολο  και μια ηχητική προειδοποίηση.

Αιτήματα για έλεγχο του συστήματος εξαγωγής καυσαερίων και τέλος στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται η ανακοίνωση ότι η επανεκκίνηση του κινητήρα θα ανασταλεί.

Επισήμανση

Αυτοί οι περιορισμοί είναι νομικές απαιτήσεις.

Σε μια απόσταση 1100 χλμ για το AdBlue, στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης που δείχνει την υπόλοιπη απόσταση που μπορεί να διανύσει το όχημα πριν ανασταλεί η επανεκκίνηση του κινητήρα. Αυτό το μήνυμα προειδοποίησης επαναλαμβάνεται κάθε 100 χλμ.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο το συντομότερο δυνατόν.

Στάδια προειδοποίησης: προειδοποιήσεις υψηλών εκπομπών

1. Το  και το  ανάβουν με το μήνυμα προειδοποίησης **CHECK ANTI-POLLUTION (Έλεγχος αντιρύπανσης)**.

Σφάλμα στο σύστημα που μπορεί να έχει αποτέλεσμα την απώλεια ισχύος του κινητήρα.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο το συντομότερο δυνατόν.

2. Το  και το  ανάβουν με το μήνυμα προειδοποίησης **XXXX KM FAILURE TOP UP ADBLUE** (Βλάβη xxx χλμ Συμπληρώστε AdBlue).

Υποδεικνύει ότι σε λιγότερο από 1100 χλμ θα ανασταλεί η επανεκκίνηση του κινητήρα μετά την απενεργοποίηση της ανάφλεξης.

Αυτό το μήνυμα προειδοποίησης θα επαναλαμβάνεται κάθε 100 χλμ.

Η ταχύτητα οχήματος μπορεί να περιοριστεί στα 20 χλμ/ω μετά την απενεργοποίηση και εκ νέου ενεργοποίηση του κινητήρα, μέχρι η αυτονομία να μειωθεί στα 0 χλμ.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο το συντομότερο δυνατόν.

3. Το  και το  ανάβουν με το μήνυμα προειδοποίησης **OKM FAILURE TOP UP ADBLUE** (Βλάβη 0 χλμ Συμπληρώστε AdBlue).

Ο κινητήρας δεν μπορεί να επανεκκινηθεί μετά την απενεργοποίηση της ανάφλεξης.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Οι αναμμένες ενδεικτικές λυχνίες  και  μπορεί να συνοδεύονται από μια ηχητική προειδοποίηση.

Ηχητικές προειδοποιήσεις ⇨ 115.

Επαναπλήρωση AdBlue



Προσοχή

Χρησιμοποιείτε μόνο AdBlue που πληροί τα ευρωπαϊκά πρότυπα DIN 70 070 και ISO 22241-1.

Μη χρησιμοποιείτε πρόσθετα.

Μην αραιώνετε το AdBlue.

Διαφορετικά το σύστημα εκλεκτικής καταλυτικής αναγωγής μπορεί να υποστεί ζημιά.

Επισήμανση

Εάν χρειαστεί να συμπληρώσετε AdBlue, όταν επικρατούν πολύ χαμηλές θερμοκρασίες, η αναπλήρωση του AdBlue ενδέχεται να μην ανιχνευτεί από το σύστημα. Σε αυτή την περίπτωση, σταθμεύστε το όχημα σε ένα σημείο με υψηλότερη θερμοκρασία περιβάλλοντος μέχρι το AdBlue να υγροποιηθεί.

Επισήμανση

Αν έχει ανασταλεί η εκκίνηση του κινητήρα λόγω χαμηλής στάθμης AdBlue, συνιστούμε να γεμίσετε το ντεπόζιτο του AdBlue εντελώς ή να συμπληρώσετε τουλάχιστον 10 λίτρα AdBlue (ανάλογα με την κατανάλωση του AdBlue).

Μη συμπληρώνετε μικρή ποσότητα στο ντεπόζιτο (π.χ. κάτω από 10 λίτρα), διότι το σύστημα μπορεί να μην ανιχνεύσει τη συμπλήρωση.

Επισήμανση

Όταν ξεβιδώνετε την προστατευτική τάπα από το στόμιο πλήρωσης, ενδέχεται να διαφύγουν αναθυμιάσεις αμμωνίας. Μην τις εισπνεύσετε

διότι έχουν πολύ έντονη οσμή. Οι αναθυμιάσεις δεν είναι επιβλαβείς εάν τις εισπνεύσετε.

Το όχημα πρέπει να είναι σταθμευμένο σε επίπεδη επιφάνεια.

Το στόμιο πλήρωσης για το AdBlue βρίσκεται πίσω από το πορτάκι του ρεζερβουάρ καυσίμου, στην αριστερή πλευρά του οχήματος.

Το πορτάκι του ρεζερβουάρ ανοίγει μόνο εάν το όχημα είναι ξεκλειδωτό και η αριστερή πόρτα ανοικτή.

⚠ Κίνδυνος

Οχήματα με σύστημα Stop-Start: Ο κινητήρας πρέπει να απενεργοποιηθεί και το κλειδί ανάφλεξης να αφαιρεθεί, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος αυτόματης επανεκκίνησης του κινητήρα από το σύστημα.

Χωρητικότητες ⇨ 241.

Σταθμός πλήρωσης

⚠ Κίνδυνος

Κατά την αναπλήρωση του AdBlue, να τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας και ασφάλειας του πρατηρίου καυσίμων.

1. Θέστε τον κινητήρα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε το κλειδί το διακόπτη ανάφλεξης.
2. Ανοίξτε την αριστερή πόρτα και τραβήξτε το πορτάκι του στομίου πλήρωσης του ρεζερβουάρ καυσίμου, για να ανοίξει.



3. Ξεβιδώστε την προστατευτική τάπα προς τα αριστερά από το στόμιο πλήρωσης.

Προσοχή

Η προστατευτική τάπα του AdBlue είναι η μπλε κάτω τάπα (με το βέλος στην εικόνα) και η τάπα του στομίου πλήρωσης καυσίμου είναι η μαύρη επάνω τάπα ⇨ 181.

Σε περίπτωση πλήρωσης λανθασμένου καυσίμου, μην ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης. Απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο.

4. Εισαγάγετε πλήρως το ακροφύσιο της αντλίας μέσα στο σωλήνα του στομίου πλήρωσης και ενεργοποιήστε την.
5. Όταν ολοκληρωθεί ο ανεφοδιασμός, τοποθετήστε την προστατευτική τάπα και περιστρέψτε την δεξιόστροφα μέχρι το τέρμα.
6. Κλείστε το πορτάκι του στομίου πλήρωσης και την αριστερή πόρτα.

Δοχείο AdBlue

Επισήμανση

Χρησιμοποιείτε μόνο κάνιστρα με την ένδειξη AdBlue για την αναπλήρωση, ώστε να αποφύγετε την υπερβολική πλήρωση του AdBlue.

Επιπλέον, οι αναθυμιάσεις στο δοχείο παγιδεύονται μέσα στο κάνιστρο και δεν αναδίδονται.

Επισήμανση

Επειδή το AdBlue έχει περιορισμένη ανθεκτικότητα, ελέγχετε την ημερομηνία λήξης πριν την επαναπλήρωση.

1. Θέστε τον κινητήρα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε το κλειδί το διακόπτη ανάφλεξης.
2. Ανοίξτε την αριστερή πόρτα και τραβήξτε το πορτάκι του στομίου πλήρωσης του ρεζερβουάρ καυσίμου, για να ανοίξει.



3. Ξεβιδώστε την προστατευτική τάπα προς τα αριστερά από το στόμιο πλήρωσης.

Προσοχή

Η προστατευτική τάπα του AdBlue είναι η μπλε κάτω τάπα (με το βέλος στην εικόνα) και η τάπα του στομίου πλήρωσης καυσίμου είναι η μαύρη επάνω τάπα ➔ 181.

Σε περίπτωση πλήρωσης λανθασμένου καυσίμου, μην ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης. Απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο.

4. Ανοίξτε το κάνιστρο του AdBlue.

5. Στερεώστε το ένα άκρο του εύκαμπτου σωλήνα πάνω στο κάνιστρο και βιδώστε το άλλο άκρο στο στόμιο πλήρωσης.
6. Σηκώστε το κάνιστρο μέχρι να αδειάσει ή μέχρι η ροή από το κάνιστρο να σταματήσει. Αυτό μπορεί να διαρκέσει έως και 5 λεπτά.
7. Τοποθετήστε το κάνιστρο στο έδαφος για να αδειάσει ο εύκαμπτος σωλήνας, περιμένετε 15 δευτερόλεπτα.
8. Ξεβιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα από το στόμιο πλήρωσης.
9. Τοποθετήστε την προστατευτική τάπα και περιστρέψτε τη δεξιά μέχρι να ασφαλίσει.
10. Κλείστε το πορτάκι του στομίου πλήρωσης και την αριστερή πόρτα.

Επισήμανση

Πετάξτε το κάνιστρο AdBlue σύμφωνα με τις περιβαλλοντικές απαιτήσεις. Ο εύκαμπτος σωλήνας μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί, αφότου τον ξεπλύνετε με καθαρό νερό πριν το AdBlue ξεραθεί.

Επισημάνση

Αφήστε το όχημα να λειτουργήσει στο ρελαντί για τουλάχιστον δέκα δευτερόλεπτα, για να μπορέσει το σύστημα να ανιχνεύσει την αναπλήρωση του AdBlue.

Αν δεν ακολουθήσετε αυτή τη διαδικασία, το σύστημα θα αναγνωρίσει την αναπλήρωση του AdBlue, μόνο αφότου έχετε οδηγήσει επί περίπου 20 λεπτά.

Αν η επαναπλήρωση του AdBlue ανιχνευτεί με επιτυχία, οι προειδοποιήσεις στάθμης AdBlue σταματούν να εμφανίζονται.

Αν η επαναπλήρωση του AdBlue δεν ανιχνευτεί αφότου ο κινητήρας λειτουργήσει για λίγη ώρα, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Πορτάκι του ρεζερβουάρ

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες τάπες πλήρωσης καυσίμου. Το δοχείο για το AdBlue έχει ειδική τάπα πλήρωσης.

Σφάλμα

Αν το σύστημα ανιχνεύσει σφάλμα λειτουργίας, ανάβει η ενδεικτική λυχνία  μαζί με την  και με μια ηχητική προειδοποίηση. Απευθυνθείτε αμέσως σε συνεργείο.

Στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα  113.

Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων



Για να επιλέξετε την όπισθεν, με το όχημα σταματημένο πατήστε το πεντάλ του συμπλέκτη, τραβήξτε προς τα πάνω το δακτύλιο στον επιλογέα ταχυτήτων και επιλέξτε τη σχέση στο σημείο που θα αισθανθείτε αντίδραση.

Αν η ταχύτητα δεν "κουμπώνει", μετακινήστε τον μοχλό στη Νεκρά, αφήστε το πεντάλ του συμπλέκτη και πατήστε το ξανά. Στη συνέχεια, επιλέξτε ξανά τη σχέση.

Μην πατάτε άσκοπα το πεντάλ του συμπλέκτη.

Όταν αλλάζετε σχέσεις, πατάτε το πεντάλ του συμπλέκτη μέχρι τέρμα. Μην αφήνετε το πόδι σας επάνω στο πεντάλ.

Προσοχή

Δεν συνιστάται να οδηγείτε με το χέρι επάνω στον επιλογέα ταχυτήτων.

Αλλαγή σχέσεων ⇨ 109.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 152.

Φρένα

Το σύστημα πέδησης αποτελείται από δύο ανεξάρτητα κυκλώματα φρένων.

Εάν το ένα κύκλωμα φρένων παρουσιάσει βλάβη, το όχημα μπορεί να φρενάρει χρησιμοποιώντας το άλλο κύκλωμα φρένων. Ωστόσο, το όχημα φρενάρει μόνο εάν πατήσετε το πεντάλ φρένου με δύναμη. Πρέπει να το πατήσετε με αρκετά μεγαλύτερη δύναμη. Η απόσταση ακινητοποίησης σε αυτή την περίπτωση είναι μεγαλύτερη. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο πριν συνεχίσετε το ταξίδι σας.

Όταν ο κινητήρας είναι σβηστός, η υποβοήθηση από τη μονάδα του σερβόφρενου απενεργοποιείται μόλις πατήσετε το πεντάλ φρένου μία ή δύο φορές. Η λειτουργία πέδησης δεν αναστέλλεται, ωστόσο χρειάζεται σημαντικά μεγαλύτερη δύναμη για το φρενάρισμα. Αυτό είναι πολύ σημαντικό να το θυμάστε κατά τη ρυμούλκηση του οχήματος.

Εάν η ενδεικτική λυχνία (I) ανάψει στον πίνακα οργάνων ενώ οδηγείτε και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού

⇨ 113 εμφανιστεί το αντίστοιχο μήνυμα, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα πέδησης. Απευθυνθείτε αμέσως σε συνεργείο.

Ενδεικτική λυχνία (I) ⇨ 109.

Μηνύματα οχήματος ⇨ 114.

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)

Το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) δεν επιτρέπει στους τροχούς να μπλοκάρουν.

Το ABS αρχίζει να ρυθμίζει την πίεση πέδησης μόλις κάποιος τροχός τείνει να μπλοκάρει. Μπορείτε ακόμη να κατευθύνετε το όχημα, ακόμη και σε περίπτωση πολύ δυνατού φρεναρίσματος.

Η ενεργοποίηση του ABS γίνεται αντιληπτή από την αίσθηση κραδασμών στο πεντάλ φρένου και το θόρυβο που ακούγεται κατά τη διαδικασία της ρύθμισης.

Για την καλύτερη δυνατή πέδηση, πρέπει να κρατάτε το πεντάλ φρένου πατημένο μέχρι το τέρμα σε όλη τη

διάρκεια του φρεναρίσματος, παρά τους κραδασμούς στο πεντάλ. Μη μειώσετε την πίεση που ασκείτε στο πεντάλ.

Μετά την εκκίνηση, το σύστημα πραγματοποιεί έναν αυτοδιαγνωστικό έλεγχο, ο οποίος μπορεί να γίνει αντιληπτός από το σχετικό θόρυβο.

Ενδεικτική λυχνία (ABS) ⇨ 109.

Σφάλμα

Αν η ενδεικτική λυχνία (ABS) δεν σβήσει μερικά δευτερόλεπτα μετά το κλείσιμο του διακόπτη ανάφλεξης ή, αν ανάψει ενώ οδηγείτε, σημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο ABS. Η ενδεικτική λυχνία  ⇨ 109 μπορεί επίσης να ανάψει στον πίνακα οργάνων μαζί με το αντίστοιχο μήνυμα στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού. Το σύστημα φρένων παραμένει ενεργό χωρίς ωστόσο τη λειτουργία του ABS.

⚠ Προειδοποίηση

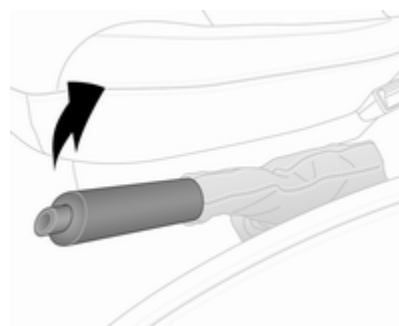
Εάν υπάρχει βλάβη στο ABS, οι τροχοί μπορεί να μπλοκάρουν διότι η πέδηση είναι πιο απότομη

απ' ό,τι συνήθως. Τα πλεονεκτήματα του ABS δεν ισχύουν σε αυτή την περίπτωση. Σε περίπτωση δυνατού φρεναρίσματος, ενδέχεται να μην μπορέσετε να κατευθύνετε το όχημα και να εκτραπεί της πορείας του.

Αν ανάβουν οι ενδεικτικές λυχνίες (ABS), , (i) ⇨ 109 και STOP ⇨ 109, υπάρχει βλάβη στο σύστημα πέδησης. Επίσης, εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 113. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

Μηνύματα οχήματος ⇨ 114.

Χειρόφreno



⚠ Προειδοποίηση

Πρέπει πάντοτε να τραβάτε το χειρόφreno όσο το δυνατόν πιο πάνω χωρίς να πατάτε το κουμπί απασφάλισης, ιδίως όταν βρίσκεστε σε ανηφορικές ή κατηφορικές επιφάνειες.

Για να λύσετε το χειρόφreno, τραβήξτε ελαφρά το μοχλό προς τα πάνω, πιέστε το κουμπί απασφάλισης και κατεβάστε το μοχλό μέχρι κάτω.

Για να μειώσετε τις δυνάμεις που ασκούνται στο χειρόφρενο, πατήστε ταυτόχρονα το πεντάλ φρένου.

Ενδεικτική λυχνία (D) ⇨ 109.

Στάθμευση ⇨ 155.

Υποβοήθηση πέδησης

Εάν πατήσετε το πεντάλ φρένου απότομα και δυνατά, εφαρμόζεται αμέσως η μέγιστη δύναμη πέδησης (πλήρης πέδηση).

Πατάτε σταθερά το πεντάλ φρένου για όσο διάστημα είναι απαραίτητη η πλήρης πέδηση. Όταν αφήσετε το πεντάλ φρένου, η μέγιστη δύναμη πέδησης μειώνεται αυτόματα.

Η υποβοήθηση πέδησης δεν είναι διαθέσιμη στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 152.

Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα

Το σύστημα συμβάλλει ώστε να αποτραπεί τυχόν ακούσια κίνηση όταν το όχημα ξεκινά σε επικλινές έδαφος.

Όταν αφήνετε το πεντάλ φρένου μετά από σταμάτημα σε επικλινές έδαφος (με τον επιλογέα ταχυτήτων σε σχέση εμπροσθοπορείας ή στην όπισθεν), τα φρένα παραμένουν ενεργά για επιπλέον 2 δευτερόλεπτα. Τα φρένα αποσυμπλέκονται αυτόματα μόλις το όχημα αρχίσει να επιταχύνει.

Προσοχή

Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα δεν μπορεί να αποτρέψει πλήρως την κίνηση του οχήματος σε όλες τις καταστάσεις (υπερβολικά απότομες κλίσεις, κλπ.).

Αν χρειάζεται, πατήστε το πεντάλ φρένων, για να αποτρέψετε την κύλιση του οχήματος προς τα μπροστά ή προς τα πίσω.

Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα δεν ενεργοποιείται κατά τη λειτουργία Autostop.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 152.

Συστήματα ελέγχου οδηγικής συμπεριφοράς

Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης

Το Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης (TC) αποτελεί μέρος του Ηλεκτρονικού προγράμματος ευστάθειας (ESC) το οποίο βελτιώνει την ευστάθεια του οχήματος όταν χρειαστεί, ανεξάρτητα από την ποιότητα του οδοστρώματος ή την πρόσφυση των ελαστικών, αποτρέποντας το σπινάρισμα των κινητήριων τροχών.

Μόλις οι κινητήριοι τροχοί αρχίζουν να σπινάρουν, η ισχύς του κινητήρα μειώνεται και εφαρμόζεται πέδηση στον τροχό που σπινάρει περισσότερο. Με αυτό τον τρόπο αυξάνεται σημαντικά η ευστάθεια του οχήματος σε ολισθηρό οδόστρωμα.

Το Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης τίθεται σε λειτουργία μόλις ανοίγετε τον διακόπτη ανάφλεξης και όταν σβήσει η ενδεικτική λυχνία  στον

πίνακα οργάνων. Επίσης, εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού  113.

Όταν το Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης είναι ενεργό, η λυχνία  αναβοσβήνει.

⚠ Προειδοποίηση

Μην παρασυρθείτε σε επικίνδυνη οδήγηση βασιζόμενοι στα πλεονεκτήματα αυτής της ειδικής λειτουργίας ασφαλείας.

Προσαρμόστε την ταχύτητα του οχήματος στην κατάσταση του δρόμου.

Ενδεικτική λυχνία   110.

Υποβοήθηση ευστάθειας τρέιλερ  185.

Λειτουργία ενισχυμένης πρόσφυσης



Αν είναι απαραίτητο, σε μαλακό έδαφος ή σε οδόστρωμα που έχει καλυφθεί από λάσπη ή χιόνι, το Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης μπορεί να απενεργοποιηθεί για να ενισχυθεί η πρόσφυση:

Πατήστε  στο ταμπλό.



Η ενδεικτική λυχνία  ανάβει στον πίνακα οργάνων και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα αντίστοιχο μήνυμα ⇨ 113.

Όταν η ταχύτητα του οχήματος ανέλθει στα 50 χλμ/ώρα, το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα από τη λειτουργία ενισχυμένης πρόσφυσης στο Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης. Η ενδεικτική λυχνία  σβήνει στον πίνακα οργάνων.

Το Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης επανενεργοποιείται, αν πατήσετε ξανά το . Η ενδεικτική λυχνία  σβήνει.

Το Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης θα επανενεργοποιηθεί επίσης την επόμενη φορά που θα ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης.

Σφάλμα

Εάν το σύστημα ανιχνεύσει βλάβη, ανάβει η ενδεικτική λυχνία  ⇨ 110 μαζί με το  109 στον πίνακα οργάνων και εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 113.

Το Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης δεν λειτουργεί. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

Μηνύματα οχήματος ⇨ 114.

Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας

Το ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας (ESC) βελτιώνει την ευστάθεια του οχήματος όταν χρειαστεί, ανεξάρτητα από την ποιότητα του οδοστρώματος ή την πρόσφυση των ελαστικών. Αποτρέπει επίσης το σπινάρισμα των κινητήριων τροχών.

Μόλις το όχημα αρχίσει να αποκλίνει από την πορεία του (υποστροφή / υπερστροφή), η ισχύς του κινητήρα μειώνεται και εφαρμόζεται πέδηση στους κατάλληλους τροχούς. Με αυτό τον τρόπο αυξάνεται σημαντικά η ευστάθεια του οχήματος σε ολισθηρό οδόστρωμα.

Το σύστημα ESC τίθεται σε λειτουργία μόλις ανοίξετε τον διακόπτη ανάφλεξης και όταν σβήσει η ενδεικτική λυχνία  στον πίνακα οργάνων. Επίσης, εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 113.

Όταν το σύστημα ESC ενεργοποιηθεί, η λυχνία  αναβοσβήνει.

⚠ Προειδοποίηση

Μην παρασυρθείτε σε επικίνδυνη οδήγηση βασιζόμενοι στα πλεονεκτήματα αυτής της ειδικής λειτουργίας ασφαλείας.

Προσαρμόστε την ταχύτητα του οχήματος στην κατάσταση του δρόμου.

Ενδεικτική λυχνία  ⇨ 110.

Υποβολή της ευστάθειας τρέιλερ
 ➔ 185.

Λειτουργία ενισχυμένης πρόσφυσης



Αν είναι απαραίτητο, σε μαλακό έδαφος ή σε οδόστρωμα που έχει καλυφθεί από λάσπη ή χιόνι, το ESC μπορεί να απενεργοποιηθεί για να ενισχυθεί η πρόσφυση:

Πατήστε  στο ταμπλό.



Η ενδεικτική λυχνία  ανάβει στον πίνακα οργάνων και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα αντίστοιχο μήνυμα ➔ 113.

Όταν η ταχύτητα του οχήματος ανέλθει στα 50 χλμ/ώρα, το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα από τη λειτουργία ενισχυμένης πρόσφυσης στο σύστημα ESC. Η ενδεικτική λυχνία  σβήνει στον πίνακα οργάνων.

Το σύστημα ESC επανενεργοποιείται, εάν πατήσετε και πάλι το . Η ενδεικτική λυχνία  σβήνει.

Το σύστημα ESC επανενεργοποιείται επίσης την επόμενη φορά που θα ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Λειτουργία Engine Drag Torque Control

Το Engine Drag Torque Control είναι ενσωματωμένη λειτουργία του ESC. Όταν επιλέγετε μικρότερη σχέση σε ολισθηρό οδόστρωμα, οι στροφές και η ροπή στρέψης του κινητήρα αυξάνονται για να μην μπλοκάρουν οι κινητήριιοι τροχοί σε περίπτωση απότομης επιβράδυνσης.

Σφάλμα

Εάν το σύστημα ανιχνεύσει βλάβη, ανάβει η ενδεικτική λυχνία  ➔ 110 μαζί με το  ➔ 109 στον πίνακα οργάνων και εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα στο κέντρο πληροφοριών οδηγού ➔ 113.

Το σύστημα ESC δεν λειτουργεί. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

Μηνύματα οχήματος ➔ 114.

Συστήματα υποβοήθησης οδηγού

⚠ Προειδοποίηση

Τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού έχουν σχεδιαστεί να υποβοηθούν τον οδηγό και όχι να υποκαθιστούν την προσοχή του οδηγού.

Ο οδηγός φέρει πλήρη ευθύνη όταν οδηγεί το όχημα.

Όταν χρησιμοποιείτε συστήματα υποβοήθησης οδηγού, πρέπει πάντοτε να προσέχετε τις τρέχουσες κυκλοφοριακές συνθήκες.

Cruise control

Το cruise control μπορεί να αποθηκεύσει στη μνήμη και να διατηρήσει ταχύτητες από 30 km/h και πάνω. Όταν οδηγείτε σε ανηφορικές ή κατηφορικές διαδρομές, ενδέχεται να παρατηρηθούν αποκλίσεις από τις αποθηκευμένες ταχύτητες.

Για λόγους ασφαλείας, το cruise control δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί, εάν πρώτα δεν πατήσετε το πεντάλ φρένου μία φορά.

Μη χρησιμοποιείτε το cruise control εάν δεν είναι σκόπιμο να διατηρήσετε την ταχύτητα του οχήματος σταθερή.

Ενδεικτικές λυχνίες  και  113.

Ενεργοποίηση του συστήματος



Πατήστε το . Η ενδεικτική λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα στον πίνακα οργάνων.

Το Cruise control βρίσκεται πλέον σε κατάσταση αναμονής και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται σχετικό μήνυμα.



Επιταχύνετε μέχρι την επιθυμητή ταχύτητα και πατήστε το  ή το . Η τρέχουσα ταχύτητα έχει πλέον αποθηκευτεί και διατηρείται, και μπορείτε να αφήσετε το πεντάλ γκαζιού.



Η ενδεικτική λυχνία  ανάβει με πράσινο χρώμα στον πίνακα οργάνων μαζί με τη λυχνία , ενώ στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται σχετικό μήνυμα.

Μπορείτε να επιταχύνετε πατώντας το πεντάλ γκαζιού. Η αποθηκευμένη ταχύτητα αναβοσβήνει στον πίνακα οργάνων. Όταν αφήσετε το πεντάλ γκαζιού, το όχημα επιστρέφει στην ταχύτητα που αποθηκεύτηκε τελευταία.

Το cruise control παραμένει ενεργοποιημένο κατά τις αλλαγές σχέσεων.

Η ταχύτητα παραμένει αποθηκευμένη μέχρι να κλείσετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Αύξηση ταχύτητας

Με το cruise control ενεργοποιημένο, μπορείτε να αυξήσετε την ταχύτητα του οχήματος σταθερά ή σε μικρά βήματα, κρατώντας πατημένο ή πατώντας επανειλημμένα το .

Όταν αφήσετε το διακόπτη, το σύστημα αποθηκεύει και διατηρεί την τρέχουσα ταχύτητα.

Εναλλακτικά, επιταχύνετε στην επιθυμητή ταχύτητα και αποθηκεύστε την στη μνήμη πατώντας το .

Μείωση ταχύτητας

Με το cruise control ενεργοποιημένο, μπορείτε να μειώσετε την ταχύτητα του οχήματος σταθερά ή σε μικρά βήματα, κρατώντας πατημένο ή πατώντας επανειλημμένα το .

Όταν αφήσετε το διακόπτη, το σύστημα αποθηκεύει και διατηρεί την τρέχουσα ταχύτητα.

Απενεργοποίηση της λειτουργίας



Πατήστε το . Το Cruise control απενεργοποιείται και η πράσινη ενδεικτική λυχνία  σβήνει στον πίνακα οργάνων.

Αυτόματη απενεργοποίηση:

- όταν η ταχύτητα του οχήματος μειωθεί κάτω από τα 30 km/h
- όταν πατηθεί το πεντάλ φρένου
- όταν πατηθεί το πεντάλ συμπλέκτη

- όταν ο επιλογέας ταχυτήτων μετακινηθεί στη θέση **N**
- ο αριθμός στροφών κινητήρα είναι πολύ χαμηλός ή πολύ υψηλός

Η ταχύτητα αποθηκεύεται στη μνήμη και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα σχετικό μήνυμα.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας

Πιέστε το **R** σε μια ταχύτητα πάνω από 30 km/h.

Εάν η αποθηκευμένη ταχύτητα είναι πολύ υψηλότερη από την τρέχουσα ταχύτητα, το όχημα θα επιταχύνει έντονα μέχρι να επιτευχθεί η αποθηκευμένη ταχύτητα.

Πιέζοντας το **+** θα επανενεργοποιηθεί η λειτουργία του Cruise control, αλλά μόνο στην τρέχουσα ταχύτητα οχήματος, όχι στην αποθηκευμένη ταχύτητα.

Απενεργοποίηση του συστήματος

Πατήστε το **⏏**. Οι πράσινες ενδεικτικές λυχνίες **CC** και **⏏** σβήνουν στον πίνακα οργάνων.

Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης)

Ο περιοριστής ταχύτητας (κόφτης) δεν επιτρέπει στο όχημα να υπερβεί μια προκαθορισμένη μέγιστη ταχύτητα πάνω από τα 30 km/h.

Ενεργοποίηση του συστήματος



Πατήστε το **⏏**. Η ενδεικτική λυχνία **CC** ανάβει με κίτρινο χρώμα στον πίνακα οργάνων.

Η λειτουργία του περιοριστή ταχύτητας του Cruise control βρίσκεται πλέον σε κατάσταση αναμονής και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται σχετικό μήνυμα.

Επιταχύνετε μέχρι την επιθυμητή ταχύτητα και πατήστε το **+** ή το **-**. Η τρέχουσα ταχύτητα έχει καταγραφεί.

Το όχημα μπορεί να οδηγηθεί κανονικά, αλλά δεν θα μπορεί να υπερβεί το προγραμματισμένο όριο ταχύτητας εκτός από περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

Όπου η οριακή ταχύτητα δεν μπορεί να διατηρηθεί, π.χ. κατά την οδήγηση σε έδαφος με απότομη κλίση, η οριακή ταχύτητα αναβοσβήνει στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού **⏏ 113**, συνοδευόμενη από μια ηχητική προειδοποίηση.

Αύξηση της οριακής ταχύτητας

Με το cruise control ενεργοποιημένο, μπορείτε να αυξήσετε την οριακή ταχύτητα του οχήματος σταθερά ή σε μικρά βήματα, κρατώντας πατημένο ή πατώντας επανειλημμένα το **+**.

Μείωση του ορίου ταχύτητας

Με το cruise control ενεργοποιημένο, μπορείτε να μειώσετε την οριακή ταχύτητα του οχήματος σταθερά ή σε μικρά βήματα, κρατώντας πατημένο ή πατώντας επανειλημμένα το **-**.

Υπέρβαση της οριακής ταχύτητας

Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να υπερβείτε την οριακή ταχύτητα πατώντας σταθερά το πεντάλ γκαζιού πέρα από το σημείο αντίστασης. Η οριακή ταχύτητα αναβοσβήνει στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού ➔ 113 αυτό το διάστημα, συνοδευόμενη από μια ηχητική προειδοποίηση.

Αφήνοντας το πεντάλ γκαζιού, η λειτουργία του περιοριστή ταχύτητας απενεργοποιείται όταν η ταχύτητα του οχήματος μειωθεί κάτω από την οριακή ταχύτητα.

Απενεργοποίηση της λειτουργίας

Πατήστε το **O**. Ο περιοριστής ταχύτητας απενεργοποιείται και το όχημα μπορεί να οδηγηθεί κανονικά.

Η οριακή ταχύτητα αποθηκεύεται στη μνήμη και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα σχετικό μήνυμα.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας

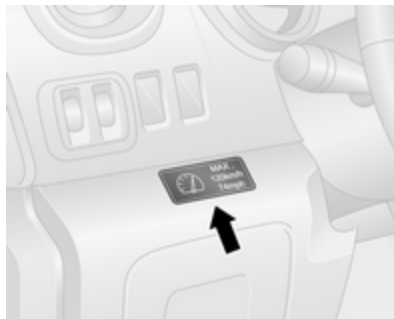
Πατήστε το **R**. Η λειτουργία του περιοριστή ταχύτητας επανενεργοποιείται.

Πιέζοντας το **+** θα επανενεργοποιηθεί η λειτουργία του περιοριστή ταχύτητας (κόφτης), αλλά μόνο στην τρέχουσα ταχύτητα οχήματος, όχι στην αποθηκευμένη ταχύτητα.

Απενεργοποίηση του συστήματος

Πατήστε το **ESC**. Η κίτρινη ενδεικτική λυχνία **ESC** σβήνει στον πίνακα οργάνων.

Ανώτατο όριο ταχύτητας



Σύμφωνα με τους τοπικούς ή εθνικούς κανονισμούς, στο όχημα μπορεί να έχει προκαθοριστεί ένα σταθερό ανώτατο όριο ταχύτητας το οποίο δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί.

Αν υπάρχει, μια πινακίδα προειδοποίησης στην οποία αναγράφεται το σταθερό ανώτατο όριο ταχύτητας (90 έως 130 km/h) βρίσκεται στο ταμπλό.

Μπορεί στιγμιαία να σημειωθούν αποκλίσεις από το ανώτατο όριο ταχύτητας όταν οδηγείτε σε κατηφόρα, για φυσικούς λόγους.

Ακούγεται μια ηχητική προειδοποίηση επί δέκα δευτερόλεπτα ανά 40 δευτερόλεπτα, αν το όχημα υπερβεί στιγμιαία το καθορισμένο όριο ταχύτητας.

Οχήματα που διαθέτουν επίσης περιοριστή ταχύτητας cruise control: δεν μπορείτε να υπερβείτε τη μέγιστη ταχύτητα ακόμη κι αν πατήσετε το πεντάλ γκαζιού πέραν του σημείου που νιώθετε αντίσταση.

Υποβοήθηση στάθμευσης

Πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης

⚠ Προειδοποίηση

Την πλήρη ευθύνη για τους ελιγμούς στάθμευσης φέρει ο οδηγός. Ελέγχετε πάντοτε τον περιβάλλοντα χώρο όταν κινείστε με την όπισθεν και χρησιμοποιείτε το πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης.

Το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης μετρά την απόσταση ανάμεσα στο όχημα και τυχόν εμπόδια μπροστά του ή πίσω του. Πληροφορεί και προειδοποιεί τον οδηγό μέσω ηχητικών σημάτων και με σχετική ένδειξη. Ο κοτσαδόρος τρέιλερ δεν συνυπολογίζεται.



Το σύστημα αποτελείται από τέσσερις αισθητήρες στάθμευσης υπερήχων οι οποίοι είναι τοποθετημένοι στον πίσω προφυλακτήρα.

Επισήμανση

Τυχόν συνδεδεμένα εξαρτήματα στην περιοχή ανίχνευσης μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία στο σύστημα.

Ενεργοποίηση

Όταν επιλέγετε όπισθεν, το σύστημα ενεργοποιείται αυτόματα. Η ετοιμότητα για λειτουργία επισημαίνεται με ένα σύντομο ηχητικό σήμα.

Το χρονικό διάστημα ανάμεσα στα ηχητικά σήματα μειώνεται όσο το όχημα πλησιάζει στο εμπόδιο. Όταν η απόσταση μειωθεί κάτω από 30 cm, το σήμα είναι συνεχές.

Επισήμανση

Στις εκδόσεις με ένδειξη στην οθόνη πληροφοριών, μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση των ηχητικών προειδοποιήσεων μέσω του συστήματος Infotainment. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment για περισσότερες πληροφορίες.

Απενεργοποίηση



Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα είτε μόνιμα είτε προσωρινά.

Επισήμανση

Στις εκδόσεις με ένδειξη στην οθόνη πληροφοριών, μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία μέσω του συστήματος Infotainment. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment για περισσότερες πληροφορίες.

Προσωρινή απενεργοποίηση

Για να απενεργοποιηθεί το σύστημα προσωρινά, πατήστε το **P** στο ταμπλό με τον διακόπτη ανάφλεξης ανοικτό. Η λυχνία LED ανάβει στο κουμπί όταν το σύστημα είναι απενεργοποιημένο.

Όταν επιλέγετε την όπισθεν, δεν ακούγεται ηχητικό σήμα, γεγονός που σημαίνει ότι το σύστημα είναι απενεργοποιημένο.

Η λειτουργία θα επανενεργοποιηθεί την επόμενη φορά που θα πατήσετε ξανά το **P** ή την επόμενη φορά που θα ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Μόνιμη απενεργοποίηση

Για να απενεργοποιήσετε μόνιμα το σύστημα, πατήστε και κρατήστε πατημένο το **P** στο ταμπλό επί 3 δευτερόλεπτα περίπου με τον

διακόπτη ανάφλεξης ανοικτό. Η λυχνία LED παραμένει αναμμένη στο κουμπί όταν το σύστημα είναι μόνιμα απενεργοποιημένο.

Το σύστημα θα απενεργοποιηθεί και δεν θα τεθεί σε λειτουργία. Όταν επιλέγετε την όπισθεν, δεν ακούγεται ηχητικό σήμα, γεγονός που σημαίνει ότι το σύστημα είναι απενεργοποιημένο.

Η λειτουργία επανενεργοποιείται αν πατήσετε και κρατήσετε πατημένο το **P** επί 3 δευτερόλεπτα περίπου.

Σφάλμα

Αν το σύστημα ανιχνεύσει σφάλμα λειτουργίας, όταν επιλέγετε την όπισθεν ακούγεται ένα συνεχές ηχητικό σήμα επί 5 δευτερόλεπτα περίπου, στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα ⇨ 113 και στον πίνακα οργάνων ανάβει η ενδεικτική λυχνία ⇨ 109. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την άμεση αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης.

Προσοχή

Όταν κινείστε με την όπισθεν, στην περιοχή πίσω από το αυτοκίνητο δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια διότι μπορεί να προσκρούσουν στην κάτω πλευρά του αυτοκινήτου.

Τυχόν πρόσκρουση στον πίσω άξονα, η οποία μπορεί να μην είναι ορατή, μπορεί να έχει ως συνέπεια πολύ μεγάλες αλλαγές στην οδηγική συμπεριφορά του αυτοκινήτου. Σε περίπτωση μιας τέτοιας πρόσκρουσης, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Μηνύματα οχήματος ⇨ 114.

Μπροστινό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης

⚠ Προειδοποίηση

Την πλήρη ευθύνη για τους ελιγμούς στάθμευσης φέρει ο οδηγός. Ελέγχετε πάντοτε τον περιβάλλοντα χώρο όταν οδηγείτε με την όπισθεν ή προς τα εμπρός ενώ χρησιμοποιείτε το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης.

Το μπροστινό σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης μετρά την απόσταση ανάμεσα στο όχημα και τυχόν εμπόδια μπροστά του. Πληροφορεί και προειδοποιεί τον οδηγό μέσω ηχητικών σημάτων.

Το σύστημα διαθέτει τέσσερις αισθητήρες στάθμευσης υπερήχων, οι οποίοι είναι τοποθετημένοι στον μπροστινό προφυλακτήρα.

Ενεργοποίηση

Το σύστημα ενεργοποιείται αυτόματα σε ταχύτητες έως 15 χλμ/ώρα.



Η αναμμένη λυχνία LED στο κουμπί του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης **P**  δείχνει ότι το σύστημα βρίσκεται σε ετοιμότητα λειτουργίας.

Ένδειξη

Το σύστημα προειδοποιεί τον οδηγό με ηχητικά σήματα για επικίνδυνα εμπόδια μπροστά από το όχημα σε απόσταση έως 80 εκ περίπου.

Το χρονικό διάστημα ανάμεσα σε κάθε ηχητικό σήμα μειώνεται όσο το όχημα πλησιάζει σε αυτό το εμπόδιο. Όταν η απόσταση μειωθεί κάτω από τα 30 εκ περίπου, το σήμα είναι συνεχές.

Απενεργοποίηση

Το σύστημα απενεργοποιείται αυτόματα όταν η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί τα 20 χλμ./ώρα.

Μπορείτε επίσης να απενεργοποιήσετε χειροκίνητα το σύστημα πατώντας το κουμπί υποβοήθησης στάθμευσης **P** .

Όταν το σύστημα απενεργοποιηθεί χειροκίνητα, η λυχνία LED στο κουμπί σβήνει.

Μετά από χειροκίνητη απενεργοποίηση, το μπροστινό-πίσω σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης θα ενεργοποιηθεί ξανά αν πατήσετε το **P** .

Σφάλμα

Σε περίπτωση βλάβης ή αν το σύστημα δεν λειτουργεί προσωρινά, ηχεί ένα παρατεταμένο μπιπ ακολουθούμενο από μια σειρά μπιπ μικρής διάρκειας.

Βασικές σημειώσεις για το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης

⚠ Προειδοποίηση

Σε ορισμένες περιπτώσεις, το σύστημα ενδέχεται να μην ανιχνεύσει τυχόν εμπόδια λόγω διάφορων ανακλαστικών επιφανειών σε αντικείμενα ή ρούχα ή λόγω εξωτερικών πηγών θορύβου.

Πρέπει να δώσετε ιδιαίτερη προσοχή σε χαμηλά εμπόδια τα οποία μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο κάτω άκρο του προφυλακτήρα.

Προσοχή

Η απόδοση των αισθητήρων μπορεί να μειωθεί εάν έχουν καλυφθεί, π.χ., από πάγο ή χιόνι.

Η αποτελεσματικότητα του συστήματος υποβοήθησης στάθμευσης μπορεί να μειωθεί λόγω μεγάλου φορτίου.

Για τα ψηλότερα οχήματα (π.χ. οχήματα εκτός δρόμου, mini van, van) ισχύουν ειδικές συνθήκες. Η αναγνώριση εμποδίων στο επάνω μέρος αυτών των οχημάτων δεν είναι εγγυημένη.

Τα αντικείμενα πολύ μικρής αντανάκλασης, π.χ. αντικείμενα με μικρό πλάτος ή τα μαλακά υλικά, ενδέχεται να μην ανιχνευτούν από το σύστημα.

Το σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης δεν θα ανιχνεύσει αντικείμενα, που βρίσκονται εκτός της εμβέλειας ανίχνευσης των αισθητήρων.

Κάμερα πίσω θέασης

Η κάμερα οπισθοπορείας βοηθά τον οδηγό όταν κινείται με την όπισθεν, προβάλλοντας μια εικόνα του χώρου πίσω από το όχημα είτε στον εσωτερικό καθρέπτη είτε στην οθόνη πληροφοριών.

⚠ Προειδοποίηση

Η κάμερα πίσω θέασης δεν αντικαθιστά την όραση του οδηγού. Πρέπει να σημειωθεί ότι στην οθόνη δεν εμφανίζονται τα αντικείμενα που βρίσκονται εκτός του οπτικού πεδίου της κάμερας, π.χ. κάτω από τον προφυλακτήρα ή κάτω από το όχημα.

Μην κάνετε όπισθεν κοιτάζοντας μόνο στην οθόνη, ελέγξτε το χώρο πίσω και γύρω από το όχημα πριν αρχίσετε τη διαδικασία οπισθοπορείας.



Η κάμερα είναι τοποθετημένη πάνω από τις πίσω πόρτες / την πόρτα χώρου αποσκευών.

Η περιοχή λήψης της κάμερας είναι περιορισμένη. Η απόσταση της εικόνας που εμφανίζεται στην οθόνη διαφέρει από την πραγματική απόσταση.

Επισήμανση

Για την καλύτερη δυνατή ορατότητα, η κάμερα πίσω θέασης δεν πρέπει να καλύπτεται από βρομιά, χιόνι ή πάγο.

Ενεργοποίηση

Οθόνη εσωτερικού καθρέπτη



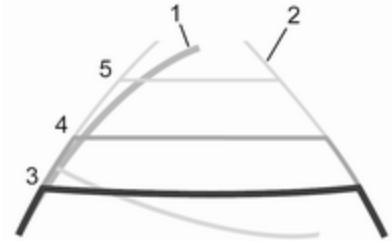
Η οθόνη της κάμερας πίσω θέασης ενεργοποιείται αυτόματα όταν επιλέγετε την όπισθεν. Ένα ηχητικό σήμα επιβεβαιώνει την ενεργοποίηση.

Οθόνη πληροφοριών



Στα οχήματα με σύστημα πλοήγησης, η εικόνα από την κάμερα οπισθοπορείας μπορεί να εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών (ανάλογα με την έκδοση).

Ένδειξη λωρίδας τροχιάς (1)



Ανάλογα με την έκδοση, η λωρίδα τροχιάς (1) του οχήματος εμφανίζεται με μπλε χρώμα στην οθόνη πληροφοριών. Δείχνει την πορεία του οχήματος σύμφωνα με τη γωνία του τιμονιού.

Ένδειξη σταθερής λωρίδας (2)

Η ένδειξη (2) σταθερής λωρίδας δείχνει την πορεία του οχήματος με τους τροχούς στην ευθεία θέση.

Οι κατευθυντήριες γραμμές (3, 4, 5) χρησιμοποιούνται μαζί με την ένδειξη (2) σταθερής λωρίδας και δείχνουν την απόσταση πίσω από το όχημα.

Τα διαστήματα μεταξύ των κατευθυντήριων γραμμών είναι οι εξής:

3 (Κόκκινη)	: 30 cm
4 (Κίτρινη)	: 70 cm
5 (Πράσινη)	: 150 cm

Ρυθμίσεις

Οι ρυθμίσεις, π.χ. φωτεινότητα, αντίθεση και χρώματα μπορούν να αλλάχθούν μέσω του συστήματος Infotainment. Η λειτουργία μπορεί επίσης να απενεργοποιηθεί μόνιμα. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος Infotainment για περισσότερες πληροφορίες.

Απενεργοποίηση

Η κάμερα απενεργοποιείται μετά από λίγο, αν δεν επιλέξετε την όπισθεν για περ. 5 δευτερόλεπτα.

Σφάλμα

Η κάμερα πίσω θέασης ενδέχεται να μη λειτουργήσει σωστά εάν:

- ο περιβάλλον χώρος είναι σκοτεινός
- ο ήλιος ή η δέσμη των προβολέων χτυπά απευθείας στο φακό της κάμερας

- ο φακός της κάμερας καλύπτεται από πάγο, χιόνι, λάσπη ή οτιδήποτε άλλο. Καθαρίστε το φακό, ξεπλύνετε τον με νερό και σκουπίστε τον με ένα μαλακό πανί
- οι πίσω πόρτες / πόρτα χώρου αποσκευών δεν έχουν κλείσει σωστά
- το όχημα είχε υποστεί ζημιά στο πίσω μέρος από ατύχημα
- επικρατούν ακραίες θερμοκρασιακές αλλαγές

Καύσιμο

Καύσιμο για πετρελαιοκινητήρες

Οι πετρελαιοκινητήρες είναι συμβατοί με καύσιμα που πληρούν τα τρέχοντα και μελλοντικά ευρωπαϊκά πρότυπα και διατίθενται σε πρατήρια καυσίμων:



Πετρέλαιο κίνησης που πληροί το πρότυπο EN590 αναμεμιγμένο με βιοκαύσιμο που πληροί το πρότυπο EN14214 (πιθανής περιεκτικότητας μεθυλεστέρων λιπαρών οξέων έως 7%).



Πετρέλαιο κίνησης που πληροί το πρότυπο EN16734 αναμεμιγμένο με βιοκαύσιμο που πληροί το πρότυπο EN14214 (πιθανής περιεκτικότητας μεθυλεστέρων λιπαρών οξέων έως 10%).

Αν ταξιδεύετε σε χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μπορείτε περιστασιακά να χρησιμοποιείτε καύσιμο Euro-Diesel με περιεκτικότητα σε θείο κάτω από 50 ppm.

Προσοχή

Η συχνή χρήση diesel περιεκτικότητας σε θείο πάνω από 15 ppm θα προκαλέσει σοβαρή ζημιά στον κινητήρα.

Προσοχή

Τυχόν χρήση καυσίμου που δεν πληροί το πρότυπο EN 590 ή παρόμοιο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ισχύος του κινητήρα, αυξημένη φθορά ή ζημιά στον κινητήρα και να επηρεάσει την εγγύησή σας.

Μη χρησιμοποιείτε καύσιμο diesel ναυτικής χρήσης, πετρέλαιο θέρμανσης, Aquazole και παρόμοια διαλύματα diesel-νερού. Το πετρέλαιο δεν πρέπει να αραιώνεται με καύσιμο για βενζινοκινητήρες.

Η ροή και η ικανότητα διήθησης των καυσίμων diesel εξαρτάται από τη θερμοκρασία. Σε χαμηλές θερμοκρασίες, συμπληρώστε πετρέλαιο με εγγυημένες ιδιότητες για χρήση τους χειμερινούς μήνες.

Φίλτρο πετρελαίου ⇨ 195.

Σύστημα τροφοδοσίας πετρελαίου εξάερωση ⇨ 196.

Λειτουργία σε χαμηλές θερμοκρασίες

Σε θερμοκρασίες κάτω από 0 °C, ορισμένα προϊόντα πετρελαίου με μίγματα βιοντίζελ μπορεί να σχηματίσουν πηγματα, να παγώσουν ή να σχηματίσουν γέλη, γεγονός που μπορεί να επηρεάσει το σύστημα τροφοδοσίας καυσίμου. Μπορεί να υπάρξουν προβλήματα με την εκκίνηση και τη λειτουργία του κινητήρα. Φροντίστε να χρησιμοποιείτε χειμε-

ρινό ντίζελ όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλότερη από 0 °C.

Το ντίζελ πολικών θερμοκρασιών μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εξαιρετικά χαμηλές θερμοκρασίες, κάτω από τους -20 °C. Η χρήση αυτού του καυσίμου σε εύκρατα ή ζεστά κλίματα δεν συνιστάται και μπορεί να προκαλέσει σβήσιμο του κινητήρα, προβλήματα εκκίνησης ή ζημιά στο σύστημα ψεκασμού καυσίμου.

Ανεφοδιασμός καυσίμου

⚠ Κίνδυνος

Προτού ανεφοδιαστείτε με καύσιμο, σβήστε τον κινητήρα και τυχόν εξωτερικούς θερμαντήρες με θαλάμους καύσης.

Οχήματα με σύστημα Stop-Start: Ο κινητήρας πρέπει να απενεργοποιηθεί και το κλειδί ανάφλεξης να αφαιρεθεί, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος αυτόματης επανεκκίνησης του κινητήρα από το σύστημα.

Απενεργοποιήστε τυχόν κινητά τηλέφωνα.

Κατά τον ανεφοδιασμό, να τηρείτε τις οδηγίες λειτουργίας και ασφάλειας του πρατηρίου καυσίμων.

⚠ Κίνδυνος

Το καύσιμο είναι εύφλεκτο και εκρηκτικό. Απαγορεύεται το κάπνισμα. Απαγορεύονται οι γυμνές φλόγες και οι σπινθήρες.

Εάν υπάρχει οσμή καυσίμου μέσα στο όχημα, απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας.

Στο πορτάκι του ρεζερβουάρ υπάρχει μια ετικέτα με σύμβολα που δηλώνουν τους επιτρεπόμενους τύπους καυσίμου. Στην Ευρώπη, τα ακροφύσια των αντλιών στα πρατήρια καυσίμων φέρουν σήμανση με αυτά τα σύμβολα. Για τον ανεφοδιασμό καυσίμου, χρησιμοποιείτε μόνο επιτρεπόμενο τύπο καυσίμου.

Προσοχή

Σε περίπτωση χρήσης λανθασμένου καυσίμου, μην ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης.

Επισήμανση

Προκειμένου να διασφαλιστεί η σωστή ένδειξη στάθμης καυσίμου, ο διακόπτης ανάφλεξης πρέπει να είναι κλειστός πριν τον ανεφοδιασμό καυσίμου. Μη συμπληρώνετε λίγο καύσιμο στο ρεζερβουάρ (π.χ. κάτω από 5 λίτρα), ώστε να παρέχονται ακριβείς ενδείξεις.

Το πορτάκι του ρεζερβουάρ βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του οχήματος.

Το πορτάκι του ρεζερβουάρ ανοίγει μόνο εάν το όχημα είναι ξεκλειδωτο και η αριστερή πόρτα ανοικτή.

Επισήμανση

Μην ανοίγετε την αριστερή συρόμενη πλαϊνή πόρτα κατά τον ανεφοδιασμό καυσίμου.

Τραβήξτε το πορτάκι για να ανοίξει.



Προσοχή

Σε οχήματα με AdBlue, η προστατευτική τάπα του AdBlue είναι η μπλε κάτω τάπα ↗ 158 και η τάπα του στομίου πλήρωσης καυσίμου είναι η μαύρη επάνω τάπα (με το βέλος στην εικόνα).

Σε περίπτωση χρήσης λανθασμένου καυσίμου, μην ανοίξετε το διακόπτη ανάφλεξης. Απευθυνθείτε αμέσως σε ένα συνεργείο.

Για να ανοίξετε την τάπα, περιστρέψτε την αργά προς τα αριστερά.

Μπορείτε να στερεώσετε την τάπα του στομίου πλήρωσης καυσίμου στο στήριγμα στο πορτάκι.

Τοποθετήστε το ρύγχος της αντλίας ευθεία στο στόμιο πλήρωσης και σπρώξτε το ελαφρά για να εισέλθει.

Για τον ανεφοδιασμό του οχήματος, ανοίξτε το ακροφύσιο της αντλίας.

Μετά από αυτόματη διακοπή της παροχής καυσίμου, μπορείτε να συμπληρώσετε καύσιμο στο ρεζερβουάρ χρησιμοποιώντας το ακροφύσιο της αντλίας όχι περισσότερες από δύο φορές.

Προσοχή

Σκουπίστε αμέσως τυχόν καύσιμο που έχει υπερχειλίσει.

Όταν ο ανεφοδιασμός καυσίμου ολοκληρωθεί, επανατοποθετήστε την τάπα πλήρωσης καυσίμου και περιστρέψτε την δεξιά μέχρι το τέρμα.

Κλείστε το πορτάκι του ρεζερβουάρ.

Τάπα στομίου πλήρωσης καυσίμου

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες τάπες πλήρωσης καυσίμου. Τα πετρελαιοκίνητα οχήματα διαθέτουν ειδικές τάπες στομίου πλήρωσης καυσίμου.

Κοτσαδόρος

Γενικές πληροφορίες

Αναθέστε την τοποθέτηση του εξοπλισμού ρυμούλκησης σε ένα συνεργείο. Ίσως χρειαστούν τροποποιήσεις που μπορεί να επηρεάσουν το σύστημα ψύξης, τα θερμοπροστατευτικά καλύμματα ή άλλο εξοπλισμό. Χρησιμοποιείτε μόνο εξοπλισμό ρυμούλκησης που έχει εγκριθεί για το όχημά σας.

Οδηγικά χαρακτηριστικά και συμβουλές ρυμούλκησης

Στην περίπτωση των τρέιλερ με φρένα, συνδέστε το συρματοσχοινο ρυμούλκησης.

Πριν συνδέσετε το τρέιλερ, γρασάρετε τον κοτσαδόρο. Ωστόσο, δεν πρέπει να γρασάρετε τον κοτσαδόρο εάν έχει τοποθετηθεί σταθεροποιητική μπάρα που επενεργεί στον κοτσαδόρο για τη μείωση της δίπλωσης. Για τρέιλερ με περιορισμένη ευστάθεια οδήγησης, συνιστάται η χρήση ενός σταθεροποιητή.

Η ταχύτητα του οχήματος δεν πρέπει να υπερβεί τα 80 km/h, ακόμη και σε χώρες με υψηλότερα επιτρεπόμενα όρια ταχύτητας.

Εάν το τρέιλερ αρχίσει να διπλώνει, ελαττώστε ταχύτητα, μην επιχειρήσετε να διορθώσετε την πορεία σας και φρενάρετε δυνατά εάν χρειαστεί.

Κατά την οδήγηση σε κατηφορική διαδρομή, οδηγείτε με την ίδια σχέση και την ίδια ταχύτητα που θα χρησιμοποιούσατε και στην ανηφόρα.

Ρυθμίστε την πίεση των ελαστικών στην τιμή που καθορίζεται για πλήρες φορτίο ⇨ 242.

Ρυμούλκηση τρέιλερ

Φορτία τρέιλερ

Τα επιτρεπόμενα φορτία για τα τρέιλερ είναι μέγιστες τιμές, εξαρτώμενες από το όχημα και τον κινητήρα και δεν πρέπει να τις υπερβαίνετε. Το πραγματικό φορτίο του τρέιλερ είναι η διαφορά ανάμεσα στο πραγματικό μικτό βάρος του τρέιλερ και το πραγ-

ματικό φορτίο στο σημείο σύνδεσης του κοτσαδόρου όταν το τρέιλερ είναι συνδεδεμένο στο όχημα.

Τα επιτρεπόμενα φορτία για τα τρέιλερ αναγράφονται στα έγγραφα του οχήματος. Γενικά, ισχύουν για κλίσεις έως και 12%.

Το επιτρεπόμενο φορτίο για το τρέιλερ ισχύει για την αναγραφόμενη κλίση και για υψόμετρο έως 1000 μέτρα από το επίπεδο της θάλασσας. Καθώς η ισχύς του κινητήρα μειώνεται όσο αυξάνεται το υψόμετρο καθώς ο αέρας γίνεται πιο αραιός, με αποτέλεσμα να μειώνεται η ικανότητα ανάβασης του οχήματος, το επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος με τρέιλερ μειώνεται επίσης κατά 10% για κάθε 1.000 μέτρα υψομέτρου. Δεν χρειάζεται να μειώσετε το μικτό βάρος του οχήματος με ρυμουλκούμενο, όταν οδηγείτε σε δρόμους με μικρή κλίση (κάτω από 8%, π.χ. αυτοκινητόδρομοι).

Δεν πρέπει να υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος με τρέιλερ. Το βάρος αυτό αναγράφεται στην πινακίδα αριθμού πλαϊσίου ⇨ 237.

Κάθετο φορτίο κοτσαδόρου

Το κάθετο φορτίο κοτσαδόρου είναι το φορτίο που ασκείται από το τρέιλερ στον κοτσαδόρο. Μπορεί να διαφέρει εάν αλλάξει η κατανομή βάρους όταν φορτώνετε το τρέιλερ.

Το μέγιστο επιτρεπόμενο κάθετο φορτίο κοτσαδόρου αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του εξοπλισμού ρυμούλκησης και στα έγγραφα του οχήματος. Στοχεύετε πάντοτε στο μέγιστο φορτίο, ιδίως εάν το τρέιλερ είναι βαρύ. Το κάθετο φορτίο κοτσαδόρου δεν πρέπει να είναι ποτέ μικρότερο από 25 kg.

Σε περίπτωση που το φορτίο του τρέιλερ ανέρχεται στα 1.200 kg ή περισσότερο, το κάθετο φορτίο κοτσαδόρου δεν πρέπει να είναι μικρότερο από 50 kg.

Φορτίο πίσω άξονα

Όταν το τρέιλερ είναι συνδεδεμένο και το ρυμουλκόμενο όχημα είναι πλήρως φορτωμένο (με όλους τους επιβάτες), δεν πρέπει να υπερβείτε το επιτρεπόμενο φορτίο στον πίσω άξονα (ανατρέξτε στην πινακίδα αριθμού πλαισίου ή στα έγγραφα του οχήματος).

Υποβοήθηση ευστάθειας τρέιλερ

Εάν το σύστημα ανιχνεύσει δίπλωση, η ισχύς του κινητήρα μειώνεται και ο συνδυασμός οχήματος / τρέιλερ φρενάρει επιλεκτικά μέχρι να διορθωθεί το φαινόμενο δίπλωσης. Κρατήστε το τιμόνι όσο το δυνατόν πιο σταθερό όσο το σύστημα είναι σε λειτουργία.

Η Υποβοήθηση ευστάθειας τρέιλερ είναι λειτουργία του Ηλεκτρονικού προγράμματος ευστάθειας (ESC)

⇒ 169.

Φροντίδα οχήματος

Γενικές πληροφορίες	187
Αξεσουάρ και τροποποιήσεις οχήματος	187
Αποθήκευση οχήματος	187
Απόσυρση οχήματος στο τέλος του κύκλου ζωής του	188
Έλεγχος οχήματος	188
Εκτέλεση εργασιών	188
Καπό κινητήρα	188
Λάδι κινητήρα	189
Φίλτρο αέρα κινητήρα	191
Ψυκτικό κινητήρα	191
Υγρό υδραυλικού συστήματος διεύθυνσης	192
Υγρό συστήματος πλύσης	192
Φρένα	193
Υγρό φρένων	193
Μπαταρία οχήματος	193
Φίλτρο καυσίμου Diesel	195
Εξαέρωση του συστήματος τροφοδοσίας πετρελαίου	196
Αντικατάσταση μάκτρος υαλοκαθαριστήρα	197
Αντικατάσταση λαμπτήρων	198
Προβολείς	198

Μπροστινοί προβολείς ομίχλης	199
Μπροστινά φλας	199
Πίσω φώτα	199
Πλαϊνά φλας	200
Τρίτο φως φρένων	201
Φως όπισθεν	202
Φωτισμός πινακίδας κυκλοφορίας	202
Πίσω φως ομίχλης	203
Πλαφονιέρες	204
Φωτισμός ταμπλό	205
Ηλεκτρικό σύστημα	205
Ασφάλειες	205
Ασφαλειοθήκη ταμπλό	207
Εργαλεία οχήματος	210
Εργαλεία	210
Ζάντες και ελαστικά	211
Ελαστικά	211
Χειμερινά ελαστικά	211
Χαρακτηρισμός ελαστικών	211
Πίεση ελαστικών	212
Σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών	213
Βάθος πέλματος	215
Αλλαγή διάστασης ελαστικού και ζάντας	216
Τάσια	216
Αντιολισθητικές αλυσίδες	216

Κιτ επισκευής ελαστικού	217
Αλλαγή τροχών	220
Εφεδρικός τροχός	222
Εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια	224
Ρυμούλκηση	226
Ρυμούλκηση του οχήματος	226
Ρυμούλκηση άλλου οχήματος ..	227
Φροντίδα της εμφάνισης του οχήματος	228
Φροντίδα εξωτερικού του οχήματος	228
Φροντίδα εσωτερικού του οχήματος	230

Γενικές πληροφορίες

Αξεσουάρ και τροποποιήσεις οχήματος

Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ, τα οποία έχουν εγκριθεί από το εργοστάσιο και διατίθενται συγκεκριμένα για τον τύπο του οχήματός σας. Δεν μπορούμε να αξιολογήσουμε ή να εγγυηθούμε την αξιοπιστία άλλων προϊόντων - ακόμη κι αν φέρουν έγκριση από ρυθμιστικό ή άλλο φορέα.

Οποιαδήποτε τροποποίηση, μετατροπή ή άλλες αλλαγές στις βασικές προδιαγραφές του οχήματος (συμπ., μεταξύ άλλων, τροποποιήσεων στο λογισμικό και τροποποιήσεων στις ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου) μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση της Opel. Επιπλέον, αυτές οι αλλαγές μπορεί να επηρεάσουν τα συστήματα υποβοήθησης οδηγού, την κατανόλωση καυσίμου, τις εκπομπές CO₂ και άλλες εκπομπές του οχήματος. Μπορεί επίσης να ακυρώσουν την άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.

Προσοχή

Κατά τη μεταφορά του οχήματος σε τρένο ή σε όχημα περισυλλογής, οι λασπωτήρες μπορεί να υποστούν ζημιά.

Αποθήκευση οχήματος

Αποθήκευση για μεγάλο χρονικό διάστημα

Εάν πρόκειται να αποθηκεύσετε το όχημα για αρκετούς μήνες:

- Πλύνετε το όχημα. Περάστε με κερύ τα βαμμένα μέρη του οχήματος.
- Φροντίδα εξωτερικού του οχήματος ⇨ 228.
- Ελέγξτε την προστατευτική επίστρωση κερυού στο χώρο του κινητήρα και την κάτω πλευρά του αμαξώματος.
- Καθαρίστε και συντηρήστε τα στεγανοποιητικά λάστιχα.
- Γεμίστε το ρεζερβουάρ.
- Αλλάξτε το λάδι του κινητήρα.

- Αδειάστε το δοχείο υγρού πλύσης.
- Ελέγξτε την αντιψυκτική και αντιδιαβρωτική προστασία.
- Ρυθμίστε την πίεση των ελαστικών στην τιμή που καθορίζεται για πλήρες φορτίο.
- Σταθμεύστε το όχημα σε στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο. Επιλέξτε πρώτη ή όπισθεν. Φροντίστε ώστε το όχημα να μην κυλίσει.
- Μην τραβήξετε το χειρόφρενο.
- Ανοίξτε το καπό του κινητήρα, κλείστε όλες τις πόρτες και κλειδώστε το όχημα.

Για να χρησιμοποιήσετε ξανά το όχημα

Για να χρησιμοποιήσετε ξανά το όχημα:

- Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών.
- Γεμίστε το δοχείο υγρού πλύσης.
- Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού κινητήρα.
- Ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού.

- Επειδή η διάρκεια ζωής του AdBlue είναι περιορισμένη στα δύο έτη, όταν γηράσκει πρέπει να αντικαθίσταται. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.
- Τοποθετήστε την πινακίδα αριθμού κυκλοφορίας εάν είναι απαραίτητο.

Απόσυρση οχήματος στο τέλος του κύκλου ζωής του

Πληροφορίες σχετικά με τα κέντρα απόσυρσης οχημάτων στο τέλος του κύκλου ζωής τους και την ανακύκλωση των οχημάτων παρατίθενται στο δικτυακό μας τόπο, όπου προβλέπεται από το νόμο. Αναθέστε αυτή τη διαδικασία μόνο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο ανακύκλωσης.

Έλεγχοι οχήματος

Εκτέλεση εργασιών

⚠ Προειδοποίηση

Οι έλεγχοι στον χώρο του κινητήρα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός. Το αυτοκίνητο δεν πρέπει να βρίσκεται σε λειτουργία Autostop ⇨ 152.

Ο ανεμιστήρας ψύξης ενδέχεται να τεθεί σε λειτουργία ακόμη κι όταν ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός.

⚠ Κίνδυνος

Το σύστημα ανάφλεξης δημιουργεί εξαιρετικά υψηλές τάσεις. Μην τα αγγίζετε.

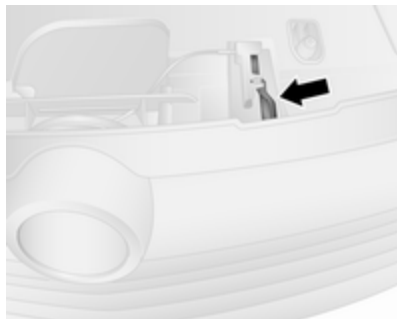
Οι τάπες για τη συμπλήρωση λαδιού κινητήρα, ψυκτικού, υγρού φρένων και υγρού πλύσης καθώς και η λαβή του δείκτη στάθμης λαδιού έχουν κίτρινο χρώμα, για να αναγνωρίζονται εύκολα.

Καπό κινητήρα

Άνοιγμα



Τραβήξτε τη λαβή απασφάλισης και επαναφέρετέ τη στην αρχική της θέση.



Μετακινήστε την ασφάλεια, βρίσκεται ελαφρώς δεξιά από τη μέση, προς την αριστερή πλευρά και ανεβάστε το καπό του κινητήρα.

Το καπό του κινητήρα παραμένει αυτόματα ανοικτό μέσω μιας διάταξης ανύψωσης.

Εάν το καπό του κινητήρα ανοίξει στη διάρκεια της λειτουργίας Autostop, θα γίνει αυτόματα επανεκκίνηση του κινητήρα αυτόματα για λόγους ασφαλείας.

Σύστημα Stop-Start ➔ 152.

Προσοχή

Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει τον υαλοκαθαριστήρα του παρμπρίζ πριν ανοίξετε το καπό κινητήρα ➔ 94.

Κλείσιμο

Κατεβάστε το καπό του κινητήρα και αφήστε το να πέσει στο μάνταλο από μικρό ύψος (περ. 30 εκ.). Βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει.

Προσοχή

Μην πιέζετε το καπό κινητήρα μέσα στο μάνδαλο, για να αποφύγετε τα βαθουλώματα.

⚠ Προειδοποίηση

Ακόμη και σε περίπτωση ήπιας μετωπικής σύγκρουσης, φροντίστε το μάνταλο του καπό κινητήρα να ελεγχθεί σε συνεργείο.

Λάδι κινητήρα

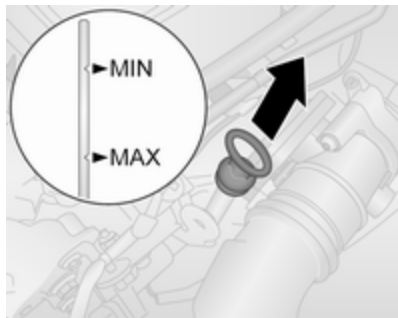
Ελέγχετε χειροκίνητα τη στάθμη λαδιού κινητήρα τακτικά για να αποφύγετε τυχόν ζημιά στον κινητήρα.

Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείται λάδι κινητήρα σωστών προδιαγραφών.

Συνιστώμενα υγρά και λιπαντικά ➔ 234.

Η μέγιστη κατανάλωση λαδιού κινητήρα είναι 0,6 l ανά 1000 χλμ.

Ο έλεγχος πρέπει να γίνεται με το όχημα σε επίπεδη επιφάνεια. Ο κινητήρας πρέπει να βρίσκεται σε θερμοκρασία λειτουργίας και να έχει παραμείνει σβηστός επί 10 λεπτά τουλάχιστον.

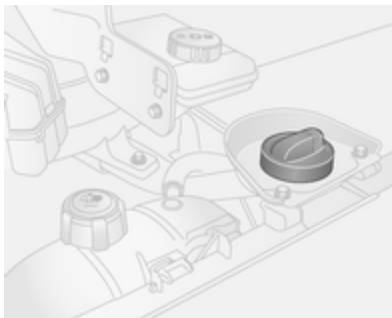


Τραβήξτε έξω τον δείκτη στάθμης λαδιού, σκουπίστε και καθαρίστε τον, εισαγάγετέ τον ξανά στη θέση του μέχρι μέσα και τραβήξτε τον πάλι έξω για να δείτε τη στάθμη λαδιού του κινητήρα.

Όταν η στάθμη λαδιού του κινητήρα μειωθεί μέχρι την ένδειξη **MIN**, συμπληρώστε λάδι κινητήρα.

Προσοχή

Μην αφήνετε το λάδι του κινητήρα να μειωθεί κάτω από την ελάχιστη στάθμη!



Συνιστάται να χρησιμοποιείτε την ίδια ποιότητα λαδιού κινητήρα που χρησιμοποιήσατε και κατά την τελευταία αλλαγή.

Μπορείτε να συμπληρώσετε λάδι, ώστε η στάθμη να βρίσκεται ανάμεσα στις ενδείξεις **MIN** και **MAX** δηλ. ποσότητα 2,1 λίτρων περίπου για τους κινητήρες R9M 408, R9M 413 και R9M 415 και ποσότητα 3,5 λίτρων περίπου για τους κινητήρες R9M 450 και R9M 452.

Η στάθμη λαδιού του κινητήρα δεν πρέπει να υπερβαίνει στο σημάδι **MAX** στο δείκτη στάθμης λαδιού.

Προσοχή

Το πλεονάζον λάδι του κινητήρα πρέπει να αποστραγγιστεί ή να μεταγγιστεί σε ένα δοχείο μέσω ενός σωλήνα. Αν το λάδι υπερβαίνει την ανώτατη στάθμη, μη θέσετε το όχημα σε λειτουργία και απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Για να αποφύγετε τυχόν χυμένο λάδι κατά την αναπλήρωση του λαδιού κινητήρα, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε ένα χωνί, για να συμπληρώσετε λάδι κινητήρα. Βεβαιωθείτε ότι το χωνί έχει τοποθετηθεί σωστά μέσα στο σωλήνα πλήρωσης.

Μετά τη συμπλήρωση, τοποθετήστε το χωνί σε μια πλαστική σακούλα και αποθηκεύστε το με ασφάλεια.

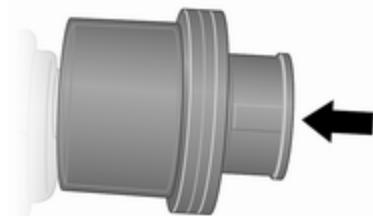
Η κατανάλωση λαδιού του κινητήρα σταθεροποιείται μόνο αφότου το όχημα διανύσει αρκετές χιλιάδες χιλιόμετρα. Μόνο τότε μπορεί να προσδιοριστεί η πραγματική κατανάλωση.

Αν η κατανάλωση υπερβαίνει τα 0,6 λίτρα ανά 1.000 χλμ μετά από αυτή την περίοδο στρωσίματος του κινητήρα, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Τοποθετήστε την τάπα σωστά και σφίξτε την.

Φίλτρο αέρα κινητήρα

Δείκτης ροής αέρα κινητήρα



Σε ορισμένα μοντέλα, στο σύστημα εισαγωγής του κινητήρα υπάρχει ένας δείκτης που δείχνει εάν υπάρχει στένωση στην εισαγωγή του αέρα προς τον κινητήρα.

Διαφανές : Δεν υπάρχει
στένωση
Κόκκινη : Στένωση
ένδειξη

Εάν εμφανίζεται η κόκκινη ένδειξη όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Ψυκτικό κινητήρα

Το ψυκτικό παρέχει αντιψυκτική προστασία σε θερμοκρασίες έως και -28 °C περίπου.

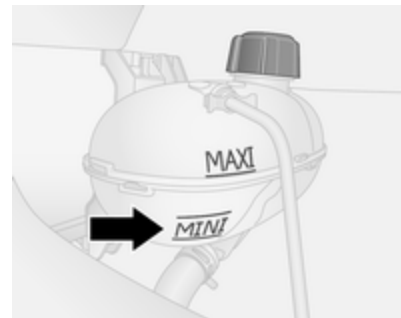
Προσοχή

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένο αντιψυκτικό.

Στάθμη ψυκτικού

Προσοχή

Εάν η στάθμη του ψυκτικού είναι πολύ χαμηλή, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα.



Όταν το σύστημα ψύξης είναι κρύο, η στάθμη του ψυκτικού πρέπει να βρίσκεται ακριβώς πάνω από την ένδειξη **MINI**. Συμπληρώστε ψυκτικό αν η στάθμη είναι χαμηλή.

⚠ Προειδοποίηση

Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν ανοίξετε την τάπα. Ανοίξτε προσεκτικά την τάπα, προκειμένου η πίεση να εκτονωθεί αργά.

Συμπληρώστε αντιψυκτικό. Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο αντιψυκτικό, χρησιμοποιήστε καθαρό νερό βρύσης ή απεσταγμένο νερό. Σφίξτε την τάπα.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για τον έλεγχο της συγκέντρωσης αντιψυκτικού και την αποκατάσταση της αιτίας απώλειας ψυκτικού.

Εάν απαιτείται μεγάλη ποσότητα ψυκτικού, ίσως χρειαστεί να εξαερώσετε τυχόν παγιδευμένο αέρα από το σύστημα ψύξης. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Αν η θερμοκρασία του ψυκτικού είναι πολύ υψηλή, η ενδεικτική λυχνία  ➔ 110 ανάβει με κόκκινο χρώμα στον πίνακα οργάνων, μαζί με την ένδειξη STOP ➔ 109. Εάν η στάθμη του ψυκτικού είναι επαρκής, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Υγρό υδραυλικού συστήματος διεύθυνσης

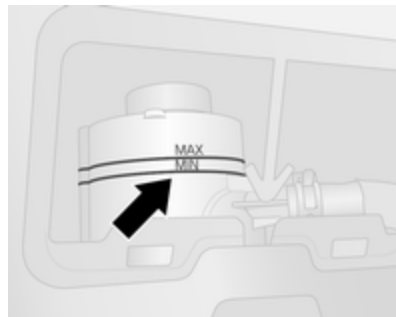
Προσοχή

Ακόμη και εξαιρετικά μικρές ποσότητες ακαθαρσιών μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο σύστημα διεύθυνσης, με αποτέλεσμα να μη λειτουργεί σωστά. Φροντίστε ώστε να μην υπάρχουν ακαθαρσίες

στην πλευρά της τάπας του δοχείου που είναι στραμμένη προς το υγρό και να μην εισχωρήσουν ακαθαρσίες στο δοχείο.

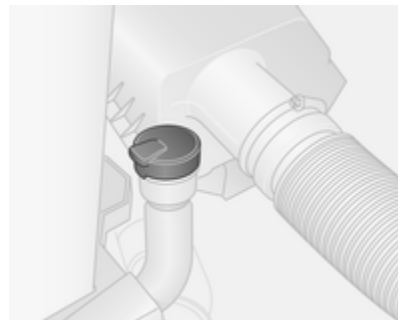
Το δοχείο υγρού υδραυλικού συστήματος διεύθυνσης βρίσκεται κάτω από το θόλο του αριστερού μπροστινού τροχού, πίσω από ένα πλαίσιο επένδυσης.

Η στάθμη υγρού κανονικά δεν χρειάζεται έλεγχο. Εάν ακούτε κάποιο ασυνήθιστο θόρυβο όταν στρίβετε το τιμόνι ή αν το υδραυλικό σύστημα διεύθυνσης αντιδρά ασυνήθιστα, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.



Εάν η στάθμη υγρού στο δοχείο μειωθεί κάτω από το σημάδι **MIN**, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Υγρό συστήματος πλύσης



Συμπληρώστε καθαρό νερό αναμεμιγμένο με την κατάλληλη ποσότητα υγρού πλύσης παρμπρίζ που περιέχει αντιψυκτικό.

Προσοχή

Μόνο το υγρό πλύσης με επαρκή συγκέντρωση αντιψυκτικού παρέχει προστασία στις χαμηλές θερμοκρασίες ή απότομη πτώση στη θερμοκρασία.

Η χρήση υγρού συστήματος πλύσης που περιέχει ισοπροπανόλη μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα εξωτερικά φώτα.

Υγρό πλύσης ⇨ 234.

Φρένα

Στις πρώτες σας διαδρομές μετά την τοποθέτηση καινούργιων θερμούι, μη φρενάρτε δυνατά χωρίς λόγο.

Υγρό φρένων

⚠ Προειδοποίηση

Το υγρό φρένων είναι δηλητηριώδες και διαβρωτικό. Δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με τα μάτια, το δέρμα και τα ρούχα σας ή με βαμμένες επιφάνειες.



Η στάθμη του υγρού φρένων πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των ενδείξεων **MINI** και **MAXI**.

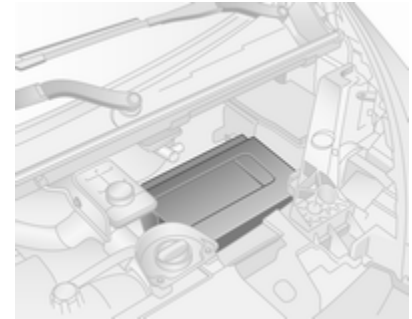
Όταν συμπληρώνετε υγρό, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει απόλυτη καθαριότητα διότι σε περίπτωση ρύπανσης του υγρού φρένων μπορεί να προκλη-

θούν βλάβες στο σύστημα πέδησης. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για την αποκατάσταση της αιτίας απώλειας υγρού φρένων.

Χρησιμοποιείτε μόνο υγρό φρένων υψηλής απόδοσης, εγκεκριμένο για το όχημά σας.

Υγρό φρένων ⇨ 234.

Μπαταρία οχήματος



Η μπαταρία του οχήματος βρίσκεται κάτω από ένα κάλυμμα στον χώρο του κινητήρα.

Η μπαταρία του αυτοκινήτου δεν χρειάζεται συντήρηση, με την προϋπόθεση ότι ο τρόπος οδήγησης

επιτρέπει την επαρκή φόρτιση της μπαταρίας. Η οδήγηση σε μικρές αποστάσεις και οι συχνές εκκινήσεις του κινητήρα μπορεί να προκαλέσουν αποφόρτιση της μπαταρίας. Μη χρησιμοποιείτε τους ηλεκτρικούς καταναλωτές που δεν χρειάζεστε.

Η ενδεικτική λυχνία  ανάβει, αν υπάρχει βλάβη στο σύστημα φόρτισης. Σταματήστε, σβήστε τον κινητήρα και απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Σύστημα φόρτισης ⇨ 108.



Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικούς χώρους συλλογής για ανακύκλωση.

Αν το όχημα παραμένει ακινητοποιημένο περισσότερο από τέσσερις εβδομάδες, η μπαταρία μπορεί να εκφορτιστεί.

⚠ Κίνδυνος

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ανάφλεξης είναι κλειστός (το όχημα δεν πρέπει να βρίσκεται σε λειτουργία Autostop), πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε την μπαταρία του οχήματος.
Σύστημα Stop-Start ⇨ 152.

Αντικατάσταση της μπαταρίας του οχήματος

Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία αντικαθίσταται πάντοτε με άλλη μπαταρία ίδιου τύπου.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για αντικατάσταση της μπαταρίας του οχήματος.

Σύστημα Stop-Start ⇨ 152.

Φόρτιση της μπαταρίας του οχήματος

⚠ Προειδοποίηση

Στα οχήματα με σύστημα Stop-Start, βεβαιωθείτε ότι το δυναμικό φόρτισης δεν υπερβαίνει τα 14,6 V όταν χρησιμοποιείτε φορτιστή μπαταρίας. Διαφορετικά, η μπαταρία του οχήματος μπορεί να υποστεί ζημιά.

⚠ Κίνδυνος

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής εξαερισμός όταν αλλάζετε την μπαταρία. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν κατά τη φόρτιση σχηματιστούν αέρια!

Εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια
⇨ 224.

Προειδοποιητική ετικέτα

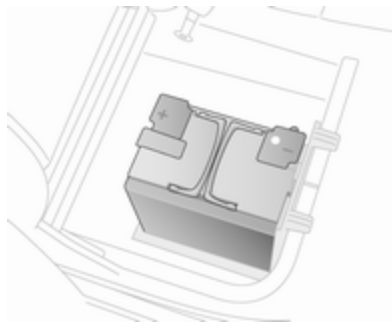


Σημασία των συμβόλων:

- Απαγορεύονται οι σπινθήρες, οι ακάλυπτες φλόγες και το κάπνισμα.
- Καλύπτετε πάντοτε τα μάτια σας. Τυχόν εκρηκτικά αέρια μπορεί να προκαλέσουν τύφλωση ή τραυματισμό.
- Φυλάσσετε την μπαταρία του οχήματος μακριά από παιδιά.
- Η μπαταρία του οχήματος περιέχει τοξικό οξύ το οποίο μπορεί να προκαλέσει τύφλωση ή σοβαρό τραυματισμό από εγκαύματα.

- Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας για περισσότερες πληροφορίες.
- Ενδέχεται να υπάρχουν εκρηκτικά αέρια στην περιοχή της μπαταρίας.

Πρόσθετη μπαταρία



Ανάλογα με τον βοηθητικό εξοπλισμό του οχήματος, ορισμένα μοντέλα μπορεί να διαθέτουν πρόσθετη μπαταρία κάτω από το διπλό κάθισμα συνοδηγού.

Επισήμανση

Η πρόσθετη μπαταρία συνδέεται αυτόματα στην κύρια μπαταρία οχήματος, μόνο όταν ο κινητήρας λειτουργεί. Δεν χρειάζεται να αποσυνδεθεί χειρωνακτικά πριν την αποσύνδεση της κύριας μπαταρίας του οχήματος ή πριν από εκκίνηση του οχήματος με βοηθητικά καλώδια.

Οι πόλοι έχουν σχεδιαστεί για πρόσθετες συσκευές κατανάλωσης ηλεκτρικού ρεύματος, μέγιστης έντασης 50 A.

Εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια
➔ 224.

Φίλτρο καυσίμου Diesel

Το φίλτρο καυσίμου Diesel είναι προσβάσιμο από το κάτω μέρος του οχήματος.



Αποστραγγίζετε το φίλτρο από τυχόν υπολείμματα νερού σε κάθε αλλαγή λαδιού κινητήρα.

Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το κέλυφος του φίλτρου. Λασκάρετε τη ραβδωτή βίδα στο κάτω μέρος του φίλτρου περίπου κατά μία περιστροφή, για να αποστραγγίσετε το νερό.

Το φίλτρο αποστραγγίζεται μόλις αρχίσει να εκρέει καύσιμο diesel χωρίς νερό. Σφίξτε ξανά τη βίδα.

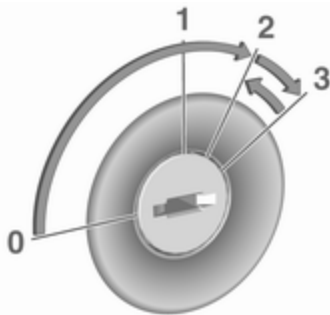
Ελέγχετε το φίλτρο καυσίμου diesel συχνότερα εάν το όχημα λειτουργεί σε δυσμενείς συνθήκες.

Εξαέρωση του συστήματος τροφοδοσίας πετρελαίου

Εάν το καύσιμο στο ρεζερβουάρ εξαντληθεί, θα χρειαστεί να εξαερώσετε ή να αποστραγγίσετε το σύστημα καυσίμου diesel.

Ανεφοδιάστε το όχημα με καύσιμο και στη συνέχεια προχωρήστε ως εξής:

Με το κλειδί ανάφλεξης



- Ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης (κλειδί στη θέση **2**) επί 5 δευτερόλεπτα κάθε φορά.
- Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης (κλειδί στη θέση **1**) επί 3 δευτερόλεπτα.

- Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία πολλές φορές.
- Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία (κλειδί στη θέση **3**) και στη συνέχεια σβήστε τον (κλειδί στη θέση **0**).

Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης ⇨ 147.

Με κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης



- Εισάγετε το ηλεκτρονικό κλειδί στη συσκευή ανάγνωσης καρτών.
- Πιέστε το **START/STOP** χωρίς να πατάτε οποιοδήποτε από τα πεντάλ.
- Περιμένετε μερικά λεπτά πριν να εκκινήσετε τον κινητήρα.

Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ⇨ 147.

Εάν ο κινητήρας δεν τεθεί σε λειτουργία, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

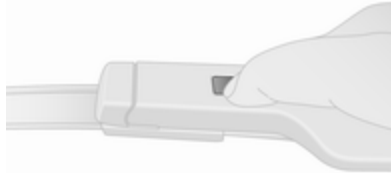
Εκκίνηση του κινητήρα ⇨ 149.

Αντικατάσταση μάκτρου υαλοκαθαριστήρα

Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων στο παρμπρίζ

Πριν αντικαταστήσετε τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων, μετακινήστε τον μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων στη θέση συντήρησης (αν υπάρχει).

Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης παρμπρίζ ⇨ 94.

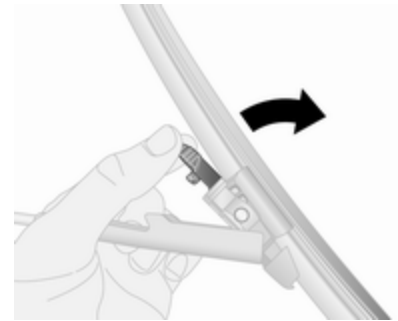


Ανασηκώστε το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα, πατήστε το κουμπί για να απασφαλίσει το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα και αφαιρέστε το.

Προσαρμόστε το καινούργιο μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα ελαφρά υπό γωνία στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα και πιέστε το μέχρι να ασφαλίσει.

Χαμηλώστε προσεκτικά το βραχίονα υαλοκαθαριστήρα.

Μάκτρο υαλοκαθαριστήρα στο πίσω παρμπρίζ



Ανασηκώστε το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα, πιέστε τις προεξοχές συγκράτησης, για να ξεκουμπώσετε το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα και σηκώστε το για να το αφαιρέσετε.

Χαμηλώστε προσεκτικά το βραχίονα υαλοκαθαριστήρα.

Όταν τοποθετείτε νέο μάκτρο υαλοκαθαριστήρα, βεβαιωθείτε ότι έχει κουμπώσει με ασφάλεια.

Αντικατάσταση λαμπτήρων

Κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης και τον αντίστοιχο διακόπτη ή κλείστε τις πόρτες.

Κρατάτε τον καινούργιο λαμπτήρα μόνο από τη βάση του. Μην ακουμπάτε το γυάλινο τμήμα του λαμπτήρα με το χέρι.

Πρέπει να αντικαθιστάτε τους λαμπτήρες μόνο με λαμπτήρες ίδιου τύπου.

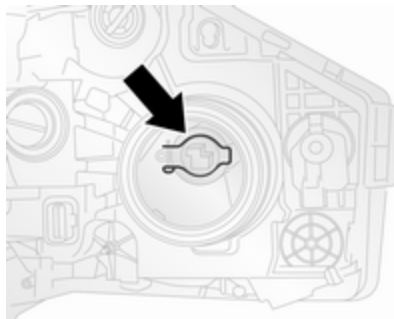
Έλεγχος λαμπτήρων

Μετά από αντικατάσταση λαμπτήρα, ανοίξτε το διακόπτη ανάφλεξης, ανάψτε τα φώτα και ελέγξτε τα.

Προβολείς

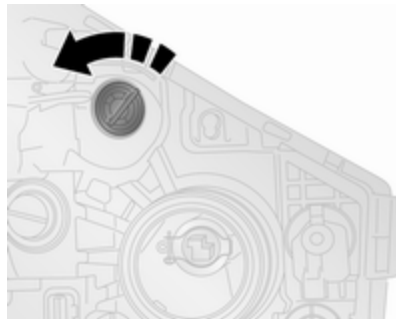
Μεσαία σκάλα και μεγάλη σκάλα

Αντικαθιστάτε τους λαμπτήρες των προβολέων μέσα από το χώρο του κινητήρα.



1. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα περιστρέφοντάς το αριστερά.
2. Αποσυνδέστε τη φίστα της καλωδίωσης.
3. Ξεκουμπώστε το κλιπ συγκράτησης (βλέπε εικόνα) και αφαιρέστε το λαμπτήρα.
4. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα και τοποθετήστε το κλιπ συγκράτησης, αφού βεβαιωθείτε ότι ο λαμπτήρα έχει τοποθετηθεί σωστά.
5. Επανασυνδέστε τη φίστα της καλωδίωσης και το προστατευτικό κάλυμμα.

Πλαϊνά φώτα / Φώτα πορείας ημέρας



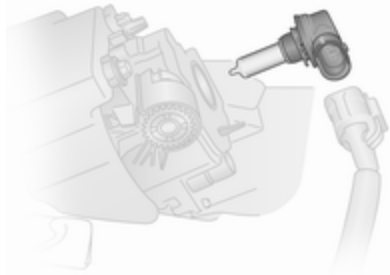
1. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα περιστρέφοντάς το αριστερά.
2. Αποσυνδέστε τα κλιπ συγκράτησης και αφαιρέστε το ντουί του λαμπτήρα από το κέλυφος του κατόπτρου.
3. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα.
4. Τοποθετήστε το ντουί του λαμπτήρα στο κέλυφος του κατόπτρου και ασφαλίστε τα κλιπ συγκράτησης.
5. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα.

Φώτα πορείας ημέρας με LED

Τα φώτα πορείας ημέρας αποτελούνται από λυχνίες LED που δεν αντικαθίστανται. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο σε περίπτωση ελαττωματικής λυχνίας LED.

Μπροστινοί προβολείς ομίχλης

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στο λαμπτήρα του μπροστινού φωτός ομίχλης από την κάτω πλευρά του οχήματος.



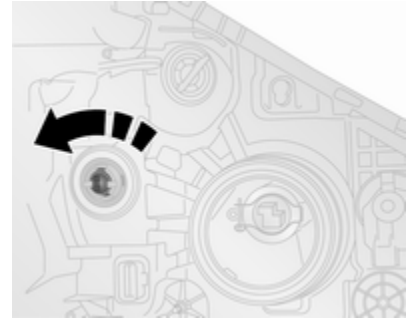
1. Στην αριστερή πλευρά του οχήματος, απασφαλίστε το κλιπ συγκρά-

τησης και ανοίξτε το κάλυμμα πρόσβασης.

Στη δεξιά πλευρά του οχήματος, αφαιρέστε τις δύο βίδες και τα κλιπ συγκράτησης για να αφαιρέσετε το κάλυμμα πρόσβασης.

2. Αποσυνδέστε τη φίσα της καλωδίου.
 3. Περιστρέψτε το ντουί του λαμπτήρα αριστερά και αφαιρέστε το λαμπτήρα.
 4. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα και τοποθετήστε το ντουί του λαμπτήρα.
 5. Επανασυνδέστε τη φίσα καλωδίου.
 6. Στην αριστερή πλευρά του οχήματος, κλείστε το κάλυμμα πρόσβασης.
- Στη δεξιά πλευρά του οχήματος, τοποθετήστε το κάλυμμα πρόσβασης και επανατοποθετήστε τις δύο βίδες.

Μπροστινά φλας

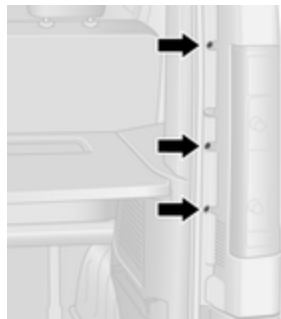


1. Αφαιρέστε το ντουί του λαμπτήρα από το κέλυφος του κατόπτρου, περιστρέφοντάς το αριστερά.
2. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα.
3. Τοποθετήστε το ντουί του λαμπτήρα στο κέλυφος του κατόπτρου.

Πίσω φώτα

Πίσω φρένο, φλας και πίσω φώτα

Ανοίξτε τις πίσω πόρτες / την πόρτα του χώρου αποσκευών για πρόσβαση στα πίσω φώτα.



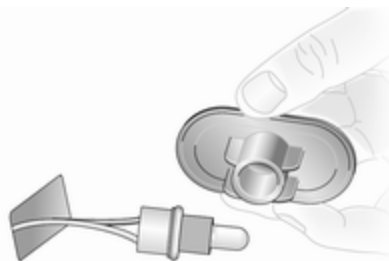
1. Αφαιρέστε τις τρεις βίδες (χρησιμοποιώντας το εργαλείο που παρέχεται).
2. Τραβήξτε προσεκτικά το φωτιστικό σώμα από τους πείρους συγκράτησης στην εξωτερική πλευρά και αφαιρέστε το.
3. Αποσυνδέστε τη φίσα καλωδίου από το φωτιστικό σώμα.



4. Περιστρέψτε το ντουί του λαμπτήρα αριστερά για να το αποσπάσετε από το φωτιστικό σώμα.
5. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα.
6. Πιέστε το ντουί του λαμπτήρα για να το τοποθετήσετε στο φωτιστικό σώμα και στη συνέχεια περιστρέψτε το δεξιά για να ασφαλίσει.
7. Επανασυνδέστε τη φίσα της καλωδίωσης στο φωτιστικό σώμα και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.

8. Επανατοποθετήστε το φωτιστικό σώμα στην αρχική του θέση, φροντίζοντας να εφαρμόσει σωστά στους πείρους συγκράτησης.
9. Επανατοποθετήστε τις τρεις βίδες.

Πλαϊνά φλας



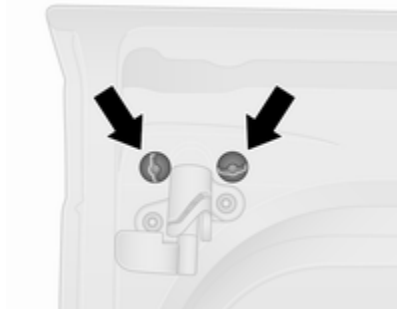
1. Απελευθερώστε το συγκρότημα φώτων από τον προφυλακτήρα πιέζοντας τα κλιπ με κατάλληλο εργαλείο και σηκώστε προς τα έξω το συγκρότημα φώτων από το άνοιγμα.

2. Αφαιρέστε το ντουί του λαμπτήρα από το φωτιστικό σώμα περιστρέφοντας το αριστερά και αντικαταστήστε το λαμπτήρα.
3. Τοποθετήστε το ντουί του λαμπτήρα στο φωτιστικό σώμα και τοποθετήστε το φωτιστικό σώμα στο άνοιγμα.

Τρίτο φως φρένων

Πίσω πόρτες

1. Ανοίξτε τις πίσω πόρτες.



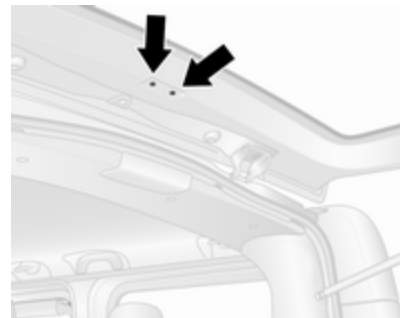
2. Αφαιρέστε τα δύο μπουλόνια μέσα από τις πίσω πόρτες.



3. Απ' έξω από το όχημα, αφαιρέστε το ντουί του λαμπτήρα απασφαλίζοντας τα κλιπ με ένα κατσαβίδι με επίπεδη μύτη.
4. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα.
5. Τοποθετήστε το ντουί του λαμπτήρα και αντικαταστήστε τα δύο μπουλόνια.

Πόρτα χώρου αποσκευών

1. Ανοίξτε την πόρτα του χώρου αποσκευών.



2. Αφαιρέστε τα δύο μπουλόνια από την πόρτα του χώρου αποσκευών.



3. Απ' έξω από το όχημα, αφαιρέστε το ντουί του λαμπτήρα απασφαλίζοντας τα κλιπ με ένα κατασβίδι με επίπεδη μύτη.
4. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα.
5. Τοποθετήστε το ντουί του λαμπτήρα και αντικαταστήστε τα δύο μπουλόνια.

Φως όπισθεν



1. Αφαιρέστε τις δύο βίδες (χρησιμοποιώντας το εργαλείο που παρέχεται) και αφαιρέστε το φωτιστικό σώμα.
2. Αποσυνδέστε τη φίσα καλωδίωσης από το φωτιστικό σώμα.

3. Περιστρέψτε το κέλυφος του λαμπτήρα αριστερά για να το αποσπάσετε από το φωτιστικό σώμα.
4. Αντικαταστήστε τον κάτω λαμπτήρα.
5. Πιέστε το ντουί του λαμπτήρα για να το τοποθετήσετε στο φωτιστικό σώμα και στη συνέχεια περιστρέψτε το δεξιά για να ασφαλίσει.
6. Επανασυνδέστε τη φίσα καλωδίωσης στο φωτιστικό σώμα.
7. Τοποθετήστε το φωτιστικό σώμα με τις δύο βίδες.

Φωτισμός πινακίδας κυκλοφορίας

Ύψος οροφής H1



1. Ανασηκώστε και αφαιρέστε το λαμπτήρα χρησιμοποιώντας ένα κατασβίδι με επίπεδη μύτη.
2. Αποσυνδέστε τη φίσα της καλωδίωσης.
3. Αφαιρέστε με μοχλό τον φακό, για να απασφαλίσετε τα κλιπ.
4. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα.

5. Τοποθετήστε το κάλυμμα του φωτός και επανασυνδέστε τη φίσα της καλωδίωσης.
6. Επανατοποθετήστε το φως στο κέλυφος.

Υψος οροφής H2



1. Αφαιρέστε τις δύο βίδες (χρησιμοποιώντας το εργαλείο που παρέχεται) και αφαιρέστε τον φακό.
2. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα.
3. Τοποθετήστε τον φακό στο περίβλημα και αντικαταστήστε τις δύο βίδες.

Πίσω φως ομίχλης



1. Αφαιρέστε τις δύο βίδες (χρησιμοποιώντας το εργαλείο που παρέχεται) και αφαιρέστε το φωτιστικό σώμα.
2. Αποσυνδέστε τη φίσα καλωδίωσης από το φωτιστικό σώμα.
3. Περιστρέψτε το κέλυφος του λαμπτήρα αριστερά για να το αποσπάσετε από το φωτιστικό σώμα.
4. Αντικαταστήστε τον επάνω λαμπτήρα.

5. Πιέστε το ντουί του λαμπτήρα για να το τοποθετήσετε στο φωτιστικό σώμα και στη συνέχεια περιστρέψτε το δεξιά για να ασφαλίσει.
6. Επανασυνδέστε τη φίσα καλωδίωσης στο φωτιστικό σώμα.
7. Τοποθετήστε το φωτιστικό σώμα με τις δύο βίδες.

Πλαφονιέρες

Μπροστινή και πίσω πλαφονιέρα



1. Απελευθερώστε το συγκρότημα του φακού από τα κλιπ και τον οδηγό τοποθέτησης με ένα ίσιο κατσαβίδι.
2. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα.
3. Τοποθετήστε το κάλυμμα του φωτός.

Πίσω πλαφονιέρες



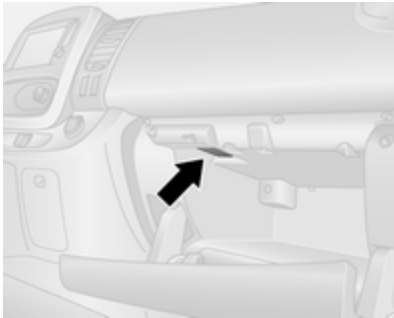
Η αντικατάσταση των λαμπτήρων πρέπει να πραγματοποιείται σε συνεργείο.

Φως χώρου αποσκευών



1. Απελευθερώστε το συγκρότημα του φακού από τα κλιπ με ένα ίσιο κατσαβίδι.
2. Αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα στο φωτιστικό σώμα.
3. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα.
4. Τοποθετήστε το πίσω κάλυμμα και το φωτιστικό σώμα.

Φως στο ντουλαπάκι συνοδηγού



1. Αφαιρέστε το κάλυμμα χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι με επίπεδη μύτη.
2. Αντικαταστήστε το λαμπτήρα.
3. Τοποθετήστε το κάλυμμα του φωτός.

Φωτισμός ταμπλό

Η αντικατάσταση των λαμπτήρων πρέπει να πραγματοποιείται σε συνεργείο.

Ηλεκτρικό σύστημα

Ασφάλειες

Τα χαρακτηριστικά της καινούργιας ασφάλειας πρέπει να είναι ίδια με τα χαρακτηριστικά της καμένης ασφάλειας.

Στο όχημα υπάρχουν δύο ασφαλειοθήκες:

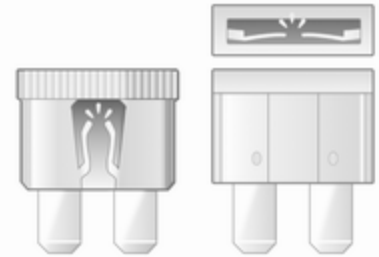
- στην αριστερή πλευρά του ταμπλό, πίσω από το πλαίσιο επένδυσης
- στο χώρο του κινητήρα δίπλα στην μπαταρία

Επισήμανση

Πρόσβαση στην ασφαλειοθήκη χώρου κινητήρα θα πρέπει να έχει μόνο το προσωπικό συνεργείου.

Πριν αντικαταστήσετε μια ασφάλεια, κλείστε τον αντίστοιχο διακόπτη και το διακόπτη ανάφλεξης.

Υπάρχουν διάφοροι τύποι ασφαλειών στο όχημα.



Ανάλογα με τον τύπο της ασφάλειας, μπορείτε να αναγνωρίσετε μια καμένη ασφάλεια από το λιωμένο σύρμα.

Μην τοποθετήσετε την καινούργια ασφάλεια εάν πρώτα δεν αποκατασταθεί η βλάβη.

Συνιστάται να έχετε ένα πλήρες σετ ασφαλειών. Υπάρχει η δυνατότητα φύλαξης εφεδρικών ασφαλειών στο κάλυμμα της ασφαλειοθήκης.

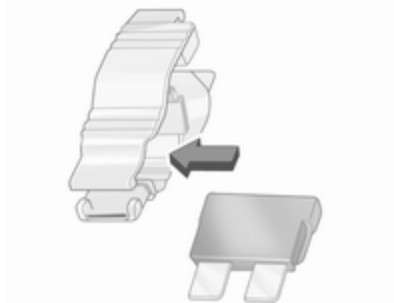
Ορισμένες λειτουργίες προστατεύονται από πολλές ασφάλειες.

Ενδέχεται επίσης να υπάρχουν ασφάλειες χωρίς το όχημα να διαθέτει την αντίστοιχη λειτουργία.

Επισήμανση

Ενδέχεται να μην ισχύουν για το όχημά σας όλοι οι τύποι ασφαλειοθήκης που περιγράφονται σε αυτό το Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας. Ανατρέξτε στην πινακίδα της ασφαλειοθήκης, όπου υπάρχει.

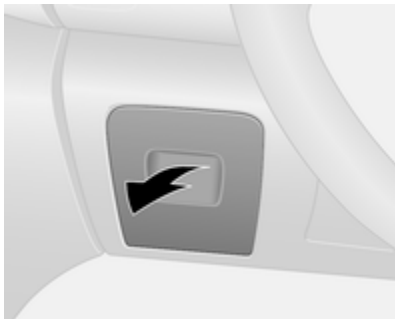
Τσιμπίδα ασφαλειών



Μια τσιμπίδα ασφαλειών μπορεί να βρίσκεται στο κάλυμμα της ασφαλειοθήκης ταμπλό.

Τοποθετήστε την τσιμπίδα ασφαλειών στην επάνω πλευρά ή στο πλάι της εκάστοτε ασφάλειας και τραβήξτε την ασφάλεια για να την αφαιρέσετε.

Ασφαλειοθήκη ταμπλό

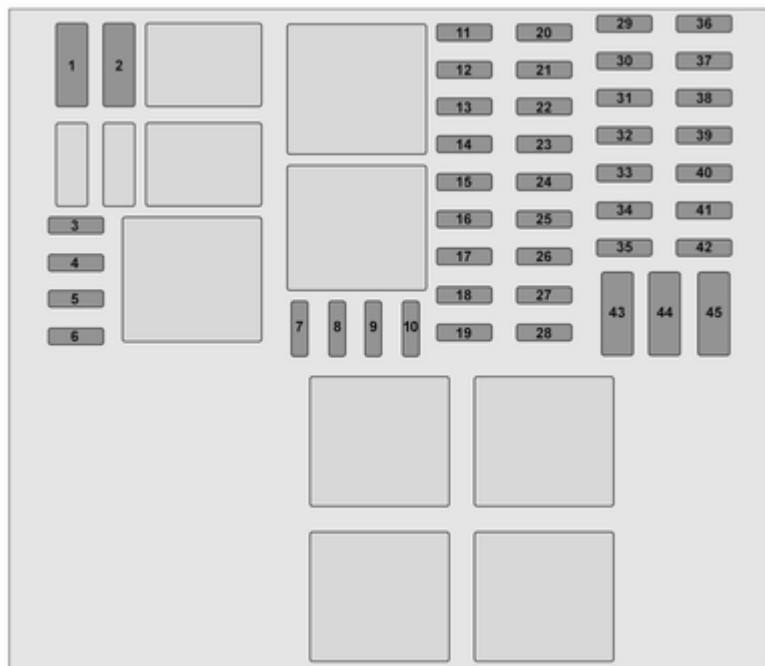


Η ασφαλειοθήκη βρίσκεται στην αριστερή πλευρά του ταμπλό, πίσω από ένα πλαίσιο επένδυσης.

Τραβήξτε το επάνω μέρος του πλαισίου επένδυσης και αφαιρέστε το για να αποκτήσετε πρόσβαση στην ασφαλειοθήκη.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα πίσω από αυτό το πλαίσιο.

Ορισμένα κυκλώματα προστατεύονται από διάφορες ασφάλειες.



Αρ. Κύκλωμα

- 1 Εφεδρική μπαταρία (με σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού)
- 2 Προσαρμογές
- 3 Προσαρμογές
- 4 Μπαταρία οχήματος (με σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού)
- 5 Πρόσθετο σύστημα κλιματισμού / θέρμανσης και αερισμού
- 6 Συμπληρωματικό σύστημα θέρμανσης και αερισμού
- 7 Ηλεκτρικοί εξωτερικοί καθρέπτες / Πρόσθετες προσαρμογές
- 8 Θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες
- 9 Ραδιόφωνο / Πολυμέσα / Ηλεκτρικοί εξωτερικοί καθρέπτες / Διαγνωστική πρίζα
- 10 Πολυμέσα / Κοτσαδόρος
- 11 Πλαφονιέρες / Προστασία κατά της εκφόρτισης της μπαταρίας
- 12 Δεξιά μεγάλη σκάλα / Αριστερή μεσαία σκάλα / Πλαϊνά φώτα / Δεξί φως πορείας ημέρας

Αρ. Κύκλωμα

- 13 Αλάρμ / Φλας
- 14 Κεντρικό κλείδωμα
- 15 Αριστερή μεγάλη σκάλα / Δεξιά μεσαία σκάλα / Πίσω φώτα / Αριστερό φως πορείας ημέρας
- 16 Μπροστινά φώτα ομίχλης / Πίσω φώτα ομίχλης / Φωτισμός πινακίδας κυκλοφορίας
- 17 Συναγερμός / Κόρνα / Φωτισμός / Υαλοκαθαριστήρας
- 18 Πίνακας οργάνων
- 19 Σύστημα θέρμανσης και εξαερισμού
- 20 Υαλοκαθαριστήρας πίσω παρμπρίζ / Αντλία συστήματος πλύσης παρμπρίζ / Κόρνα
- 21 Μπαταρία γενικής χρήσης
- 22 Φώτα όπισθεν
- 23 Διακόπτης φρένων
- 24 Σύστημα ψεκασμού καυσίμου / Μίζα
- 25 Αερόσακος / Κλειδαριά κολόνας τιμονιού

Αρ. Κύκλωμα

- 26 Ηλεκτρικό παράθυρο συνοδηγού
- 27 Υδραυλικό τιμόνι
- 28 Φώτα φρένων
- 29 Εφεδρική μπαταρία (με σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού)
- 30 Ένδειξη σέρβις
- 31 Αναπτήρας / Πρίζα ρεύματος
- 32 Σύστημα θέρμανσης και εξαερισμού
- 33 Φώτα φρένων / ABS / Σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser)
- 34 Εσωτερικός φωτισμός / Σύστημα κλιματισμού
- 35 Εκκίνηση με το σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού
- 36 Υαλοκαθαριστήρας πίσω παρμπρίζ
- 37 Ηχητικές προειδοποιήσεις
- 38 Πρίζα αξεσουάρ χώρου αποσκευών
- 39 Ηλεκτρικό παράθυρο οδηγού

Αρ. Κύκλωμα

- 40 Πίσω πρίζα αξεσουάρ
- 41 Εκκίνηση / Ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου αμαξώματος
- 42 Θερμαινόμενα καθίσματα
- 43 Ταχογράφος
- 44 Υαλοκαθαριστήρες παρμπριζ
- 45 Θέρμανση / Σύστημα κλιματισμού

Αφότου έχετε αλλάξει τις καμένες ασφάλειες, επανατοποθετήστε το πλαίσιο επένδυσης.

Εργαλεία οχήματος

Εργαλεία



Ο γρύλος, το μπουλονόκλειδο, το ειδικό μπουλονόκλειδο, το κλειδί torx, οι προσαρμογείς, το άγκιστρο για το τάσι, ο κρίκος ρυμούλκησης εμπεριέχονται σε μια μονάδα, η οποία είναι αποθηκευμένη κάτω από το κάθισμα του οδηγού.



Σύρετε το κάθισμα προς τα εμπρός και αναδιπλώστε την πλάτη του καθίσματος προς τα εμπρός ⇨ 52 για να αποκτήσετε πρόσβαση στην εργαλειοθήκη. Μπορείτε να στερεώσετε την εργαλειοθήκη στη θέση της με μια πεταλούδα. Περιστρέψτε το παξιμάδι πεταλούδα αριστερόστροφα, για να το ξεσφίξετε.

Αλλαγή τροχών ⇨ 220.

Εφεδρικός τροχός ⇨ 222.

Οχήματα με κιτ επισκευής ελαστικού: Το άγκιστρο για το τάσι και το κλειδί torx αποθηκεύονται στη θήκη του κιτ επισκευής ελαστικού, κάτω από το μπροστινό κάθισμα.

Κιτ επισκευής ελαστικού ⇨ 217.

Ζάντες και ελαστικά

Κατάσταση ελαστικών, κατάσταση ζαντών

Όταν περνάτε πάνω από σημεία με γωνίες, οδηγείτε αργά και κάθετα εάν αυτό είναι εφικτό. Εάν περνάτε πάνω από αιχμηρά σημεία, τα ελαστικά και οι ζάντες ενδέχεται να υποστούν ζημιά. Κατά τη στάθμευση, τα ελαστικά δεν πρέπει να πιέζονται επάνω στο κράσπεδο.

Ελέγχετε τακτικά τις ζάντες για τυχόν ζημιά. Σε περίπτωση ζημιάς ή μη φυσιολογικής φθοράς, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Συνιστούμε να μην αλλάξετε τους μπροστινούς με τους πίσω τροχούς και αντίστροφα, διότι μπορεί έτσι να επηρεαστεί η ευστάθεια του οχήματος. Χρησιμοποιείτε πάντοτε τα λιγότερο φθαρμένα ελαστικά στον πίσω άξονα.

Ελαστικά

Τα εργοστασιακά ελαστικά έχουν επιλεγεί ώστε να ταιριάζουν με το αμάξωμα και να προσφέρουν τη βέλτιστη άνεση και ασφάλεια κατά την οδήγηση.

Χειμερινά ελαστικά

Τα χειμερινά ελαστικά παρέχουν μεγαλύτερη ασφάλεια σε θερμοκρασίες κάτω των 7 °C και, συνεπώς, πρέπει να τοποθετούνται σε όλους τους τροχούς.

Ανάλογα με τους κανονισμούς κάθε χώρας, πρέπει να υπάρχει μια επισημανση για τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα των ελαστικών σε κάποιο σημείο στο οπτικό πεδίο του οδηγού.

Χαρακτηρισμός ελαστικών

Π.χ. **195/65 R 16 C 88 Q**

195 : Πλάτος ελαστικού, mm

65 : Λόγος εγκάρσιας διατομής (ύψος προς πλάτος ελαστικού), %

R : Τύπος λινών: Radial (Ακτινικά)

RF : Τύπος: RunFlat

- 16** : Διάμετρος ζάντας, ίντσες
C : Για χρήση ως φορτηγό ή εμπορική χρήση
88 : Δείκτης φορτίου, π.χ. το 88 αντιστοιχεί σε 567 kg
Q : Γράμμα δείκτη ταχύτητας

Γράμμα δείκτη ταχύτητας:

- Q** : έως 160 km/h
S : έως 180 km/h
T : έως 190 km/h
H : έως 210 km/h
V : έως 240 km/h
W : έως 270 km/h

Επιλέξτε ελαστικό κατάλληλο για τη μέγιστη ταχύτητα του οχήματός σας.

Η μέγιστη ταχύτητα μπορεί να επιτευχθεί στο απόβαρο με τον οδηγό (75 κιλά) συν 125 κιλά ωφέλιμου φορτίου. Ο προαιρετικός εξοπλισμός μπορεί να μειώσει τη μέγιστη ταχύτητα του οχήματος.

Ελαστικά μόνης κατεύθυνσης

Τοποθετήστε τα ελαστικά μόνης κατεύθυνσης έτσι, ώστε να περιστρέφονται προς την κατεύθυνση οδήγησης. Η φορά κύλισης επισημαίνεται με ένα σύμβολο (π.χ. ένα βέλος) στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού.

Πίεση ελαστικών

Ελέγχετε την πίεση των ελαστικών όταν είναι κρύα, κάθε 14 ημέρες τουλάχιστον και πριν από μεγάλα ταξίδια. Μην ξεχνάτε τον εφεδρικό τροχό. Αυτό ισχύει επίσης για τα οχήματα με σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών.



Στην ετικέτα πληροφοριών πίεσης ελαστικών στο πλαίσιο της πόρτας οδηγού αναγράφονται τα εργοστασιακά ελαστικά και οι αντίστοιχες πιέσεις ελαστικών. Να φουσκώνετε τα ελαστικά πάντοτε σύμφωνα με την πίεση που αναγράφεται στην πινακίδα.

Πιέσεις ελαστικών ⇨ 242.

Η πίεση ελαστικών ισχύει για κρύα ελαστικά. Ισχύουν επίσης για θερινά και χειμερινά ελαστικά.

Φουσκώνετε πάντοτε τον εφεδρικό τροχό στη μεγαλύτερη συνιστώμενη πίεση για αυτήν τη διάσταση ελαστικού.

Εάν η πίεση των ελαστικών είναι λανθασμένη, ενδέχεται να διακυβευτεί η ασφάλεια, ο χειρισμός του οχήματος, η άνεση και η οικονομία καυσίμου και να αυξηθεί η φθορά των ελαστικών.

Στον πίνακα πίεσης ελαστικών αναγράφονται όλοι οι πιθανοί συνδυασμοί ελαστικών ⇨ 242.

Για τα ελαστικά που είναι εγκεκριμένα για το όχημά σας, ανατρέξτε στο Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης EOK

που παρέχεται με το όχημά σας ή στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.

Ο οδηγός είναι υπεύθυνος για τη σωστή ρύθμιση της πίεσης ελαστικών.

Δ Προειδοποίηση

Εάν η πίεση είναι πολύ χαμηλή, μπορεί να οδηγήσει σε σημαντική υπερθέρμανση των ελαστικών και εσωτερική ζημιά, με κίνδυνο να σχιστεί το πέλμα ή ακόμη και να κλατάρει το ελαστικό σε υψηλές ταχύτητες.

Δ Προειδοποίηση

Για συγκεκριμένα ελαστικά η συνιστώμενη πίεση ελαστικών, όπως υποδεικνύεται στο πίνακα πιέσεων ελαστικών, μπορεί να υπερβαίνει τη μέγιστη πίεση ελαστικού, που υποδεικνύεται πάνω στο ελαστικό. Ποτέ μην

υπερβαίνετε τη μέγιστη πίεση ελαστικών, που υποδεικνύεται πάνω στο ελαστικό.

Εξάρτηση από τη θερμοκρασία

Η πίεση των ελαστικών εξαρτάται από τη θερμοκρασία του ελαστικού. Κατά την οδήγηση, η θερμοκρασία και η πίεση του ελαστικού αυξάνονται.

Οι τιμές πίεσης ελαστικών στην ετικέτα πληροφοριών ελαστικών και τον πίνακα πιέσεων ελαστικών ισχύουν για κρύα ελαστικά, δηλ. στους 20 °C. Η πίεση αυξάνεται σχεδόν κατά 10 kPa (0,1 bar), όταν η θερμοκρασία αυξηθεί 10 °C. Αυτό πρέπει να το λάβετε υπόψη σας όταν τα ελαστικά που ελέγχετε είναι ζεστά.

Ρυμούλκηση τρέιλερ

Όταν ρυμουλκείτε τρέιλερ με το όχημα πλήρως φορτωμένο, πρέπει να αυξήσετε την πίεση των ελαστικών κατά 20 kPa/0,2 bar (3,0 psi) και να περιορίσετε τη μέγιστη ταχύτητά σας στα 100 km/h.

Ρυμούλκηση τρέιλερ ⇨ 184.

Σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών

Το σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών χρησιμοποιεί τεχνολογία ραδιοκυμάτων και αισθητήρων για τον έλεγχο των τιμών πίεσης των ελαστικών.

Προσοχή

Το σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών προειδοποιεί μόνο για χαμηλή πίεση ελαστικού, δεν υποκαθιστά την τακτική συντήρηση των ελαστικών από τον οδηγό.

Όλοι οι τροχοί πρέπει να διαθέτουν αισθητήρες πίεσης και τα ελαστικά να είναι φουσκωμένα στην καθορισμένη πίεση.

Επισήμανση

Στις χώρες που το σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών είναι υποχρεωτικό από τον νόμο, η χρήση τροχών χωρίς αισθητήρες πίεσης θα ακυρώσει την άδεια του οχήματος.

Οι αισθητήρες συστήματος παρακολούθησης πίεσης ελαστικών παρακολουθούν την πίεση αέρα στα ελαστικά και μεταδίδουν ενδείξεις πίεσης ελαστικών σε έναν δέκτη που βρίσκεται μέσα στο όχημα.

Πίνακας πιέσεων ελαστικών ⇨ 242.

Κατάσταση χαμηλής πίεσης ελαστικών



Ως ένδειξη ανιχνευθείσας χαμηλής πίεσης ελαστικών ανάβει η ενδεικτική λυχνία (⚠) ⇨ 111 και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα.

Εάν ανάψει η λυχνία (⚠), σταματήστε το συντομότερο δυνατόν και φουσκώστε τα ελαστικά όπως συνιστάται ⇨ 242.

Μετά το φούσκωμα, μπορεί να χρειαστεί να οδηγήσετε για λίγο για να ενημερωθούν οι τιμές πίεσης ελαστικών στο σύστημα. Σε αυτό το διάστημα μπορεί να ανάψει η λυχνία (⚠).

Αν ανάψει η λυχνία (⚠) σε χαμηλότερες θερμοκρασίες και σβήσει αφότου οδηγήσετε το αυτοκίνητο για λίγο, αυτό μπορεί να αποτελεί ένδειξη χαμηλής πίεσης στα ελαστικά. Ελέγξτε την πίεση ελαστικών και στα τέσσερα ελαστικά.

Εάν πρέπει να μειώσετε ή να αυξήσετε την πίεση των ελαστικών, κλείστε το διακόπτη ανάφλεξης.

Τοποθετείτε μόνο τροχούς με αισθητήρες πίεσης, διαφορετικά η λυχνία (⚠) θα αναβοσβήνει επί αρκετά δευτερόλεπτα και στη συνέχεια θα παραμείνει αναμμένη μαζί με την ενδεικτική λυχνία (⚡) ⇨ 109 και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού θα εμφανιστεί το αντίστοιχο μήνυμα.

Ένας εφεδρικός τροχός ή εφεδρικός τροχός ανάγκης δεν είναι εξοπλισμένος με αισθητήρες πίεσης. Το σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών δεν είναι λειτουργικό για τους συγκεκριμένους τροχούς. Το σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών παραμένει λειτουργικό για τους υπόλοιπους τρεις τροχούς.

Η ενδεικτική λυχνία (⚠) και το αντίστοιχο μήνυμα εμφανίζονται κάθε φορά που ανοίγετε το διακόπτη ανάφλεξης μέχρι να φουσκώσετε τα ελαστικά στη σωστή πίεση.

Κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 113.

Μηνύματα οχήματος ⇨ 114.

Διάρθρωση

Ως ένδειξη διάρθρωσης ή υπερβολικά φουσκωμένου ελαστικού ανάβει η ενδεικτική λυχνία (⚠) μαζί με τη λυχνία STOP ⇨ 109 και στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα. Σταματήστε το όχημα και σβήστε τον κινητήρα.

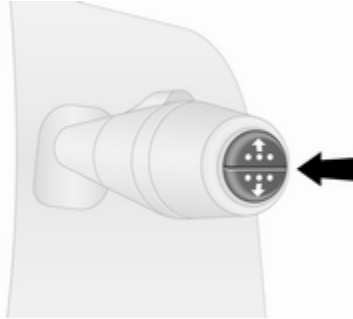
Πίεση ελαστικών ⇨ 242.

Κιτ επισκευής ελαστικού ⇨ 217.

Εφεδρικός τροχός ⇨ 222.

Αλλαγή τροχών ⇨ 220.

Λειτουργία επανεκμάθησης



Όταν το κλαταρισμένο ελαστικό επιδιορθωθεί και ο οδηγός φουσκώσει τα ελαστικά στη σωστή πίεση, το σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών πρέπει να πραγματοποιήσει νέο υπολογισμό.

Πίεση ελαστικών ⇨ 242.

Κιτ επισκευής ελαστικού ⇨ 217.

Ενώ οδηγείτε, επιλέξτε το μενού πίεσης ελαστικών στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού πατώντας το κουμπί στο άκρο του μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων. Πατήστε και κρατήστε

πατημένο το κουμπί επί 5 δευτερόλεπτα περίπου για να αρχίσει ο νέος υπολογισμός. Στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται το αντίστοιχο μήνυμα.

Μπορεί να απαιτούνται αρκετά λεπτά οδήγησης σε ταχύτητα πάνω από 40 km/h, για να ολοκληρωθεί η διαδικασία εκ νέου απομνημόνευσης. Το σύστημα μπορεί να παράσχει μόνο περιορισμένες πληροφορίες σε αυτό το διάστημα.

Εάν προκύψουν προβλήματα κατά τη διαδικασία εκ νέου απομνημόνευσης, η ενδεικτική λυχνία (⚠) παραμένει αναμμένη και στο κέντρο πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ένα προειδοποιητικό μήνυμα.

Κέντρο πληροφοριών οδηγού ⇨ 113.

Μηνύματα οχήματος ⇨ 114.

Γενικές πληροφορίες

Η χρήση αντιολισθητικών αλυσίδων ή κιτ επισκευής ελαστικού υγρού τύπου που διατίθενται στο εμπόριο μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τη λειτουργία

του συστήματος. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κιτ επισκευής ελαστικών εγκεκριμένα από το εργοστάσιο.

Κιτ επισκευής ελαστικού ⇨ 217.

Αντιολισθητικές αλυσίδες ⇨ 216.

Εξωτερικοί πομποί υψηλής ισχύος μπορεί να παρεμποδίσουν τη λειτουργία του συστήματος παρακολούθησης πίεσης ελαστικών.

Κάθε φορά που αντικαθιστάτε τα ελαστικά, οι αισθητήρες του συστήματος παρακολούθησης πίεσης ελαστικών πρέπει να αφαιρούνται και να υποβάλλονται σε σέρβις σε συνεργείο.

Βάθος πέλματος

Ελέγχετε το βάθος πέλματος σε τακτά χρονικά διαστήματα.

Για λόγους ασφαλείας, τα ελαστικά πρέπει να αντικαθίστανται εάν το βάθος πέλματος μειωθεί κάτω από τα 2-3 mm (4 mm για τα χειμερινά ελαστικά).

Για λόγους ασφαλείας, συνιστάται το βάθος πέλματος μεταξύ των δύο ελαστικών σε έναν άξονα να μην διαφέρει περισσότερο από 2 mm.



Το πέλμα έχει μειωθεί μέχρι το ελάχιστο βάθος που προβλέπεται από το νόμο (1,6 mm) όταν η φθορά έχει φτάσει μέχρι έναν από τους δείκτες φθοράς (TWI). Η θέση τους επισημαίνεται από σημάδια στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού.

Τα ελαστικά παλιώνουν ακόμη κι αν δεν χρησιμοποιούνται. Σας συνιστούμε να αντικαθιστάτε τα ελαστικά κάθε 6 χρόνια.

Αλλαγή διάστασης ελαστικού και ζαντας

Αν χρησιμοποιηθούν ελαστικά με διαστάσεις διαφορετικές από τα εργοστασιακά, μπορεί να χρειαστεί επαναπρογραμματισμός της ονομαστικής πίεσης ελαστικών και άλλες τροποποιήσεις στο όχημα.

Εάν επιλέξετε ελαστικά διαφορετικών διαστάσεων, αντικαταστήστε την ετικέτα πιέσεων ελαστικών.

Σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών ➔ 213.

⚠ Προειδοποίηση

Η χρήση ακατάλληλων ελαστικών ή ζαντών μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα και να ακυρώσει την άδεια του οχήματος.

Τάσια

Πρέπει να χρησιμοποιούνται τα τάσια και τα ελαστικά που έχουν εγκριθεί από το εργοστάσιο για το αντίστοιχο όχημα και που πληρούν όλες τις προδιαγραφές των σχετικών συνδυασμών ζαντας-ελαστικού.

Εάν χρησιμοποιηθούν μη εγκεκριμένα τάσια και ελαστικά, δεν πρέπει να έχουν προστατευτικό προεξέχον χείλος.

Τα τάσια δεν πρέπει να εμποδίζουν την ψύξη των φρένων.

⚠ Προειδοποίηση

Εάν χρησιμοποιηθούν ακατάλληλα ελαστικά ή τάσια, μπορεί να προκληθεί ξαφνική απώλεια πίεσης και, κατά συνέπεια, ατύχημα.

Αντιολισθητικές αλυσίδες



Η χρήση αντιολισθητικών αλυσίδων επιτρέπεται μόνο στους μπροστινούς τροχούς.

Χρησιμοποιείτε πάντοτε αλυσίδες με λεπτούς κρίκους οι οποίες δεν προσθέτουν περισσότερα από 15 mm στο πέλμα και την εσωτερική πλευρά του ελαστικού (μαζί με την κλειδαριά της αλυσίδας).

Για ελαστικά διαστάσεων 215/60 R17, συμβουλευτείτε ένα συνεργείο.

⚠ Προειδοποίηση

Τυχόν ζημιά μπορεί να προκαλέσει κλατάρισμα του ελαστικού.

Τα τάσια σε σιδερένιες ζάντες μπορεί να έρχονται σε επαφή με τμήματα των αντιολισθητικών αλυσίδων. Σε αυτές τις περιπτώσεις, αφαιρέστε τα τάσια.

Αντιολισθητικές αλυσίδες μπορείτε να χρησιμοποιείτε μόνο σε ταχύτητες έως 50 km/h και, όταν οδηγείτε σε οδόστρωμα χωρίς χιόνι, μπορείτε να τις χρησιμοποιείτε για ένα μικρό

χρονικό διάστημα διότι φθείρονται γρήγορα στο τραχύ οδόστρωμα και μπορεί να σπάσουν.

Μην τοποθετείτε αντιολισθητικές αλυσίδες στον εφεδρικό τροχό ανάγκης.

Κιτ επισκευής ελαστικού

Τυχόν μικρές ζημιές στο πέλμα ή στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού μπορούν να επιδιορθωθούν με το κιτ επισκευής ελαστικού.

Μην αφαιρείτε τα ξένα σώματα από τα ελαστικά.

Τυχόν ζημιά μεγαλύτερη από τέσσερα χιλ ή στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού κοντά στο χείλος της ζάντας δεν μπορεί να επιδιορθωθεί με το κιτ επισκευής ελαστικού.

⚠ Προειδοποίηση

Μην οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 80 km/h.

Μην το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Μπορεί να επηρεαστεί η διευθυντικότητα και η οδηγική συμπεριφορά του αυτοκινήτου.

Εάν κλατάρει κάποιο ελαστικό:

Τραβήξτε το χειρόφρενο και επιλέξτε πρώτη ή όπισθεν.

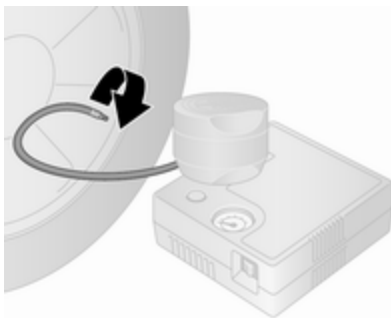
Το κιτ επισκευής ελαστικού βρίσκεται κάτω από το κάθισμα του οδηγού.

Εργασία οχήματος ⇨ 210.

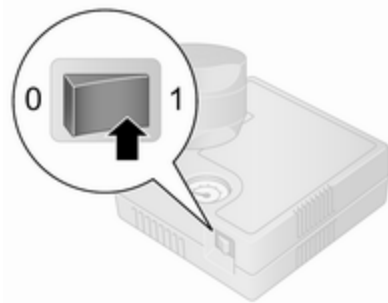
1. Αφαιρέστε το συμπιεστή και τη φιάλη του στεγανοποιητικού από τη θήκη του κιτ επισκευής ελαστικού.
2. Αφαιρέστε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης και τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα από τις θήκες αποθήκευσης στην κάτω πλευρά του συμπιεστή.



3. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα στη σύνδεση της φιάλης στεγανοποιητικού.
4. Τοποθετήστε τη φιάλη στεγανοποιητικού στη βάση του συμπιεστή.
Τοποθετήστε το συμπιεστή κοντά στο ελαστικό έτσι, ώστε η φιάλη στεγανοποιητικού να είναι σε όρθια θέση.
5. Ξεβιδώστε το καπάκι της βαλβίδας από το ελαττωματικό ελαστικό.



6. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα πλήρωσης στη βαλβίδα του ελαστικού.
7. Ο διακόπτης στο συμπιεστή πρέπει να βρίσκεται στη θέση 0.
8. Συνδέστε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης στην πρίζα ρεύματος ή στην πρίζα του αναπτήρα.
Για να μην αποφορτιστεί η μπαταρία του οχήματος, σας συνιστούμε να αφήσετε τον κινητήρα σε λειτουργία.



9. Γυρίστε το διακόπτη του συμπιεστή στη θέση I. Το ελαστικό γεμίζει με στεγανοποιητικό.
10. Η ένδειξη στο манόμετρο του συμπιεστή δείχνει για λίγο έως και έξι bar (600 kPa/87 psi). Τότε η πίεση αρχίζει να μειώνεται.
11. Όλο το στεγανοποιητικό διοχετεύεται μέσα στο ελαστικό. Το ελαστικό φουσκώνει.



12. Ο αέρας στο ελαστικό πρέπει να φτάσει στη σωστή πίεση εντός 15 λεπτών.

Πίεση ελαστικών ⇨ 242.

Μόλις επιτευχθεί η σωστή πίεση, κλείστε το συμπιεστή.

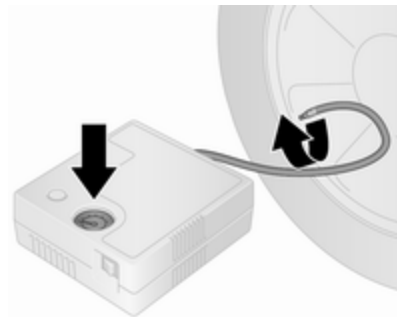
Εάν η σωστή πίεση δεν επιτευχθεί εντός 15 λεπτών, αποσυνδέστε το κιτ επισκευής ελαστικού. Μετακινήστε το όχημα, ώστε τα ελαστικά να διαγράψουν μία ολόκληρη περιστροφή (περίπου 2 μέτρα). Επανασυνδέστε το κιτ επισκευής ελαστικού και συνεχίστε τη διαδικασία πλήρωσης επί 15 λεπτά. Εάν η σωστή πίεση δεν επιτευχθεί ούτε αυτή τη φορά, σημαίνει ότι το

ελαστικό έχει υποστεί πολύ σοβαρή ζημιά. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Ξεφουσκώστε το ελαστικό για να εκτονωθεί η περίσσεια πίεση πατώντας το κουμπί δίπλα στην ένδειξη πίεσης.

Μην αφήνετε το συμπιεστή σε λειτουργία περισσότερο από 15 λεπτά.

13. Αποσυνδέστε το κιτ επισκευής ελαστικών.
14. Αφαιρέστε τυχόν στεγανοποιητικό υλικό που έχει υπερχειλίσει, χρησιμοποιώντας ένα πανί.
15. Αφαιρέστε από το κιτ επισκευής ελαστικού την ετικέτα στην οποία αναγράφεται η μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα και κολλήστε την σε κάποιο σημείο στο οπτικό πεδίο του οδηγού.
16. Τοποθετήστε τη φιάλη του στεγανοποιητικού στην πλαστική σακούλα. Επανατοποθετήστε το κιτ επισκευής ελαστικού στη θήκη και αποθηκεύστε την κάτω από το κάθισμα του οδηγού.



17. Αρχίστε να οδηγείτε αμέσως για να κατανεμηθεί ομοιόμορφα το στεγανοποιητικό σε όλο το ελαστικό. Αφού οδηγήσετε περίπου 10 km, ωστόσο όχι περισσότερο από 10 λεπτά, σταματήστε το αυτοκίνητο και ελέγξτε την πίεση του ελαστικού χρησιμοποιώντας το συμπιεστή. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αέρα από το συμπιεστή απευθείας στη βαλβίδα του ελαστικού όταν κάνετε κάτι τέτοιο.
18. Εάν η πίεση του ελαστικού υπερβαίνει τα 2,2 bar (220 kPa/31 psi), ρυθμίστε την στη σωστή τιμή. Επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να σταματήσει η απώλεια πίεσης.

Εάν η πίεση του ελαστικού μειωθεί κάτω από τα 2,2 bar (220 kPa/ 31 psi), δεν πρέπει να οδηγήσετε το όχημα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

19. Αποσπάστε το κιτ επισκευής ελαστικού, επανατοποθετήστε το στη θήκη και αποθηκεύστε την κάτω από το κάθισμα του οδηγού.

⚠ Προειδοποίηση

Το στεγανοποιητικό δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με το δέρμα, τα μάτια ή τα ρούχα σας. Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Επισήμανση

Οι ιδιότητες κύλισης του επισκευασμένου ελαστικού έχουν αλλάξει σε μεγάλο βαθμό, και για το λόγο αυτό το ελαστικό πρέπει να αντικατασταθεί.

Εάν παρατηρήσετε ασυνήθιστους θορύβους ή εάν ο συμπιεστής αναπτύξει πολύ υψηλή θερμοκρα-

σία, θέστε το συμπιεστή εκτός λειτουργίας επί 30 λεπτά τουλάχιστον.

Δώστε προσοχή στις πληροφορίες αποθήκευσης και την ημερομηνία λήξης στη φιάλη του στεγανοποιητικού. Η δυνατότητα στεγανοποίησης δεν είναι εγγυημένη μετά την ημερομηνία λήξης.

Αντικαταστήστε τη φιάλη στεγανοποιητικού εάν τη χρησιμοποιήσετε. Πετάξτε τη φιάλη του στεγανοποιητικού όπως προβλέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία.

Αλλαγή τροχών

Ορισμένα οχήματα διαθέτουν κιτ επισκευής ελαστικού αντί για εφεδρικό τροχό ➤ 217.

Λάβετε τις παρακάτω προφυλάξεις και τηρείτε τις παρακάτω πληροφορίες:

- Σταθμεύστε το όχημα σε μια επίπεδη, στέρεη και μη ολισθηρή επιφάνεια. Οι μπροστινοί τροχοί πρέπει να βρίσκονται στη θέση ευθείας πορείας.
- Τραβήξτε το χειρόφρενο και επιλέξτε πρώτη ή όπισθεν.

- Αφαιρέστε τον εφεδρικό τροχό ➤ 222.
- Ποτέ μην αλλάζετε περισσότερους από έναν τροχούς κάθε φορά.
- Χρησιμοποιείτε το γρύλο μόνο για την αλλαγή των τροχών με σκασμένα ελαστικά και όχι για την εποχική αλλαγή χειμερινών ή θερινών ελαστικών.
- Ο γρύλος δε χρειάζεται συντήρηση.
- Εάν το όχημα βρίσκεται σε μαλακό έδαφος, πρέπει να τοποθετήσετε μια σανίδα (μέγ. πάχους 1 cm) κάτω από το γρύλο.
- Αφαιρέστε τα βαριά αντικείμενα από το όχημα, πριν το ανυψώσετε με γρύλο.
- Δεν πρέπει να υπάρχουν άνθρωποι μέσα στο όχημα όταν το ανυψώνετε με το γρύλο.
- Ποτέ μην μπαίνετε κάτω από το όχημα όταν είναι ανυψωμένο με γρύλο.

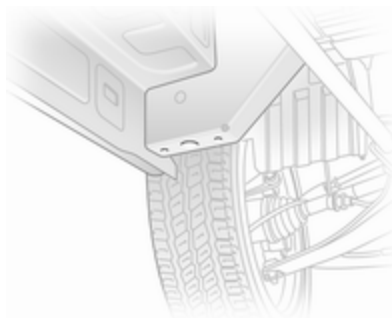
- Μη θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία όσο το όχημα είναι ανυψωμένο με το γρύλο.
- Καθαρίστε τα μπουλόνια / παξιμάδια και το πέλμα τροχού με ένα καθαρό πανί πριν τοποθετήσετε τον τροχό.

⚠ Προειδοποίηση

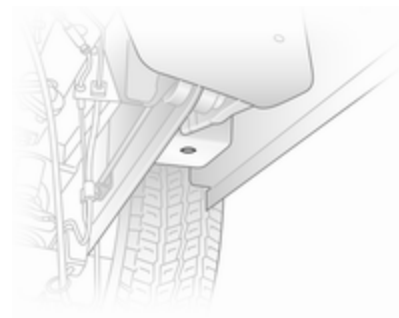
Μη γρασάρετε τα μπουλόνια και τα παξιμάδια των τροχών και τις τάπες.

1. Αφαιρέστε το τάσι του τροχού (χρησιμοποιώντας το άγκιστρο που παρέχεται).

Εργαλεία οχήματος ⇨ 210.



2. Λασκάρετε κάθε ένα από τα μπουλόνια του τροχού κατά μισή περιστροφή, χρησιμοποιώντας το μπουλονόκλειδο. Βεβαιωθείτε ότι το κλειδί έχει τοποθετηθεί σωστά. Το κλειδί πρέπει να γυρίσει προς τα αριστερά για να λασκάρουν τα μπουλόνια. Αναστρέψτε το κλειδί αν χρειαστεί.



3. Τοποθετήστε την τάπα του τακτικού ανύψωσης του γρύλου κάτω από την οπή για το γρύλο που βρίσκεται πιο κοντά στον εν λόγω τροχό.
Βεβαιωθείτε ότι ο γρύλος έχει τοποθετηθεί σωστά. Η βάση του γρύλου πρέπει να πατά στο έδαφος ακριβώς κάτω από την οπή του γρύλου έτσι, ώστε ο γρύλος να μην μπορεί να γλιστρήσει από τη θέση του.
4. Τοποθετήστε το κλειδί στο γρύλο και ανυψώστε το όχημα, περιστρέφοντας το κλειδί μέχρι ο τροχός να αναστηκωθεί από το έδαφος.

5. Ξεβιδώστε εντελώς τα μπουλόνια του τροχού περιστρέφοντάς τα αριστερά και σκουπίστε τα με ένα πανί.
Τοποθετήστε τα μπουλόνια του τροχού σε σημείο όπου το σπείρωμά τους δεν θα λερωθεί.
6. Αντικαταστήστε τον τροχό.
Εφεδρικός τροχός ⇨ 222.
7. Βιδώστε τα μπουλόνια του τροχού.
8. Κατεβάστε το όχημα και αφαιρέστε το γρύλο.
9. Σφίξτε κάθε ένα από τα μπουλόνια του τροχού χιαστί, χρησιμοποιώντας το κλειδί κλειδο. Βεβαιωθείτε ότι το κλειδί έχει τοποθετηθεί σωστά. Το κλειδί πρέπει να γυρίζει προς τα δεξιά για να σφίξουν τα μπουλόνια. Αναστρέψτε το κλειδί αν χρειαστεί.
Η ροπή σύσφιξης είναι 160 Nm.
10. Επανατοποθετήστε το τάσι του τροχού, φροντίζοντας η οπή της βαλβίδας στο τάσι να είναι ευθυγραμμισμένη με τη βαλβίδα του ελαστικού πριν το τοποθετήσετε.

Επισήμανση

Αν υπάρχουν, τοποθετήστε τα αντικλεπτικά μπουλόνια κοντά στη βαλβίδα του ελαστικού (αλλιώς μπορεί να μην είναι δυνατό να επανατοποθετηθούν τα τάσια).

11. Αποθηκεύστε τον τροχό που αντικαταστήσατε ⇨ 222 και τα εργαλεία του οχήματος ⇨ 210.
12. Ζυγοσταθμίστε τον καινούργιο τροχό στο όχημα.
Ελέγξτε την πίεση του τοποθετημένου ελαστικού ⇨ 242.
Ελέγξτε τη ροπή των μπουλονιών τροχού.

Αντικαταστήστε ή επιδιορθώστε το προβληματικό ελαστικό το συντομότερο δυνατόν.

Εφεδρικός τροχός

Ορισμένα οχήματα διαθέτουν κιτ επισκευής ελαστικού αντί για εφεδρικό τροχό ⇨ 217.

Ο εφεδρικός τροχός ανάγκης θεωρείται προσωρινός ανάλογα με τη διάστασή του σε σχέση με τους υπόλοιπους τροχούς που έχουν

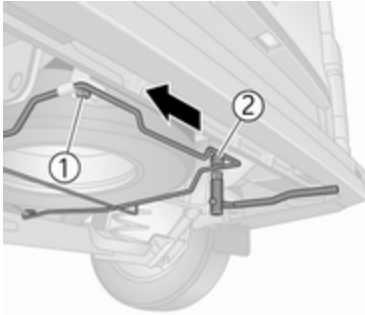
τοποθετηθεί στο όχημα και τις σχετικές διατάξεις κάθε χώρας. Σε αυτή την περίπτωση, ισχύει η επιτρεπόμενη ανώτατη ταχύτητα, παρότι κάτι τέτοιο δεν αναγράφεται στην ετικέτα του εφεδρικού τροχού.

Προσοχή

Εάν χρησιμοποιηθεί εφεδρικός τροχός μικρότερος από τους άλλους τροχούς του οχήματος ή σε συνδυασμό με χειμερινά ελαστικά, μπορεί να επηρεαστεί η οδηγική συμπεριφορά του οχήματος. Αντικαταστήστε το προβληματικό ελαστικό το συντομότερο δυνατόν.

Μπορεί να χρειαστεί να ανυψώσετε το όχημα με γρύλο για να αποκτήσετε πρόσβαση στον εφεδρικό τροχό όταν το όχημα είναι πλήρως φορτωμένο και έχει κλατάρει κάποιο από τα πίσω ελαστικά.

Αλλαγή τροχών ⇨ 220.



Ο εφεδρικός τροχός στερεώνεται κάτω από την πίσω κάτω πλευρά του αμαξώματος μέσω ενός μπουλονιού ασφαλείας, το οποίο μπορεί να αφαιρεθεί μόνο με το ειδικό μπουλονόκλειδο που παρέχεται.

Εργαλεία οχήματος ⇨ 210.

⚠ Προειδοποίηση

Λόγω του βάρους του τροχού, απαιτείται προσοχή όταν αποσυνδέετε το φορέα εφεδρικού τροχού. Μην αφαιρείτε εντελώς το μπουλόνι 1.

Στηρίξτε τον εφεδρικό τροχό με ένα κατάλληλο αντικείμενο για να μην πέσει απότομα όταν λασκάρετε τα μπουλόνια του φορέα του τροχού - υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού!

Για να απασφαλίσετε τον φορέα του εφεδρικού τροχού, αφαιρέστε εντελώς το μπουλόνι 2, στη συνέχεια λασκάρετε το μπουλόνι 1, φροντίζοντας να μην έχει αφαιρεθεί εντελώς. Στη συνέχεια, μετακινήστε τον φορέα του εφεδρικού τροχού πάνω-κάτω και αριστερά-δεξιά, μέχρι να μην έρχεται σε επαφή με το μπουλόνι 1, και κατεβάστε τον φορέα ολόκληρο.

Όταν τοποθετείτε τον τροχό, βεβαιωθείτε ότι ο φορέας του εφεδρικού τροχού έχει τοποθετηθεί σωστά πριν σφίξετε τα μπουλόνια.

Θερινά και χειμερινά ελαστικά

Ακόμη κι αν χρησιμοποιείτε χειμερινά ελαστικά, στον εφεδρικό τροχό μπορεί να τοποθετηθεί θερινό ελαστικό.

Εάν χρησιμοποιείτε τον εφεδρικό τροχό με θερινό ελαστικό, η οδηγική συμπεριφορά του οχήματος ενδέχεται να επηρεαστεί, ιδίως σε ολισθηρό οδόστρωμα.

Ελαστικά μονής κατεύθυνσης

Τοποθετήστε τα ελαστικά μονής κατεύθυνσης έτσι, ώστε να περιστρέφονται προς την κατεύθυνση οδήγησης. Η φορά κύλισης επισημαίνεται με ένα σύμβολο (π.χ. ένα βέλος) στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού.

Για τα ελαστικά που τοποθετούνται αντίθετα από τη φορά κύλισης ισχύουν τα παρακάτω:

- Η οδηγική συμπεριφορά του οχήματος μπορεί να επηρεαστεί. Αντικαταστήστε ή επισκευάστε το προβληματικό ελαστικό το συντομότερο δυνατό και τοποθετήστε αυτό αντί του εφεδρικού τροχού.
- Μην οδηγείτε με ταχύτητα μεγαλύτερη από 80 km/h.
- Πρέπει να οδηγείτε πολύ προσεκτικά όταν το οδόστρωμα είναι βρεγμένο ή εάν έχει καλυφθεί με χιόνι.

Εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια

Μη χρησιμοποιείτε ταχυφορτιστή για την εκκίνηση του οχήματος.

Για να θέσετε το όχημα σε λειτουργία όταν η μπαταρία έχει αποφορτιστεί, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε καλώδια βοηθητικής εκκίνησης και την μπαταρία ενός δεύτερου οχήματος.

⚠ Προειδοποίηση

Κατά την εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια απαιτείται μεγάλη προσοχή. Οποιαδήποτε απόκλιση από τις παρακάτω οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή ζημιά λόγω έκρηξης της μπαταρίας, καθώς και σε βλάβη στο ηλεκτρικό σύστημα και των δύο οχημάτων.

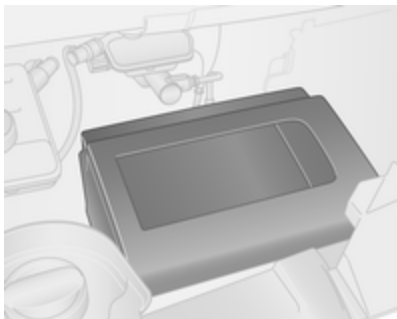
⚠ Προειδοποίηση

Η μπαταρία δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με τα μάτια, το δέρμα και τα ρούχα σας ή με βαμμένες επιφάνειες. Τα υγρά περιέχουν θειικό οξύ το οποίο μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και ζημιά σε περίπτωση άμεσης επαφής.

- Η μπαταρία δεν πρέπει να βρίσκεται ποτέ κοντά σε ακάλυπτες φλόγες ή σπινθήρες.
- Η αποφορτισμένη μπαταρία του οχήματος μπορεί να έχει ήδη παγώσει σε θερμοκρασία 0 °C. Αφήστε την παγωμένη μπαταρία να ξεπαγώσει πριν συνδέσετε τα καλώδια βοηθητικής εκκίνησης.
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ρουχισμό προστασίας όταν πραγματοποιείτε εργασίες στην μπαταρία.
- Χρησιμοποιήστε βοηθητική μπαταρία ίδιας τάσης (12 V). Η χωρητικότητά της (Ah) δεν πρέπει να είναι πολύ μικρότερη από τη χωρητικότητα της αποφορτισμένης μπαταρίας.

- Χρησιμοποιήστε καλώδια βοηθητικής εκκίνησης με μονωμένους ακροδέκτες, διατομής τουλάχιστον 16 mm² (25 mm² για τους πετρελαιοκινητήρες).
- Μην αποσυνδέετε την αποφορτισμένη μπαταρία του οχήματος από το όχημα.
- Θέστε εκτός λειτουργίας όλους τους καταναλωτές που δεν χρειάζεστε.
- Μη σκύβετε πάνω από την μπαταρία κατά την εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια.
- Οι ακροδέκτες των καλωδίων δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή μεταξύ τους.
- Τα δύο οχήματα δεν πρέπει να ακουμπούν μεταξύ τους κατά την εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια.
- Τραβήξτε το χειρόφρενο, με το κιβώτιο ταχυτήτων στη νεκρά.
- Ανοίξτε τα προστατευτικά καπάκια των θετικών πόλων και στις δύο μπαταρίες.

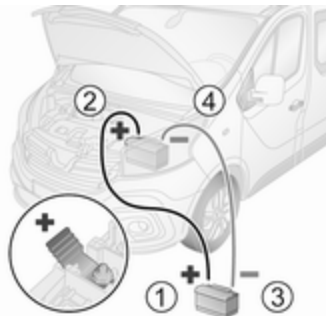
Το χωνί βρίσκεται στον χώρο αποσκευών.



Αφαιρέστε το κάλυμμα για να αποκτήσετε πρόσβαση στην μπαταρία.

Επισήμανση

Αν υπάρχει, η πρόσθετη μπαταρία συνδέεται αυτόματα στην κύρια μπαταρία του οχήματος μόνο όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία. Δεν χρειάζεται να αποσυνδεθεί χειροκίνητα πριν από την εκκίνηση του οχήματος με βοηθητικά καλώδια. Μπαταρία οχήματος ⇨ 193.



Συνδέστε τα καλώδια με την εξής σειρά:

1. Συνδέστε το κόκκινο καλώδιο στο θετικό πόλο (1) της βοηθητικής μπαταρίας.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του κόκκινου καλωδίου στον θετικό πόλο (2) της αποφορτισμένης μπαταρίας του οχήματος.
3. Συνδέστε το μαύρο καλώδιο στον αρνητικό πόλο (3) της βοηθητικής μπαταρίας.
4. Συνδέστε το άλλο άκρο του μαύρου καλωδίου σε ένα σημείο γείωσης (4) του οχήματος, όπως στο μπλοκ κινητήρα ή σε έναν

κοχλία στερέωσης του κινητήρα. Αυτό το σημείο σύνδεσης πρέπει να βρίσκεται όσο το δυνατόν μακρύτερα από την αποφορτισμένη μπαταρία, τουλάχιστον 60 cm.

Διευθετήστε τα καλώδια έτσι, ώστε να μην παγιδευτούν σε περιστρεφόμενα μέρη στο χώρο του κινητήρα.

Για να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία:

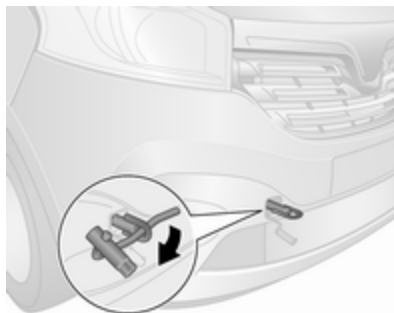
1. Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα του οχήματος που διαθέτει τη βοηθητική μπαταρία.
2. Μετά από πέντε λεπτά, θέστε σε λειτουργία τον άλλο κινητήρα. Οι προσπάθειες εκκίνησης του οχήματος πρέπει να γίνονται ανά 1 λεπτό και δεν πρέπει να διαρκούν περισσότερο από 15 δευτερόλεπτα.
3. Αφήστε και τους δύο κινητήρες να λειτουργήσουν στο ρελαντί επί 3 λεπτά περίπου με τα καλώδια συνδεδεμένα.

4. Ενεργοποιήστε ορισμένους καταναλωτές (π.χ. προβολείς, θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ) στο όχημα που δέχεται τη βοηθητική εκκίνηση.
5. Ακολουθήστε ακριβώς την αντίστροφη διαδικασία όταν αφαιρείτε τα καλώδια.

Ρυμούλκηση

Ρυμούλκηση του οχήματος

Ο κρίκος ρυμούλκησης αποθηκεύεται μαζί με τα εργαλεία του οχήματος ➔ 210.



Απασφαλίστε το καπάκι με κατάλληλο εργαλείο.

Βιδώστε τον κρίκο ρυμούλκησης δεξιόστροφα στο μπροστινό σημείο ρυμούλκησης και σφίξτε τον καλά με το μπουλονόκλειδο.

Συνδέστε ένα συρματόσχοινο ρυμούλκησης - ή καλύτερα μια ράβδο ρυμούλκησης - στον κρίκο ρυμούλκησης, ποτέ στον προφυλακτήρα ή στην μπροστινή ανάρτηση.

Προσοχή

Μην ρυμουλκήσετε το όχημα από το πίσω μέρος. Ο μπροστινός κρίκος ρυμούλκησης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη ρυμούλκηση και ποτέ για την ανάκτηση ενός οχήματος.

Προσοχή

Ενεργοποιήστε τις κλειδαριές ασφαλείας παιδιών στις πίσω πόρτες εάν τα πίσω καθίσματα είναι κατειλημμένα.

Κλειδαριές ασφαλείας παιδιών ➔ 35.

Ενεργοποιήστε την ανάφλεξη, για να επιτραπεί η λειτουργία των φώτων φρένων, της κόρνας και των υαλοκαθαριστήρων παρμπρίζ και μετακινήστε ελαφρά το τιμόνι, για να απασφαλιστεί το κλείδωμα του τιμονιού.

Επισήμανση

Ανάλογα με την έκδοση μπορεί να χρειαστεί να ενεργοποιήσετε τον κινητήρα, για να επιτραπεί η λειτουργία των φώτων φρένων.

Μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη νεκρά.

Λύστε το χειρόφρενο.

Προσοχή

Οδηγήστε αργά. Αποφύγετε τις απότομες κινήσεις. Η υπερβολική ελκτική δύναμη μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο όχημα.

Όταν ο κινητήρας δεν βρίσκεται σε λειτουργία, χρειάζεται πολύ μεγαλύτερη δύναμη για την πέδηση και το χειρισμό του τιμονιού.

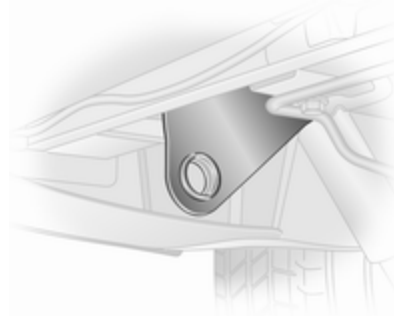
Ανάψτε τα αλάρμ ⇨ 123.

Για να μην εισέλθουν καυσαέρια από το ρυμουλκό όχημα, ενεργοποιήστε τη λειτουργία ανακυκλοφορίας αέρα ⇨ 129 και κλείστε τα παράθυρα.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Μετά τη ρυμούλκηση, ξεβιδώστε τον κρίκο ρυμούλκησης και επανατοποθετήστε το καπάκι.

Ρυμούλκηση άλλου οχήματος



Ο σταθερός κρίκος ρυμούλκησης βρίσκεται κάτω από τον πίσω προφυλακτήρα, στην αριστερή πλευρά του οχήματος.

Συνδέστε ένα συρματόσχοινο ρυμούλκησης - ή καλύτερα μια ράβδο ρυμούλκησης - στον πίσω κρίκο ρυμούλκησης, ποτέ στον πίσω άξονα και την ανάρτηση.

Ο πίσω κρίκος ρυμούλκησης πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη ρυμούλκηση και όχι για την ανύψωση ενός οχήματος.

Προσοχή

Οδηγήστε αργά. Αποφύγετε τις απότομες κινήσεις. Η υπερβολική ελκτική δύναμη μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο όχημα.

Κοτσαδόρος τρέιλερ ⇨ 183.

Φροντίδα της εμφάνισης του οχήματος

Φροντίδα εξωτερικού του οχήματος

Κλειδαριές

Οι κλειδαριές έχουν λιπανθεί στο εργοστάσιο με υψηλής ποιότητας γράσο για ομφαλούς κλειδαριάς. Χρησιμοποιείτε ουσίες ξεπαγώματος μόνο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, διότι έχουν ιδιότητες απολίπανσης και εμποδίζουν τη λειτουργία των κλειδαριών. Μετά τη χρήση ουσίας ξεπαγώματος, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο για το γρασάρισμα των κλειδαριών.

Πλύσιμο

Η βαφή του αυτοκινήτου σας είναι εκτεθειμένη στο περιβάλλον, και για το λόγο αυτό πρέπει να πλένετε το όχημά σας τακτικά.

Όταν χρησιμοποιείτε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων, συνιστούμε να επιλέξετε κάποιο που διαθέτει υφασμάτινες βούρτσες και πρόγραμμα χωρίς πρόσθετα κεριού. Περιορισμοί για μέρη αμαξώματος επενδεδυμένα με φίλμ ή με ματ βαφή ή με διακοσμητική ταινία, βλ. "Γυάλισμα και κέρωμα".

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε συσκευή καθαρισμού με ατμό ή πλυστικό υψηλής πίεσης στον χώρο του κινητήρα.

Κερώνετε τακτικά τα βαμμένα μέρη του οχήματος.

Τα περιπτώματα πουλιών, τα νεκρά έντομα, το ρετσίνι, η γύρη και συναφείς ουσίες πρέπει να αφαιρούνται αμέσως, διότι περιέχουν επιβλαβή συστατικά τα οποία μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη βαφή.

Εάν χρησιμοποιείτε πλυντήριο αυτοκινήτων, πρέπει να ακολουθείτε τις σχετικές οδηγίες του κατασκευαστή του πλυντηρίου. Οι υαλοκαθαριστήρες παρμπριζ και ο υαλοκαθαριστήρας πίσω παρμπριζ πρέπει να έχουν απενεργοποιηθεί και οι εξωτερικοί καθρέπτες πρέπει να είναι διπλωμέ-

νοι. Αφαιρέστε την κεραία και τα εξωτερικά αξεσουάρ όπως τη σχάρα οροφής κ.λπ.

Εάν πλένετε το όχημά σας με το χέρι, φροντίστε επίσης να ξεπλένετε καλά την εσωτερική επιφάνεια στους θόλους των τροχών.

Καθαρίζετε τις ακμές και τις πτυχές στις ανοικτές πόρτες και το καπό του κινητήρα, καθώς και τις περιοχές που καλύπτονται από τις πόρτες.

Καθαρίστε τα γυαλιστερά μεταλλικά διακοσμητικά πλαίσια με ένα καθαριστικό διάλυμα εγκεκριμένο για αλουμίνιο, για να αποφευχθεί τυχόν ζημιά.

Προσοχή

Χρησιμοποιείτε πάντοτε καθαριστικό με pH τέσσερα έως εννέα.

Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικούς παράγοντες σε επιφάνειες που αναπτύσσονται πολύ υψηλές επιφάνειες.

Ξεπλένετε καλά και σκουπίζετε το όχημα με το πετσά. Ξεπλένετε το πετσά συχνά. Χρησιμοποιείτε διαφορετικό πετσά για τις βαμμένες και τις γυάλινες

επιφάνειες: τυχόν υπολείμματα κεριού στα παράθυρα θα εμποδίσουν την ορατότητά σας.

Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο το γρασάρισμα των μεντεσέδων όλων των θυρών.

Μη χρησιμοποιείτε σκληρά αντικείμενα για να αφαιρέσετε τους λεκέδες πίσσας. Χρησιμοποιείτε σπρέι αφαίρεσης πίσσας στις βαμμένες επιφάνειες.

Εξωτερικά φώτα

Τα καλύμματα των προβολέων και των υπόλοιπων φώτων είναι πλαστικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά ή καυστικά καθαριστικά ή ξύστρα πάγου και μην τα καθαρίζετε στεγνά.

Γυάλισμα και κέρωμα

Κερώνετε το όχημα τακτικά (το αργότερο όταν το νερό δεν σχηματίζει πλέον σταγόνες επάνω στη βαμμένη επιφάνεια). Διαφορετικά το χρώμα θα ξεραθεί.

Το γυάλισμα είναι απαραίτητο μόνο εάν το χρώμα έχει θαμπώσει ή εάν έχουν προσκολληθεί στερεές ξένες ύλες στις βαμμένες επιφάνειες.

Το γυαλιστικό χρώματος με σιλικόνη σχηματίζει μια προστατευτική μεμβράνη, η οποία καταργεί την ανάγκη για κέρωμα.

Τα άβαφα πλαστικά μέρη του αμαξώματος δεν πρέπει να επαλείφονται με κεριό ή γυαλιστικές ουσίες.

Τα μέρη του αμαξώματος με ματ φιλμ ή διακοσμητική ταινία δεν πρέπει να γυαλίζονται, για να μην προκαλούν εκτυφλωτικές αντανakλάσεις. Μη χρησιμοποιείτε προγράμματα καυτού κεριού στο αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων αν το όχημα διαθέτει τέτοια μέρη.

Τα διακοσμητικά μέρη με ματ βαφή, π.χ. το κέλυφος των καθρεπτών, δεν πρέπει να γυαλίζονται. Διαφορετικά αυτά τα μέρη μπορεί να προκαλούν εκτυφλωτικές αντανakλάσεις ή να αποχρωματιστούν.

Παρμπρίζ και μάκτρα υαλοκαθαριστήρων

Απενεργοποιήστε τους υαλοκαθαριστήρες πριν τους μετακινήσετε στα σημεία που λειτουργούν.

Χρησιμοποιείτε ένα απαλό πανί που δεν αφήνει χνούδι ή ένα πετσό σε συνδυασμό με καθαριστικό τζαμιών και ένα προϊόν για την αφαίρεση υπολειμμάτων εντόμων.

Όταν καθαρίζετε το πίσω παρμπρίζ από μέσα, πρέπει να το σκουπίζετε πάντοτε παράλληλα με τις αντιστάσεις για να μην προκληθεί ζημιά.

Για την αφαίρεση του πάγου με μηχανικά μέσα, χρησιμοποιείτε ειδική ξύστρα πάγου. Πιέστε δυνατά την ξύστρα επάνω στο τζάμι έτσι, ώστε η βρομιά να μην εισχωρήσει κάτω από την ξύστρα και προκαλέσει ζημιά στο τζάμι.

Απομακρύνετε τα κατάλοιπα βρομιάς από τα λερωμένα μάκτρα υαλοκαθαριστήρων, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί και καθαριστικό τζαμιών. Επίσης, φροντίστε να απομακρύνετε από το τζάμι τυχόν κατάλοιπα όπως κεριό, υπολείμματα εντόμων και άλλα.

Τα υπολείμματα πάγου, η ρύπανση και η συνεχής σάρωση σε στεγνά τζάμια θα προκαλέσουν ζημιά ή ακόμα και την καταστροφή των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων.

Ζάντες και ελαστικά

Μη χρησιμοποιείτε πλυστικά υψηλής πίεσης.

Καθαρίζετε τις ζάντες με καθαριστικό ζαντών ουδέτερου pH.

Οι ζάντες είναι βαμμένες και μπορείτε να τις επαλείψετε με τα ίδια προϊόντα που χρησιμοποιείτε για το αμάξωμα.

Ζημιά στη βαφή

Επιδιορθώστε τις μικρές ζημιές στη βαφή με στικ επιδιόρθωσης χρώματος πριν σχηματιστεί σκουριά. Τα σημάδια που έχουν υποστεί μεγάλυτρη ζημιά ή που έχουν σκουριάσει πρέπει να επισκευάζονται στο συνεργείο.

Κάτω πλευρά αμαξώματος

Ορισμένες επιφάνειες στην κάτω πλευρά του αμαξώματος έχουν καλυφθεί με PVC, ενώ άλλα κρίσιμα σημεία φέρουν μια ανθεκτική προστατευτική επίστρωση κεριού.

Μετά το πλύσιμο της κάτω πλευράς του αμαξώματος, πρέπει να ελέγχετε την περιοχή και να την κερώνετε εάν είναι απαραίτητο.

Τα υλικά από άσφαλτο / καουτσούκ μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επίστρωση PVC. Οι εργασίες στην κάτω πλευρά του αμαξώματος πρέπει να πραγματοποιούνται σε συνεργείο.

Πριν και μετά τη χειμερινή περίοδο, πρέπει να πλένετε την κάτω πλευρά του αμαξώματος και να ελέγχετε την προστατευτική επίστρωση κεριού.

Εξοπλισμός ρυμούλκησης

Μην καθαρίζετε τον κοτσαδόρο με σύστημα καθαρισμού με ατμό ή σύστημα πλύσης υψηλής πίεσης.

Φροντίδα εσωτερικού του οχήματος

Εσωτερικό οχήματος και ταπετσαρία οχήματος

Καθαρίζετε το εσωτερικό του οχήματος, συμπ. του ταμπλό και των πλαϊσίων, μόνο με ένα στεγνό πανί ή καθαριστικό εσωτερικού αυτοκινήτων.

Καθαρίστε τη δερμάτινη ταπετσαρία με καθαρό νερό και ένα μαλακό πανί. Σε περίπτωση έντονης βρομιάς, χρησιμοποιήστε προϊόν φροντίδας δερμάτων επιφανειών.

Πρέπει να καθαρίζετε τον πίνακα οργάνων χρησιμοποιώντας μόνο ένα απαλό υγρό πανί. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ένα ήπιο διάλυμα σαπουνιού.

Καθαρίζετε την ύφασματινη επένδυση με ηλεκτρικό σκουπάκι και βούρτσα. Για να αφαιρέσετε τυχόν λεκέδες, χρησιμοποιήστε καθαριστικό ταπετσαρίας αυτοκινήτων.

Το ύφασμα των ρούχων μπορεί να ξεβάφει. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμούς, ιδίως στις

ανοιχτόχρωμες ταπετσαρίες. Οι λεκέδες και οι αποχρωματισμοί που μπορούν να αφαιρεθούν πρέπει να καθαρίζονται το συντομότερο δυνατόν.

Καθαρίζετε τις ζώνες ασφαλείας με χλιαρό νερό ή καθαριστικό εσωτερικού αυτοκινήτων.

Προσοχή

Κλείνετε τα Velcro στα ρούχα σας, διότι εάν είναι ανοικτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επένδυση των καθισμάτων.

Το ίδιο ισχύει για το ρουχισμό με αιχμηρά αξεσουάρ, όπως φερμουάρ ή ζώνες ή τζιν με διακοσμητικά καρφιά.

Πλαστικά και λαστιχένια μέρη

Για τον καθαρισμό των πλαστικών και λαστιχένιων μερών, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ίδιο καθαριστικό που χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του αμαξώματος. Χρησιμοποιήστε καθαριστικό εσωτερικού αυτοκινήτων εάν χρειαστεί. Μη χρησιμοποιείτε άλλη ουσία. Αποφύγετε τα διαλυτικά και ιδίως τη βενζίνη. Μη χρησιμοποιείτε πλυστικά υψηλής πίεσης.

Σέρβις και συντήρηση

Γενικές πληροφορίες	232
Πληροφορίες σέρβις	232
Συνιστώμενα υγρά, λιπαντικά και εξαρτήματα	234
Συνιστώμενα υγρά και λιπαντικά	234

Γενικές πληροφορίες

Πληροφορίες σέρβις

Για να διασφαλιστεί η οικονομική και ασφαλής λειτουργία του οχήματός σας και να διατηρηθεί η αξία του, έχει πολύ μεγάλη σημασία όλες οι εργασίες συντήρησης να πραγματοποιούνται στα χρονικά διαστήματα που καθορίζονται.

Στο συνεργείο υπάρχει διαθέσιμο ένα λεπτομερές, ενημερωμένο χρονοδιάγραμμα σέρβις για το αυτοκίνητο.

Ένδειξη σέρβις ⇨ 103.

Στοιχεία αναγνώρισης κινητήρα ⇨ 237.

Διαστήματα ευρωπαϊκού σέρβις

Το αυτοκίνητό σας χρειάζεται συντήρηση κάθε 40.000 χλμ ή μετά από δύο χρόνια, όποιο επέλθει πρώτα, εκτός εάν υπάρξει διαφορετική ένδειξη στην οθόνη σέρβις.

Το διάστημα σέρβις μπορεί να είναι μικρότερο σε περίπτωση ακραίων οδηγικών συνθηκών, π.χ. για ταξί ή αστυνομικά οχήματα.

Τα Διαστήματα ευρωπαϊκού σέρβις ισχύουν για τις εξής χώρες:

Ανδόρα, Αυστρία, Βέλγιο, Κροατία, Δημοκρατία της Τσεχίας, Δανία, Εσθονία, Φινλανδία, Γαλλία, Γερμανία, Ελλάδα, Ουγγαρία, Ισλανδία, Ιρλανδία, Ιταλία, Λετονία, Λίχτενσταϊν, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Ολλανδία, Νορβηγία, Πολωνία, Πορτογαλία, Σλοβακία, Σλοβενία, Ισπανία, Σουηδία, Ελβετία, Ηνωμένο Βασίλειο.

Ένδειξη σέρβις ⇨ 103.

Διαστήματα διεθνούς σέρβις

Ισραήλ:

Το αυτοκίνητό σας χρειάζεται συντήρηση κάθε 40.000 χλμ ή μετά από δύο χρόνια, όποιο επέλθει πρώτα, εκτός εάν υπάρξει διαφορετική ένδειξη στην οθόνη σέρβις.

Αλβανία, Βοσνία Ερζεγοβίνη, Κόσοβο, FYROM, Μαυροβούνιο, Σερβία:

Το αυτοκίνητό σας χρειάζεται συντήρηση κάθε 30.000 χλμ ή μετά από δύο χρόνια, όποιο επέλθει πρώτα, εκτός εάν υπάρξει διαφορετική ένδειξη στην οθόνη σέρβις.

Ρουμανία, Βουλγαρία, Μολδαβία, Κύπρος:

Το αυτοκίνητό σας χρειάζεται συντήρηση κάθε 30.000 χλμ ή μετά από έναν χρόνο, όποιο επέλθει πρώτα, εκτός εάν υπάρξει διαφορετική ένδειξη στην οθόνη σέρβις.

Τουρκία:

Το αυτοκίνητό σας χρειάζεται συντήρηση κάθε 20.000 χλμ ή μετά από έναν χρόνο, όποιο επέλθει πρώτα, εκτός εάν υπάρξει διαφορετική ένδειξη στην οθόνη σέρβις.

Μαρόκο, Νότια Αφρική, Ρωσία, Ουκρανία, Λευκορωσία, Καζακστάν:

Το αυτοκίνητό σας χρειάζεται συντήρηση κάθε 15.000 χλμ ή μετά από έναν χρόνο, όποιο επέλθει πρώτα, εκτός εάν υπάρξει διαφορετική ένδειξη στην οθόνη σέρβις.

Αλγερία, Τυνησία, Μάλτα, Σιγκαπούρη:

Το αυτοκίνητό σας χρειάζεται συντήρηση κάθε 10.000 χλμ ή μετά από έναν χρόνο, όποιο επέλθει πρώτα, εκτός εάν υπάρξει διαφορετική ένδειξη στην οθόνη σέρβις.

Αίγυπτος:

Το αυτοκίνητό σας χρειάζεται συντήρηση κάθε 8.000 χλμ ή μετά από έναν χρόνο, όποιο επέλθει πρώτα, εκτός εάν υπάρξει διαφορετική ένδειξη στην οθόνη σέρβις.

Δυσμενείς θεωρούνται οι συνθήκες λειτουργίας κατά τις οποίες ισχύει συχνά ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω: Κρύα εκκίνηση, οδήγηση σε κυκλοφοριακή συμφόρηση, οδήγηση με τρέιλερ, οδήγηση σε ορεινές διαδρομές, οδήγηση σε κακό και αμμώδες οδόστρωμα, αυξημένη ατμοσφαιρική ρύπανση, παρουσία αερομεταφερόμενης άμμου και υψηλή περιεκτικότητα σε σκόνη, οδήγηση σε μεγάλο υψόμετρο και μεγάλες διακυμάνσεις θερμοκρασίας. Σε τέτοιες δυσμενείς συνθήκες λειτουργίας, ορισμένες εργασίες σέρβις μπορεί να χρειαστεί να πραγματοποιούνται συχνότερα από τα προγραμματισμένα διαστήματα.

Ένδειξη σέρβις ⇨ 103.

Βεβαιώσεις

Η βεβαίωση του σέρβις καταχωρείται στα προβλεπόμενα σημεία στο Βιβλίο Σέρβις και Εγγύησης. Συμπληρώνεται η ημερομηνία και η χιλιομετρική ένδειξη μαζί με τη σφραγίδα και την υπογραφή του συνεργείου που πραγματοποιεί το σέρβις.

Βεβαιωθείτε ότι το Βιβλίο Σέρβις και Εγγύησης συμπληρώνεται σωστά διότι οι συνεχείς αποδείξεις διενέργειας σέρβις είναι απαραίτητες σε περίπτωση αξιώσεων στο πλαίσιο της εγγύησης ή καλής θέλησης, και επίσης η σωστή τήρηση του Βιβλίου θεωρείται πλεονέκτημα όταν πουλήσετε το όχημα.

Ένδειξη σέρβις

Το διάστημα σέρβις βασίζεται σε αρκετές παραμέτρους, ανάλογα με τη χρήση.

Η ένδειξη σέρβις, που εμφανίζεται στο Κέντρο πληροφοριών οδηγού, δείχνει τότε επίκειται το επόμενο σέρβις. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Ένδειξη σέρβις ⇨ 103.

Συνιστώμενα υγρά, λιπαντικά και εξαρτήματα

Συνιστώμενα υγρά και λιπαντικά

Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα που πληρούν τις συνιστώμενες προδιαγραφές.

⚠ Προειδοποίηση

Τα υλικά λειτουργίας είναι επιβλαβή και ενδεχομένως δηλητηριώδη. Ο χειρισμός τους απαιτεί προσοχή. Δώστε προσοχή στις πληροφορίες που αναγράφονται στην συσκευασία.

Λάδι κινητήρα

Το λάδι του κινητήρα διακρίνεται από την ποιότητα και το ιξώδες του. Η ποιότητα είναι πιο σημαντική από το ιξώδες όταν επιλέγετε ποιο λάδι κινητήρα θα χρησιμοποιήσετε. Η ποιότητα του λαδιού διασφαλίζει π.χ. την καθαριότητα του κινητήρα, την προστασία

κατά της φθοράς και τον έλεγχο της γήρανσης του λαδιού, ενώ ο βαθμός ιξώδους δίνει πληροφορίες για την πυκνότητα του λαδιού σε ένα εύρος τιμών θερμοκρασίας.

Το Dexos είναι η πιο πρόσφατη ποιότητα λαδιού κινητήρα που παρέχει βέλτιστη προστασία για πετρελαιοκινητήρες. Εάν δεν είναι διαθέσιμο, πρέπει να χρησιμοποιήσετε λάδια κινητήρα άλλης ποιότητας όπως αυτές που αναγράφονται.

Επιλέξτε το κατάλληλο λάδι κινητήρα με βάση την ποιότητά του και την ελάχιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος ⇨ 238.

Συμπλήρωση λαδιού κινητήρα

Προσοχή

Αν χυθεί λάδι, σκουπίστε το και πετάξτε το με τον προβλεπόμενο τρόπο.

Μπορείτε να αναμίξετε λάδια διαφορετικών κατασκευαστών και μαρκών με την προϋπόθεση ότι πληρούν τις προδιαγραφές του απαιτούμενου λαδιού κινητήρα ποιότητα και ιξώδες.

Επιλέξτε το κατάλληλο λάδι κινητήρα με βάση την ποιότητά του και την ελάχιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος ⇨ 238.

Επιπλέον πρόσθετα λαδιού κινητήρα

Η χρήση επιπλέον προσθέτων λαδιού κινητήρα μπορεί να προκαλέσει ζημιά και να ακυρώσει την εγγύηση.

Βαθμοί ιξώδους λαδιού κινητήρα

Ο βαθμός ιξώδους SAE παρέχει πληροφορίες για την πυκνότητα του λαδιού.

Η κατηγορία ιξώδους πολύτυπων λαδιών επισημαίνεται με δύο αριθμούς, π.χ. SAE 5W-30. Ο πρώτος αριθμός, που ακολουθείται από το γράμμα W, δείχνει το ιξώδες σε χαμηλή θερμοκρασία και ο δεύτερος αριθμός δείχνει το ιξώδες σε υψηλή θερμοκρασία.

Επιλέξτε τον κατάλληλο βαθμό ιξώδους ανάλογα με την ελάχιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος ⇨ 238.

Όλοι οι συνιστώμενοι βαθμοί ιξώδους είναι κατάλληλοι για υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος.

Ψυκτικό και αντιψυκτικό

Χρησιμοποιείτε μόνο αντιψυκτικό μακράς διάρκειας ζωής (LLC), που δεν περιέχει πυρίτιο, εγκεκριμένο για το όχημα. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Το σύστημα έχει πληρωθεί από το εργοστάσιο με ψυκτικό, το οποίο έχει σχεδιαστεί για να παρέχει άριστη αντιοξειδωτική και αντιψυκτική προστασία έως τους -28 °C. Η συγκέντρωσή του πρέπει να διατηρείται σε όλη τη διάρκεια του χρόνου. Η χρήση επιπλέον προσθέτων ψυκτικού που προορίζονται για πρόσθετη αντιδιαβρωτική προστασία ή στεγανοποίηση μικρών διαρροών μπορεί να προκαλέσει προβλήματα λειτουργίας. Τυχόν αξιώσεις για ζημιές που οφείλονται στη χρήση επιπλέον προσθέτων ψυκτικού δεν γίνονται δεκτές.

Υγρό πλύσης

Χρησιμοποιείτε μόνο υγρό πλύσης εγκεκριμένο για το όχημα για να μην προκληθεί ζημιά στα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων, τη βαφή, τα πλαστικά και λαστιχένια μέρη. Απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Υγρό φρένων

Με την πάροδο του χρόνου, το υγρό φρένων απορροφά υγρασία με αποτέλεσμα να μειώνεται η αποτελεσματικότητα των φρένων. Για αυτό το λόγο, το υγρό φρένων πρέπει να αντικαθίσταται στο συγκεκριμένο διάστημα.

AdBlue

Χρησιμοποιείτε AdBlue μόνο για τη μείωση των οξειδίων του αζώτου στις εκπομπές καυσαερίων ⇨ 158.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Αριθμός πλαισίου οχήματος	236
Πινάκιδα αριθμού πλαισίου	237
Στοιχεία αναγνώρισης κινητήρα	237
Στοιχεία οχήματος	238
Συνιστώμενα υγρά και λιπαντικά	238
Διαστάσεις οχήματος	239
Χωρητικότητες	241
Πιέσεις ελαστικών	242

Αριθμός πλαισίου οχήματος



Ο αριθμός πλαισίου οχήματος είναι ορατός από το μπροστινό παρμπρίζ.



Ο αριθμός VIN εμφανίζεται επίσης πίσω από ένα αφαιρούμενο πλαστικό κάλυμμα στο σκαλοπάτι της δεξιάς πόρτας.

Πινακίδα αριθμού πλαισίου



Η πινακίδα αριθμού πλαισίου βρίσκεται στην κολόνα της δεξιάς πόρτας.



Πληροφορίες στην πινακίδα αριθμού πλαισίου:

- 1 : Κατασκευαστής
- 2 : Αριθμός έγκρισης τύπου
- 3 : Αριθμός πλαισίου οχήματος
- 4 : Επιτρεπόμενο μικτό βάρος οχήματος σε kg
- 5 : Επιτρεπόμενο μικτό βάρος οχήματος με ρυμουλκούμενο σε kg
- 6 : Μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στον μπροστινό άξονα σε kg
- 7 : Μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στον πίσω άξονα σε kg
- 8 : Κωδικοποίηση κινητήρων
- 9 : Στοιχεία για το όχημα ή τη χώρα

Επισήμανση

Η πινακίδα αριθμού πλαισίου στο όχημά σας ενδέχεται να διαφέρει από την πινακίδα στην εικόνα.

Το συνδυασμένο συνολικό φορτίο στον μπροστινό και πίσω άξονα δεν πρέπει να υπερβαίνει το επιτρεπόμενο μικτό βάρος του οχήματος.

Το απόβαρο του οχήματος εξαρτάται από τις προδιαγραφές του οχήματος, π.χ. από τον προαιρετικό εξοπλισμό και τα αξεσουάρ. Ανατρέξτε στο

Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης ΕΟΚ, που παρέχεται με το όχημά σας, ή στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.

Τα τεχνικά χαρακτηριστικά καθορίζονται σύμφωνα με τα πρότυπα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Διατηρούμε το δικαίωμα τροποποιήσεων. Τα τεχνικά χαρακτηριστικά στα έγγραφα του οχήματος υπερσχύουν πάντοτε των στοιχείων που αναγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Στοιχεία αναγνώρισης κινητήρα

Το Vίναρο διαθέτει πετρελαιοκινητήρα με τέσσερις κυλίνδρους και κυβισμό 1598 εκ³. Ο κωδικός του κινητήρα αρχίζει με R9M και προσδιορίζει την ισχύ και τις προδιαγραφές ρύπων. Αποτελεί μέρος της πινακίδας αριθμού πλαισίου και είναι εντυπωμένος στο μπλοκ κυλίνδρων του κινητήρα.

Για περισσότερα τεχνικά στοιχεία, ανατρέξτε στο Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης ΕΟΚ, που παρέχεται με το όχημά σας, ή στην άδεια κυκλοφορίας του οχήματος.

Χρησιμοποιώντας τον αριθμό πλαισίου οχήματος (VIN), υπάρχει επίσης η δυνατότητα να προσδιοριστεί ο τύπος του κινητήρα που έχει τοποθετηθεί στο όχημά σας. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα συνεργείο.

Στοιχεία οχήματος

Συνιστώμενα υγρά και λιπαντικά

Απαιτούμενη ποιότητα λαδιού κινητήρα

Ποιότητα λαδιού κινητήρα: Ευρώπη
dexos 2 ✓

Για χώρες με διαστήματα διεθνούς σέρβις ⇨ 232, μπορείτε να χρησιμοποιείτε τις παρακάτω ποιότητες λαδιού:

Ποιότητα λαδιού κινητήρα: Διεθνές
dexos 2 ✓
ACEA C3 ✓
κινητήρες με φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου
ACEA A3/B4 ✓
κινητήρες χωρίς φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου

Βαθμοί ιξώδους λαδιού κινητήρα

Θερμοκρασία περιβάλλοντος

έως και -25 °C	SAE 0W-30 ή SAE 0W-40
	SAE 5W-30 ή SAE 5W-40
κάτω από -25 °C	SAE 0W-30 ή SAE 0W-40

Διαστάσεις οχήματος

Τύπος Μεταξόνιο	Ημιφορτηγό (Van)		Combi		Διπλή καμπίνα		Platform cab
	L1	L2	L1	L2	L1	L2	L2
Μήκος [mm]	4.999	5.399	4.999	5.399	4.999	5.399	5.248
Πλάτος χωρίς εξωτερικούς καθρέπτες [mm]	1.956	1.956	1.956	1.956	1.956	1.956	1.955
Πλάτος με δύο εξωτερικούς καθρέπτες [mm]	2.283	2.283	2.283	2.283	2.283	2.283	2.283
Ύψος - χωρίς φορτίο (χωρίς κεραία) [mm]							
H1	1.971	1.967	1.970	1.970	1.971	1.967	1.971
H2	2.493	2.493	–	–	–	–	–
Μεταξόνιο [mm]	3.098	3.498	3.098	3.498	3.098	3.498	3.498

Διαστάσεις χώρου φόρτωσης

Ημιφορτηγό (Van)	L1		L2	
Ύψος οροφής	H1	H2	H1	H2
Μέγιστο ύψος ανοίγματος πίσω πόρτας [mm]	1.295	1.818	1.295	1.818
Πλάτος ανοίγματος πίσω πόρτας (στο δάπεδο) [mm]	1.391	1.391	1.391	1.391
Μέγιστο ύψος χώρου αποσκευών [mm]	1.387	1.913	1.387	1.913
Μέγιστο πλάτος χώρου αποσκευών [mm]	1.662	1.662	1.662	1.662
Πλάτος ανάμεσα στους θόλους τροχού [mm]	1.268	1.268	1.268	1.268
Μέγιστο μήκος δαπέδου χώρου φόρτωσης [mm]	2.537	2.537	2.937	2.937

240 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ημιφορτηγό (Van)	L1		L2	
Ύψος οροφής	H1	H2	H1	H2
Μέγιστο μήκος δαπέδου χώρου φόρτωσης - μέχρι τον μπροστινό χώρο ποδιών (με θυρίδα φόρτωσης) [mm]	3.815	3.815	4.150	4.150
Πλάτος ανοίγματος συρόμενης πλαϊνής πόρτας [mm]	1.229	1.229	1.229	1.229
Πλάτος ανοίγματος συρόμενης πλαϊνής πόρτας - στα 100 mm από το δάπεδο [mm]	1.030	1.030	1.030	1.030
Ύψος ανοίγματος συρόμενης πλαϊνής πόρτας [mm]	1.284	1.284	1.284	1.284

Combi	L1	L2
Μέγιστο ύψος ανοίγματος πίσω πόρτας [mm]	1.295	1.295
Πλάτος ανοίγματος πίσω πόρτας (στο δάπεδο) [mm]	1.391	1.391
Μέγιστο ύψος χώρου αποσκευών [mm]	1.369	1.369
Μέγιστο πλάτος χώρου αποσκευών [mm]	1.662	1.662
Πλάτος ανάμεσα στους θόλους τροχού [mm]	1.268	1.268
Μέγιστο μήκος δαπέδου φορτίου - με πόρτα χώρου αποσκευών [χλστ]	736 / 1.620 ¹⁾	1.136 / 2.020 ¹⁾
Μέγιστο μήκος δαπέδου φορτίου - με πίσω πόρτες [χλστ]	765 / 1.679 ¹⁾	1.165 / 2.079 ¹⁾
Πλάτος ανοίγματος συρόμενης πλαϊνής πόρτας [mm]	1.229	1.229
Πλάτος ανοίγματος συρόμενης πλαϊνής πόρτας - στα 100 mm από το δάπεδο [mm]	1.030	1.030
Ύψος ανοίγματος συρόμενης πλαϊνής πόρτας [mm]	1.284	1.284

1) Ανάλογα με τη σειρά καθισμάτων.

Διπλή καμπίνα	L1	L2
Μέγιστο ύψος ανοίγματος πίσω πόρτας [mm]	1.320	1.320
Πλάτος ανοίγματος πίσω πόρτας (στο δάπεδο) [mm]	1.391	1.391
Μέγιστο ύψος χώρου αποσκευών [mm]	1.387	1.387
Μέγιστο πλάτος χώρου αποσκευών [mm]	1.662	1.662
Πλάτος ανάμεσα στους θόλους τροχού [mm]	1.268	1.268
Μέγιστο μήκος δαπέδου χώρου φόρτωσης [mm]	2.000	2.400
Μέγιστο μήκος δαπέδου φόρτωσης - πίσω από τα πίσω καθίσματα [mm]	1.370	1.770
Πλάτος ανοίγματος συρόμενης πλαϊνής πόρτας [mm]	1.229	1.229
Πλάτος ανοίγματος συρόμενης πλαϊνής πόρτας - στα 100 mm από το δάπεδο [mm]	1.030	1.030
Ύψος ανοίγματος συρόμενης πλαϊνής πόρτας [mm]	1.284	1.284

Χωρητικότητες

Ρεζερβουάρ

Ρεζερβουάρ, ονομαστική χωρητικότητα [l]	80
---	----

Δοχείο AdBlue

AdBlue, ονομαστική χωρητικότητα [l]	22,5
-------------------------------------	------

Πιέσεις ελαστικών

Ελαστικό	Μπροστά [kPa/bar] (psi)	Πίσω [kPa/bar] (psi)
195/75 R16 C 107/105T, 205/65 R16 C 107/105T	380/3,8 (55)	420/4,2 (61)
215/65 R16 C 106/104T, 215/65 R16 C 107/105T	310/3,1 (45)	340/3,4 (49)
215/60 R17 C 109/107T	350/3,5 (51) ²⁾	390/3,9 (57) ³⁾

2) Combi: 320/3,2 (46) για οδήγηση εκτός αυτοκινητοδρόμου.

3) Combi: 350/3,5 (51) για οδήγηση εκτός αυτοκινητοδρόμου.

Πληροφορίες πελατών

Πληροφορίες πελατών	243
Δήλωση συμμόρφωσης	243
REACH	247
Εμπορικά σήματα κατατεθέντα	247
Καταγραφή στοιχείων οχήματος και ιδιωτικότητα	247
Καταγραφείς στοιχείων συμβάντων	247
Αναγνώριση ραδιοσυχνοτήτων (RFID)	251

Πληροφορίες πελατών

Δήλωση συμμόρφωσης

Συστήματα ραδιοφωνικής μετάδοσης

Αυτό το όχημα διαθέτει συστήματα που μεταδίδουν ή/και λαμβάνουν ραδιοκύματα σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Οι κατασκευαστές των συστημάτων που παρατίθενται παρακάτω δηλώνουν ότι συμμορφώνονται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ για κάθε σύστημα είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση: www.opel.com/conformity.

Ο εισαγωγέας είναι η
Opel / Vauxhall, Bahnhofstrasse,
65423 Ruesselsheim am Main,
Germany.

Πομπός ηλεκτρονικού κλειδιού

Continental Automotive
1 Rue de Clairefontaine, 78120
Rambouillet, France
Συχνότητα λειτουργίας: 433 MHz

Μέγιστη ισχύς: 10 mW ERP

Σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser)

Visteon Electronics
04 Rue Nelson Mandela, Zone
Industrielle Borj Cedria, 2055 Bir El
Bey, Tunisia

Συχνότητα λειτουργίας 125 kHz
Μέγιστη ισχύς: 42 dBμΑ/m @ 10 m

Σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser)

Continental Automotive
1 Rue de Clairefontaine, 78120
Rambouillet, France
Συχνότητα λειτουργίας 125 kHz
Μέγιστη ισχύς: 42 dBμΑ/m @ 10 m

IntelliLink Touch

Continental Automotive
1 Rue de Clairefontaine, 78120
Rambouillet, France
Συχνότητα λειτουργίας: M/Δ
Μέγιστη ισχύς: M/Δ

NAVI 50 IntelliLink / NAVI 80 IntelliLink

LG Electronics

LG Electronics European Shared
Service Center B.V., Krijgsman 1,
1186 DM Amstelveen, The
Netherlands

Συχνότητα λειτουργίας: 2,4 GHz

Μέγιστη ισχύς: 100 mW EIRP

**Ηλεκτρονική μονάδα συστήματος
πλοήγησης**

TomTom Int'l BV

De Ruijterkade 154, 1011 AC
Amsterdam, The Netherlands

Συχνότητα λειτουργίας: 2,4 GHz

Μέγιστη ισχύς: 100 mW EIRP

**Δέκτης τηλεχειριστηρίου θερμαντήρα
κατά τη στάθμευση**

Eberspaecher Climate Control
Systems GmbH & Co. KG

Eberspaecherstrasse 24, 73730
Esslingen, Germany

Συχνότητα λειτουργίας: M/Δ

Μέγιστη ισχύς: M/Δ

**Πομπός τηλεχειριστηρίου
θερμαντήρα κατά τη στάθμευση**

Eberspaecher Climate Control
Systems GmbH & Co. KG

Eberspaecherstrasse 24, 73730
Esslingen, Germany

Συχνότητα λειτουργίας 434,6 MHz

Μέγιστη ισχύς: 10 dBm

Μονάδα ελέγχου τηλεματικής

Continental Automotive

1 Rue de Clairefontaine, 78120
Rambouillet, France

Συχνότητα λειτουργίας:
2400 – 2483,5 MHz

Μέγιστη ισχύς: 100 mW EIRP

R16 / R16 BT USB / CD18 BT USB

Visteon Electronics

04 Rue Nelson Mandela, Zone
Industrielle Borj Cedria, 2055 Bir El
Bey, Tunisia

Συχνότητα λειτουργίας: 2,4 GHz

Μέγιστη ισχύς: 100 mW EIRP

Πομπός τηλεχειριστηρίου

Visteon Electronics

04 Rue Nelson Mandela, Zone
Industrielle Borj Cedria, 2055 Bir El
Bey, Tunisia

Συχνότητα λειτουργίας: 433 MHz

Μέγιστη ισχύς: 10 mW ERP

Δέκτης τηλεχειριστηρίου

Visteon Electronics

04 Rue Nelson Mandela, Zone
Industrielle Borj Cedria, 2055 Bir El
Bey, Tunisia

Συχνότητα λειτουργίας: 433 MHz

Μέγιστη ισχύς: 10 mW ERP

Οθόνη κάμερας οπισθοπορείας

Ficosa International

Gran Via de Carles III, 98, 08028
Barcelona, Spain

Συχνότητα λειτουργίας (MHz)	Μέγιστη ισχύς (dBm)
--------------------------------	------------------------

824 - 894	39
-----------	----

880 - 960	39
-----------	----

1710 - 1880	36
-------------	----

1850 - 1890	33
-------------	----

Ηλεκτρονική μονάδα τηλεματικής

Masternaut International

4 Rue Charles Cros, 27400 Louviers,
France

Συχνότητα λειτουργίας (MHz)	Μέγιστη ισχύς (dBm)
-----------------------------	---------------------

900	33
-----	----

1800	30
------	----

Παρακολούθηση πίεσης ελαστικών

Schrader Electronics

Trooperslane Industrial Estate, 2
Meadowbank Rd, Carrickfergus
BT38 8YF, United Kingdom

Συχνότητα λειτουργίας: 433 MHz

Μέγιστη ισχύς: 10 mW ERP

**Συστήματα ραδιοεντοπισμού
(ραντάρ)**

Οι Δηλώσεις συμμόρφωσης για τα
συστήματα ραδιοεντοπισμού
(ραντάρ) για την εκάστοτε χώρα
παρατίθενται στην επόμενη σελίδα:

European Union

EC Directive: 1999/5/EC

Manufacturer: Delphi Electronics & Safety

Model / Type Designation: L2C0038TR

Description / Intended Use:

Electronically Scanned Radar (ESR),
a 76.5GHz adaptive cruise control system
radar fitted to motor vehicles at vehicle
manufacture

Applied Standards:

47 CFR Part 15

CEPT ERC Recommendation 70-03

EN 60950

EN 301 091

European Commission Directive

2006/28/EC

I declare that the product referenced
above is in compliance with the essential
requirements and other relevant
provisions of Directive 1999/5/EC, on the
approximation of the laws of the member
states relating to Directive 1999/5/EC.**Brazil**

Modelo: L2C0038TR



1071-10-3451



0107897843800248

Este equipamento
opera em caráter
secundário, isto é,
não tem direito a
proteção contra
interferênciaprejudicial, mesmo de estações do
mesmo tipo, e não pode causar
interferência a sistemas operando em
caráter primário**Indonesia**

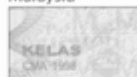
14785/POSTEL/2010

1982

Jordan

Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87

Equipment Type: Low Power Device (LPD)

Malaysia

Approval #: B 05358

Moldova

8526

Morocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément :

MR 4838 ANRT 2009

Date d'agrément : 22/5/2009

Singapore

Complies with

IDA Standards

DA105753

South Africa

TA-2009/163

APPROVED

South Korea**Taiwan**

CCAB09LP4590T3

UAE

TRA

REGISTERED No:

0018923/09

DEALER No:

DA0047809/10

United States of America and Canada

Model / FCC ID: L2C0038TR IC: 3432A-0038TR

This device complies with Part 15 of the FCC Rules
and with Industry Canada license-exempt RSS
standard(s). Operation is subject to the following
two conditions: (1) This device may not cause
harmful interference, and (2) This device must
accept any interference received, including
interference that may cause undesired operation.Le présent appareil est conforme aux CNR
d'Industrie Canada applicables aux appareils
radio exempts de licence. L'exploitation est
autorisée aux deux conditions suivantes: (1)
l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout
brouillage radioélectrique subi, même si le
brouillage est susceptible d'en compromettre le
fonctionnement.Note: Changes or modifications not expressly
approved by the party responsible for compliance
could void the user's authority to operate the
equipment. The term "IC:" before the radio
certification number only signifies that Industry
Canada technical specifications were met.Note: This equipment complies with radiation
exposure limits set forth for an uncontrolled
environment. This equipment should be installed
and operated with minimum distance of 20 cm
between the radiator and your body.

REACH

To Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) είναι ένας κανονισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχει υιοθετηθεί για να βελτιώσει την προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος από τους κινδύνους των χημικών ουσιών. Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.opel.com/reach για περισσότερες πληροφορίες και για πρόσβαση στο Άρθρο 33.

Εμπορικά σήματα κατατεθέντα

Apple Inc.

To Apple CarPlay™ είναι εμπορικό σήμα της Apple Inc.

Τα App Store® και iTunes Store® είναι σήματα κατατεθέντα της Apple Inc.

Τα iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® και Siri® είναι σήματα κατατεθέντα της Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

To Bluetooth® είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

Τα DivX® και DivX Certified® είναι σήματα κατατεθέντα της DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc.

To BringGo® είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.

Τα Android™ και Google Play™ Store είναι εμπορικά σήματα της Google Inc.

Stitcher Inc.

To Stitcher™ είναι εμπορικό σήμα της Stitcher, Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

To AdBlue® είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της VDA.

Καταγραφή στοιχείων οχήματος και ιδιωτικότητα

Καταγραφείς στοιχείων συμβάντων

Στο όχημά σας υπάρχουν εγκατεστημένες ηλεκτρονικές μονάδες ελέγχου. Οι μονάδες ελέγχου επεξεργάζονται δεδομένα τα οποία λαμβάνουν, για παράδειγμα, από αισθητήρες του οχήματος ή τα οποία δημιουργούν οι ίδιες ή τα ανταλλάσσουν μεταξύ τους. Ορισμένες μονάδες ελέγχου είναι απαραίτητες για την ασφαλή λειτουργία του οχήματός σας, άλλες σας διευκολύνουν ενώ οδηγείτε (συστήματα υποβοήθησης οδηγού), ενώ άλλες παρέχουν λειτουργίες άνεσης ή ενημέρωσης και ψυχαγωγίας.

Παρακάτω παρατίθενται γενικές πληροφορίες για την επεξεργασία δεδομένων στο όχημα. Θα βρείτε πρόσθετες πληροφορίες ποια συγκεκριμένα δεδομένα από το όχημά σας αποστέλλονται, αποθηκεύονται και μεταβιβάζονται σε τρίτους και για ποιον λόγο, χρησιμοποιώντας τις

λέξεις-κλειδιά Προστασία δεδομένων που συνδέονται στενά με τις παραπομπές για τα λειτουργικά χαρακτηριστικά που επηρεάζονται στο σχετικό Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας ή στους γενικούς όρους πώλησης. Διατίθενται επίσης στο διαδίκτυο.

Δεδομένα λειτουργίας μέσα στο όχημα

Οι μονάδες ελέγχου επεξεργάζονται δεδομένα για τη λειτουργία του οχήματος.

Αυτά τα δεδομένα περιλαμβάνουν, π.χ.:

- πληροφορίες κατάστασης οχήματος (π.χ. ταχύτητα, καθυστέρηση κίνησης, πλευρική επιτάχυνση, ταχύτητα περιστροφής τροχών, ένδειξη "ζώνες ασφαλείας προσδεμένες")
- συνθήκες περιβάλλοντος (π.χ. θερμοκρασία, αισθητήρας βροχής, αισθητήρας απόστασης)

Κατά κανόνα, αυτά τα δεδομένα είναι προσωρινά, δεν αποθηκεύονται για διάστημα μεγαλύτερο του ενός

κύκλου λειτουργίας του οχήματος και υπόκεινται σε επεξεργασία μόνο επί του ίδιου του οχήματος. Συχνά, οι μονάδες ελέγχου περιλαμβάνουν αποθήκευση δεδομένων (μεταξύ άλλων, το κλειδί του οχήματος). Χρησιμοποιείται για να μπορούν να τεκμηριώνονται προσωρινά ή μόνιμα πληροφορίες για την κατάσταση του οχήματος, την καταπόνηση των εξαρτημάτων, τις απαιτήσεις συντήρησης και τεχνικά συμβάντα και σφάλματα.

Ανάλογα με το επίπεδο τεχνικού εξοπλισμού, τα δεδομένα που αποθηκεύονται είναι τα εξής:

- καταστάσεις λειτουργίας των εξαρτημάτων συστήματος (π.χ. στάθμη πλήρωσης, πίεση ελαστικών, κατάσταση μπαταρίας)
- σφάλματα και βλάβες σε σημαντικά εξαρτήματα συστήματος (π.χ. φώτα, φρένα)
- αντιδράσεις του οχήματος σε ιδιαίτερες οδηγικές συνθήκες (π.χ. ενεργοποίηση αερόσακου, ενεργοποίηση των συστημάτων ελέγχου ευστάθειας)

- πληροφορίες για γεγονότα που προκαλούν ζημιά στο όχημα
- για τα ηλεκτρικά οχήματα, κατάσταση φόρτισης στην μπαταρία υψηλής τάσης, εκτιμώμενη αυτονομία

Σε ειδικές περιπτώσεις (π.χ. αν το όχημα έχει ανιχνεύσει βλάβη), μπορεί να χρειαστεί να αποθηκευτούν δεδομένα τα οποία διαφορετικά θα ήταν ευμετάβλητα.

Όταν χρησιμοποιείτε υπηρεσίες (π.χ. επισκευές, συντήρηση), τα δεδομένα λειτουργίας που αποθηκεύονται μπορούν να αναγνωστούν μαζί με τον αριθμό πλαισίου οχήματος και να χρησιμοποιηθούν όταν χρειαστεί. Το προσωπικό που πραγματοποιεί εργασίες για το δίκτυο υπηρεσιών (π.χ. γκαράζ, κατασκευαστές) ή για τρίτους (π.χ. υπηρεσίες οδικής βοήθειας λόγω ακινητοποίησης) μπορεί να διαβάσει τα δεδομένα από το όχημα. Το ίδιο ισχύει για τις εργασίες υπό την εγγύηση και τα μέτρα διασφάλισης ποιότητας.

Η ανάγνωση των δεδομένων γίνεται γενικά μέσω της θύρας OBD (On-Board Diagnostics), όπως ορίζει ο

νόμος, μέσα στο όχημα. Τα δεδομένα λειτουργίας που αναγιγνώσκονται τεκμηριώνουν την τεχνική κατάσταση του οχήματος ή των μεμονωμένων εξαρτημάτων και συμβάλλουν στη διάγνωση βλαβών, τη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις της εγγύησης και τη βελτίωση ποιότητας. Αυτά τα δεδομένα, ιδίως οι πληροφορίες για την καταπόνηση των εξαρτημάτων, τα τεχνικά συμβάντα, τα σφάλματα χειριστή και άλλες βλάβες, μεταδίδονται στον κατασκευαστή κατά περίπτωση, μαζί με τον αριθμό πλαισίου του οχήματος (VIN). Ο κατασκευαστής φέρει επίσης ευθύνη για το προϊόν. Ο κατασκευαστής ενδέχεται επίσης να χρησιμοποιεί τα δεδομένα λειτουργίας των οχημάτων για τις ανακλήσεις προϊόντων. Αυτά τα δεδομένα μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για να ελεγχθούν οι αξιώσεις του πελάτη επί της εγγύησης.

Οι μνήμες βλαβών στο όχημα μπορούν να μηδενιστούν από μια εταιρεία σέρβις, όταν πραγματοποιεί εργασίες σέρβις ή επισκευές εφόσον το ζητήσετε.

Λειτουργίες άνεσης και ενημέρωσης και ψυχαγωγίας

Οι ρυθμίσεις άνεσης και οι προσαρμοσμένες ρυθμίσεις μπορούν να αποθηκευτούν στο όχημα και να αλλάξουν ή να μηδενιστούν οποιαδήποτε στιγμή.

Ανάλογα με το εκάστοτε επίπεδο εξοπλισμού, περιλαμβάνουν

- ρυθμίσεις για τη θέση του τιμονιού και των καθισμάτων
- ρυθμίσεις για το πλαίσιο και τον κλιματισμό
- προσαρμοσμένες ρυθμίσεις όπως ο εσωτερικός φωτισμός

Μπορείτε να εισαγάγετε τα δικά σας δεδομένα στις λειτουργίες ενημέρωσης και ψυχαγωγίας για το όχημά σας, στο πλαίσιο επιλεγμένων λειτουργιών.

Ανάλογα με το εκάστοτε επίπεδο εξοπλισμού, περιλαμβάνουν

- δεδομένα πολυμέσων όπως μουσική, βίντεο ή φωτογραφίες για αναπαραγωγή σε ενσωματωμένο σύστημα πολυμέσων

- δεδομένα βιβλίου διευθύνσεων για χρήση με ενσωματωμένο σύστημα ανοικτής συνομιλίας ή ενσωματωμένο σύστημα πλοήγησης
- εισαγωγή προορισμών
- δεδομένα για τη χρήση online υπηρεσιών

Αυτά τα δεδομένα για τις λειτουργίες άνεσης και ενημέρωσης και ψυχαγωγίας μπορούν να χρησιμοποιηθούν τοπικά στο όχημα ή να αποθηκευτούν σε μια συσκευή που έχετε συνδέσει στο όχημα (π.χ. smartphone, USB stick ή MP3 player). Τα δεδομένα που έχετε καταχωρήσει εσείς μπορείτε να τα διαγράψετε οποιαδήποτε στιγμή.

Αυτά τα δεδομένα μπορούν να μεταδοθούν εκτός οχήματος μόνο αν το ζητήσετε, ιδίως όταν χρησιμοποιείτε online υπηρεσίες σύμφωνα με τις ρυθμίσεις που έχετε επιλέξει.

Ενσωμάτωση Smartphone, π.χ. Android Auto ή Apple CarPlay

Αν το όχημά σας διαθέτει τον ανάλογο εξοπλισμό, μπορείτε να συνδέσετε το smartphone σας ή άλλη κινητή

συσκευή στο όχημα έτσι, ώστε να μπορείτε να το χειρίζεστε από τα χειριστήρια που είναι ενσωματωμένα στο όχημα. Μπορείτε να βλέπετε και να ακούτε την εικόνα και τον ήχο, αντίστοιχα, του smartphone μέσω του συστήματος πολυμέσων σε αυτή την περίπτωση. Ταυτόχρονα, στο smartphone σας μεταδίδονται συγκριμένες πληροφορίες. Ανάλογα με το είδος της ενσωμάτωσης, σε αυτές τις πληροφορίες περιλαμβάνονται δεδομένα όπως η τοποθεσία του οχήματος, λειτουργία ημέρας / νύκτας και άλλες γενικές πληροφορίες για το όχημα. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας για το όχημα / σύστημα Infotainment.

Η ενσωμάτωση επιτρέπει τη χρήση επιλεγμένων εφαρμογών smartphone, όπως η πλοήγηση ή η αναπαραγωγή μουσικής. Δεν είναι εφικτή η περαιτέρω ενσωμάτωση ανάμεσα στο smartphone και το όχημα, ιδίως η ενεργή πρόσβαση στα δεδομένα του οχήματος. Η φύση της περαιτέρω επεξεργασίας δεδομένων προσδιορίζεται από τον πάροχο της εφαρμογής που χρησιμοποιείται. Η

δυνατότητα να ορίζετε τις ρυθμίσεις και, αν ναι, ποιες, εξαρτάται από την εκάστοτε εφαρμογή και το λειτουργικό σύστημα του smartphone σας.

Online υπηρεσίες

Αν το όχημά σας διαθέτει σύνδεση ραδιοδικτύου, επιτρέπει την ανταλλαγή δεδομένων ανάμεσα το όχημά σας και άλλα συστήματα. Η σύνδεση ραδιοδικτύου είναι εφικτή μέσω ενός πομπού στο όχημά σας ή μιας δικής σας κινητής συσκευής (π.χ. smartphone). Οι online λειτουργίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μέσω αυτής της σύνδεσης ραδιοδικτύου. Συμπεριλαμβάνονται online υπηρεσίες και εφαρμογές / app που σας παρέχει ο κατασκευαστής ή άλλοι πάροχοι.

Αποκλειστικές υπηρεσίες

Στην περίπτωση online υπηρεσιών του κατασκευαστή, οι σχετικές λειτουργίες περιγράφονται από τον κατασκευαστή στο κατάλληλο σημείο (π.χ. Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης και Λειτουργίας, ιστοσελίδα του κατασκευαστή) και παρέχονται οι σχετικές

πληροφορίες προστασίας δεδομένων. Ενδέχεται να χρησιμοποιηθούν προσωπικά δεδομένα για την παροχή online υπηρεσιών. Η ανταλλαγή δεδομένων για αυτόν τον σκοπό πραγματοποιείται μέσω προστατευμένης σύνδεσης, π.χ. χρησιμοποιώντας τα συστήματα πληροφορικής του κατασκευαστή που παρέχονται σχετικά. Η συλλογή, η επεξεργασία και η χρήση προσωπικών δεδομένων με σκοπό την προετοιμασία των υπηρεσιών εκτελούνται μόνο όταν κάτι τέτοιο επιτρέπεται νομικά, π.χ. στην περίπτωση του συστήματος επικοινωνίας έκτακτης ανάγκης ή συμβατικής συμφωνίας που προβλέπεται από τον νόμο, ή μετά από συγκατάθεση.

Μπορείτε να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε τις υπηρεσίες και τις λειτουργίες (που σε κάποιο βαθμό ενέχουν χρέωση) και, σε ορισμένες περιπτώσεις, τη σύνδεση ραδιοδικτύου του οχήματος πλήρως. Δεν συμπεριλαμβάνονται θεσπισμένες λειτουργίες και υπηρεσίες, όπως το σύστημα επικοινωνίας έκτακτης ανάγκης.

Υπηρεσίες τρίτων

Αν χρησιμοποιείτε online υπηρεσίες από άλλους παρόχους (τρίτους), αυτές οι υπηρεσίες εμπίπτουν στην ευθύνη και τις προϋποθέσεις προστασίας δεδομένων και χρήσης του εκάστοτε παρόχου. Ο κατασκευαστής συχνά δεν μπορεί να επηρεάσει το περιεχόμενο των πληροφοριών που ανταλλάσσονται με αυτόν τον τρόπο.

Για αυτόν τον λόγο, προσέξτε το είδος, τον σκοπό, το φάσμα και τον σκοπό της συλλογής και της χρήσης προσωπικών δεδομένων στο πλαίσιο των υπηρεσιών τρίτων που παρέχει ο εκάστοτε πάροχος.

Αναγνώριση ραδιοσυχνοτήτων (RFID)

Η τεχνολογία RFID χρησιμοποιείται σε ορισμένα οχήματα για λειτουργίες όπως το σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών και το σύστημα ακινητοποίησης (immobiliser). Χρησιμοποιείται επίσης για λειτουργίες διευκόλυνσης, όπως τα τηλεχειριστήρια για το κλείδωμα/ξεκλείδωμα θυρών και την εκκίνηση με τηλεχειρισμό. Η τεχνολογία RFID στα οχήματα Opel δεν χρησιμοποιεί και δεν καταγράφει προσωπικές πληροφορίες, ούτε συνδέεται με άλλα συστήματα Opel που περιέχουν προσωπικές πληροφορίες.

Ευρετήριο

A		Αντικλεπτικό σύστημα	
Άγκιστρο για το τάσι.....	210	κλειδώματος	40
Αεραγωγοί.....	141	Αντικλεπτικό σύστημα	
Αερόσακοι και εντατήρες ζωνών		συναγερμού	41
ασφαλείας	107	Αντιολισθητικές αλυσίδες	216
Ακινητοποίηση λόγω βλάβης.....	226	Αντιψυκτικό.....	191
Ακινητοποίηση του οχήματος....		Άνω σημείο πρόσδεσης.....	72
.....	187, 193	Ανώτατο όριο ταχύτητας.....	173
Αλάρμ	123	Αξεσουάρ και τροποποιήσεις	
Αλλαγή διάστασης ελαστικού και		οχήματος	187
ζάντας	216	Απασφάλιση έκτακτης ανάγκης	
Αλλαγή ελαστικών.....	220	της πόρτας χώρου αποσκευών. 38	
Αλλαγή ταχυτήτων.....	109	Απενεργοποίηση αερόσακων ...	
Αλλαγή τροχών	220		70, 107
Αναγνώριση ραδιοσυχνότητων		Αποθάμβωση και ξεπάγωμα.....	16
(RFID).....	251	Αποθήκευση.....	80
Αναδιπλούμενη πλάτη μεσαίου		Αποθήκευση οχήματος.....	187
καθίσματος.....	82	Αποθηκευτικοί χώροι.....	80
Αναδιπλούμενοι καθρέπτες	45	Αποθηκευτικός χώρος.....	82
Αναδιπλωση μπροστινού		Αποθηκευτικός χώρος στην	
μεσαίου καθίσματος επιβάτη.....	54	οροφή	85
Αναδιπλωση πλάτης καθίσματος .	54	Αποθηκευτικός χώρος στις πόρτες	83
Ανακυκλοφορία αέρα.....	129, 226	Αποθηκευτικός χώρος στο ταμπλό	80
Αναπτήρας	99	Απόσταση μέχρι το σέρβις.....	103
Ανεφοδιασμός καυσίμου	181	Απόσυρση οχήματος στο τέλος	
Ανοικτή πόρτα	113	του κύκλου ζωής του	188
Αντικατάσταση λαμπτήρων	198	Αριθμός πλαισίου οχήματος	236
Αντικατάσταση μάρτρου		Ασύρματο τηλεχειριστήριο	23
υαλοκαθαριστήρα	197	Ασφάλεια του οχήματος.....	40
Αντικλεπτικά μπουλόνια.....	220	Ασφάλειες	205

Ασφαλειοθήκη.....	207
Ασφαλειοθήκη ταμπλό	207
Αυτοκόλλητα διοδίων.....	47
Αυτοκόλλητα στο παρμπρίζ.....	47
Αυτόματη διακοπή παροχής καυσίμου.....	150
Αυτόματη μείωση της αντανάκλασης	46
Αυτόματη ρύθμιση φώτων	121
Αυτόματο κλειδωμα	34

B

Βαθμοί ιξώδους λαδιού κινητήρα	234
Βάθος πέλματος	215
Βάση τάμπλετ.....	80
Βάση τηλεφώνου.....	80
Βοηθητικός θερμαντήρας.....	135

Γ

Γενικές πληροφορίες	183
Γρύλος.....	210
Γρύλος οχήματος.....	210

Δ

Δείκτες.....	100
Δείκτης καυσίμου	101
Δείκτης οδηγικού σπιλ.....	102
Δείκτης οικονομίας καυσίμου.....	102
Δείκτης ροής αέρα κινητήρα.....	191
Δήλωση συμμόρφωσης.....	243

Διακοπή παροχής καυσίμου κατά την υπέρβαση στροφών κινητήρα με τη φόρα του οχήματος	152
Διακόπτης φωτισμού πίνακα οργάνων	124
Διακόπτης φώτων	120
Διάλυμα εξάτμισης diesel.....	158
Διαστάσεις ελαστικών και ζαντών, αλλαγή.....	216
Διαστάσεις οχήματος	239
Διάρθρωση.....	220
Διεύθυνση του οχήματος.....	146
Διπλή καμπίνα.....	83
Δίχτυ ασφαλείας	88
Δίχτυ δαπέδου αποσκευών.....	87
Δοχείο AdBlue.....	241
Δυνατότητα φόρτωσης χωρίς μετακίνηση του καθίσματος.....	83

E

Εισαγωγή	3
Εκκίνηση	18
Εκκίνηση και λειτουργία.....	146
Εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια	224
Εκκίνηση του κινητήρα.....	18, 149
Εκλεκτική καταλυτική αναγωγή...	158
Εκπομπές καυσαερίων κινητήρα	156
Εκτέλεση εργασιών	188
Ελαστικά	211

Ελαστικά μονής κατεύθυνσης....	211, 222
Έλεγχος οχήματος.....	188
Έλεγχος στροφών ρελαντί.....	150
Έλεγχος του οχήματος	145
Εμπορικά σήματα κατατεθέντα ..	247
Ενδεικτικές λυχνίες.....	100, 104
Ενδεικτική λυχνία βλάβης	108
Εξαερισμός.....	128
Εξαέρωση του συστήματος τροφοδοσίας πετρελαίου	196
Εξωτερικά φώτα	13, 112, 120
Εξωτερική θερμοκρασία	96
Εξωτερικοί καθρέπτες.....	44
Επισκόπηση του ταμπλό	11
Εργαλεία	210
Εργαλεία οχήματος.....	210, 226
Εργαλείο ασφάλειας εφεδρικού τροχού.....	210
Εσωτερικός καθρέπτης.....	46
Εσωτερικός φωτισμός.....	124
Εταζέρα.....	86
Ετικέτα αερόσακου.....	65, 70
Ευρεία οθόνη.....	47
Ευρυγώνιος καθρέπτης.....	46
Εφεδρικός τροχός	222
Εφεδρικός τροχός ανάγκης.....	222

Z

Ζάντες και ελαστικά	211
Ζώνες.....	60
Ζώνες ασφαλείας	60
Ζώνη ασφαλείας	8
Ζώνη ασφαλείας τριών σημείων ..	61

H

Ηλεκτρικά αξεσουάρ.....	97
Ηλεκτρικά παράθυρα	47
Ηλεκτρική ρύθμιση	44
Ηλεκτρικό σύστημα.....	205
Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας	110, 169, 185
Ηλεκτρονικό πρόγραμμα ευστάθειας εκτός λειτουργίας. .	110
Ηλεκτρονικό σύστημα κλιματισμού	131
Ηχητικές προειδοποιήσεις	115

Θ

Θερμαινόμενοι εξωτερικοί καθρέπτες.....	16
Θερμαινόμενοι καθρέπτες	45
Θερμαινόμενο πίσω παρμπρίζ	16, 49
Θέρμανση	55
Θέρμανση καθίσματος.....	55
Θερμαντήρας ψυκτικού.....	135
Θερμοανاکλαστικό παρμπρίζ.....	47
Θερμοκρασία ψυκτικού κινητήρα	110
Θέσεις διακόπτη ανάφλεξης	147

Θέσεις εγκατάστασης παιδικού καθίσματος ασφαλείας	75
Θέση καθίσματος	51
Θήκες μπροστινής πόρτας.....	83
Θήκη αποθήκευσης.....	83
Θήκη για ψιλά.....	80
Θήκη εγγράφων.....	82
Θήκη κάτω από κάθισμα	83
Θήκη ταμπλό.....	80
Θολωμένα κρύσταλλα φώτων	124
Θύρα USB.....	97
Θυρίδα εισαγωγής αέρα	143

I

Ιμάντες πρόσδεσης.....	87
------------------------	----

K

Καθαρισμός του αυτοκινήτου.....	228
Καθίσματα.....	83
Καθρέπτες.....	44, 46
Κάλυμμα χώρου αποσκευών	86
Κάμερα πίσω θέασης	178
Κανονική λειτουργία συστήματος κλιματισμού	143
Καπό κινητήρα	188
Καταγραφείς στοιχείων συμβάντων.....	247
Καταγραφή διαδρομής.....	116
Καταγραφή ηλεκτρονικών δεδομένων.....	47

Καταγραφή στοιχείων οχήματος και ιδιωτικότητα.....	247
Καταλυτικός μετατροπέας	157
Καυσαέρια.....	156, 226
Καύσιμο για πετρελαιοκινητήρες	180
Καύσιμο diesel.....	180
Κέντρο πληροφοριών οδηγού....	113
Κιβώτιο ταχυτήτων	17
Κίνδυνος, προειδοποιήσεις και προφυλάξεις	4
Κιτ επισκευής ελαστικού	217
Κλειδαριά αντικλεπτικής προστασίας.....	27
Κλειδαριές ασφαλείας παιδιών	35
Κλειδαριές θυρών.....	27
Κλειδιά	22
Κλειδιά, κλειδαριές.....	22
Κλειδί Torx.....	210
Κόρνα	15, 93
Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης.....	18, 147
Κουτί πρώτων βοηθειών	89
Κρεμάστρες ρούχων.....	82
Κρίκοι πρόσδεσης	87
Κρίκος ρυμούλκησης.....	210, 226
Κρύσταλλα φώτων, θολωμένα....	124

Λ

Λάδι.....	189
Λάδι κινητήρα	189, 234, 238

Λάδι, κινητήρας.....	189, 234, 238
Λειτουργία ενισχυμένης πρόσφυσης.....	168, 169
Λειτουργία ECO.....	145
Λειτουργία Engine Drag Torque Control.....	169
Λειτουργίες φωτισμού.....	127

M

Μεγάλη σκάλα	112, 121
Μηνύματα.....	114
Μηνύματα οχήματος	114
Μηνύματα σφάλματος.....	114
Μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων	164
Μονοκόμματο κάθισμα.....	83
Μπαταρία.....	23, 24, 135, 193
Μπαταρία απορροφητικού στρώματος γυαλιού.....	193
Μπαταρία, εκκίνηση με βοηθητικά καλώδια.....	224
Μπαταρία οχήματος	193, 224
Μπαταρία AGM.....	193
Μπουλονόκλειδο.....	210
Μπροστινά καθίσματα.....	51
Μπροστινά φλας	199
Μπροστινές πλαφονιέρες.....	125
Μπροστινοί αποθηκευτικοί χώροι. 82	
Μπροστινοί προβολείς ομίχλης	113, 123, 199
Μπροστινό φως ανάγνωσης.....	126

N

Nτουλαπάκι συνοδηγού	81
----------------------------	----

Ξ

Ξεκλείδωμα του οχήματος	6
-------------------------------	---

O

Οδηγικά χαρακτηριστικά και συμβουλές ρυμούλκησης	183
Οθόνες πληροφοριών.....	113
Οθόνη αφής.....	114
Οθόνη πληροφοριών.....	114
Οθόνη σέρβις	103
Οικονομική οδήγηση.....	145

P

Παιδικά καθίσματα ασφαλείας	72
Παράθυρα.....	47
Πεντάλ.....	145
Περιοριστής ταχύτητας (κόφτης)	100, 113, 173
Πιέσεις ελαστικών	242
Πίεση ελαστικών	212
Πίεση λαδιού.....	111
Πίεση λαδιού κινητήρα	111
Πίνακας οργάνων	100
Πινακίδα αριθμού πλαισίου	237
Πίσω καθίσματα	55
Αναδίπλωση.....	55
Αφαίρεση.....	55
Καθίσματα 2ης σειράς.....	55

Καθίσματα 3ης σειράς.....	55
Πρόσβαση στο πίσω κάθισμα... 55	
Ρύθμιση έδρας καθίσματος.....	55
Τοποθέτηση.....	55
Πίσω παράθυρα	48
Πίσω πλαφονιέρες.....	125
Πίσω πόρτες.....	27, 36
Πίσω σύστημα θέρμανσης	133
Πίσω σύστημα κλιματισμού	134
Πίσω φως ομίχλης	113, 124, 203
Πίσω φώτα	199
Πλαϊνά φλας	200
Πλαφονιέρες	125, 204
Πλέγμα συγκράτησης.....	89
Πλέγμα χώρου φόρτωσης.....	89
Πληροφορίες για την πρώτη φορά που θα οδηγήσετε το αυτοκίνητό σας.....	6
Πληροφορίες σέρβις	232
Πληροφορίες φόρτωσης	90
Πλύσιμο του αυτοκινήτου.....	228
Πόρτα χώρου αποσκευών.....	38
Πόρτες.....	35
Ποτηροθήκες	82, 83
Πρίζες ρεύματος	97
Προβολείς.....	120, 121, 198
Προβολείς κατά την οδήγηση στο εξωτερικό	122
Πρόγραμμα οικονομίας καυσίμου	112
Προειδοποίηση.....	115

Προειδοποιητικά μηνύματα.....	114
Προειδοποιητικές λυχνίες.....	100
Προειδοποιητικό τρίγωνο	89
Προθέρμανση	110, 149
Προθέρμανση υπερτροφοδοτούμενου κινητήρα.....	149
Πρόσθετα λαδιού κινητήρα.....	234
Προσκέφαλα	50
Προστασία κατά της αποφόρτισης της μπαταρίας . .	127

P

Ράβδος ρυμούλκησης.....	183
Ρεζερβουάρ.....	241
Ρολόι	96
Ροντάρισμα καινούργιου οχήματος	146
Ρυθμιζόμενοι αεραγωγοί	141
Ρύθμιση καθίσματος	7, 52
Ρύθμιση καθρέπτη	9
Ρύθμιση της δέσμης των προβολέων	122
Ρύθμιση τιμονιού	10
Ρύθμιση του προσκέφαλου	8
Ρύθμιση του τιμονιού	93
Ρυμούλκηση.....	183, 226
Ρυμούλκηση άλλου οχήματος	227
Ρυμούλκηση του οχήματος	226
Ρυμούλκηση τρέιλερ.....	184

Σ

Σβήστε τον κινητήρα.....	109
Σέρβις	143, 232
Σινιάλο προβολέων	121
Σκιάδια	49
Σποτ LED.....	125
Σταθεροί αεραγωγοί	142
Στάθμευση	20, 155
Στάθμη λαδιού κινητήρα	116
Σταχυοδοχεία	99
Στοιχεία αναγνώρισης κινητήρα .	237
Στοιχεία οχήματος	3, 238
Στροφόμετρο	101
Σύμβολα	4
Συμβουλές οδήγησης.....	145
Σύνδεση τρέιλερ.....	183
Συνιστώμενα υγρά και λιπαντικά	234, 238
Συρόμενη πλαϊνή πόρτα.....	35
Συρόμενη πόρτα	35
Σύστημα αερόσακων	65
Σύστημα αερόσακων τύπου κουρτίνας	69
Σύστημα ακινητοποίησης (Immobiliser)	43
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)	109, 165
Σύστημα διακοπής παροχής καυσίμου.....	150

Σύστημα ελέγχου απόστασης στάθμευσης.....	175
Σύστημα ελέγχου πρόσφυσης ...	168
Σύστημα ηλεκτρονικού κλειδιού....	24
Σύστημα θέρμανσης και εξαερισμού	128
Σύστημα κεντρικού κλειδώματος ..	28
Σύστημα κλιματισμού	16, 129
Σύστημα μπροστινών αερόσακων	68
Σύστημα παρακολούθησης πίεσης ελαστικών.....	111, 213
Σύστημα πλευρικών αερόσακων .	69
Σύστημα προθέρμανσης κατά τη στάθμευση.....	135
Συστήματα ανίχνευσης αντικειμένων.....	175
Συστήματα ελέγχου οδηγικής συμπεριφοράς.....	168
Συστήματα κλιματισμού.....	128
Συστήματα πλύσης παρμπριζ και υαλοκαθαριστήρων	15
Συστήματα υποβοήθησης οδηγού.....	171
Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα	167
Σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης με αισθητήρες υπερήχων.....	175
Σύστημα φόρτισης	108
Σύστημα φρένων	109

Σύστημα Infotainment.....	114
Σύστημα Stop-Start.....	18, 112, 152
Σφαιρικό σχήμα	44
Σχάρα οροφής	90

Τ

Ταμπλό.....	11
Ταπετσαρία.....	230
Τάσια	216
Ταχογράφος.....	113, 119
Ταχύμετρο	100
Τερματισμός λειτουργίας του οχήματος	150
Τηλεχειριστήριο.....	23
Τιμή οικονομίας καυσίμου... 114, 116	
Το όχημα πρέπει να υποβληθεί σε σέρβις το συντομότερο δυνατό	109
Τρίτο φως φρένων	201

Υ

Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης παρμπριζ	94
Υαλοκαθαριστήρας και σύστημα πλύσης πίσω παρμπριζ	96
Υγρό συστήματος πλύσης	192
Υγρό υδραυλικού συστήματος διεύθυνσης.....	192
Υγρό φρένων	193
Υγρό φρένων και υγρό συμπλέκτη.....	234

Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας ...	107
Υποβοήθηση ευστάθειας τρέιλερ	185
Υποβοήθηση πέδησης	167
Υποβοήθηση στάθμευσης	175
Υποβραχιόνιο	55
Υπολογιστής ταξιδιού	116

Φ

Φίλτρο αέρα κινητήρα.....	191
Φίλτρο καυσίμου Diesel	195
Φίλτρο σωματιδίων.....	156
Φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου .	156
Φλας	106, 123
Φορτίο στην οροφή.....	90
Φρένα	165, 193
Φροντίδα εξωτερικού του οχήματος	228
Φροντίδα εσωτερικού του οχήματος	230
Φως όπισθεν	202
Φώτα ανάγνωσης	126
Φώτα εξόδου	127
Φώτα ομίχλης.....	123
Φώτα όπισθεν	124
Φώτα πορείας ημέρας.....	121, 122
Φώτα στάθμευσης.....	120
Φώτα στροφής.....	123
Φώτα χώρου ποδιών.....	125
Φωτισμός.....	120
Φωτισμός εισόδου	127

Φωτισμός πινακίδας κυκλοφορίας	202
Φωτισμός στο ντουλαπάκι συνοδηγού.....	126
Φωτισμός ταμπλό	205
Φωτισμός χώρου αποσκευών....	126

Χ

Χαμηλή στάθμη καυσίμου	112
Χαρακτηρισμός ελαστικών	211
Χειμερινά ελαστικά	211
Χειριστήρια.....	93
Χειριστήρια στην κολόνα τιμονιού.	93
Χειριστήρια στο τιμόνι.....	93
Χειριστήρια τηλεφώνου.....	93
Χειροκίνητη μείωση της αντανάκλασης	46
Χειροκίνητη ρύθμιση	44
Χειροκίνητο κλείδωμα πίσω θυρών.....	27
Χειρολαβές στήριξης.....	86
Χειρόφρενο.....	165, 166
Χιλιόμετρητής	100
Χιλιόμετρητής ταξιδιού	100
Χρήση του παρόντος εγχειριδίου ...	3
Χωρητικότητα	241
Χώρος αποσκευών	38, 86

Ψ

Ψυγείο στο ντουλαπάκι συνοδηγού	142
Ψυκτικό.....	191
Ψυκτικό και αντιψυκτικό.....	234
Ψυκτικό κινητήρα	191
Ψύξη (A/C).....	129

A

AdBlue.....	110, 116, 158, 234
Autostop.....	149, 152

C

Car Pass	23
Cruise control	113, 171

D

DEF.....	158
DPF (φίλτρο σωματιδίων πετρελαίου).....	156

E

ecoScoring.....	116
-----------------	-----

I

ISOFIX.....	72
-------------	----

R

REACH.....	247
------------	-----

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο ισχύουν από την ημερομηνία που αναγράφεται παρακάτω. Η Opel Automobile GmbH διατηρεί το δικαίωμα να προβεί σε τροποποιήσεις των τεχνικών προδιαγραφών, των χαρακτηριστικών και του σχεδιασμού των οχημάτων όσον αφορά στις πληροφορίες και τις εικόνες αυτού του εγχειριδίου, καθώς και σε τροποποιήσεις στο ίδιο το εγχειρίδιο.

Έκδοση: Αύγουστος 2018, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Εκτυπώθηκε σε λευκασμένο χαρτί που δεν περιέχει χλώριο.

ID-OVIBOLSE1808-eI

